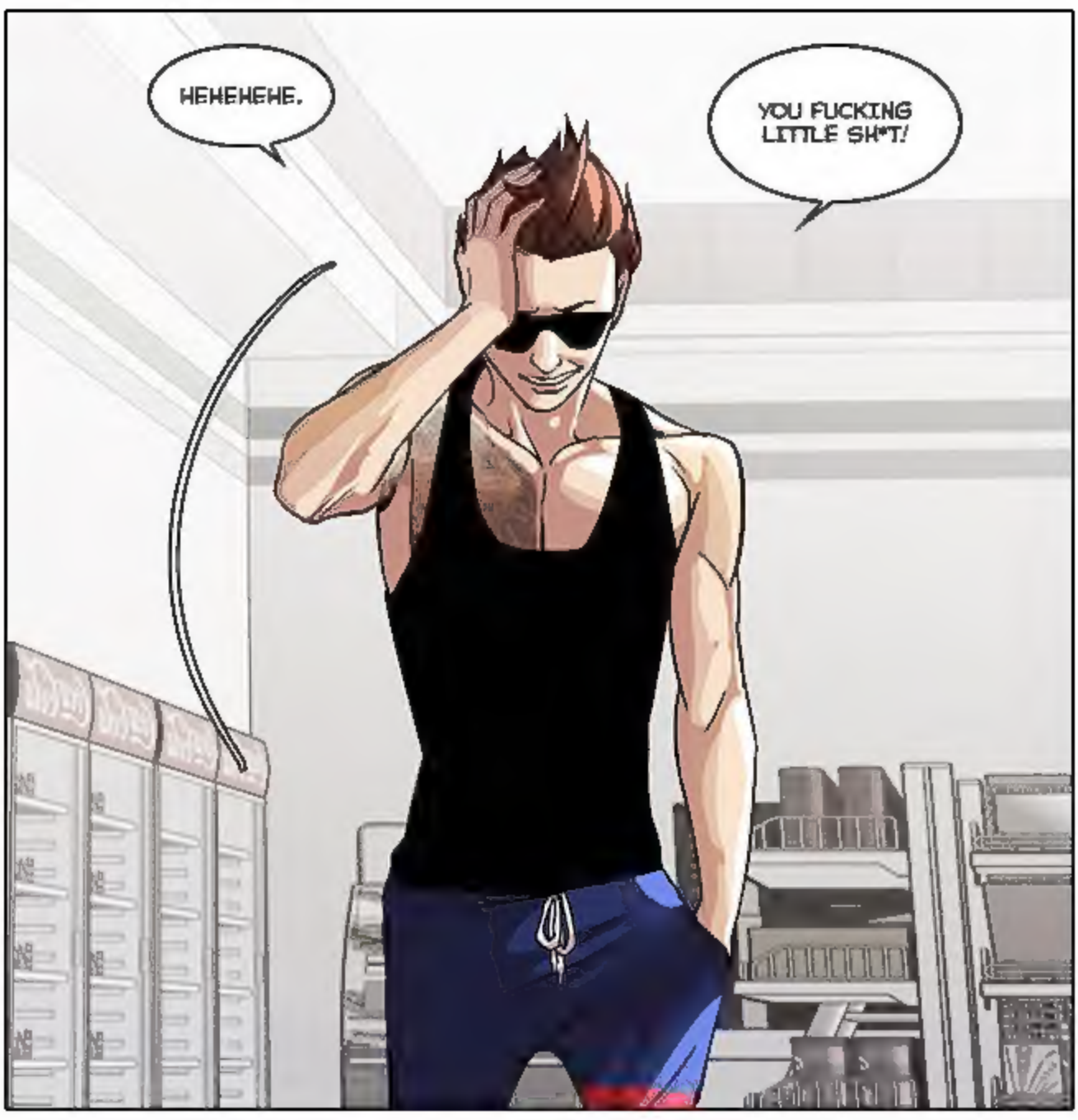

HEHEHEHE.
YOU FUCKING LITTLE SH*T!

MAN,
BEEN A WHILE SINCE I GOT ANGRY.
...

COME HERE, COME HERE.
I WON'T HIT YA.
HEHEHE HEY

NOT GONNA HIT YA, NOT GONNA HIT YA.
힐끔

NOT GONNA...!!
퍽
타
DELANCEY

!!

...
DELANCEY

HM.
HM.
SCARED, HUH...
I JUST TRIED TO GIVE YA A SCARE.
슬쩍

THIS ONE'S THE REAL...!!
퍽
...

...

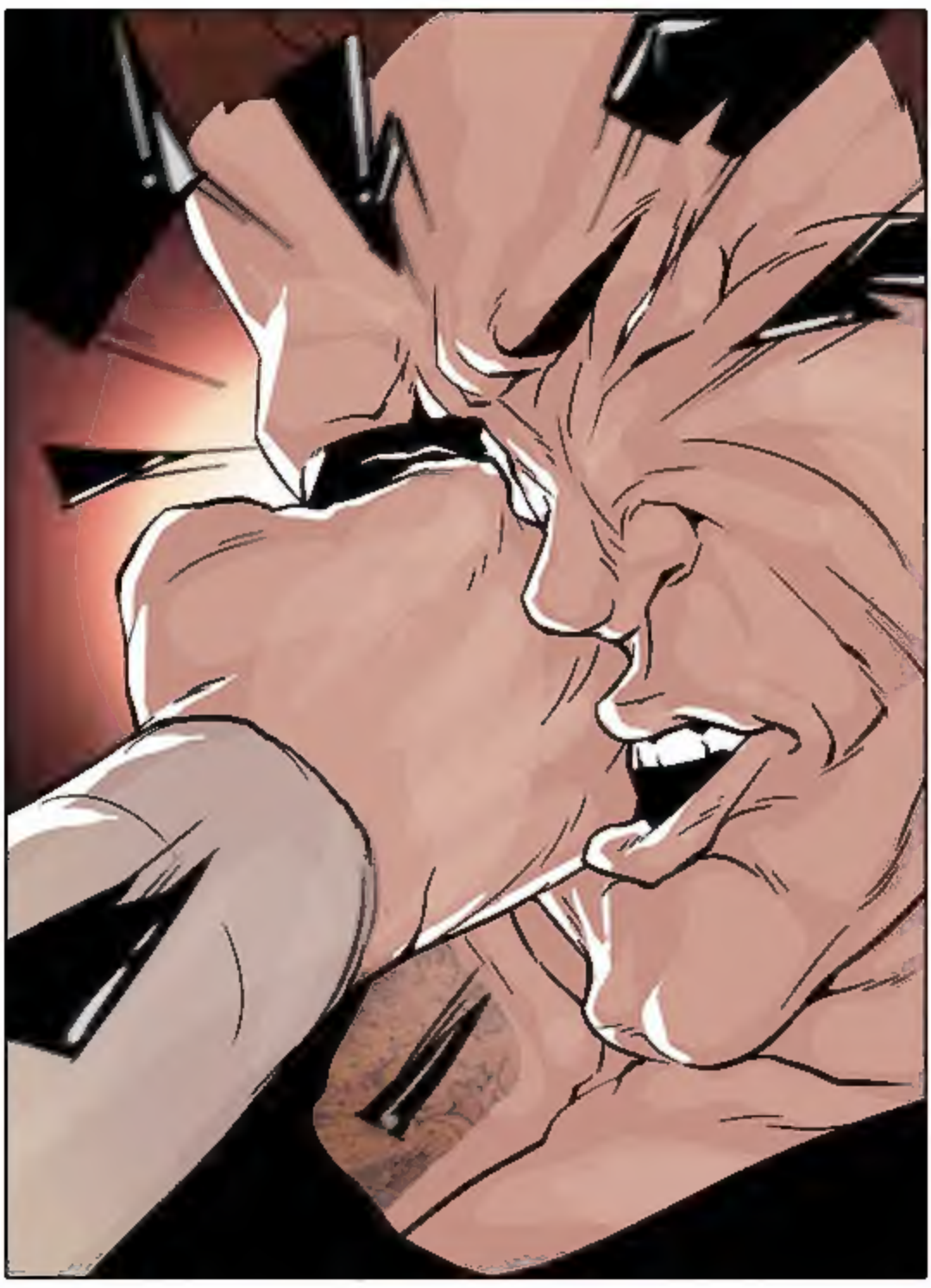
HEY, KIM YUI.
HU-HUH?!
깜짝

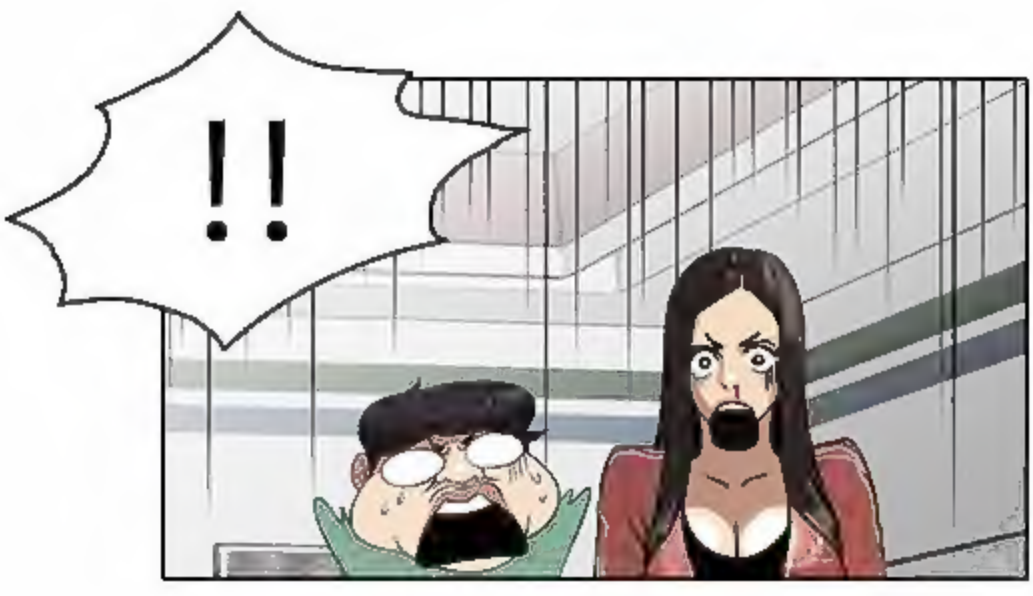
ARE YOU CLOSE WITH MI JIN?
MI...KIM MI JIN? NOT...NOT REALLY...
HEY... YOU BASTARD!
DO YOU WANT TO DIE?!

RIGHT... THEN YOU...
NEVER SAW ME TODAY, OKAY?
?!..

I WILL DRIVE HIM OFF.
I WAS NEVER IN A FIGHT.

GUYS WHO HIT WOMEN ARE NO GOOD.
DO...DO YOU KNOW WHO I AM?
퍽




!!

I...

I DON'T KNOW.

COUGH

DELINQUENCY

COUGH

I COULDN'T SEE THAT!

NO!
IF I LOSE HERE...

IT HURTS...

WHEN YOU ARE HIT, TOO, DOESN'T IT?

WHAT KIND OF SHAME IS THIS!

F*CK!

휙

퍼억

UGH

YOU...YOU BASTARD!

퍼억

퍼억

UGH

UGH

I...I CAN'T SEE HIM.

. UGH

UGH!

WHO... WHO IS THIS BASTARD...!

WO-WOW, HE'S FAST!

WI-WITH ONE HAND.

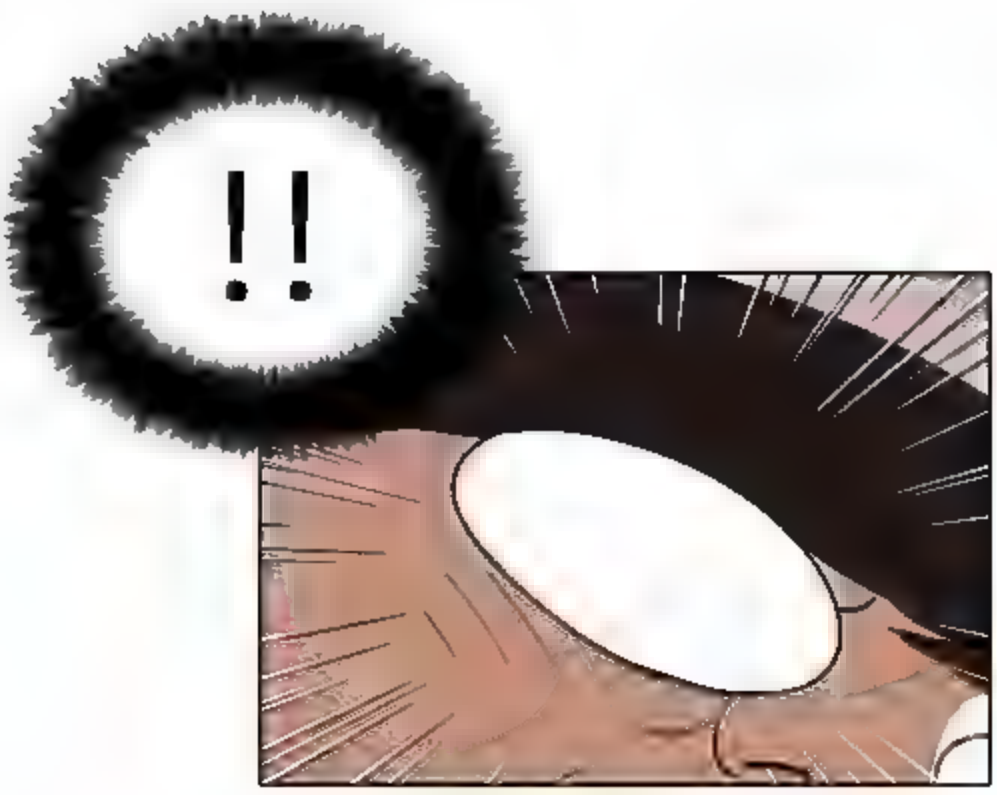
I AVOIDED THAT?!

A PUNCH THAT COMES BY STRETCHING YOUR ARM AND PAUSING SHORTLY.

IT'S DIFFERENT FROM A STRAIGHT!

IS THAT A BOXING TECHNIQUE?

I LEARNED IT WAS CALLED
A "JAB" LATER.



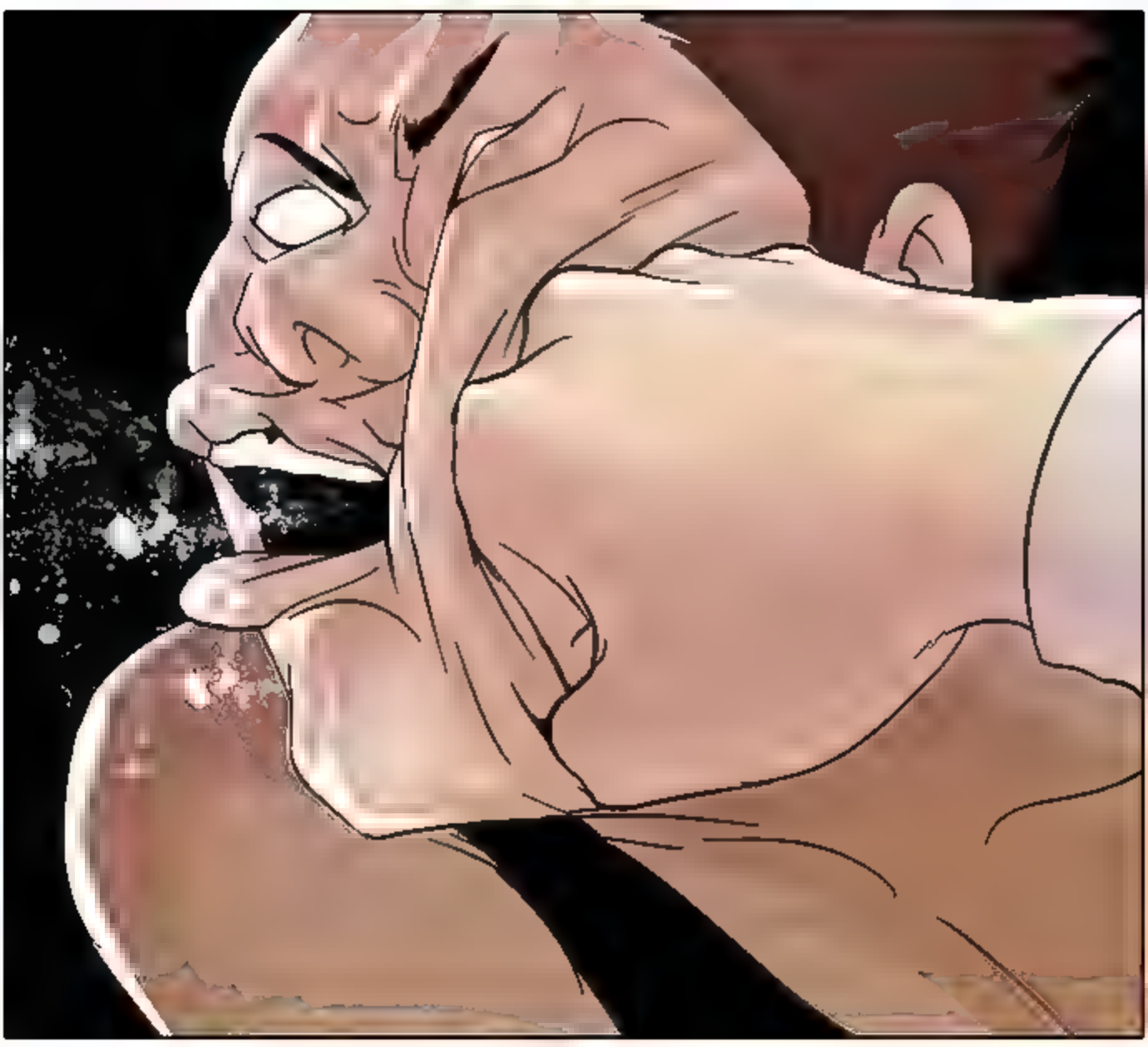
AND

IT'S DIFFERENT FROM THE
STRAIGHT ATTACKS UNTIL NOW.

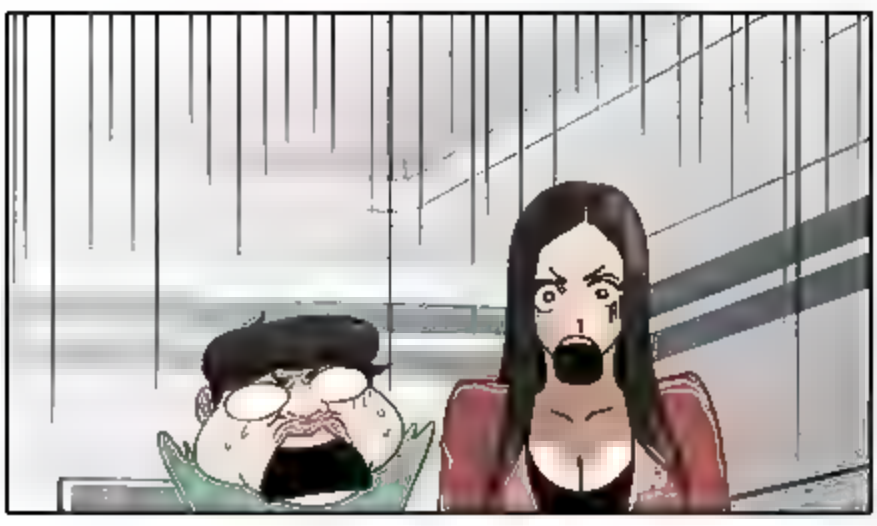
AN ATTACK THAT UTILIZES
THE BODY'S ROTATION.

BY THE SIDE?!

WHAT IS THAT?



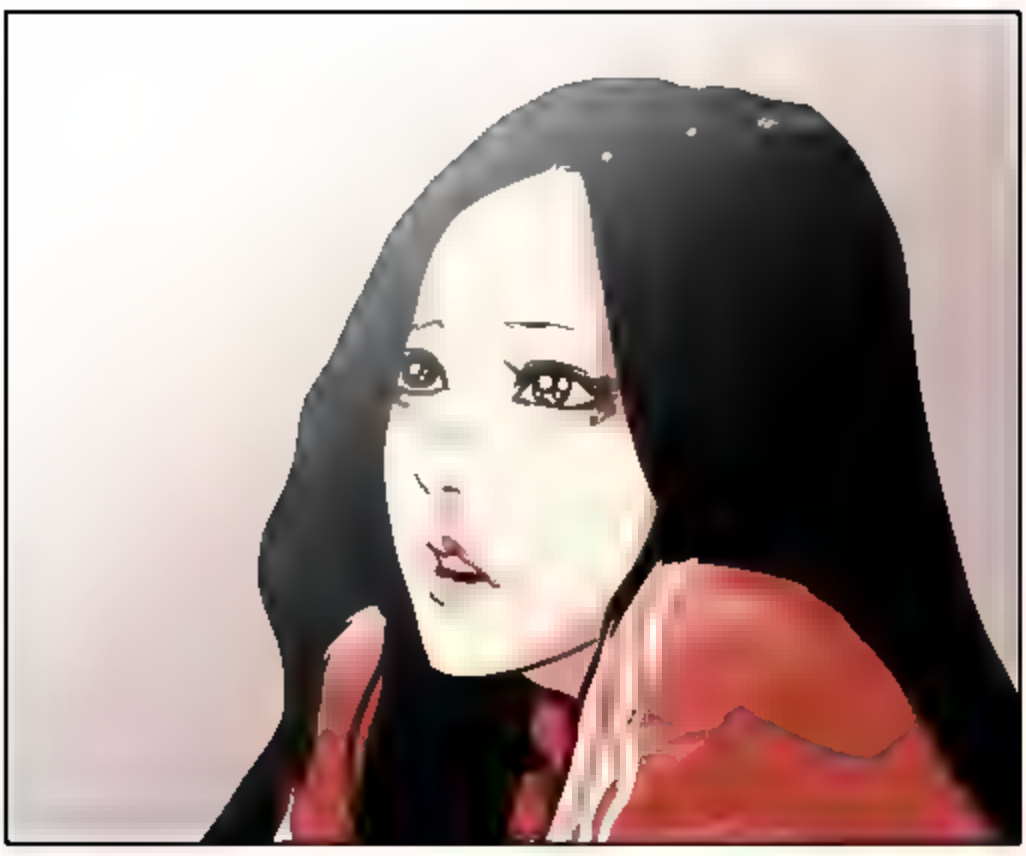
DELANC



IT WAS MY FIRST TIME
SEEING A 'HOOK'.

...NO MATTER WHAT SHE DID,
데굴 데굴
데굴 데굴
UGH
COUGH

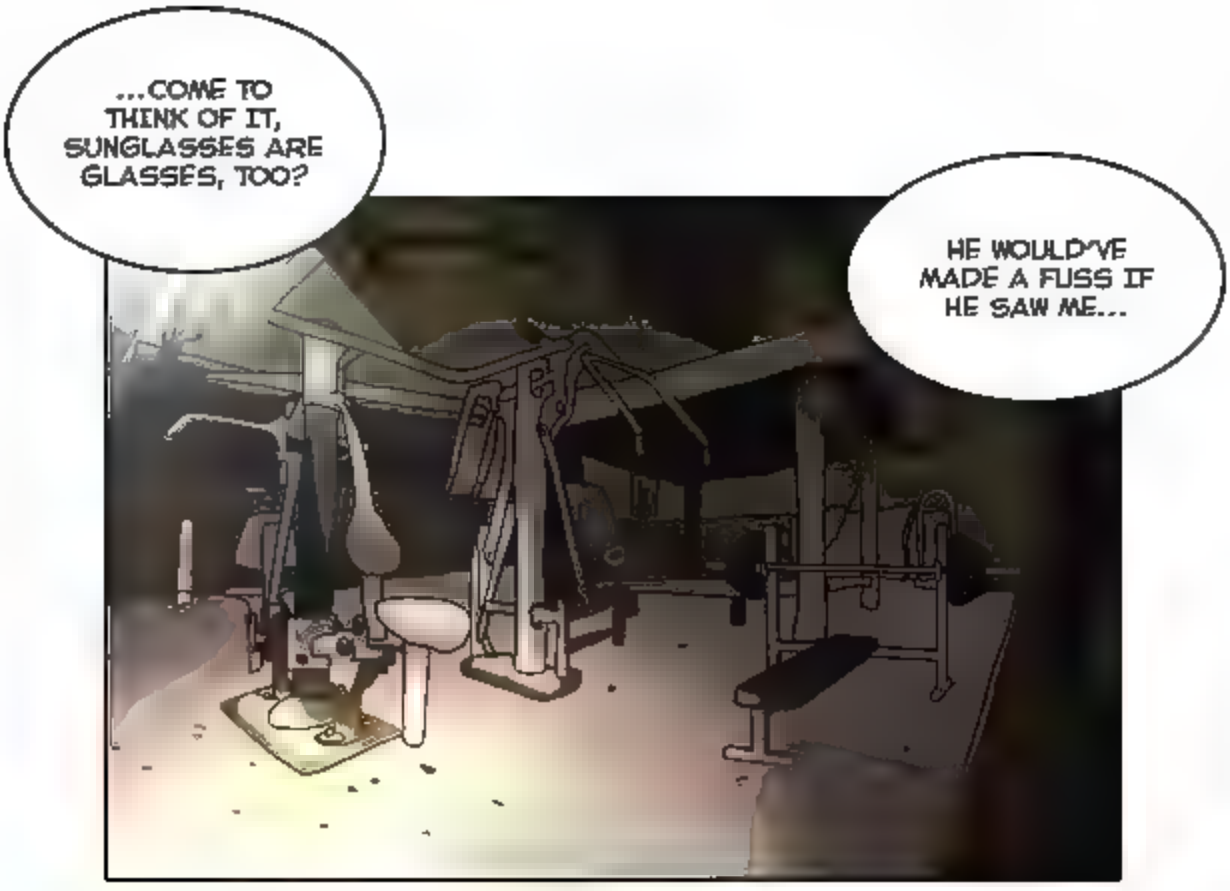
YOU SHOULDN'T HIT A GIRL.

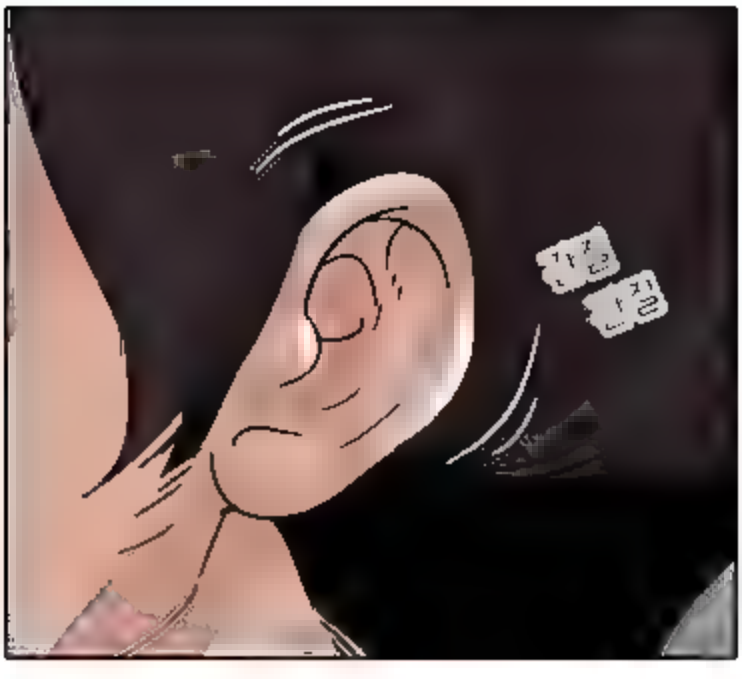


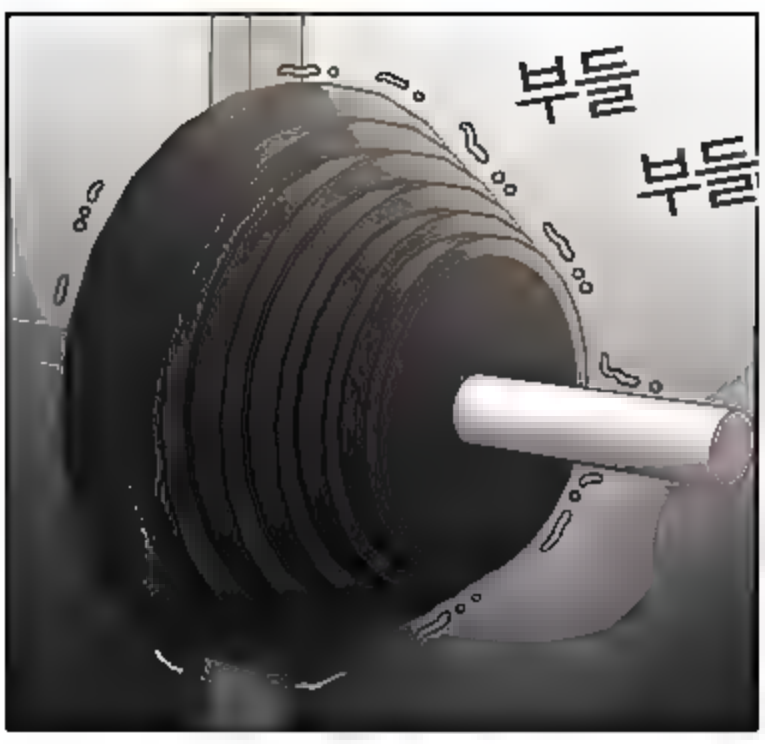
T/N: THERE IS A SAYING THAT YOU SHOULDN'T HIT PEOPLE WITH EVEN FLOWERS IN SOUTH KOREA.

...JIN SUNG IS...

HE SEEMED TO BE SORRY.


...COME TO THINK OF IT, SUNGLASSES ARE GLASSES, TOO?
HE WOULD'VE MADE A FUSS IF HE SAW ME...





HIS EARS ARE SUDDENLY ITCHY WHILE HE'S TRAINING, SO HE CAN'T DO ANYTHING.

I USED IT ALL!

I USED IT ALL!

I USED ALL THE INSTALLMENT SAVINGS FROM THE DISABILITY PENSION!

...

I CAN'T CHARGE MOON BALLOONS ANYMORE!

HA NEUL IS INDIFFERENT TOWARD ME NOWADAYS!

PAPRIKATV

OH MY, GWANG JIN, THANK YOU FOR 100 MOON BALLOONS!

WE HAVE A LOT MORE VIEWERS NOW~

OTHERS WILL STEAL HER AWAY!

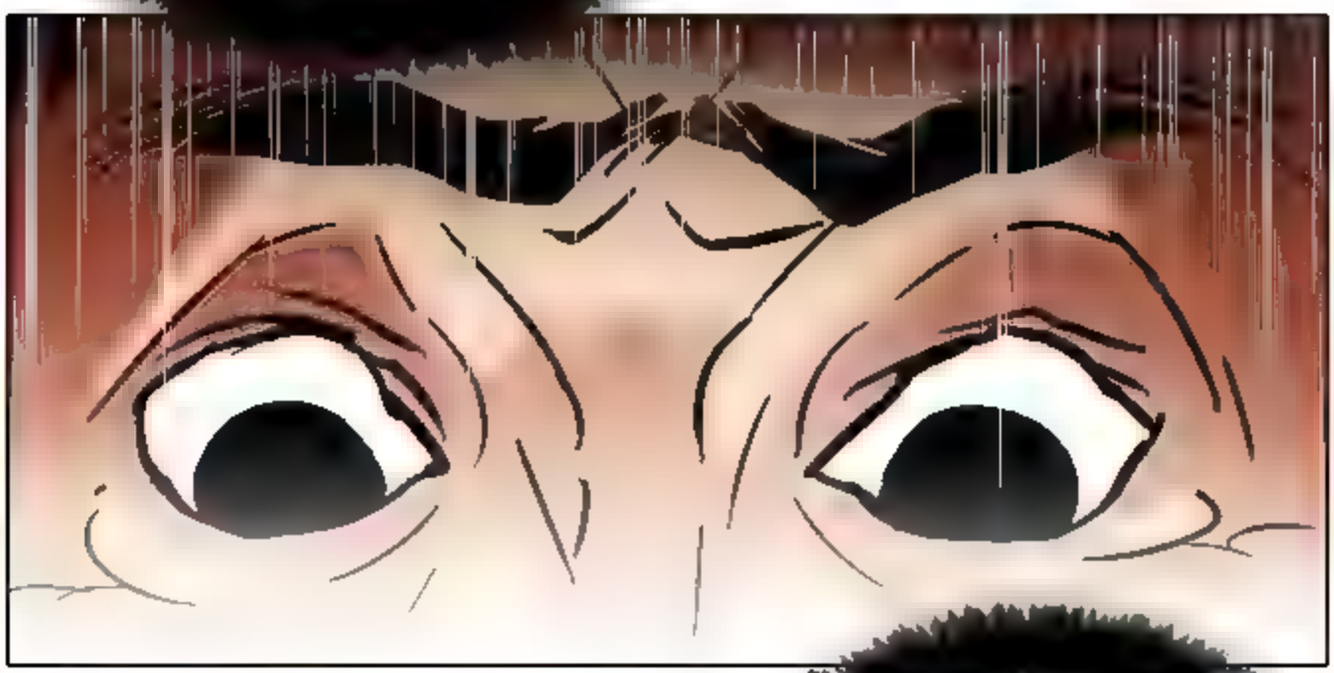
WHY? HA NEUL CAN'T DO THIS TO ME!

잘근잘근

SHE RECEIVED ALL MY LOVE UNTIL NOW!

I DON'T WANT US TO BE APART!

DID...DID... DID...
DID... SHE BETRAY ME?!

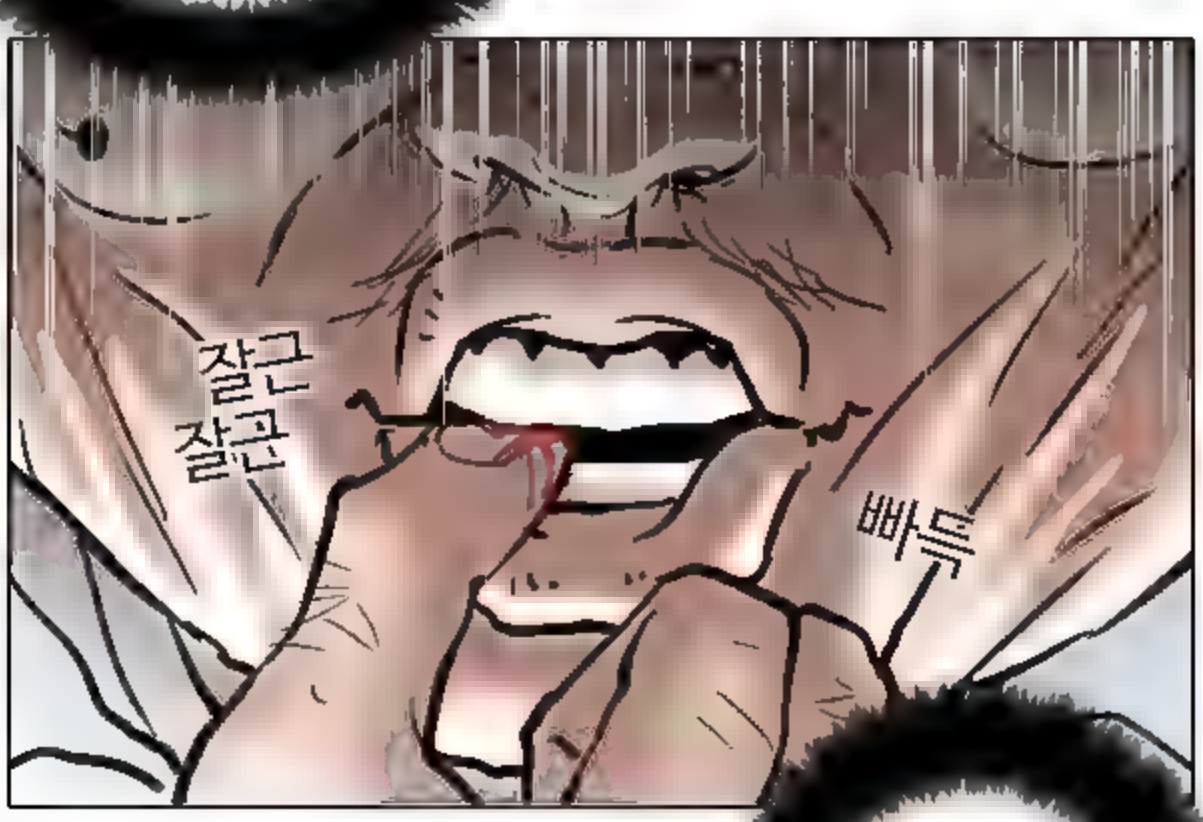


OUR LOVE?!

SHE...SHE IS SAME AS YUI.../

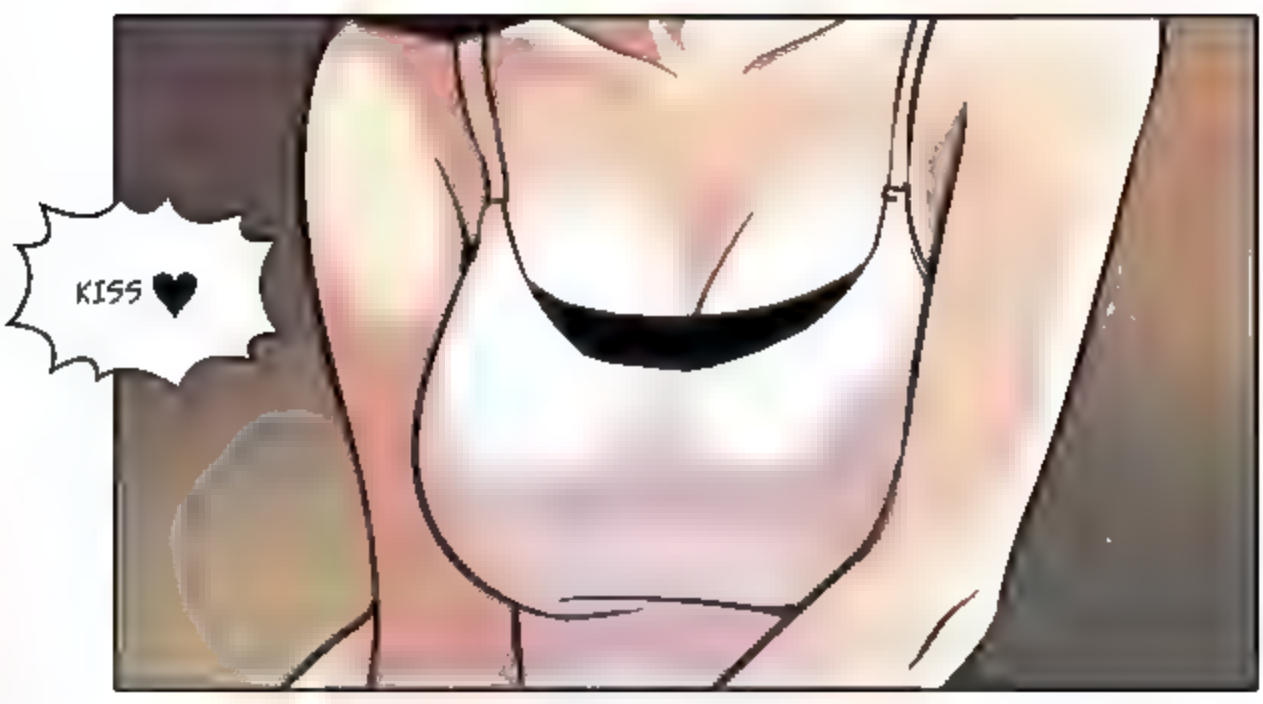
IS SHE A FOX WHO PREYS ON NICE GUYS LIKE ME?!

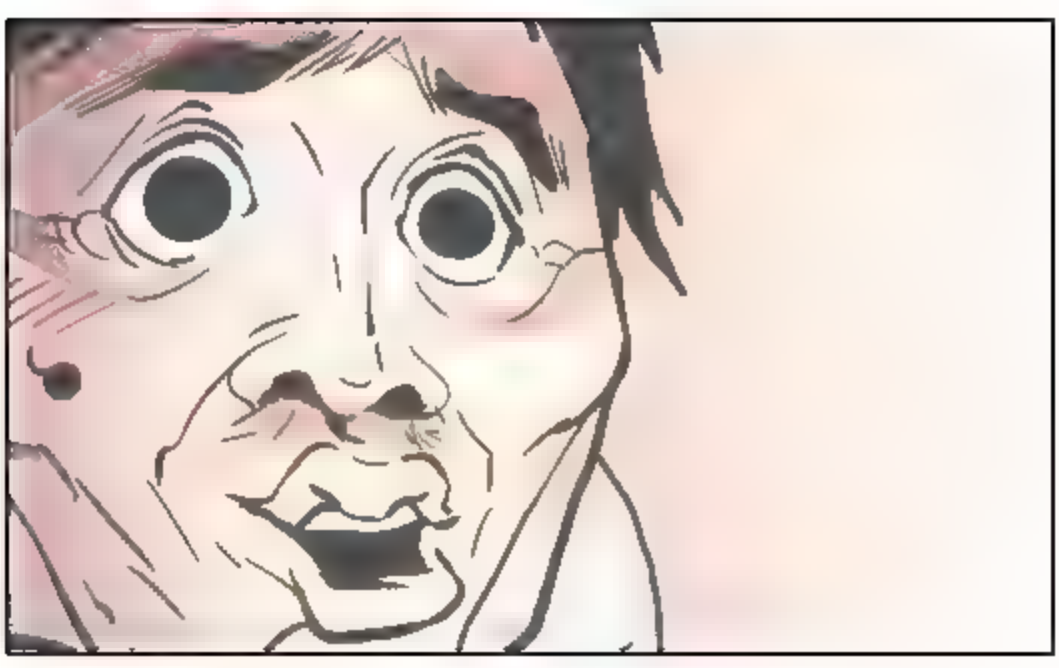
I I I... I CAN'T FORGIVE HER!

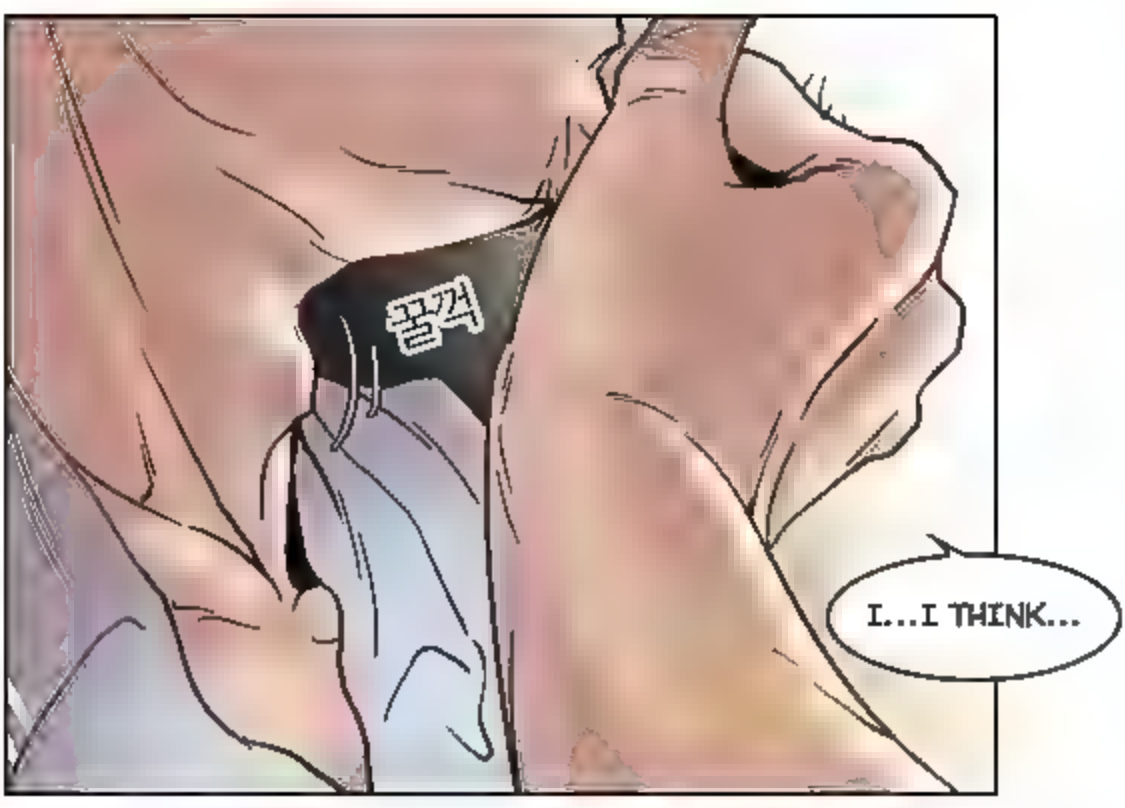


WHY IS THE WORLD TORMENTING ME!

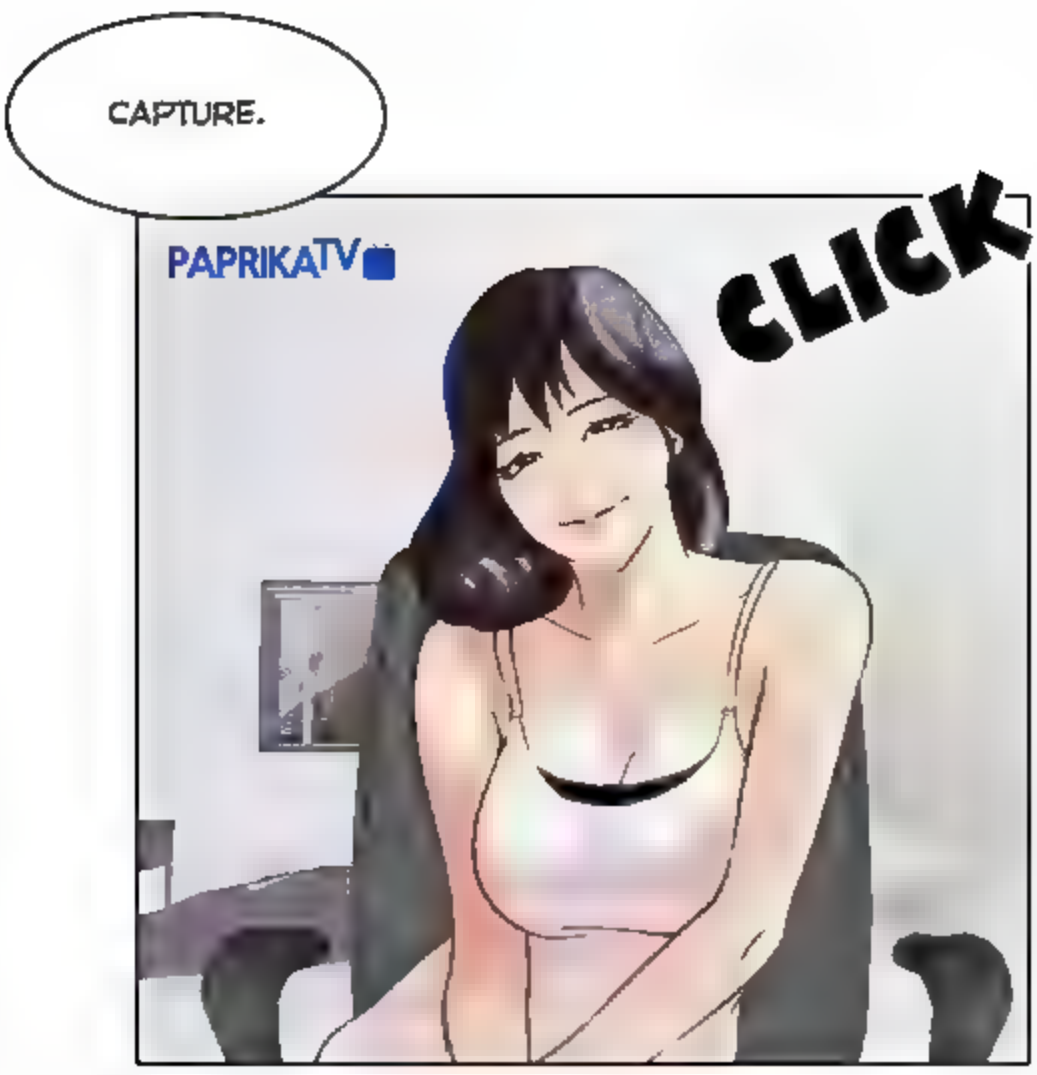
I AM GOING TO STOP TODAY'S LIVECAST VIDEO~
GOOD NIGHT AND HAVE SWEET DREAMS~


KISS ♥

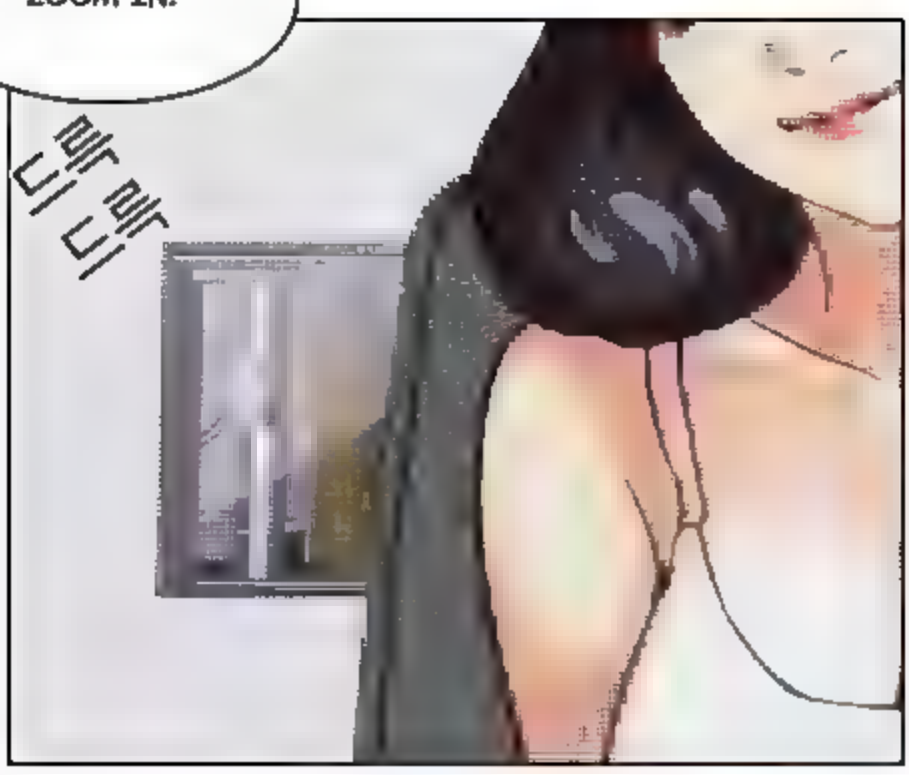



꿀꺽
I...I THINK...

I WANT TO SHARE OUR LOVE WITH HER WHEN I SEE HER...!



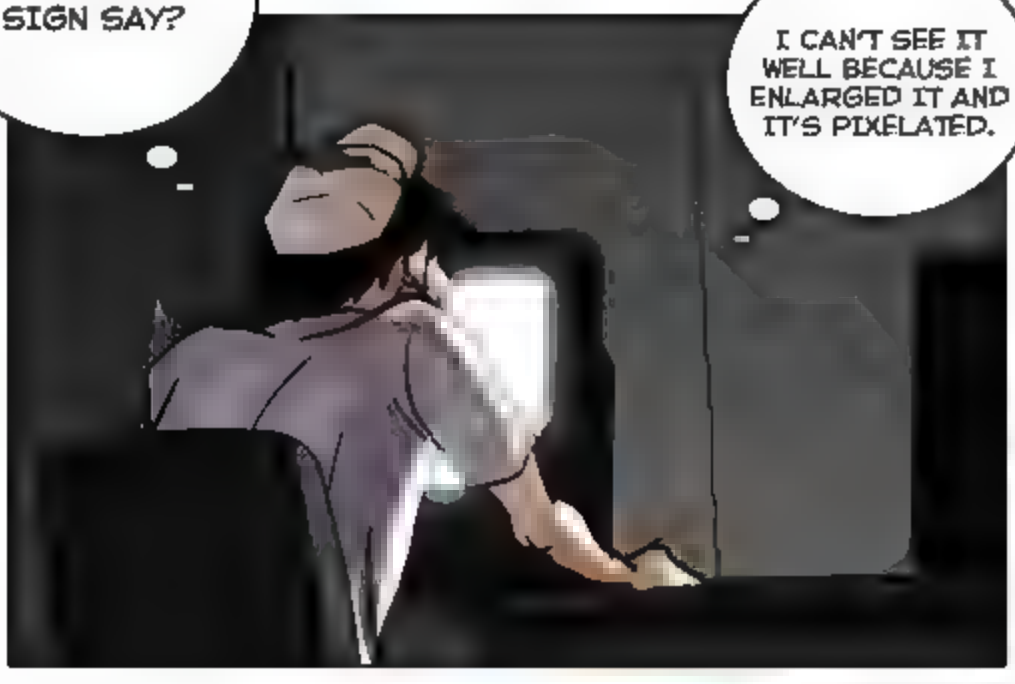
ZOOM IN.



...OUTSIDE THE WINDOW...

WHAT DOES THE SIGN SAY?

I CAN'T SEE IT WELL BECAUSE I ENLARGED IT AND IT'S PIXELATED.

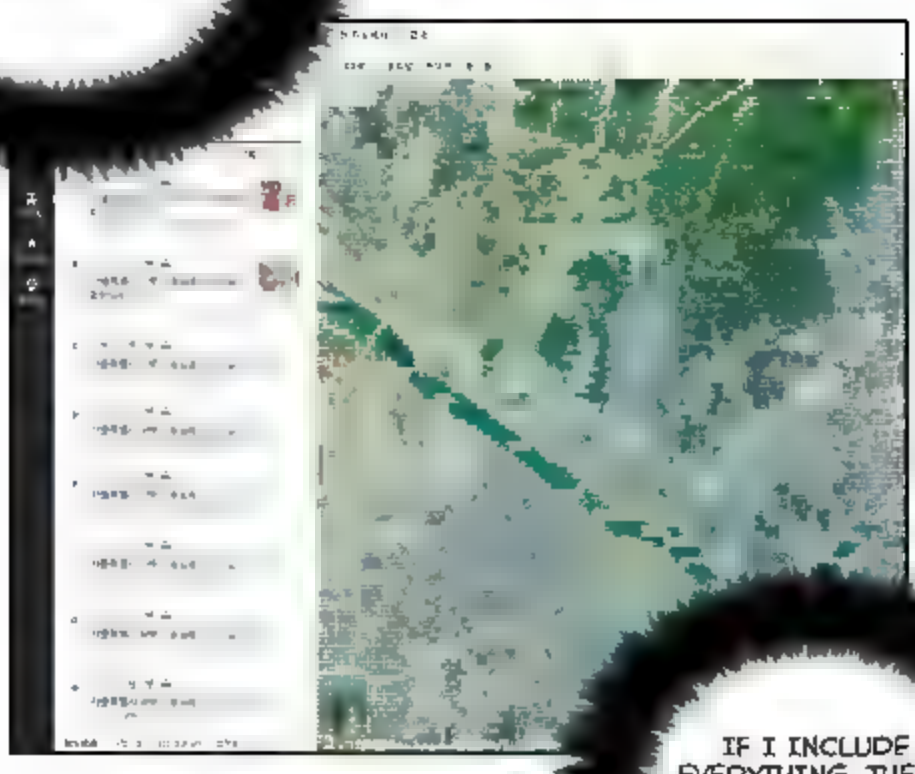


LET'S SEARCH ALL WORDS THAT LOOK LIKE IT!

MI RAF ACCOMMODATION FOR EXAMINERS? MI DAE... MI AE... MI MAE? WHAT IS IT?

LET'S SEARCH FOR ALL ACCOMMODATIONS FOR EXAMINERS THAT HAVE A SIMILAR NAME!

39 RESULTS!
42 RESULTS!
31 RESULTS!



IF I INCLUDE EVERYTHING, THERE ARE ABOUT A HUNDRED.

LET'S SEARCH FOR IT ALL WITH STREET VIEW!

딸칵 딸칵

AN ACCOMMODATION FOR EXAMINERS WHICH IS ON THE 2ND FLOOR! THERE IS A TELEPHONE POLE IN FRONT OF IT.

LOCATION WISE, THE OPPOSITE OF THE ACCOMMODATION FOR EXAMINERS IS A VILLA. 2ND FLOOR IS HA NEUL'S HOUSE!

다가

THE COLOR OF THE BUILDING IS RED TONE!

다가

다가

THE SUNSET IS BEHIND, SO THE HOUSE IS IN THE SOUTHERN AREA!

다가

LET'S TAKE ALL HOUSES THAT DON'T LOOK LIKE IT OUT, AND VISIT ALL THE LOCATIONS THAT LOOK LIKE IT

I AM REALLY GOING TO MEET HER!

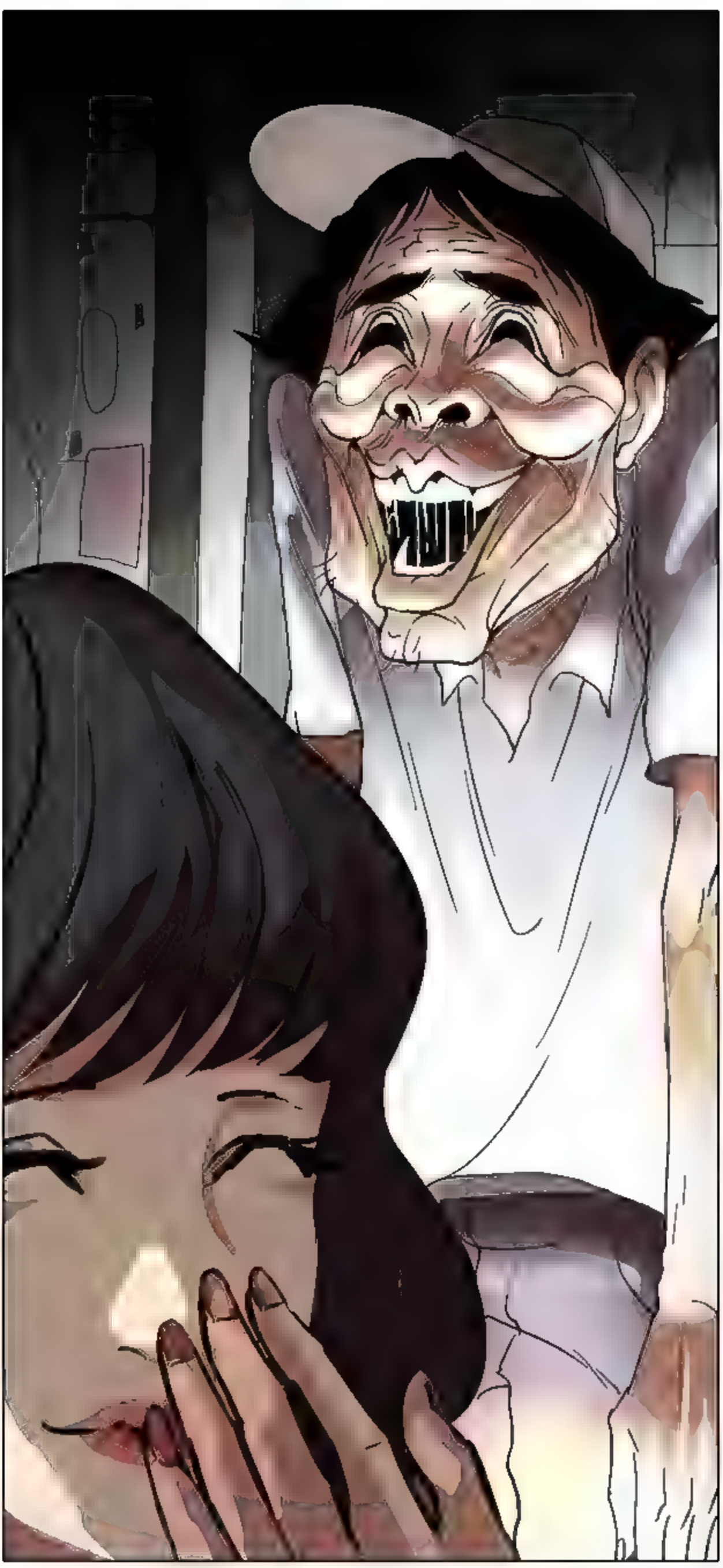
HEHEHEHEHEHEHEHEHE

WE ARE GOING TO MEET EACH OTHER'S EYES! AND TALK! AND HOLD HANDS! ...AND!

I AM HA NEUL'S HUSBAND!

IF I TRY HARDER, I CAN WIN AGAINST YUI!
LET'S GO HOME SOON AND DO A LIVECAST.

HYUNG SUK,
WAIT FOR ME.

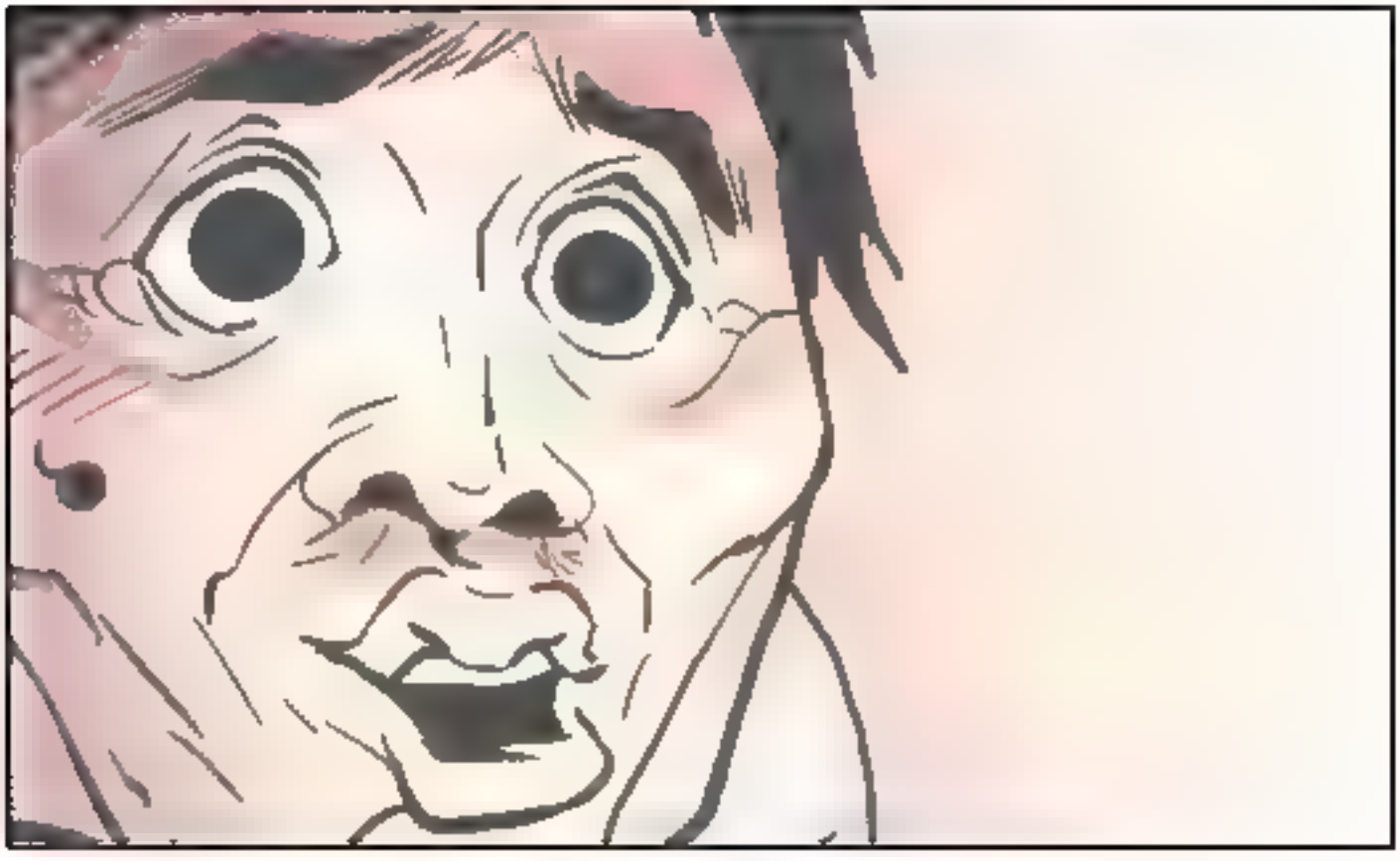


작가메일 - thesooha@naver.com
작가블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

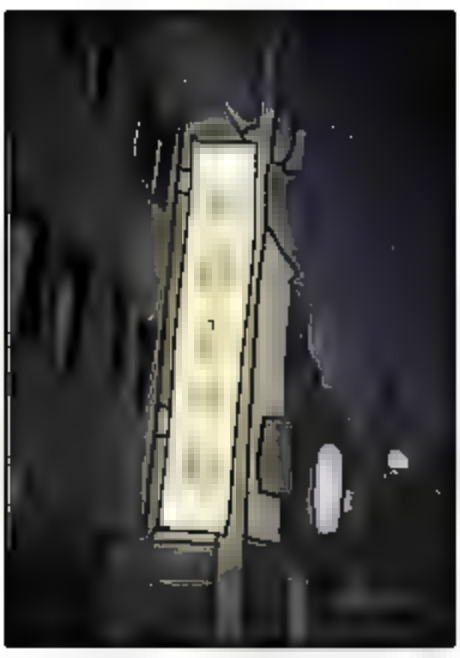
KOBATO CHAN DAISUKI

KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

TL: JAY
EDITOR: WABIUTA



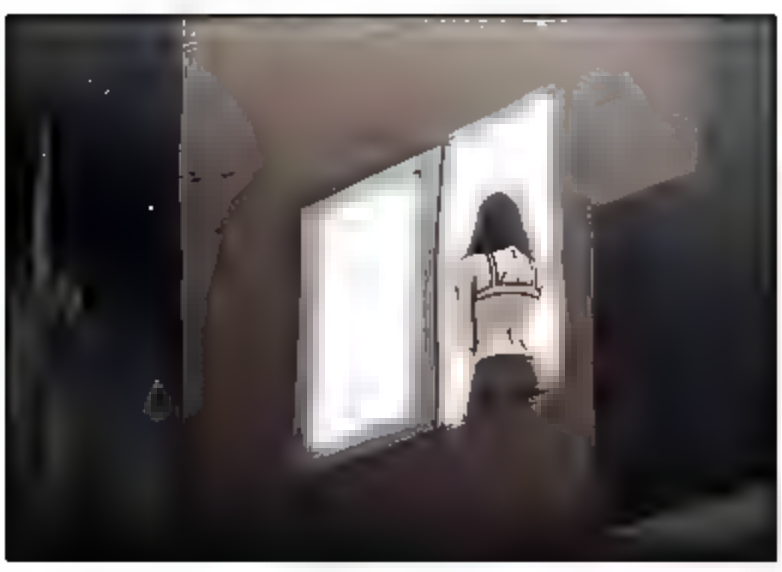
WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

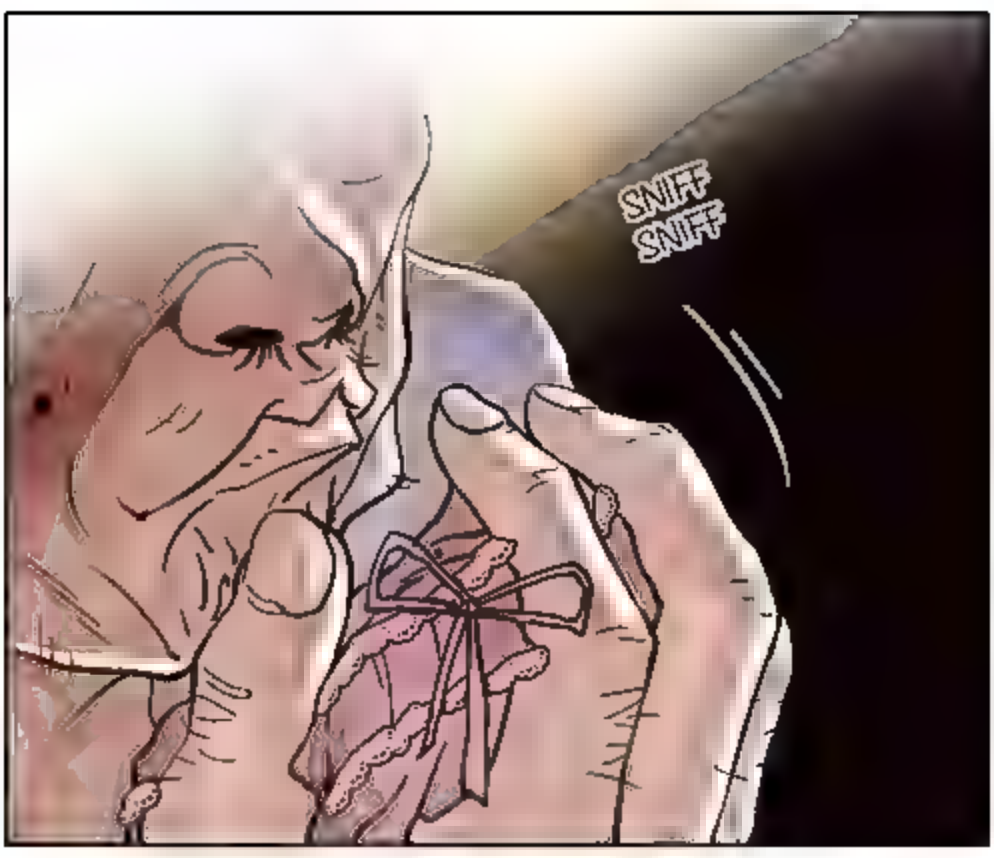


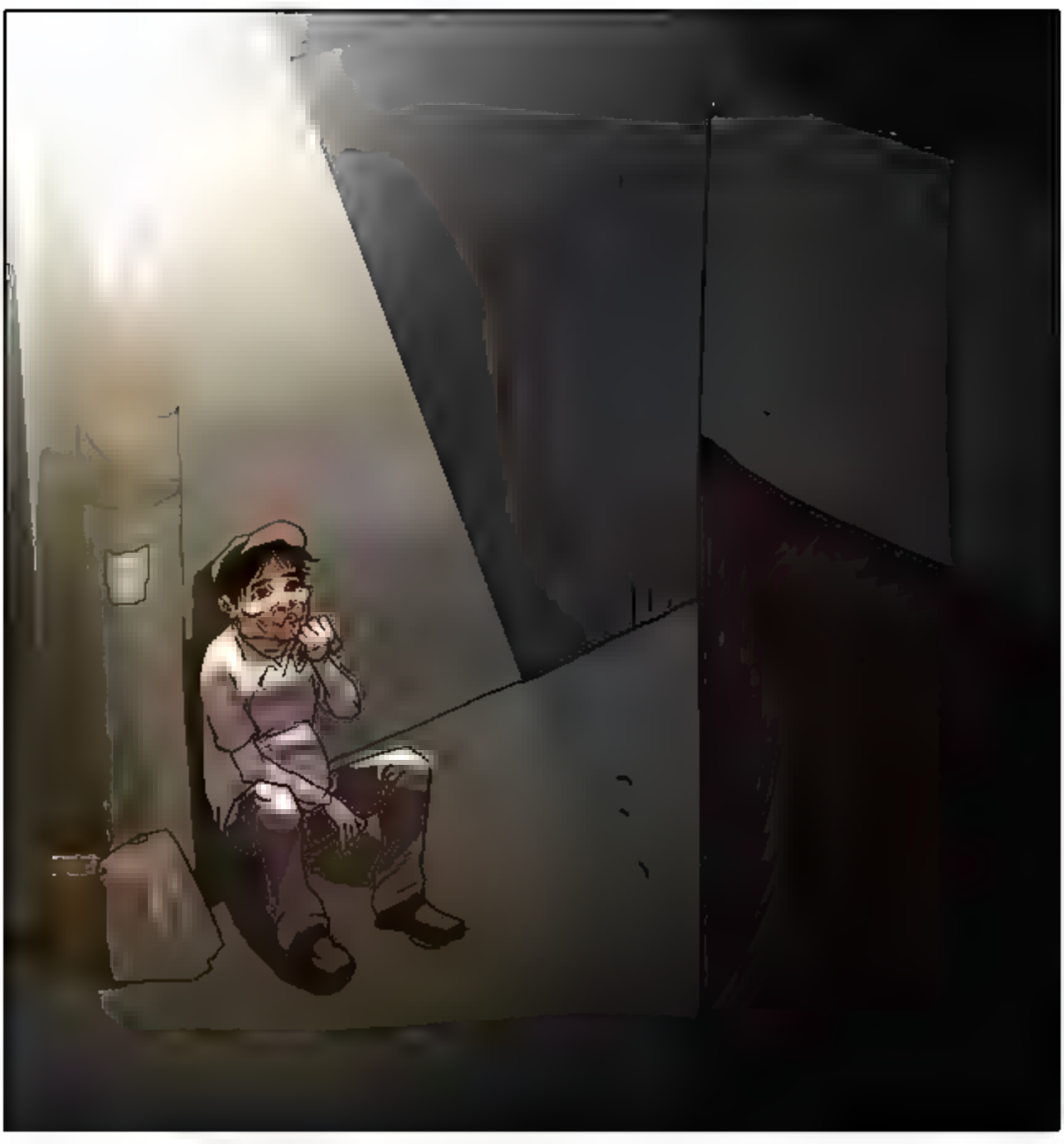
SIGN. MI RAF ACCOMMODATION FOR EXAMINERS

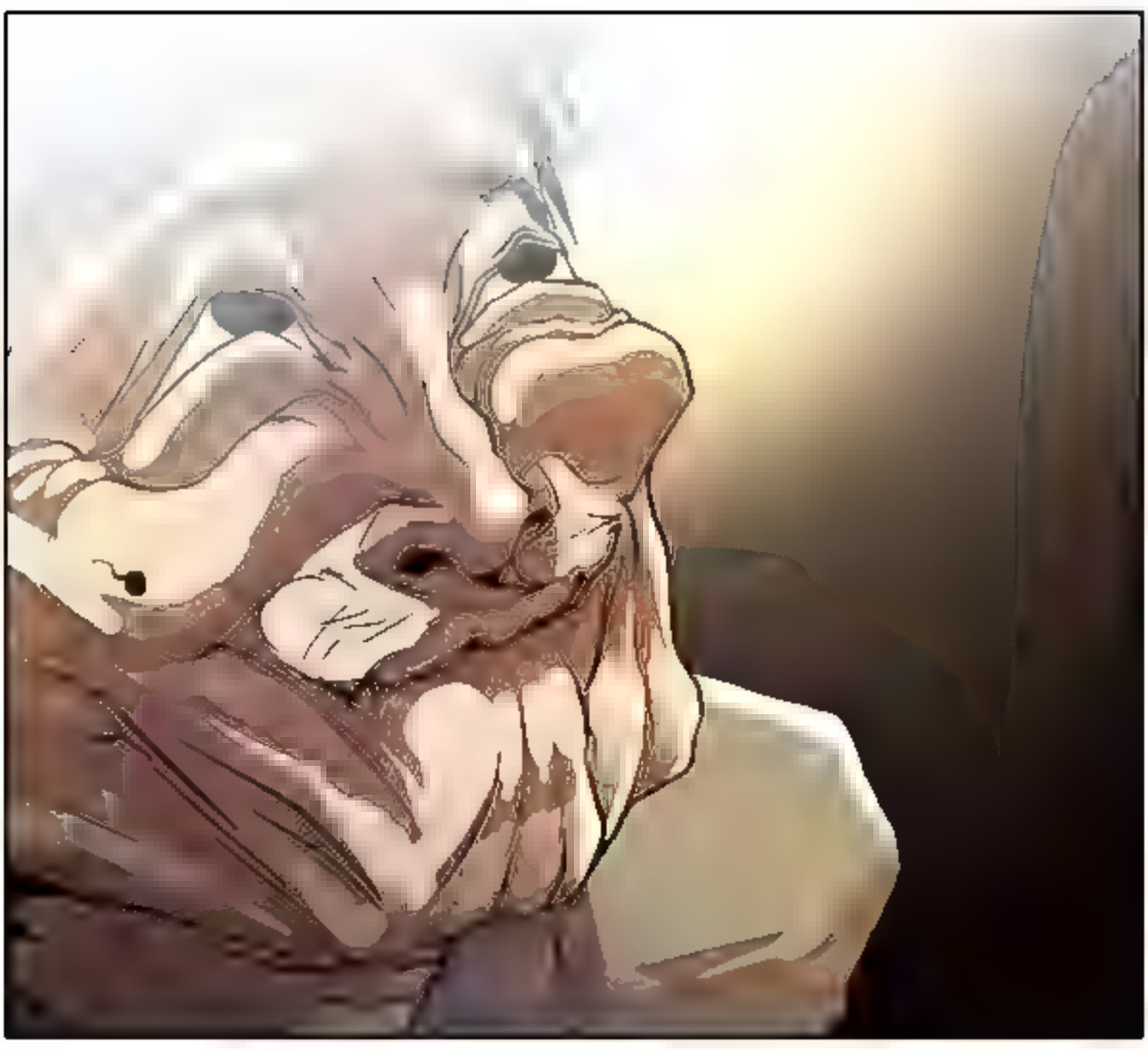
SIGN. MI RAF ACCOMMODATION FOR EXAMINERS

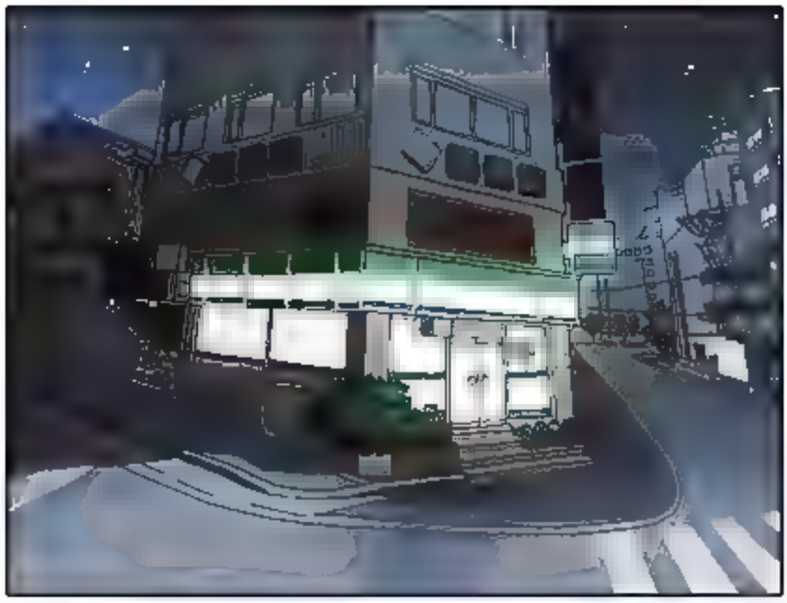
RECENTLY THINGS KEEP ENDING UP MISSING.



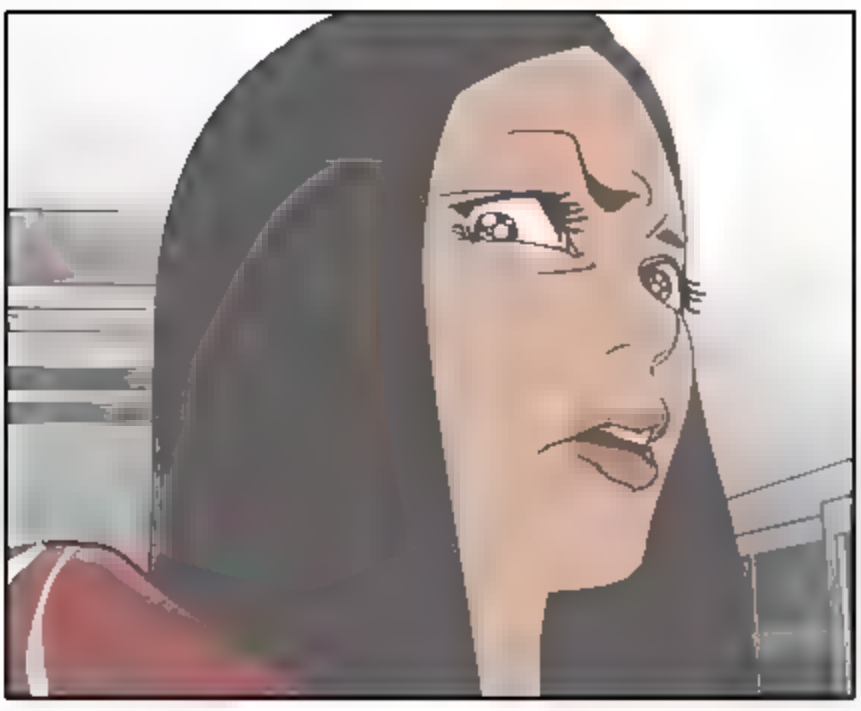

SNIFF
SNIFF







TODAY WAS REALLY CRAZY...
IT WAS SHOCKING.



I DIDN'T KNOW YUI HAD A PERSONALITY LIKE THAT...

HE...HE CAME!

THE GUY WHO COMES HERE EVERYDAY!

HE ALWAYS BUYS SOJU...

I'LL NEVER BECOME AN ADULT LIKE HIM.

HE'S ALWAYS STARING AT HIS PHONE...

WHAT IS HE LOOKING AT?!

?!

HA... HA NEUL?!

IT'S HA NEUL'S LIVECAST VIDEO!

WH-WHY IS HE LOOK-ING AT HA NEUL'S LIVECAST?!

EVEN WHEN HE'S WALKING...

?!

SFX. SHIVER
오싹

U-UWA!

물끄럼

HE CAUGHT ME!

HERE.

냐아

냐아

YES! YES!

UWAAA!

IT'S SOJU AGAIN!

BBI

BBI

ALWAYS THE SAME...

BOTTLE: I'M SLEEPY
COME AND VISIT MY BLOG

HUH?

TH-THIS IS!

AH, IT'S ANNOYING TAKING THE TRASH OUT! YEAH, YEAH.
REALLY? GREAT. HEHE.

PAPRIKA? I AM HOT NOWADAYS. HEHE.

PUSHOVERS GIVE ME MONEY. HEHEHE.

DO YOU HAVE SOMETHING YOU WANT TO EAT? HEH.

YEAH. OKAY- LET'S HANG UP GOODNIGHT

BYE-

IS THERE ANYONE ELSE I CAN CALL?
IT'S DARK HERE. IT'S SCARY.

EX-EXCUSE ME...

L-LET ME ASK YOU FOR SOME DIRECTIONS.
?!

?!

WH-WHAT IS THIS!
HEHEHEHE.
HE LOOKS REALLY SUSPI-CIOUS!

LATE AT NIGHT, ON A DARK ROAD LIKE THIS. .

저벅

I DON'T KNOW THE WAY...

A GUY WHO IS ASKING FOR DI-RECTIONS. . /

HE IS A 100% PERVERT!

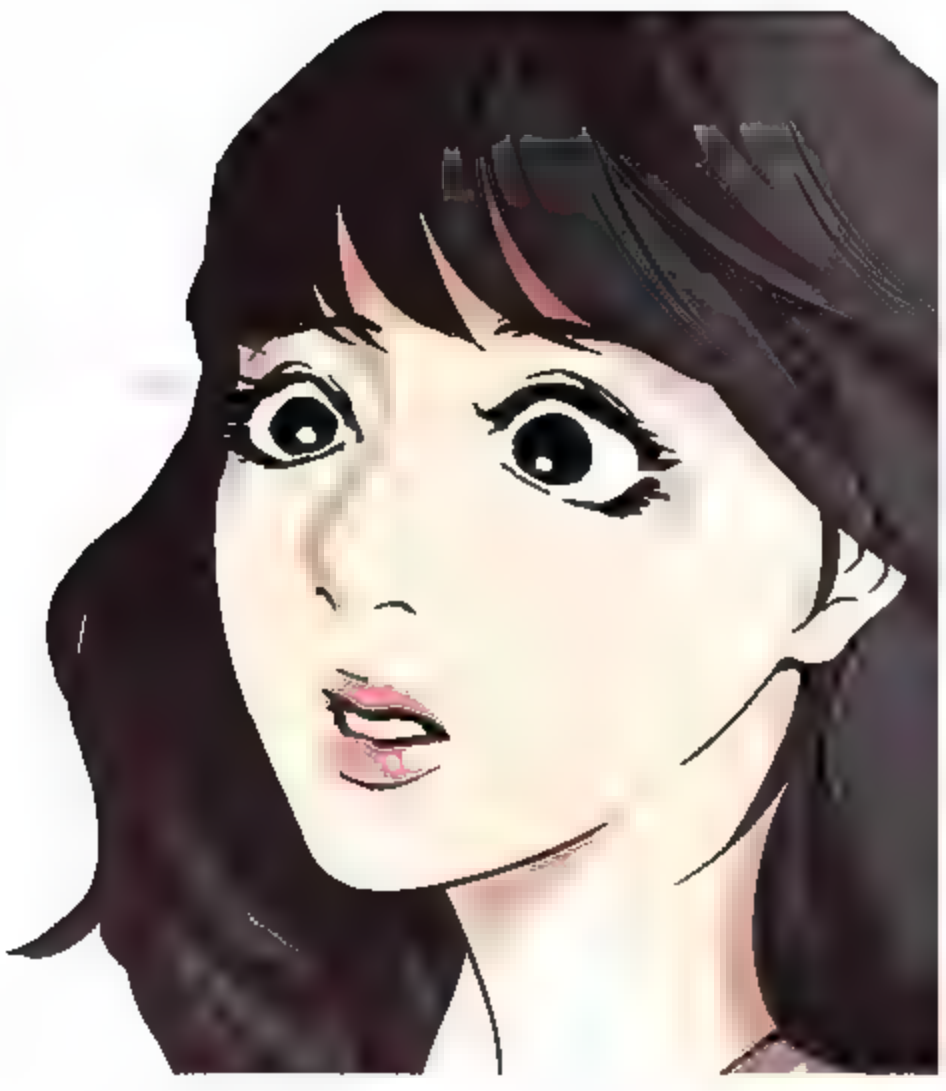
AH ME TOO.

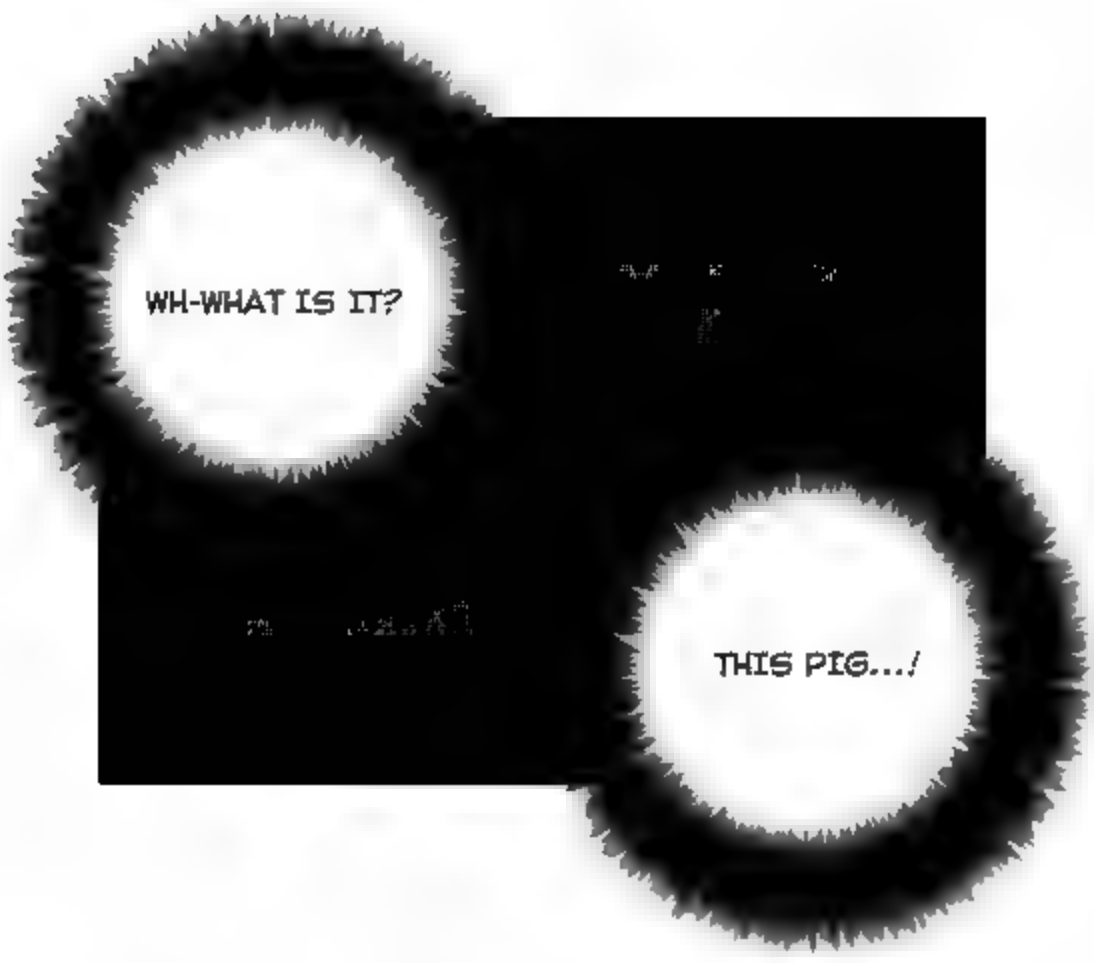
I DON'T KNOW .

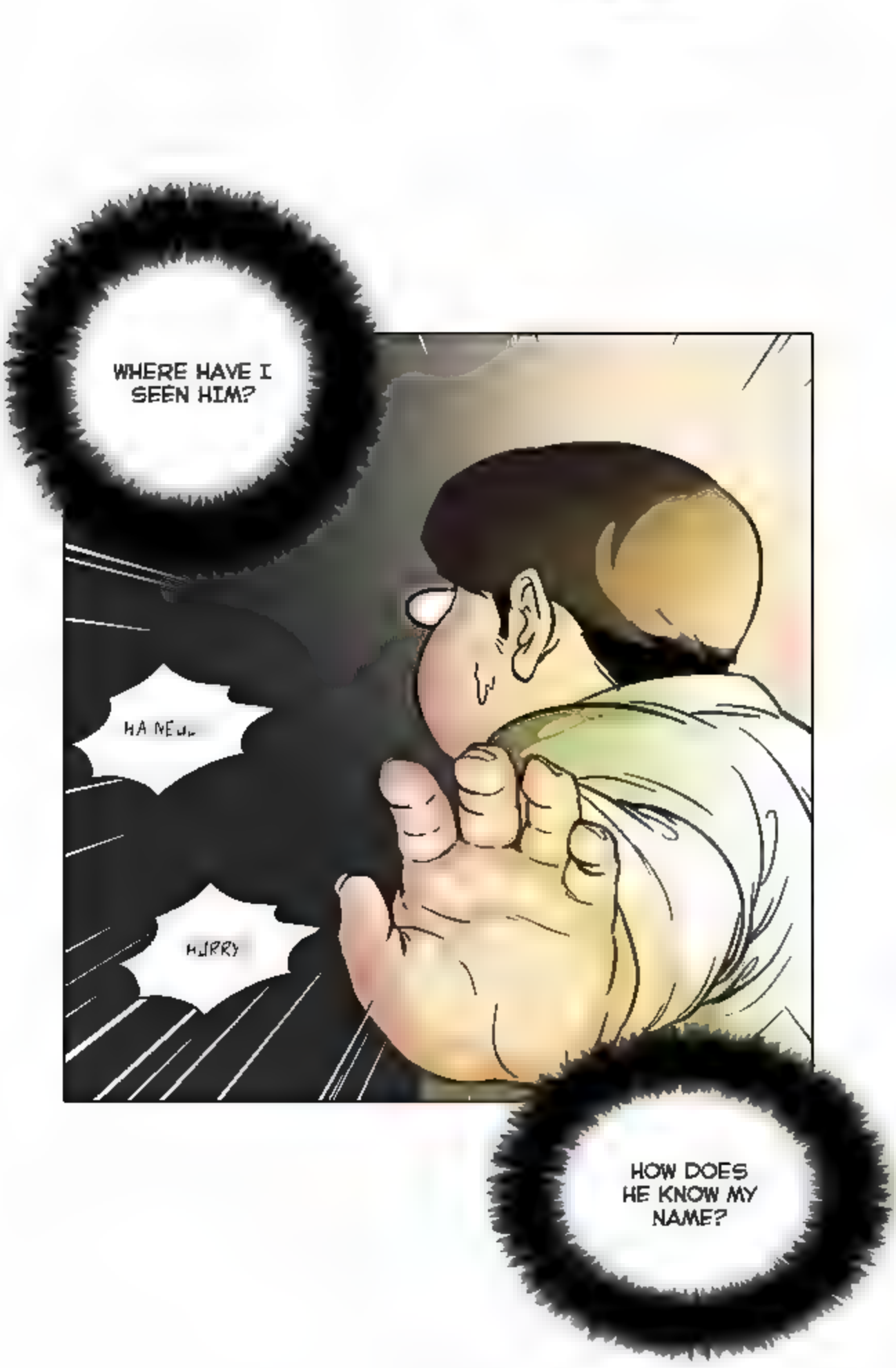
LET'S GET AWAY!

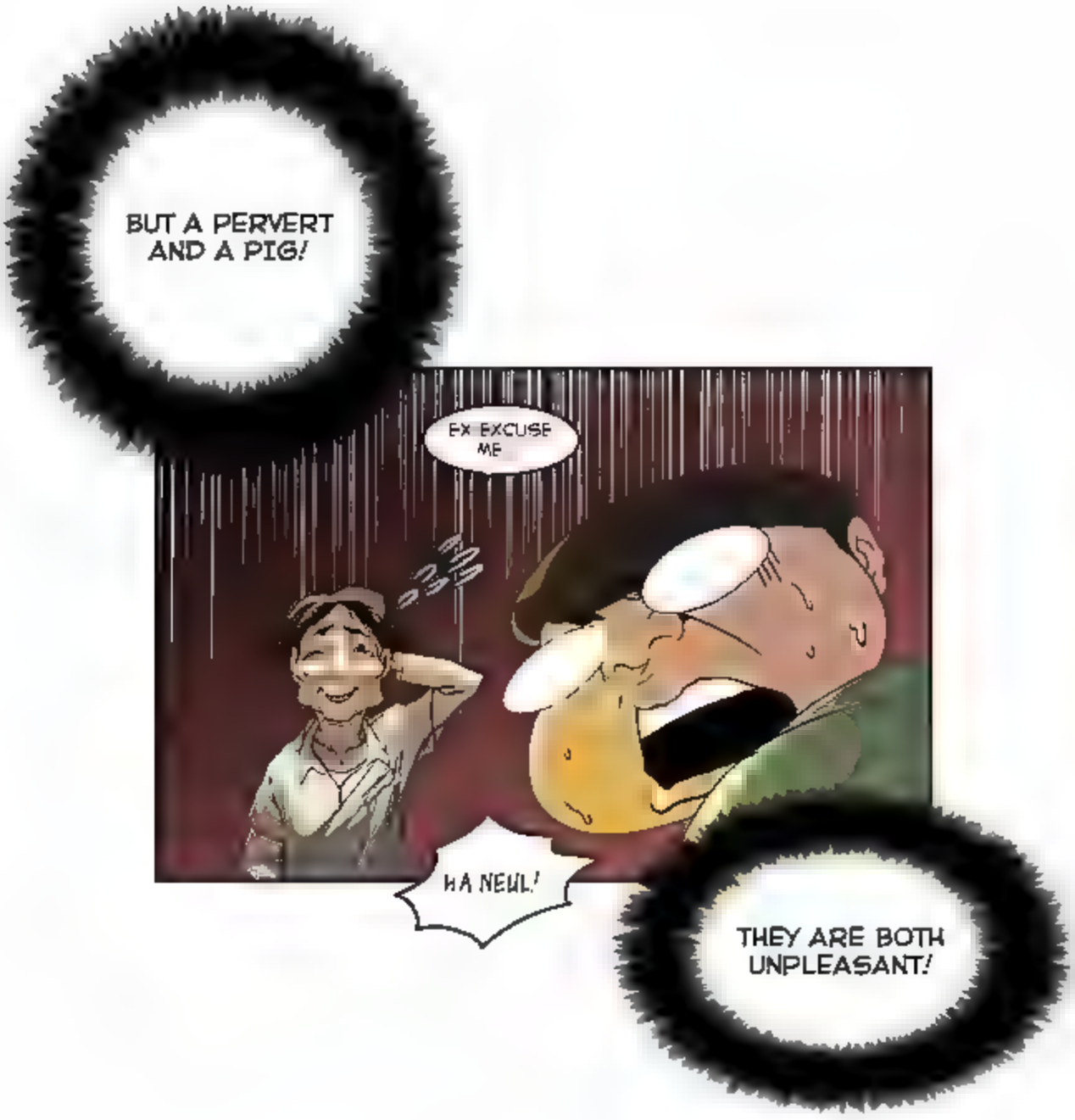
HA NEUL!

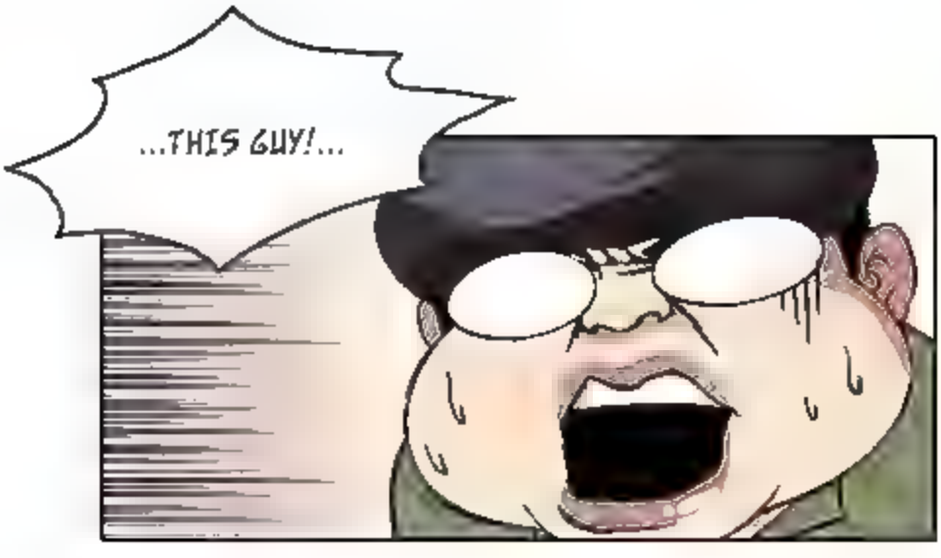
RUN AWAY!




WH-WHAT IS IT?
THIS PIG.../


WHERE HAVE I SEEN HIM?
HA NE...
HURRY
HOW DOES HE KNOW MY NAME?


BUT A PERVERT AND A PIG!
EX EXCUSE ME
HA NEUL!
THEY ARE BOTH UNPLEASANT!


...THIS GUY!...

...HE BOUGHT A KNIFE!

?!

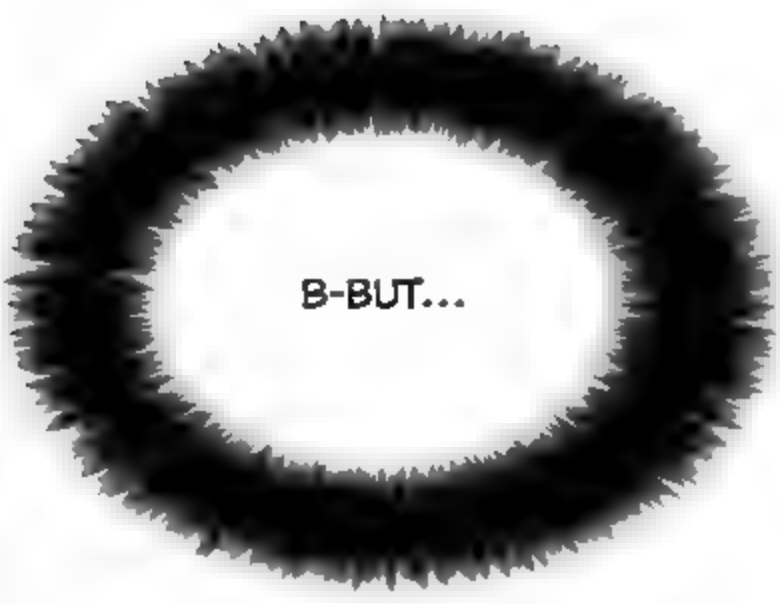
!!

.....

퍽
으악

!!

UWAAAAA!
YOU BITCH!
HOW HOW DARE YOU, TO YOUR HUSBAND
PUSHOVER?! PUSHOVER?!
I...I HAVE TO RUN!


B-BUT...

IF I...

AVOID HIM...

...HA NEUL IS...

UGH...UGH...

YOU F*CK!

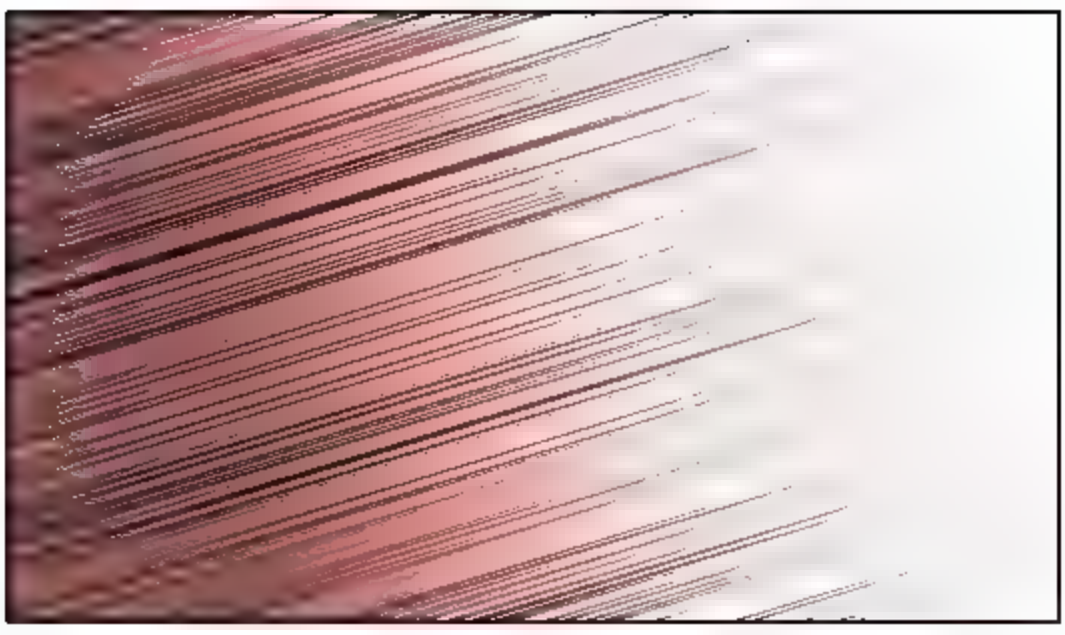
SH*T!

WHAT SHOULD I DO!

...IT'S TOO LATE.

AT THAT MOMENT,
LIKE A LIGHTNING...

I REMEMBERED JIN SUNG.



!!

!!

I...
I DID IT!

댕그렁

WE'RE ALIVE!

NOW... NOW WHAT SHOULD I DO?

HUH

HUH?!

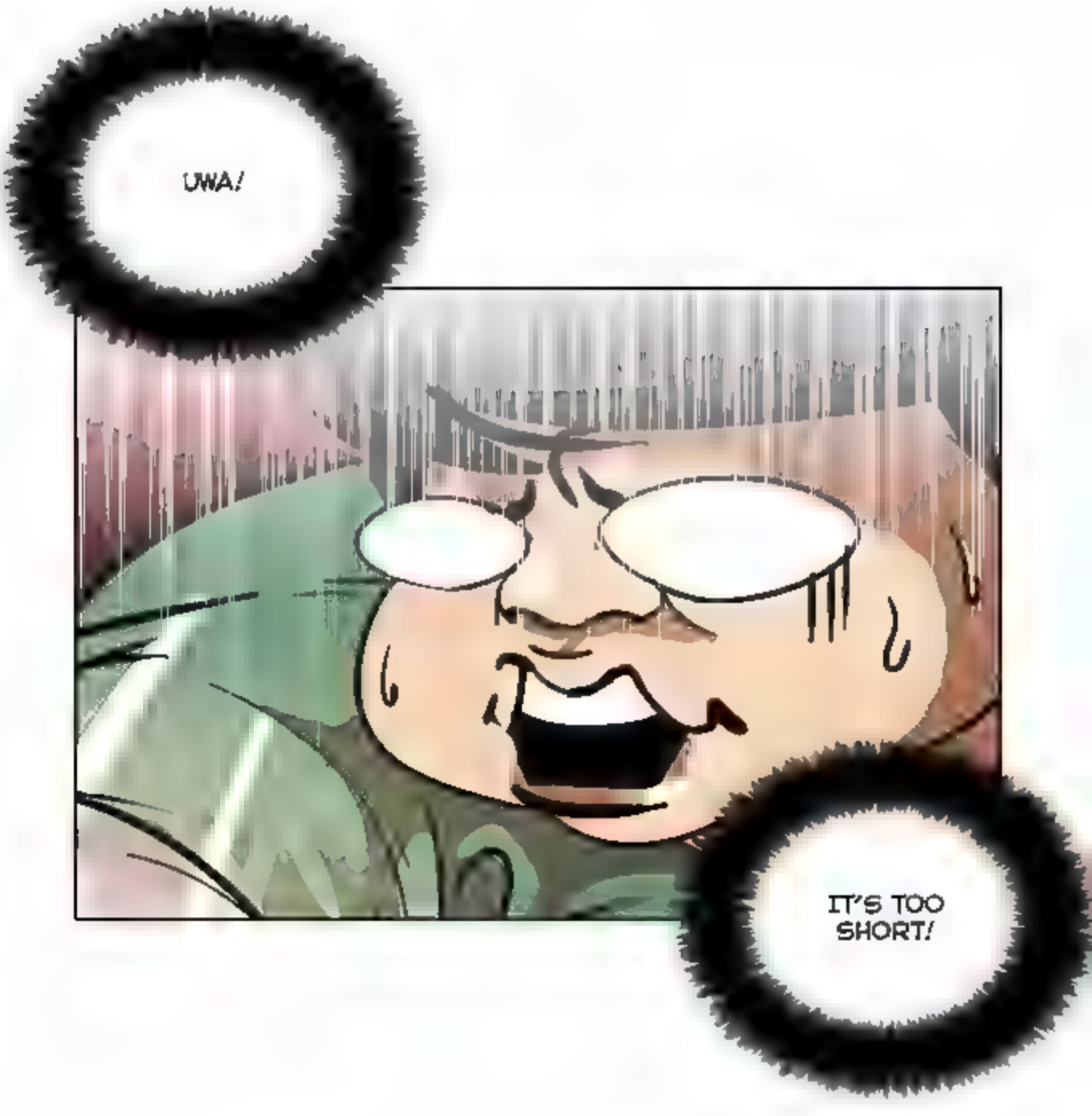
NEXT... NEXT IS...

THAT'S IT...!

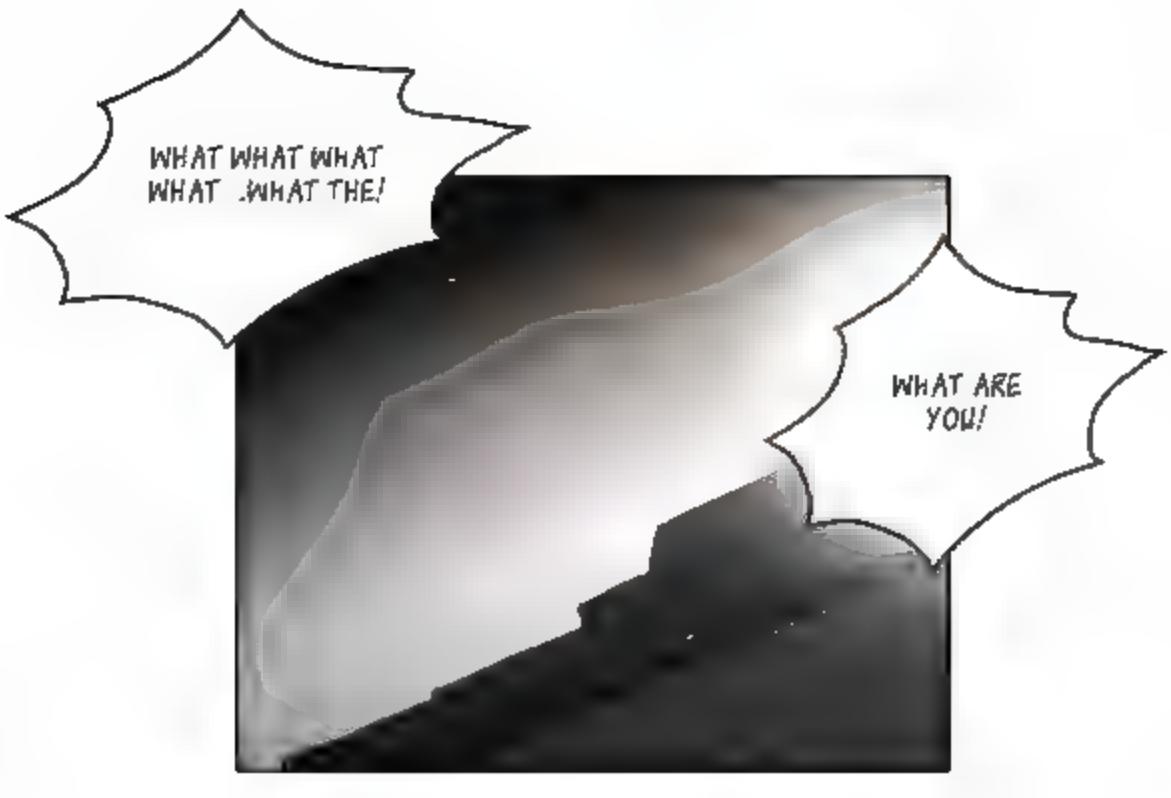
..!!

아!
아아

..?



A HOOK IS STRONG, BUT THE REACH IS SHORT, SO YOU HAVE TO GET CLOSE TO YOUR OPPONENT.



WH-WHAT WHAT ARE YOU!
HA NEUL IS MINE!
UWAAA!

I-IT'S DANGEROUS!
휘익
HA...HA NEUL!
KYAA?!

YOU... YOU YOU YOU .IGNORE ME! WHAT .. WHAT DOES IT MATTER WHAT I LOOK LIKE!

DO...DO I LOOK BAD?

퍽

퍽

WHAT...WHAT SHOULD I DO?

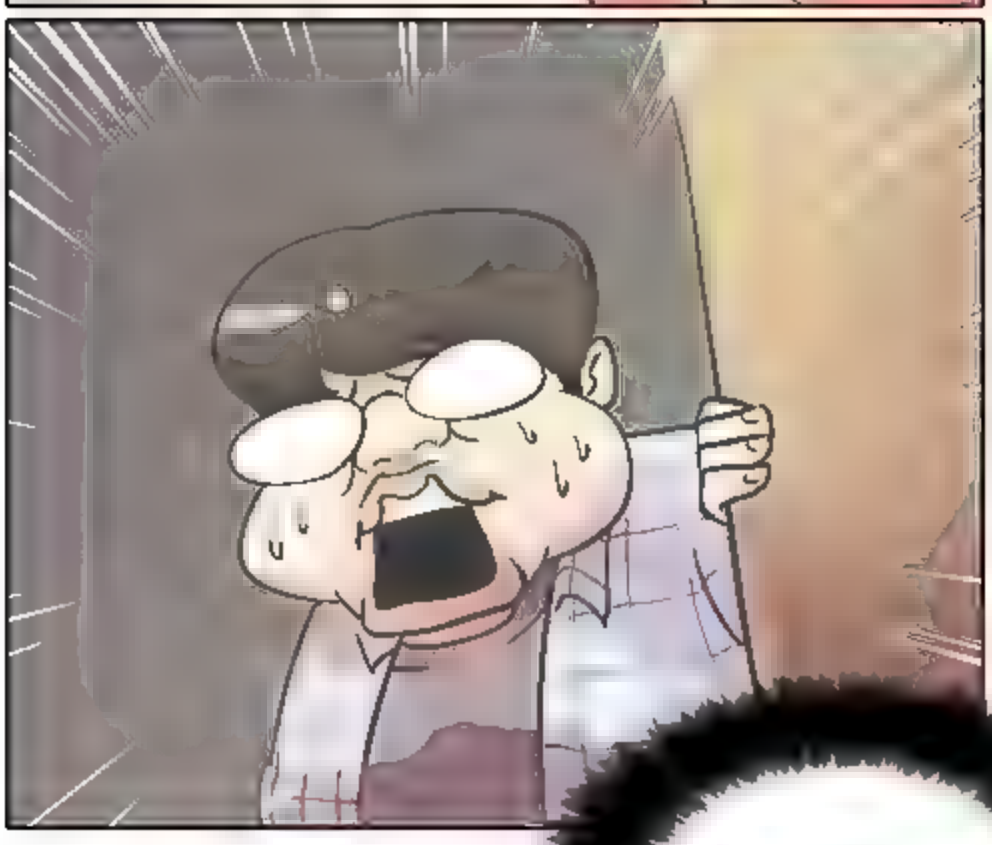
퍽

퍽

THIS... PIG!

RI-RIGHT..!

AT THAT TIME...

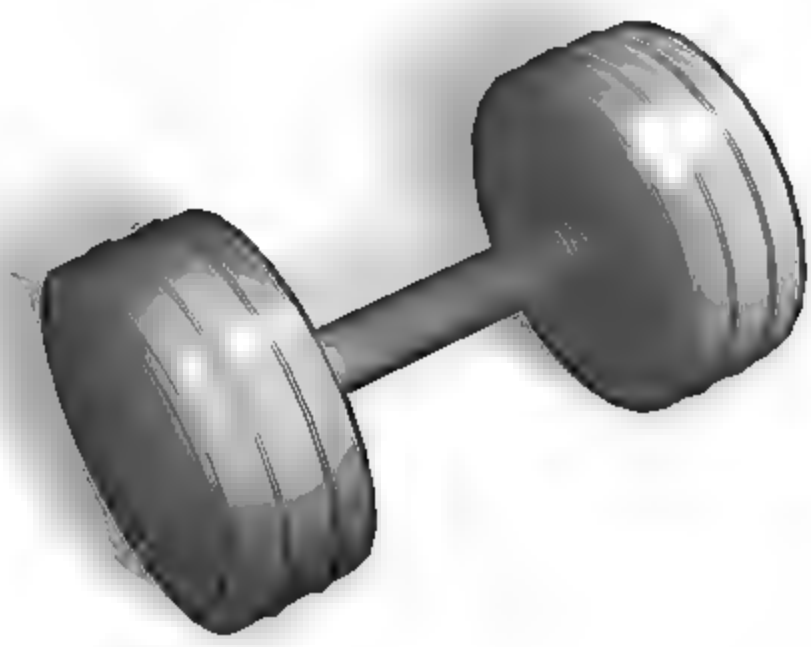


HE TOOK HYUNG SUK...!

I I I . I. GAVE HER THE MOST MOON BALLOONS!
I I AM GOING TO TOUCH HER!
퍽
퍽
IT'S THE PIG FROM THAT TIME!

THIS...THIS IS AN EXECUTION!
덥석
KYAAAA!

I..I..I HAVE DONE NOTHING WRONG! IT'S ALL BECAUSE OF YOU!
헉
악
KYAAAA!



퍼
억

!!
KYAAAA!

...YOU.

...YOU ARE COOL.

?!

...I LIKE YOU.

UWAAAA!

M-MY FACE IS!

VASCO...!

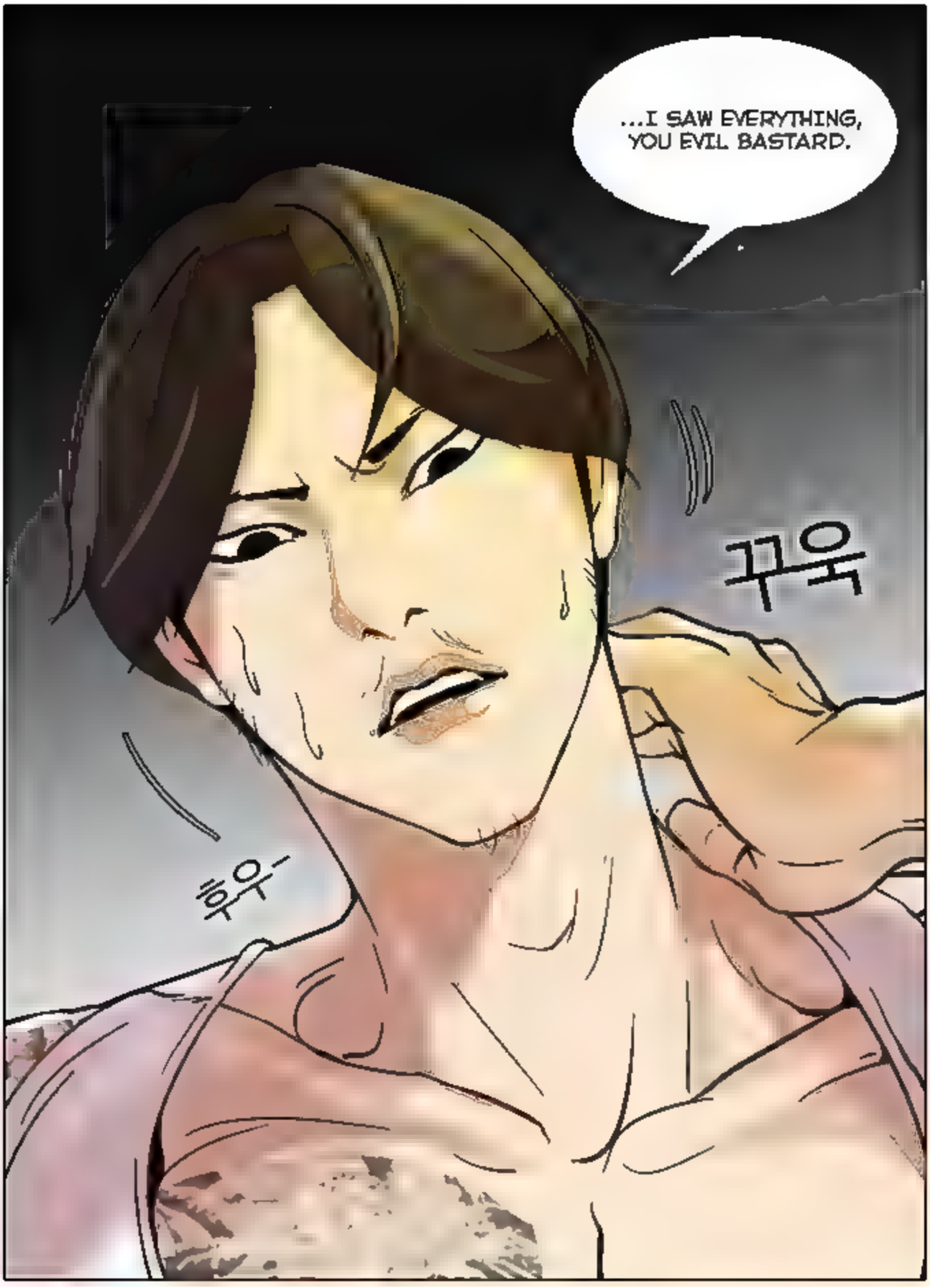
I...I...I...WILL KILL YOU!

EXE-EXECUTION! IT'S EXECUTION!

데굴

데굴

IT HURTS!

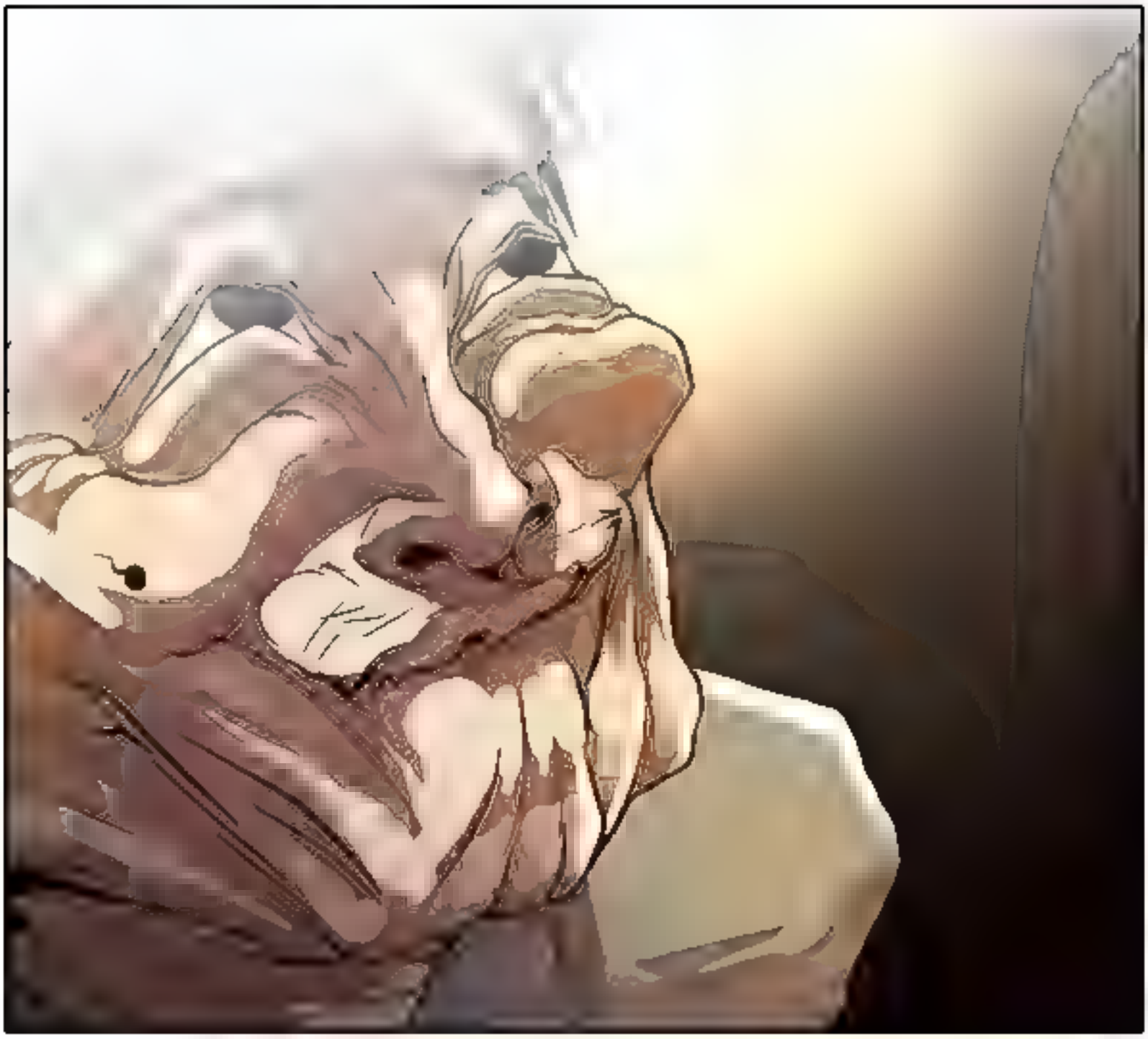

...I SAW EVERYTHING, YOU EVIL BASTARD.
꾸욱
으으

작가 메일 - thesooha@naver.com
작가 블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

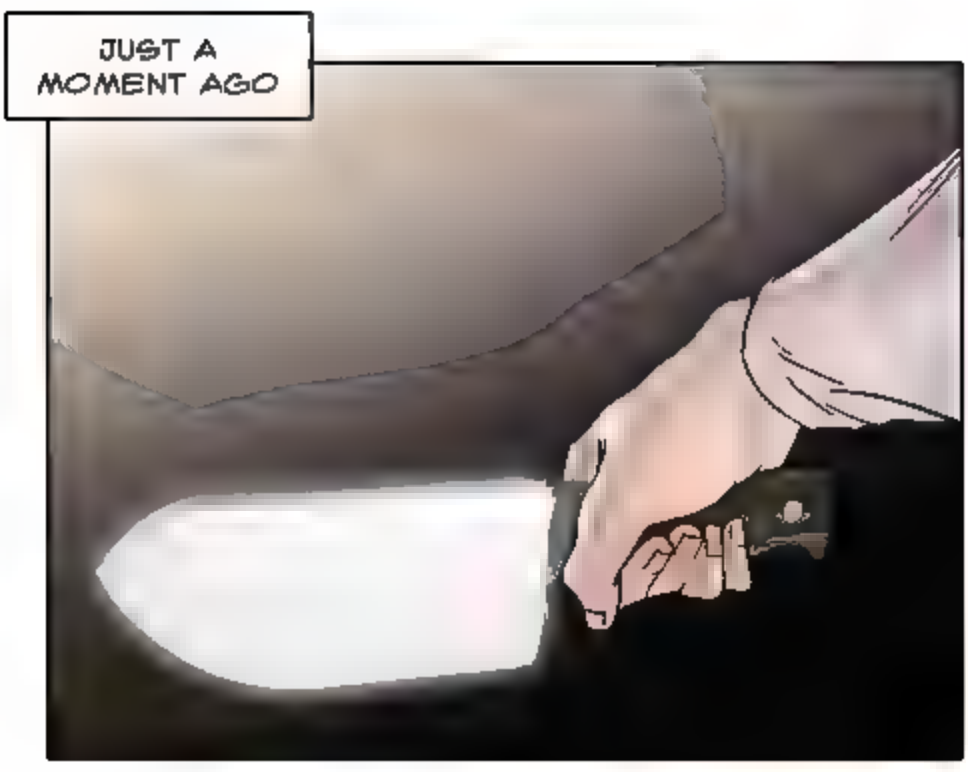
KOBATO CHAN DAISUKI

KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

TL: JAY
EDITOR: WABIUTA



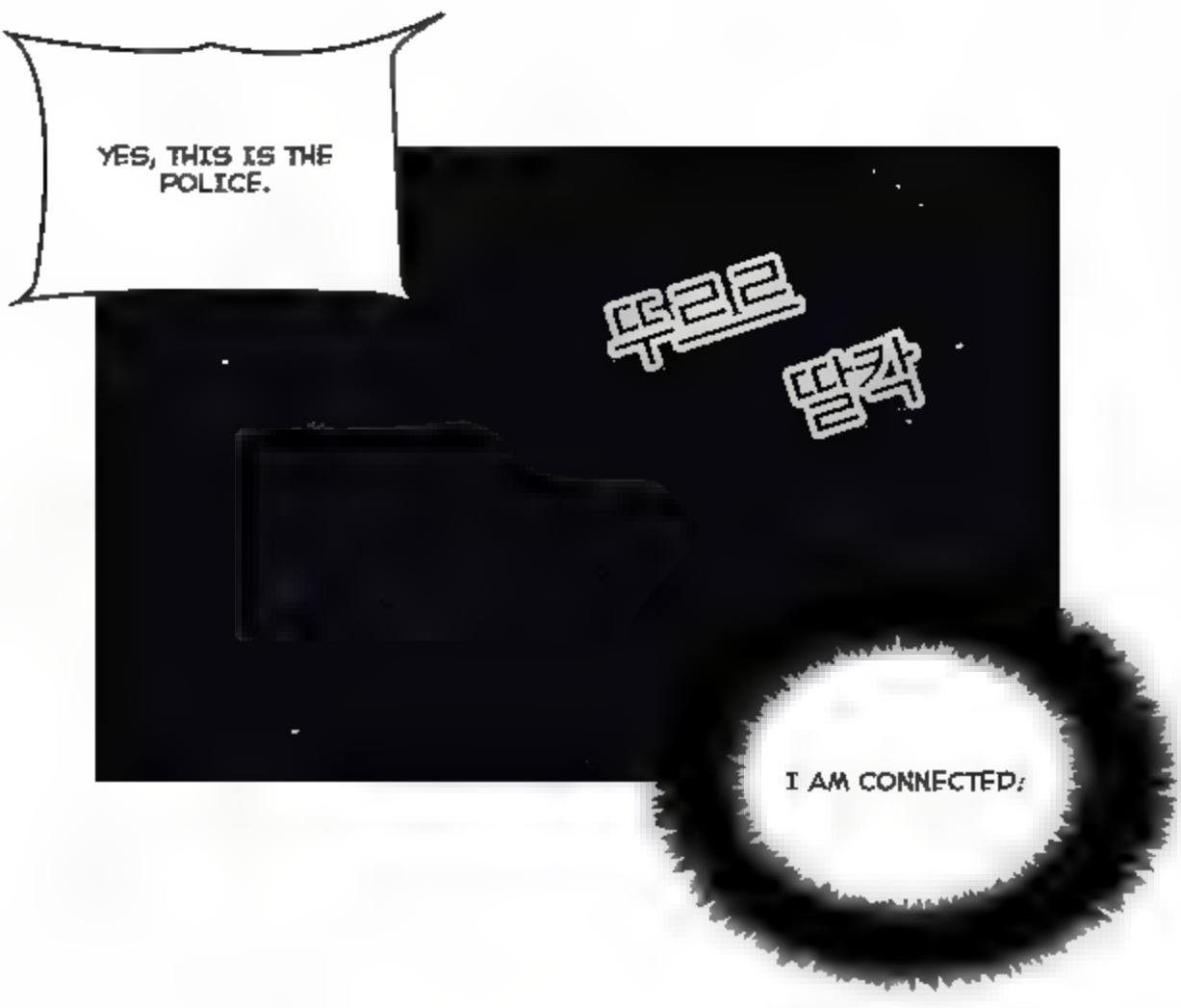
WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM


JUST A
MOMENT AGO

꼽쌤

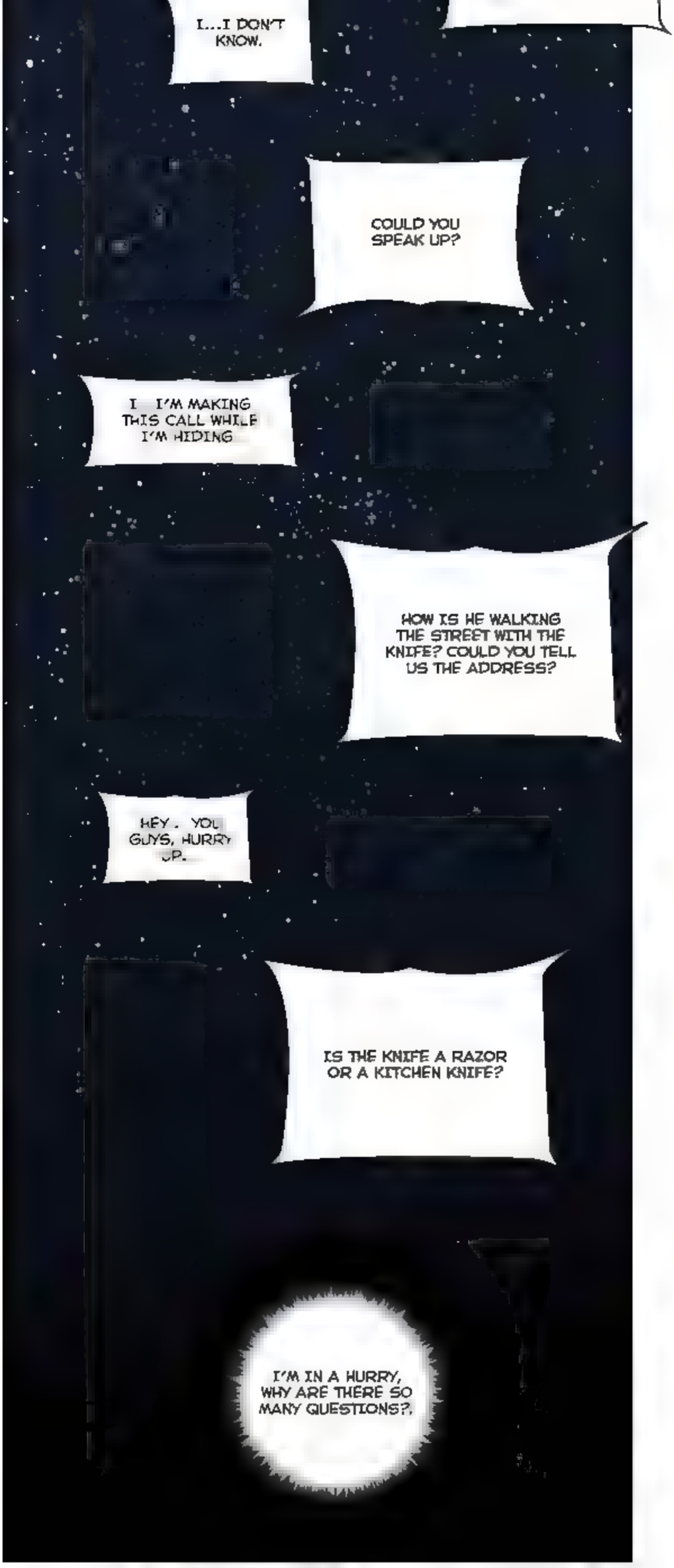
HE HAS HA NEUL'S LIVE CAST AND A KNIFE...
I CAME TO SEE HIM BECAUSE HE IS SUSPICIOUS...

I CAN'T LEAVE THE CONVENIENCE STORE EMPTY FOR LONG.
LET'S NOTIFY THE POLICE.
112


YES, THIS IS THE POLICE.
뚜르 딸각
I AM CONNECTED.

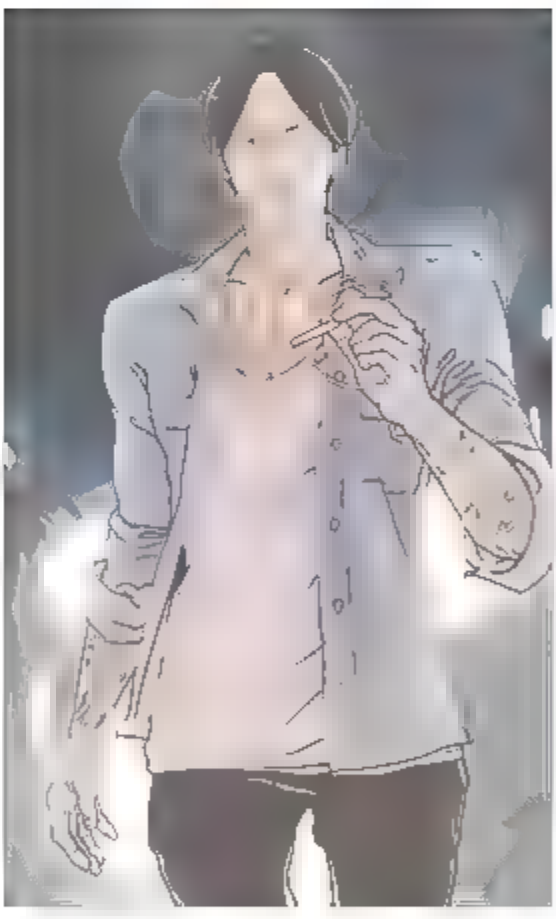
YES. THERE IS A MAN WITH A KNIFE WHO IS WALKING ON THE STREET
WHERE IS YOUR LOCATION?
YES? AL- ALLEY...

ARE YOU BEING THREATENED?
N-NO
IS HE DRUNK?


I...I DON'T KNOW.
COULD YOU SPEAK UP?
I I'M MAKING THIS CALL WHILE I'M HIDING
HOW IS HE WALKING THE STREET WITH THE KNIFE? COULD YOU TELL US THE ADDRESS?
HEY. YOU GUYS, HURRY UP.
IS THE KNIFE A RAZOR OR A KITCHEN KNIFE?
I'M IN A HURRY, WHY ARE THERE SO MANY QUESTIONS?.

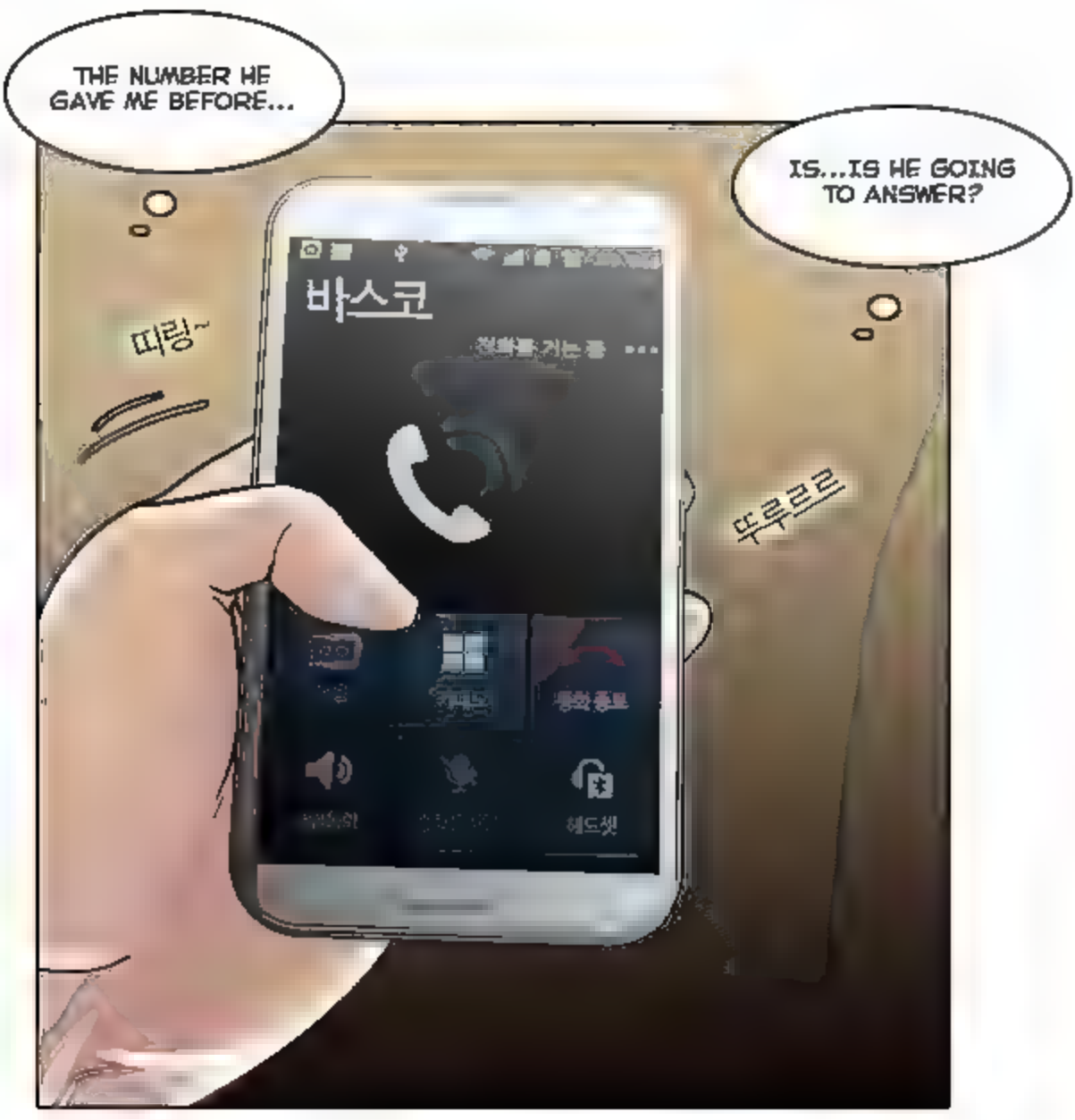
I WILL SEND AN OFFICER.
YE-YES.
딸칵
I...I CAN'T TRUST THEM/

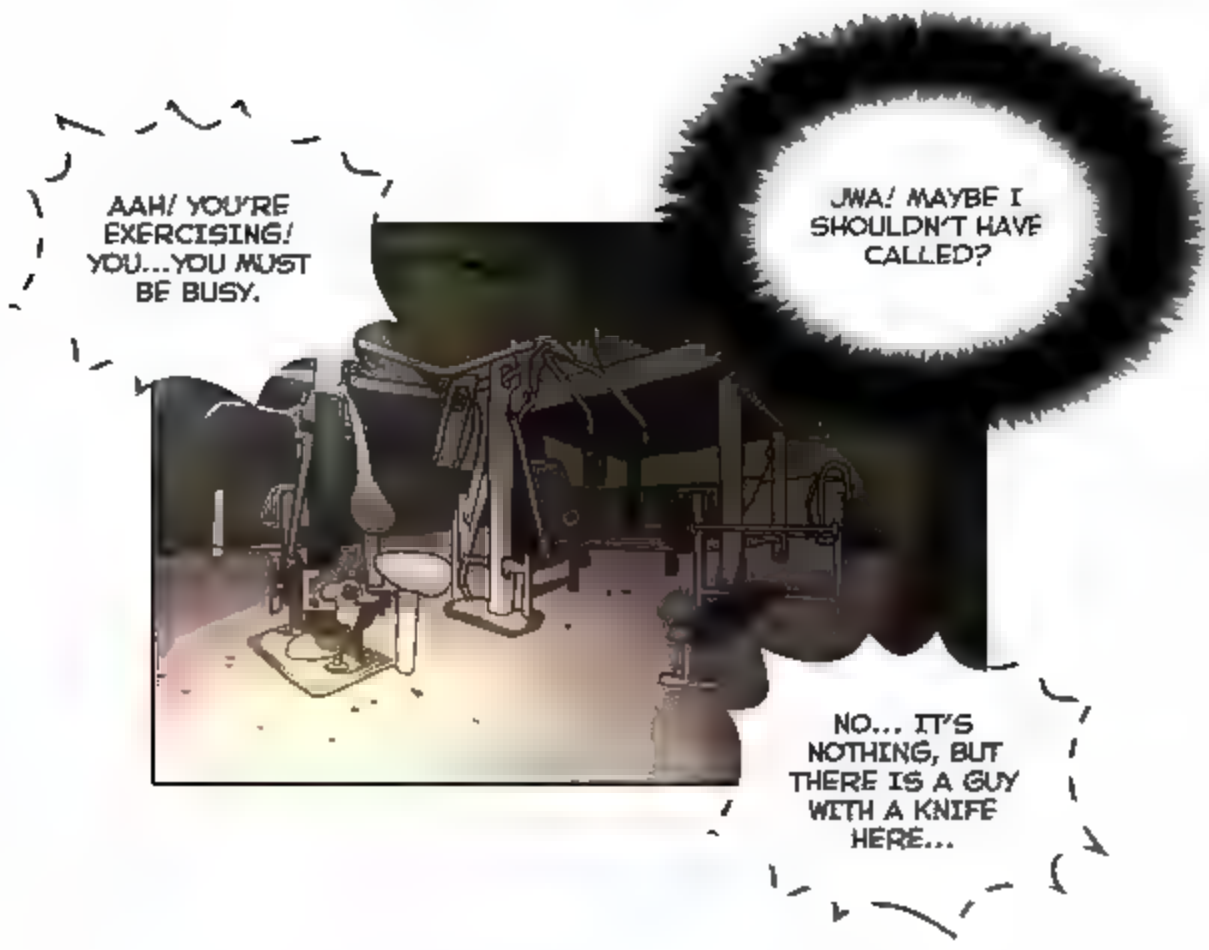
ISN'T THERE ANYONE ELSE WHO CAN HELP?
SOM-
SOMEBODY...



COME FIND

IF...IF IT'S VASCO!




AAH! YOU'RE EXERCISING! YOU...YOU MUST BE BUSY.
JWA! MAYBE I SHOULDN'T HAVE CALLED?
NO... IT'S NOTHING, BUT THERE IS A GUY WITH A KNIFE HERE...

WHERE IS IT?

HUH?!

WHERE IS THE VILLAIN?

HUH? NE- NEAR THE CONVENIENCE STORE

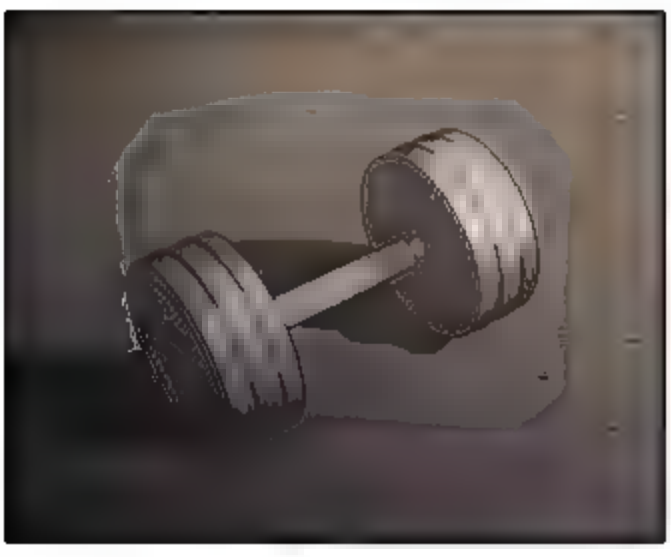
EXCUSE ME.

JWA! HE SPOKE TO HA NEUL.

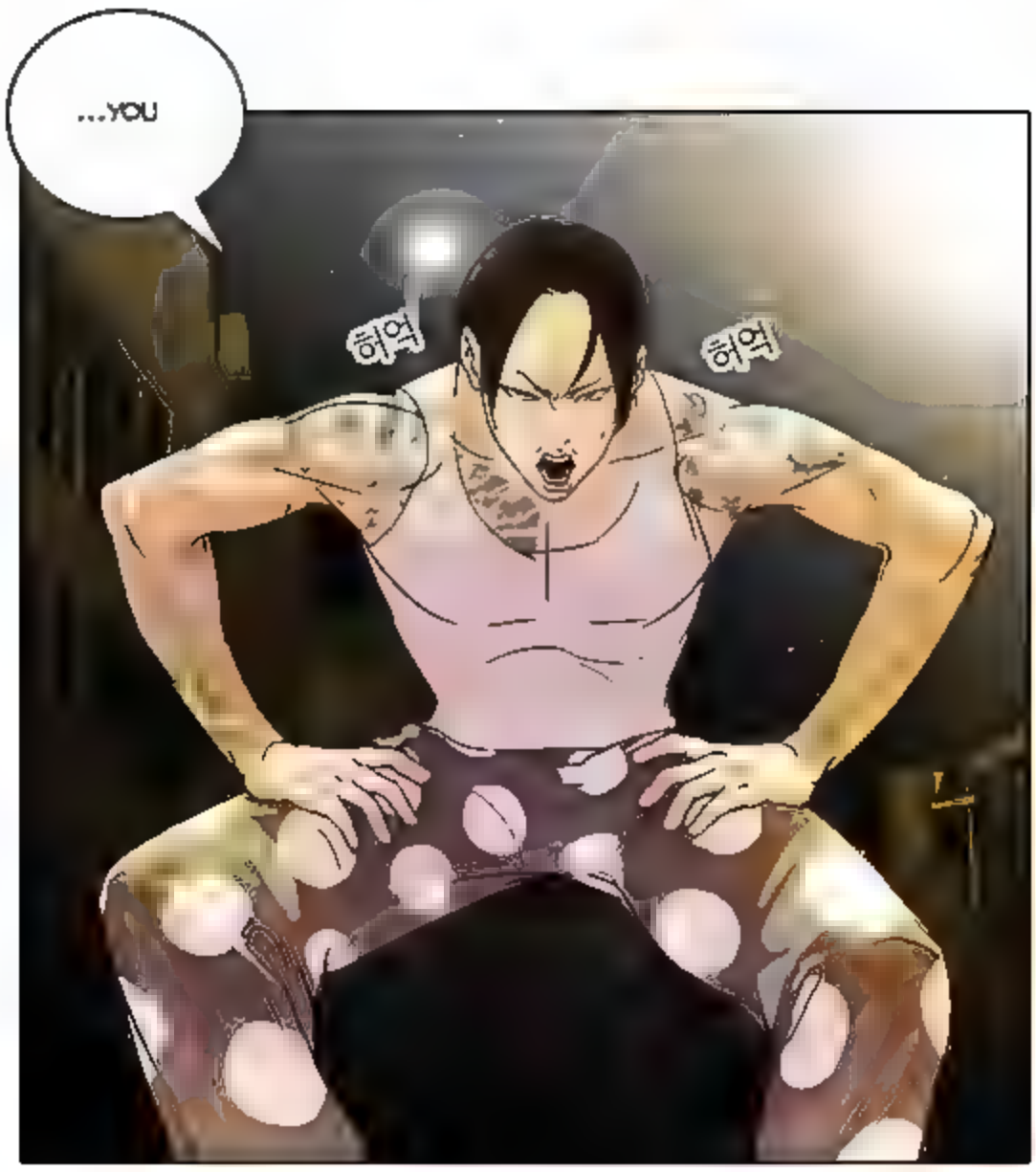
LET ME ASK YOU DIRECTIONS.

IT'S DAN- GEROUS!

I DIDN'T TELL HIM THE DIRECTIONS WELL...



TO MY CALL...


...YOU
헉
헉

...ARE COOL.
후욱
후욱
DID YOU RUN AROUND THE WHOLE NEIGH-BORHOOD?

I FEEL ALIVE WITHOUT THE DUMBBELL NOW.

헉

헉

쾅쾅

DID HE RUN WITH A DUMBBELL?

YOU COULD HAVE LEFT IT BEHIND!

WHY ARE H S PANTS L KE THAT?

IT. IT HURTS!

바들

AGAIN AGAIN .. YOU ARE ABUSING ME!

I...I'M NOT GOING TO LET HER BE TAKEN AWAY!!

?!

BASTARDS!! YOU ARE ALL EXECUTED!

HOW...HOW MANY TIMES HAVE I GIVEN MOON BALLOONS !!

IT...IT MUST HURT. IS IT BROKEN?!

NO... NO WAY. IS HE...

YOU. . YOU ARE ALWAYS ABUSING ME!!

꾀악

I-I-I HAVE DONE NOTHING WRONG!!

다 다 다

퍽

퍽

빙

UWAAAA!

GRAB

!!

UWA!!

콰

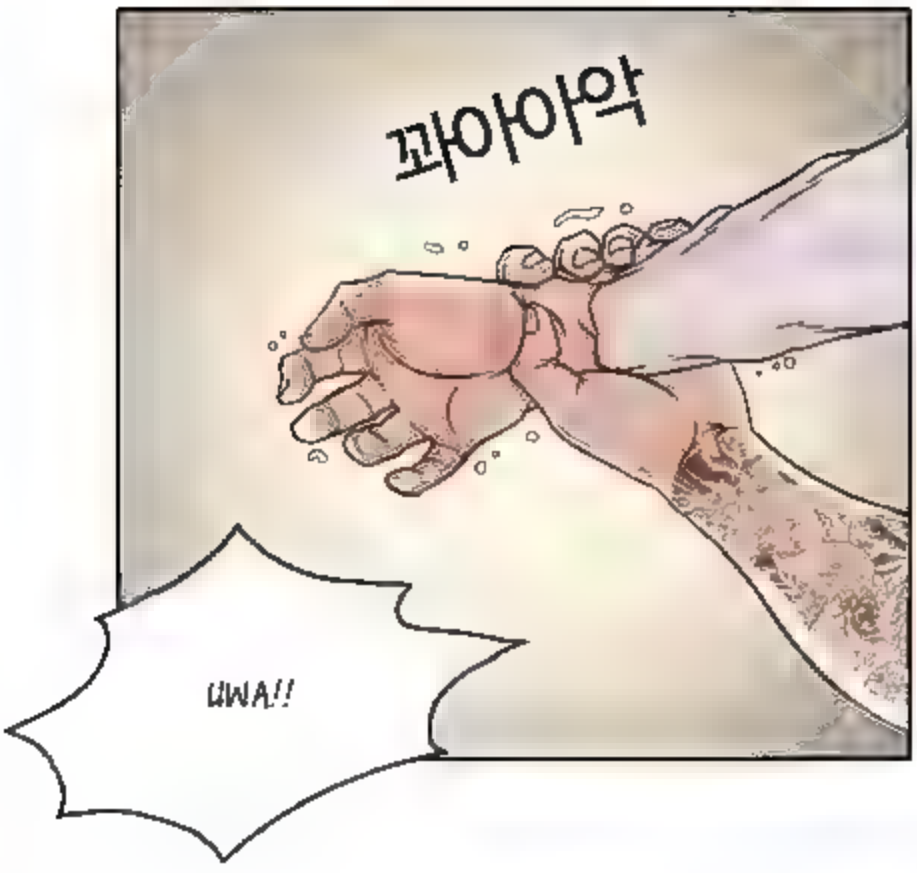
악

LET...LET GO!!

버둥

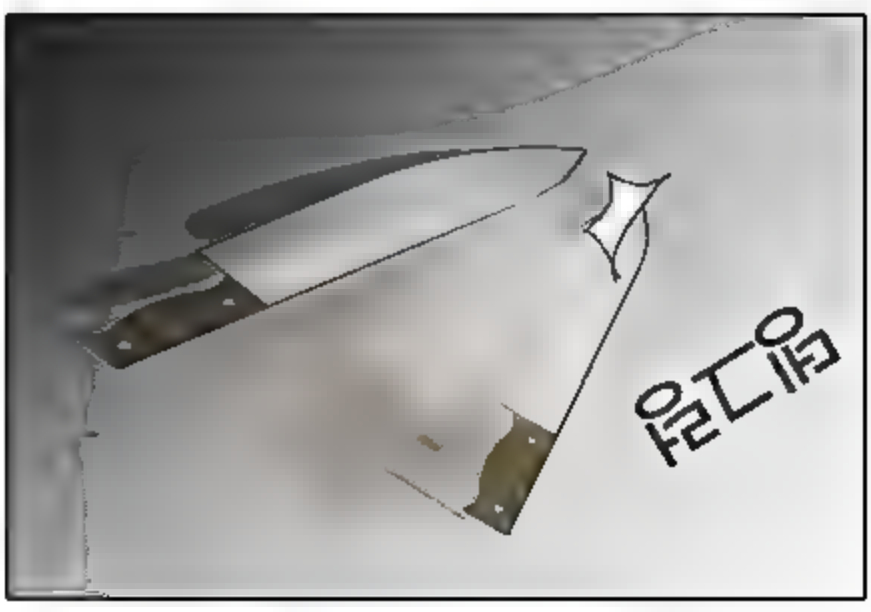
버둥

YOU CAN'T USE A KNIFE.
LET...LET LET...LET PLEASE LET GO!!


꽈아아악
UWA!!

UWA!!
U...UWA!!
놓는다
CLENCH YOUR TEETH.

HE IS GANGNAM LANDLORD?!
UWA... IT'S AMAZINGLY POWERFUL WHENEVER I SEE IT.
AAH...ACK!! IT HURTS!!


번쩍

WA-WAIT!!

??

WAIT!...

?!

헉헉

PLEASE
SAVE HIM!!

HE IS MY ONLY SON!!

I DON'T KNOW WHAT HE HAS DONE WRONG AGAIN, BUT PLEASE FORGIVE HIM!

?!

...

털
썩

D-DAMN!!
WH-WHAT IS IT, DAD!!
Y-YOU SNEAKED A PEEK AT MY COM-PUTER AND FOLL-FOLLOWED ME?
S-S-SO EMBAR-RASSING!!

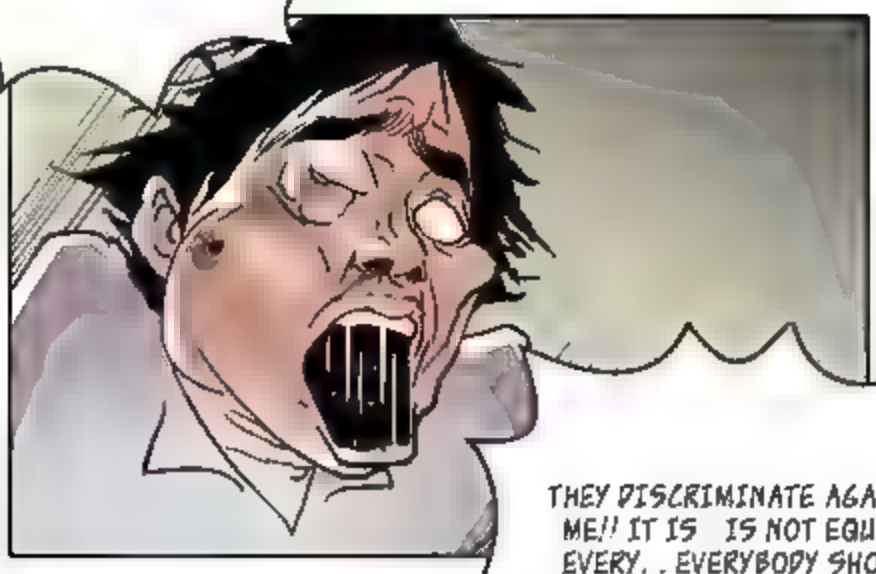
WH-WHAT IF HA NEUL SEES Y-YOU AND HATES ME!!
WH-WHY DID YOU COME!!
덜덜덜
쇼옴
UWAAAA...

NOT-NOTHING GOES RIGHT BECAUSE OF DAD!!
HE IS MY SON.
PLEASE FORGIVE HIM.
GET LOST!!

WHAT HE LOOKED LIKE...

I SAW MYSELF.

TH-THEY IGNORE ME BECAUSE OF WHAT I LOOK LIKE! THEY . THEY ARE PREJUDICED! THEY DON'T RES-RESPECT ME!

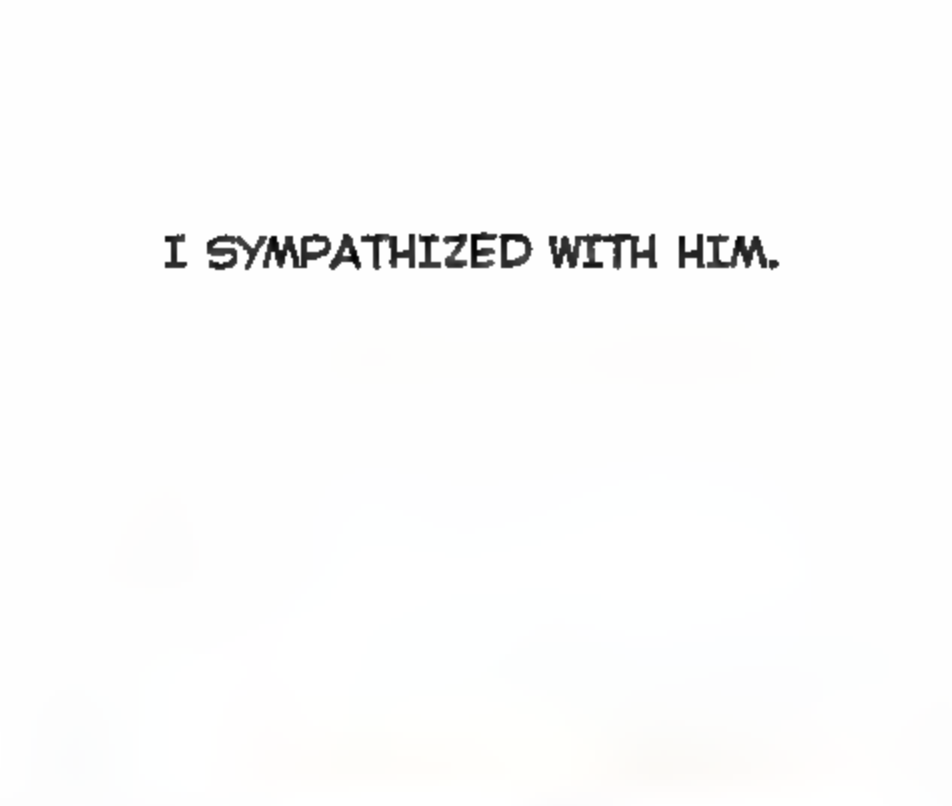


THEY DISCRIMINATE AGAINST ME!! IT IS IS NOT EQUAL!! EVERY. . EVERYBODY SHOULD BE RICH! !NOBLESSE OBLIGE!!

COL-COLLECTIVISM! THE GOVERN-GOVERNMENT IS NEGLECTING THE MIN-MINORITY!! PI-PIGS!!

WO-WO-WOMEN ONLY CARE ABOUT MONEY!! THEY DON'T SEE INNOCENT ME!! DIRTY DOGS OF CAPITALISM!!

I SYMPATHIZED WITH HIM.



HAVE YOU TRIED DOING SOMETHING BY YOURSELF?

VIO-VIO-VIOLENT AND IGNORANT PEOPLE LIKE YOU DON'T KNOW!!

THE... THE BOTTOM CLASS OF THE PYRAMID CAN'T ESCAPE THEIR FATE NO... NO MATTER HARD WE TRY!

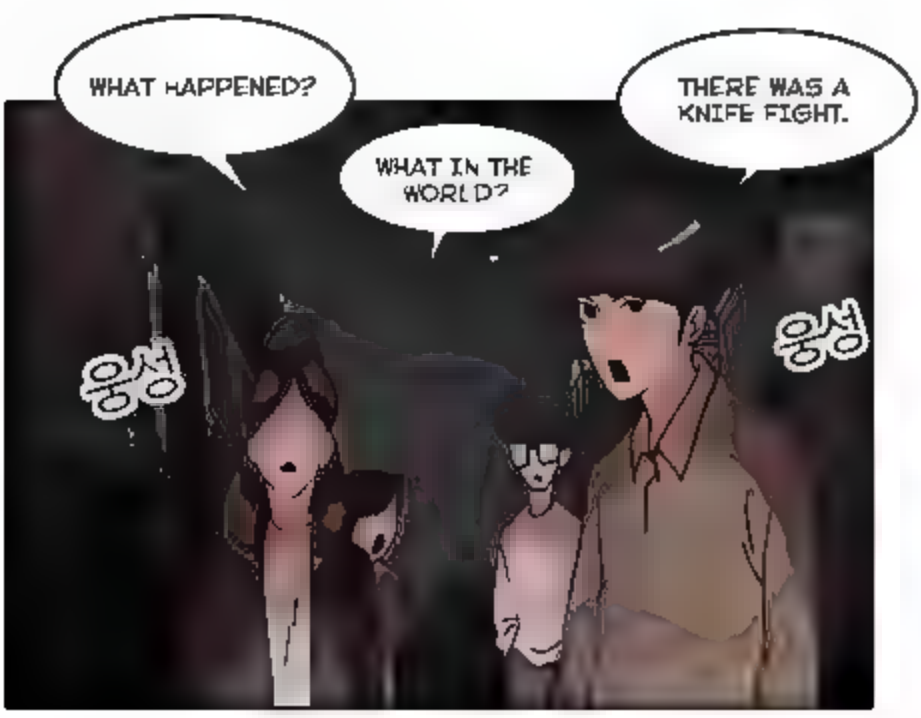
WE CAN'T OVERCOME IT! IT IS USELESS! THERE IS NO USE TRYING ANYTHING!!

VASCO'S WORDS MOVED ME.

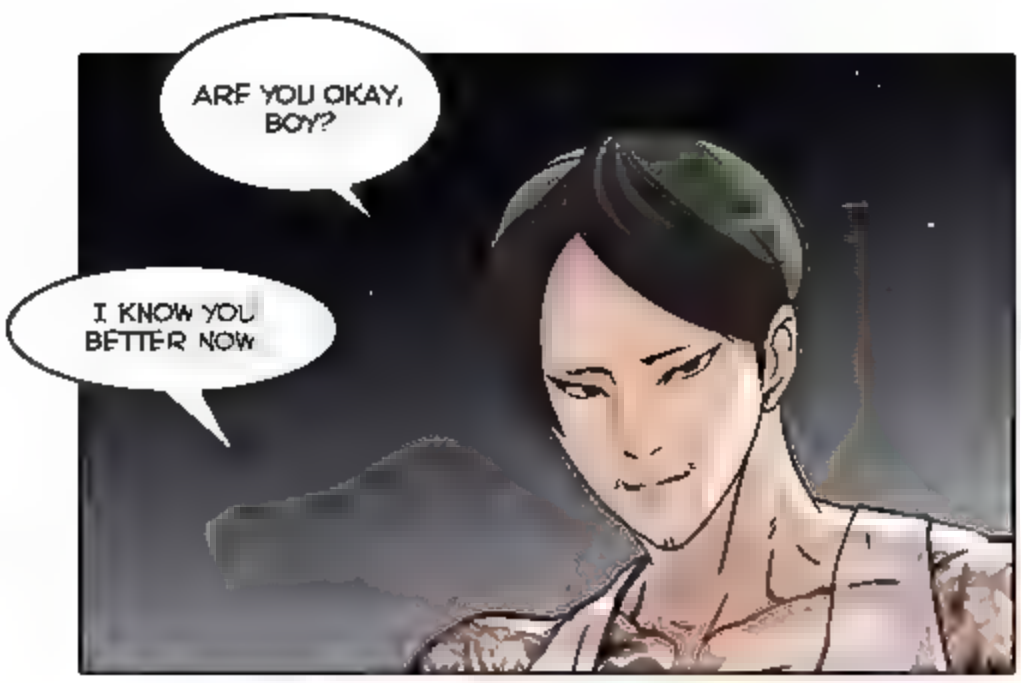
삐용~
삐용~
THEY CAME!!
SO LATE!
OH MY!!
MR POLICEMAN!!
PLEASE FORGIVE
HIM JUST ONCE

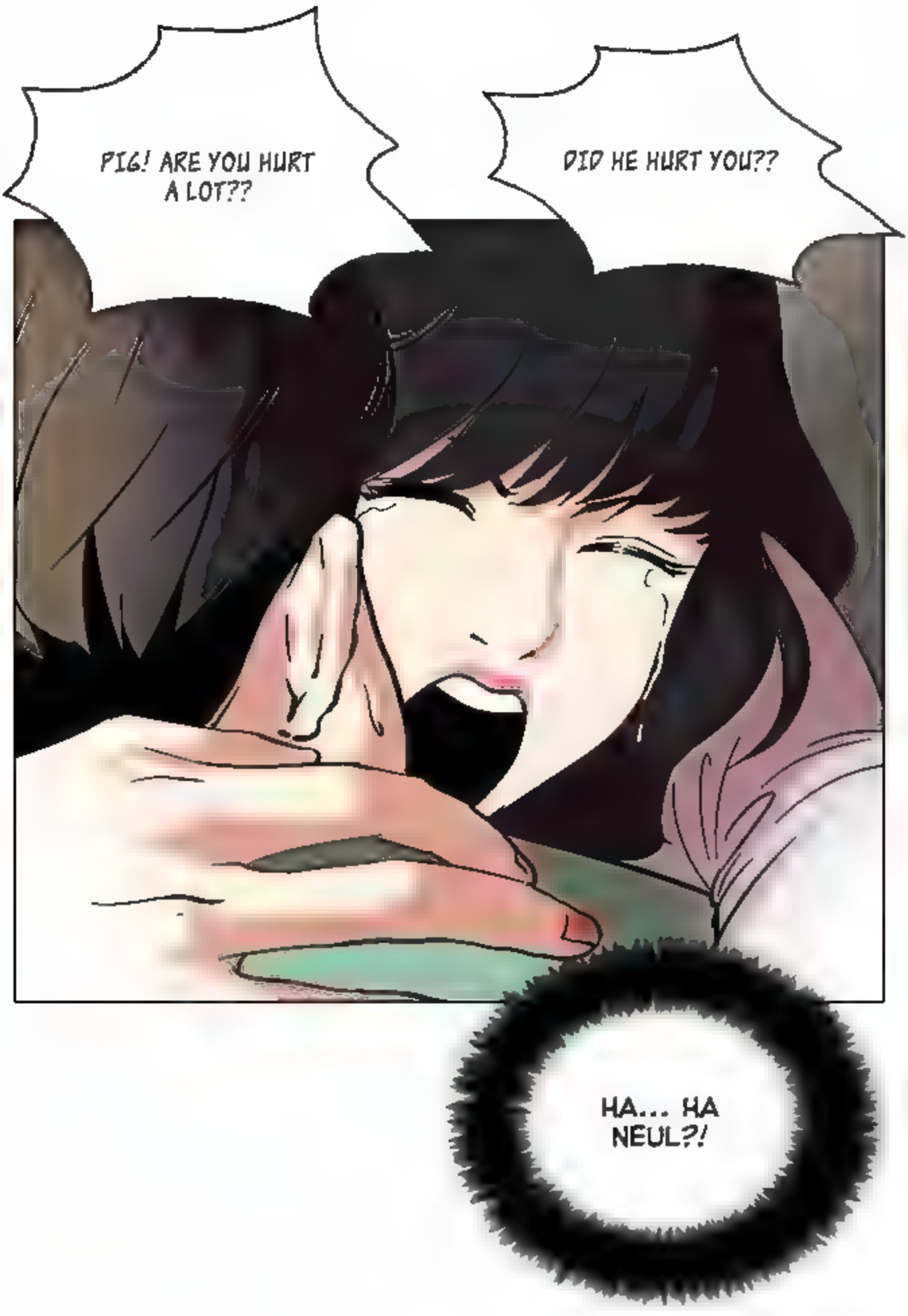
철컥

HE WAS CAUGHT RED HANDED...

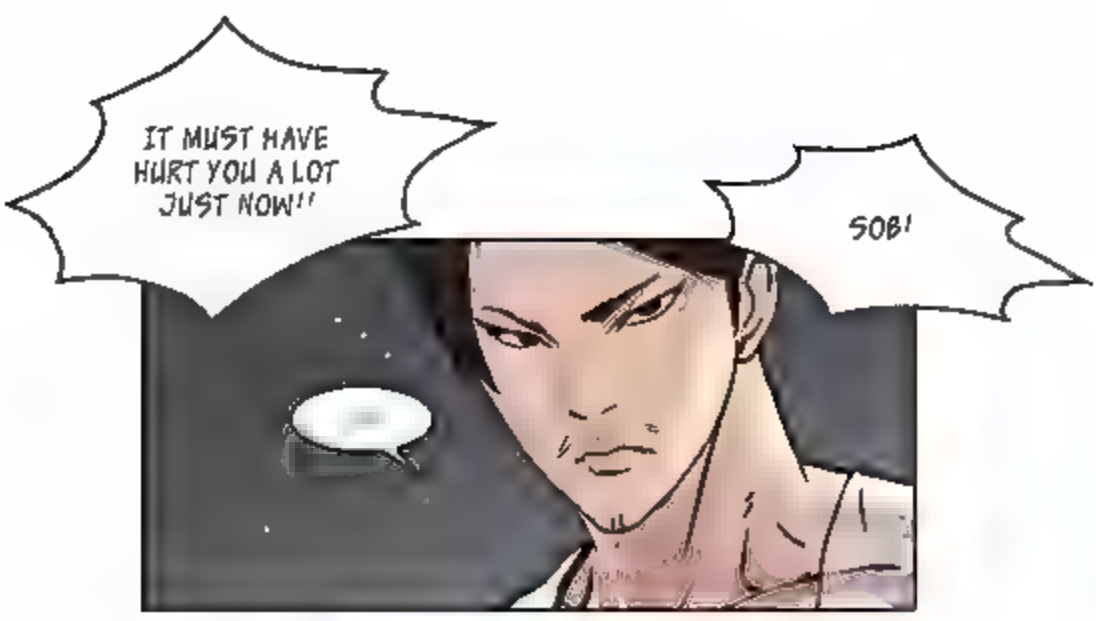


WHEN THE POLICE ARRIVED, THE PEOPLE WHO COULDN'T BE SEEN ALL CAME OUT LIKE A LIE.

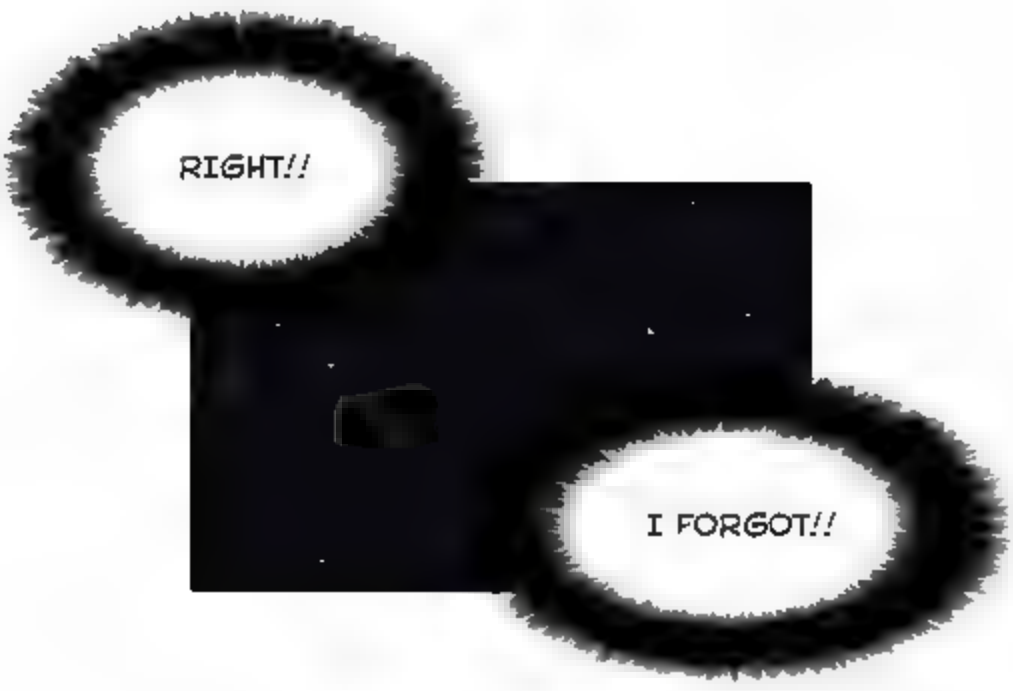




HA NEUL WAS SHAKING A LOT.

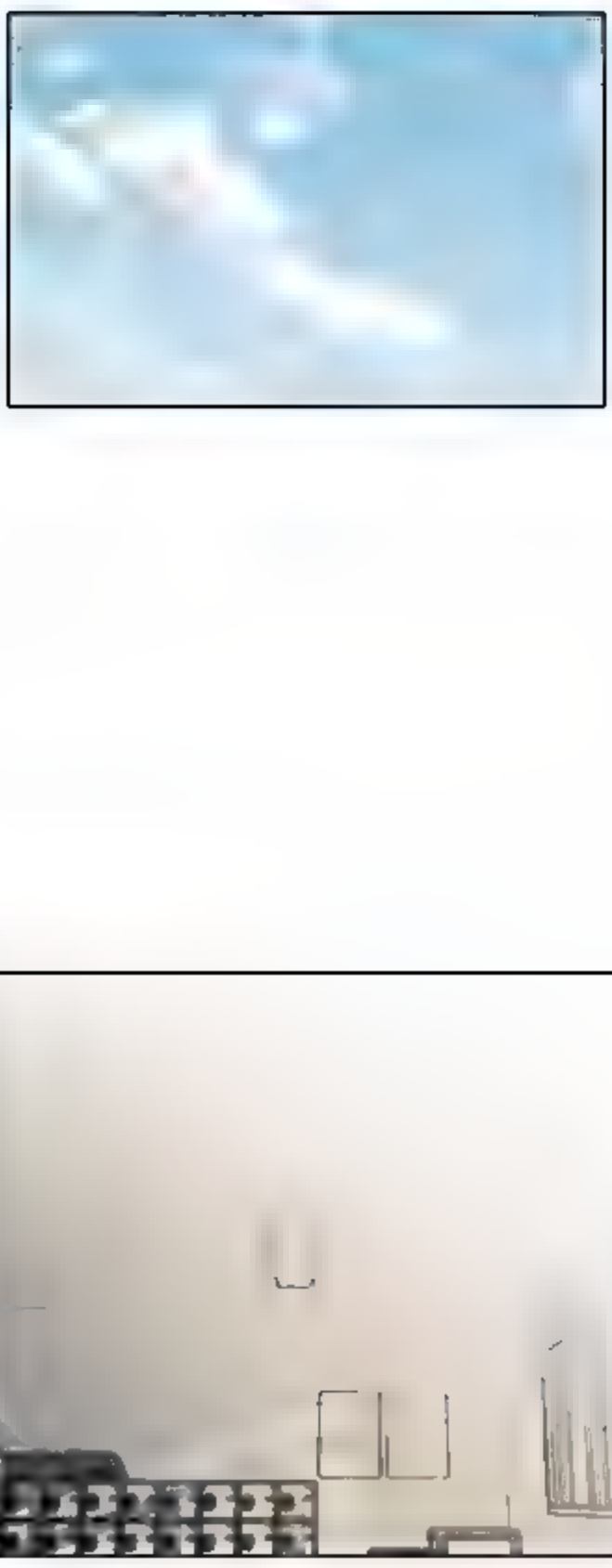


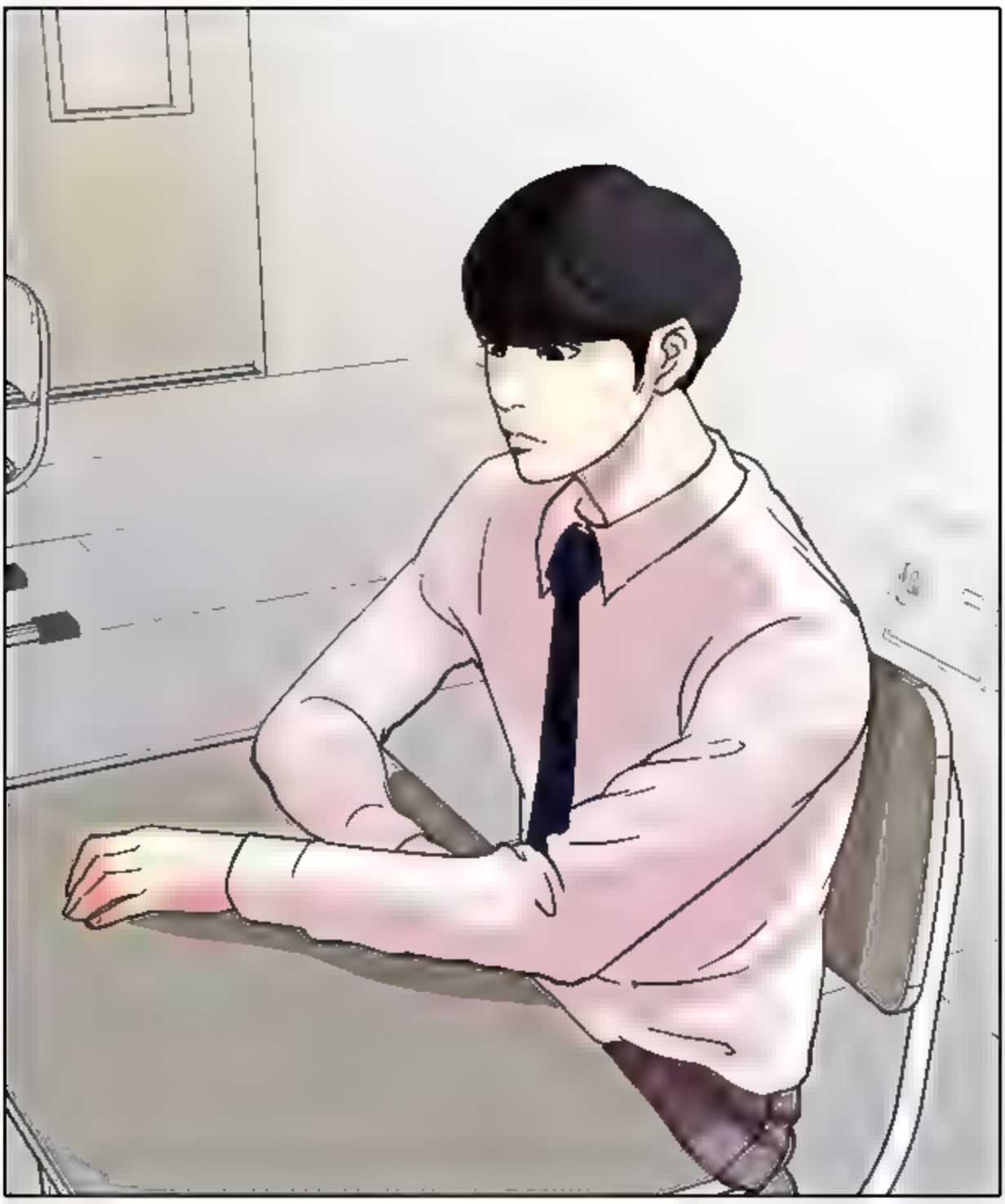
SO THE LONG NIGHT
WAS FINALLY OVER.



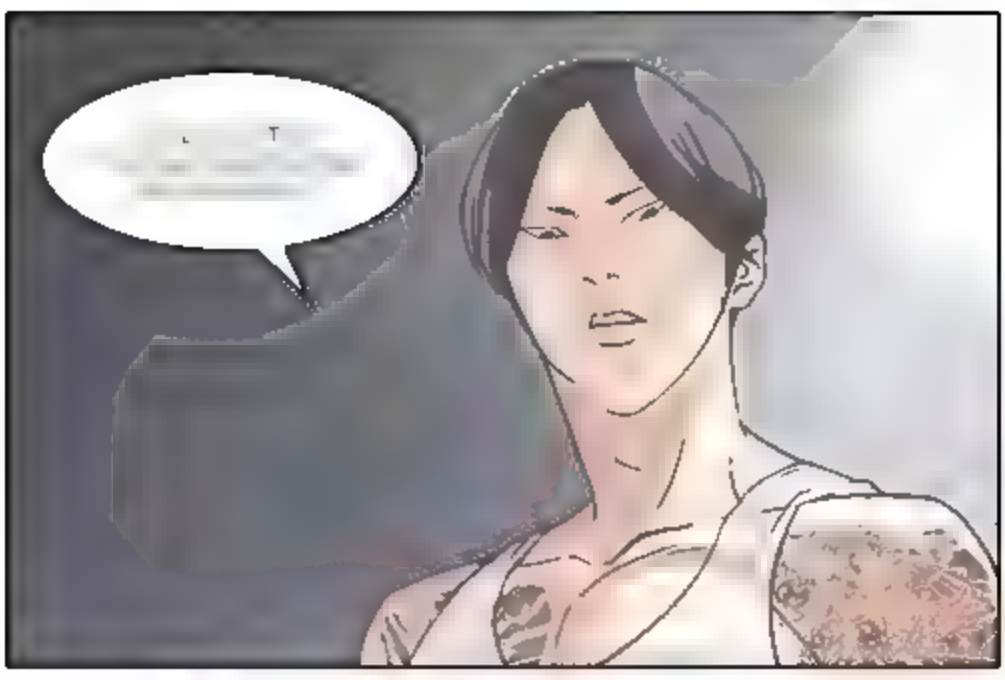
NO...

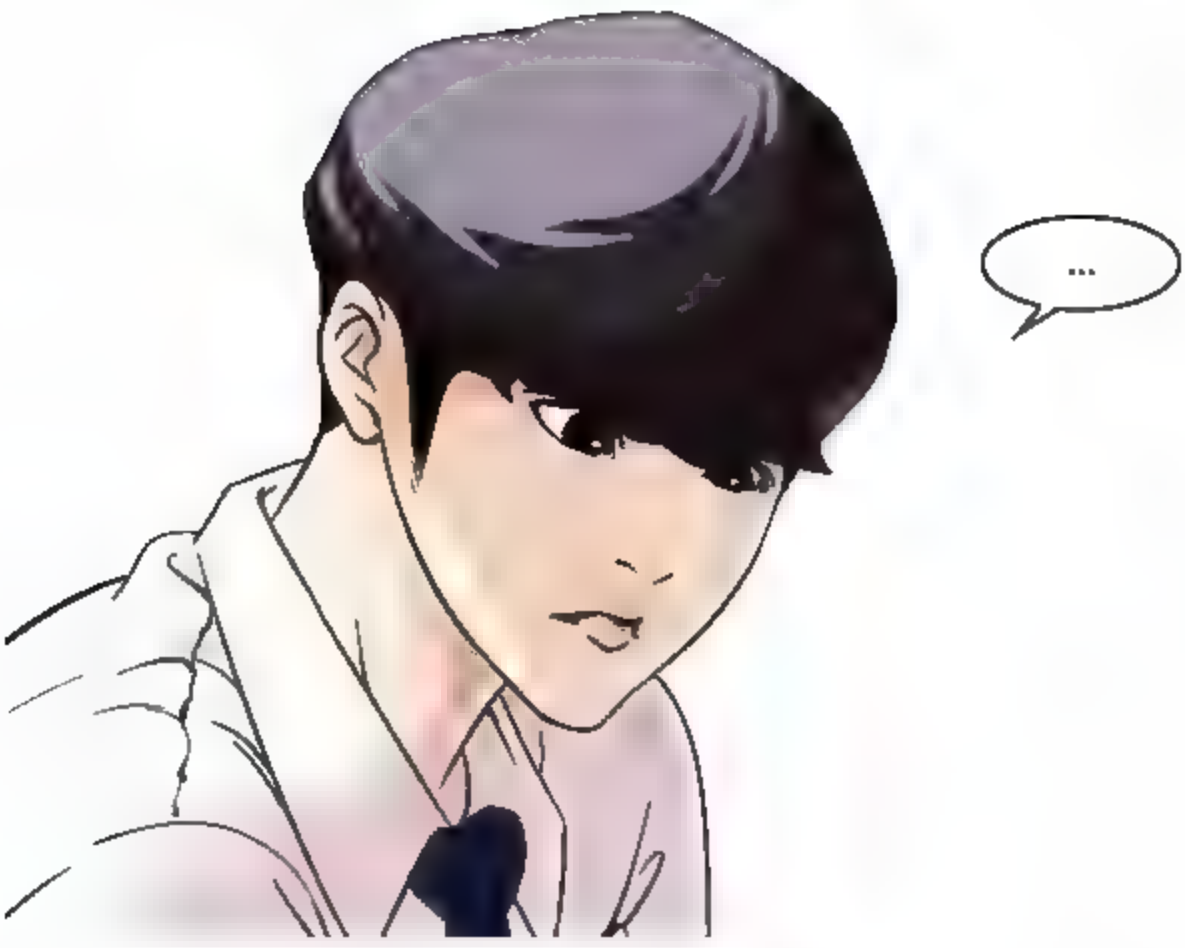
THAT NIGHT WAS
A LITTLE LONGER FOR ME.





HYUNG SUK IS LOOKING HANDSOME..
THERE'S A CERTAN MOOD ABOUT HIM TODAY~
HE'S REALLY COOL. TT TT
ZZZ





WHAT VASCO SAID KEEPS
GOING AROUND IN MY HEAD.

HA NEUL QUIT PAPRIKA.

ARE...ARE YOU OKAY, HA NEUL?
THERE IS NO EASY MONEY. TT TT
I GAVE ALL THAT I EARNED TO GANGNAM LANDLORD'S FATHER...
I CAN'T DO ANYTHING ABOUT PAPRIKA TAKING 40% COMMISSION

SHE WENT THROUGH SOMETHING LIKE THAT.
IT MUST HAVE BEEN A SHOCK.

AH... H-HIM? YEAH... WHY DO YOU ASK?

JWA!!

WHY AM I THINKING ABOUT THAT PIG WHEN I HAVE HYUNG SUK!!

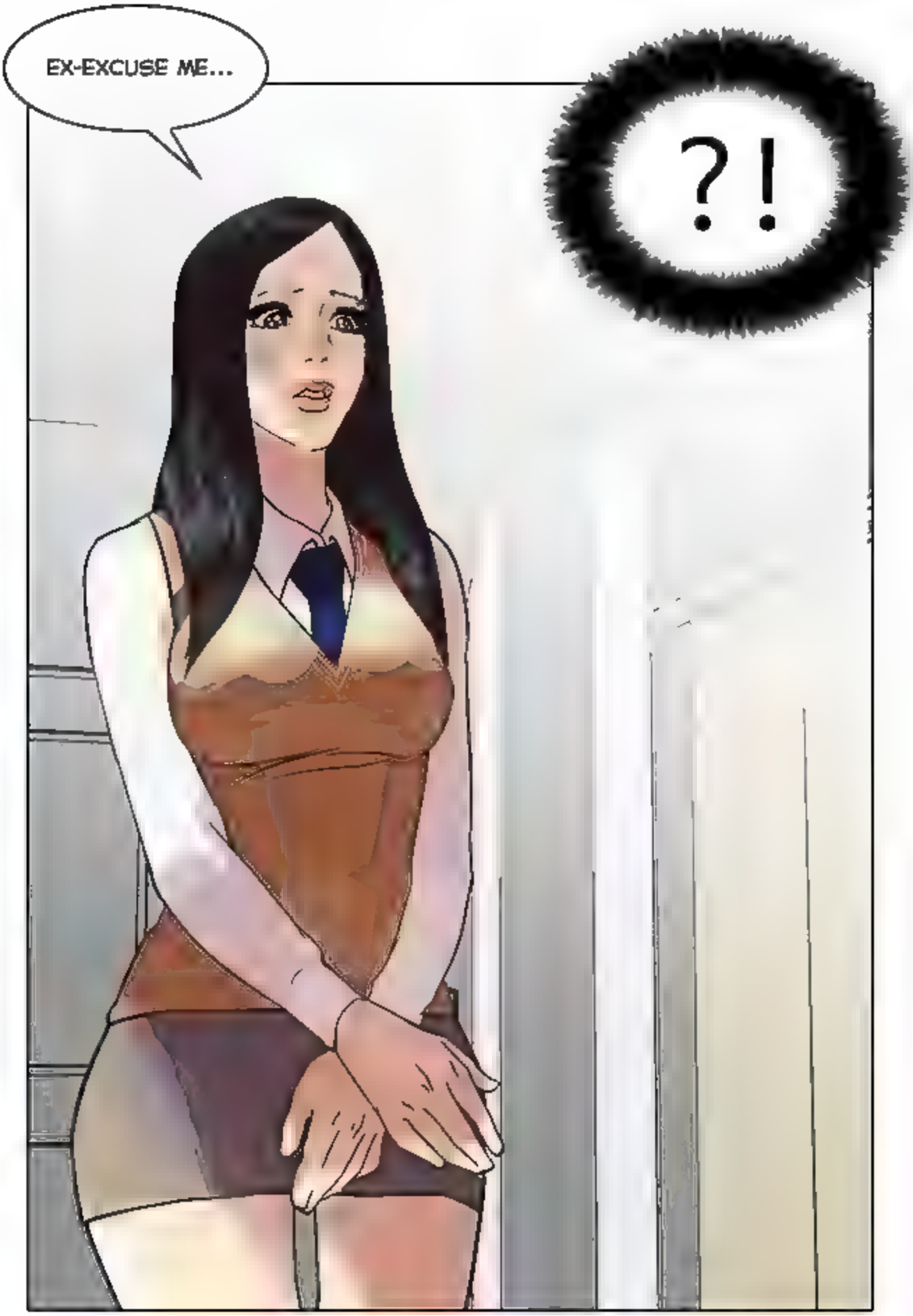
I MUST BE CRAZY!!

퍽

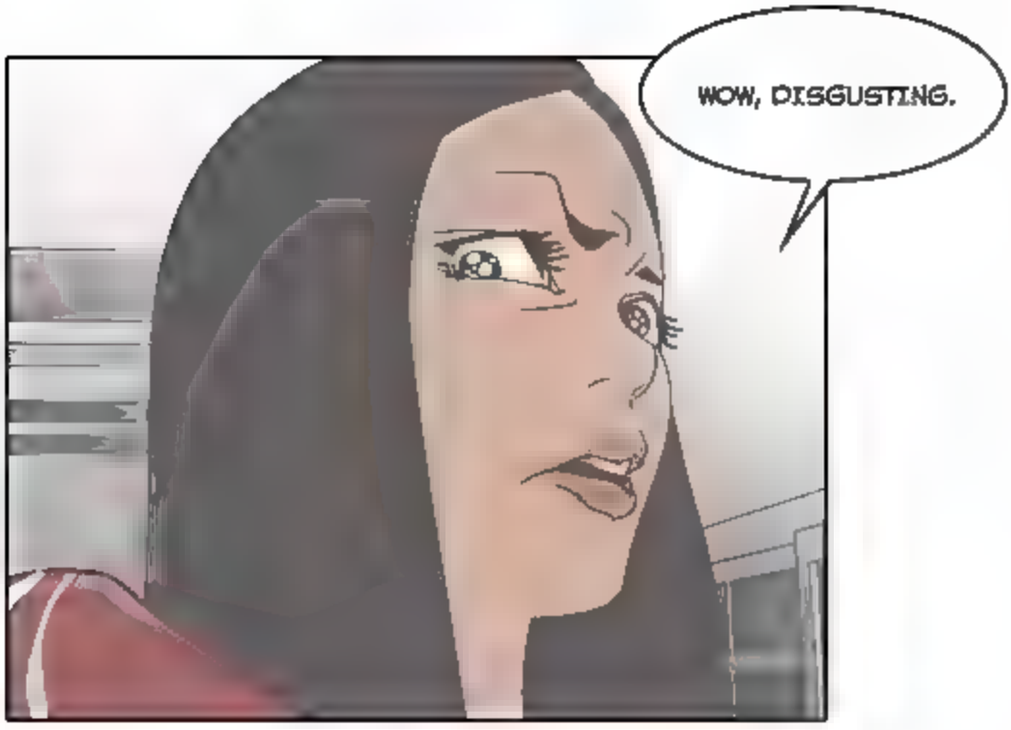
?

퍽

I THINK SHE'S STILL FEELING THE AFTEREFFECT.

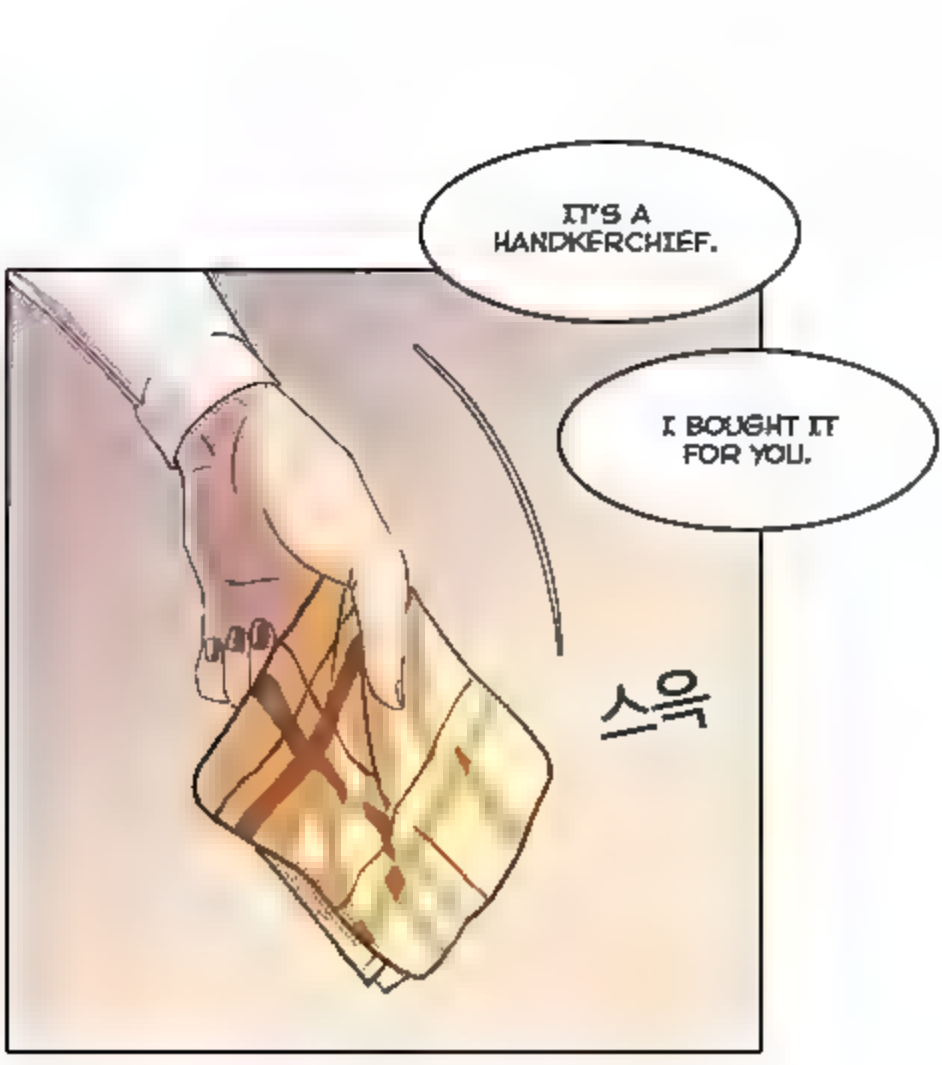

EX-EXCUSE ME...
?!

YUI GOT HURT A LOT.


WOW, DISGUSTING.

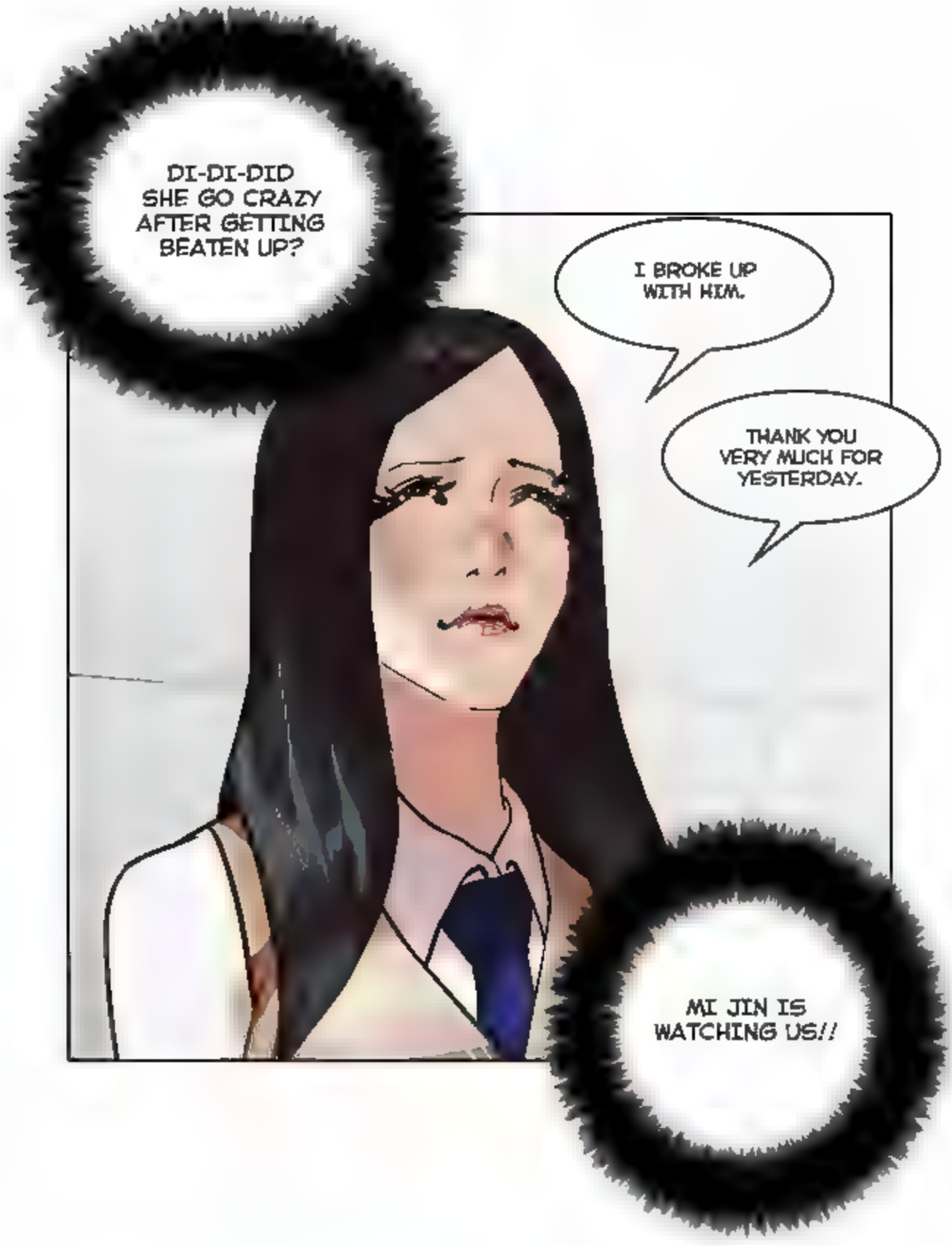
YEAH, YUI.
어서!
UWA// WHAT SHOULD I TALK ABOUT??

IS SHE STILL WAVING HER TAIL AT HIM WHEN SHE WAS BEATEN UP LIKE THAT...
SHE'S REALLY GREAT...

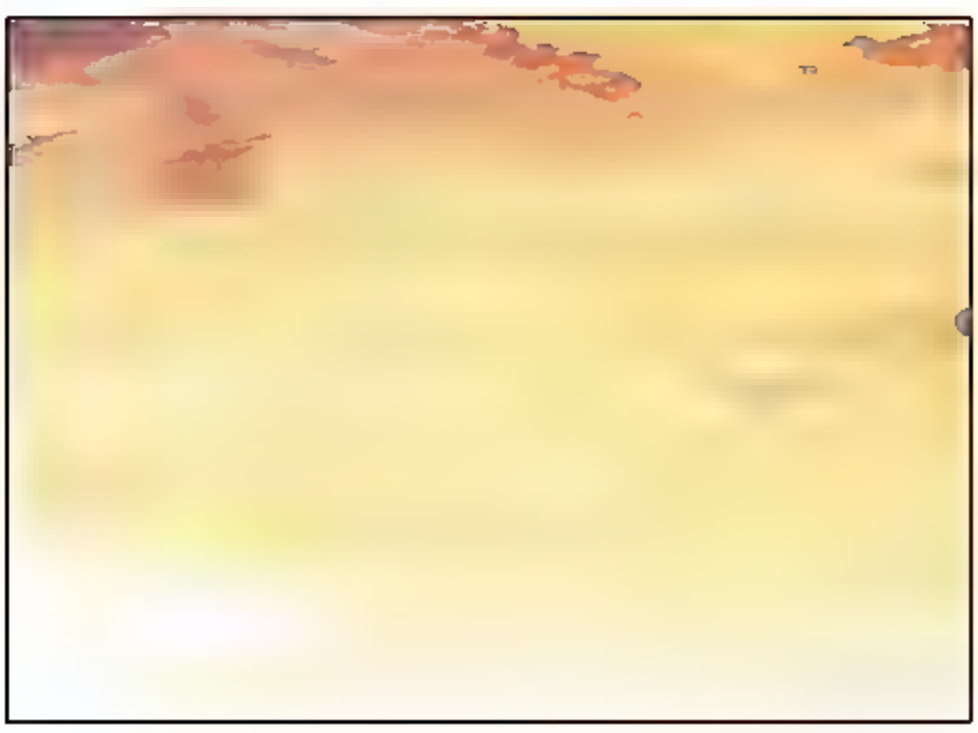

IT'S A HANDKERCHIEF.
I BOUGHT IT FOR YOU.
스윽

JIN SUNG.
?!

???


DI-DI-DID SHE GO CRAZY AFTER GETTING BEATEN UP?
I BROKE UP WITH HIM.
THANK YOU VERY MUCH FOR YESTERDAY.
MI JIN IS WATCHING US!!

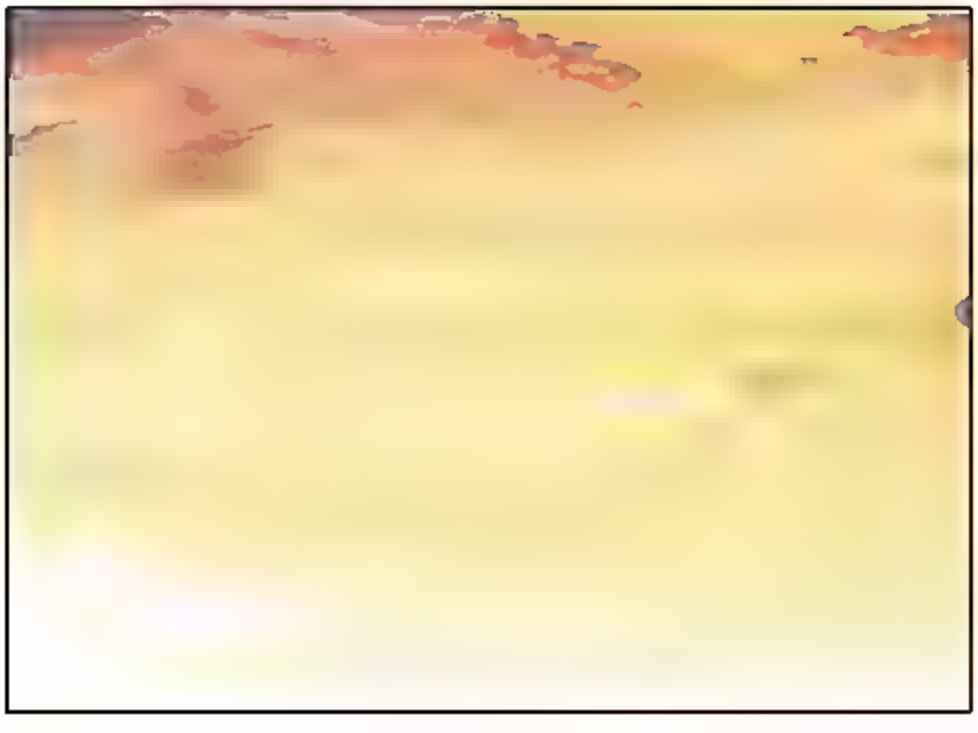
JIN SUNG LOOKED
REALLY WORRIED LIKE ME.

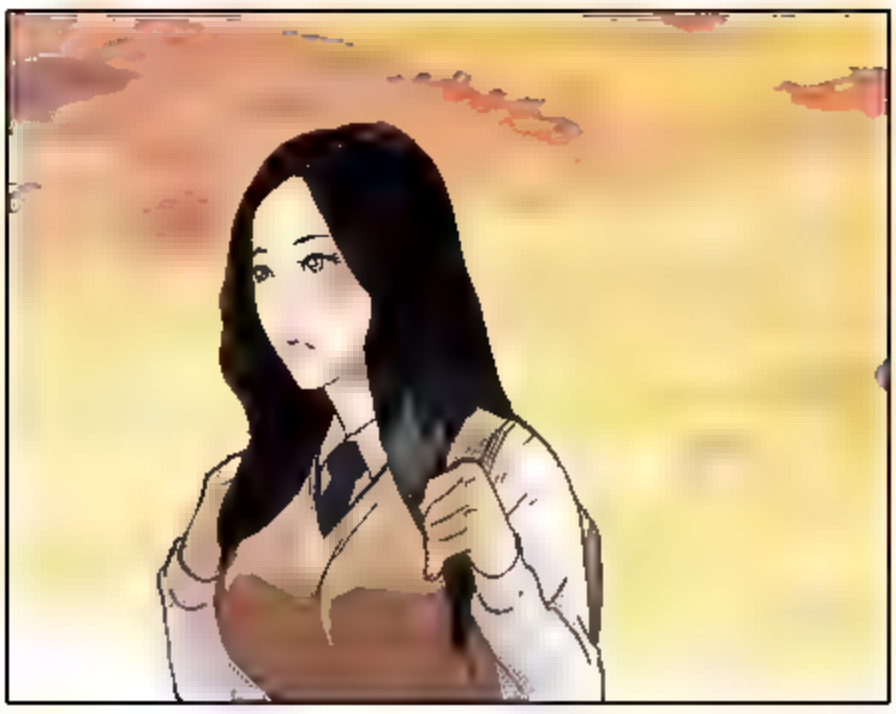


구멍똥8000(asdfsad12354)
I TEASED YOU A BIT IN THE BEGINNING,
BUT YOU ARE REALLY GOOD
잘생김(wkftodrla654)
I SEE THAT YOU ARE A GOOD PLAYER
고추먹고맴맴(asdfmgkgk)
IT'S NICE TO SEE YOUR STEADY WORK

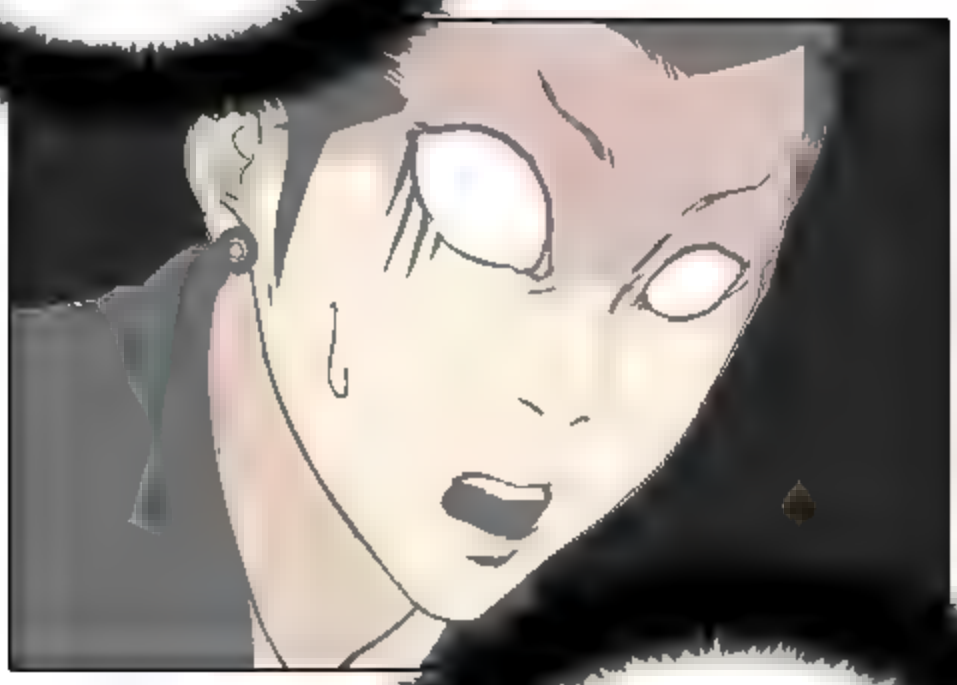
SOCIAL MESSAGE
WACHERS 52 PEOPLE

DUK HWA STEADILY GAINS MORE VIEWERS.





...JIN SUNG...



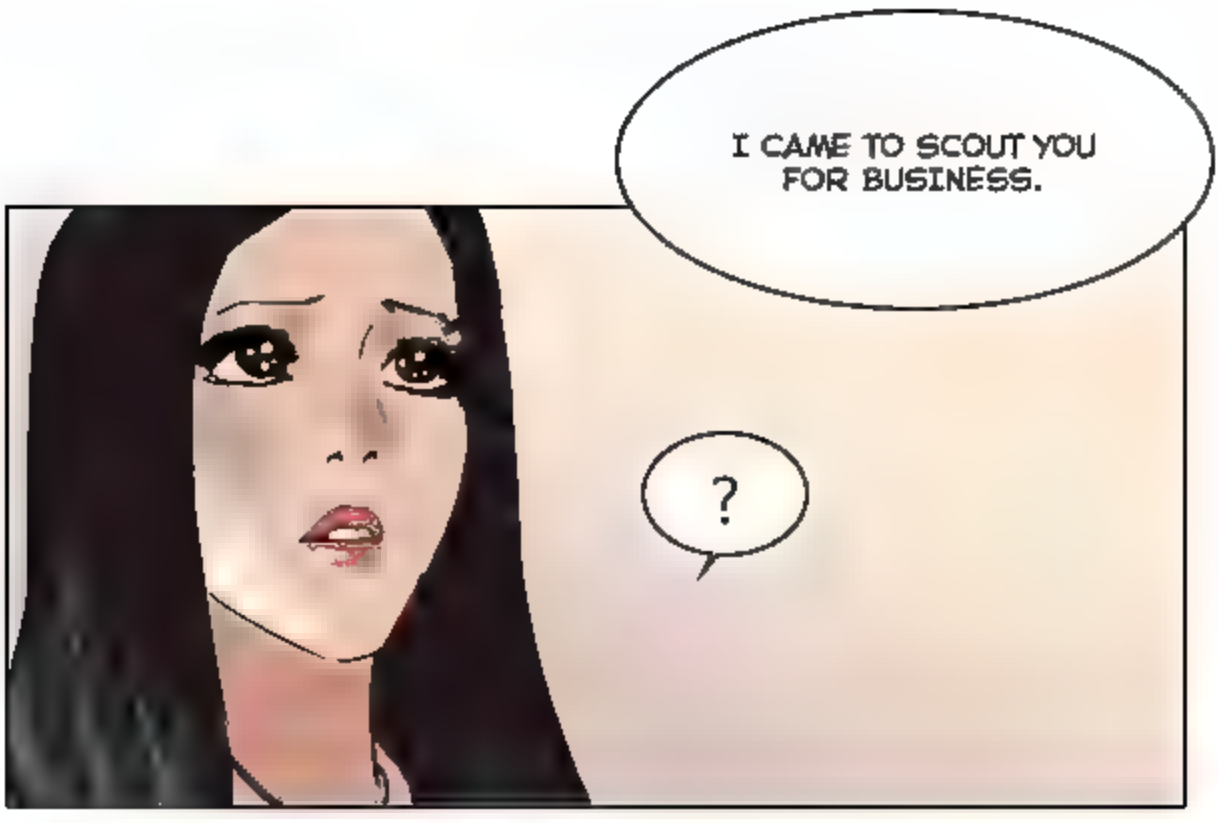
AS I THOUGHT,
HE LIKES MI JIN?

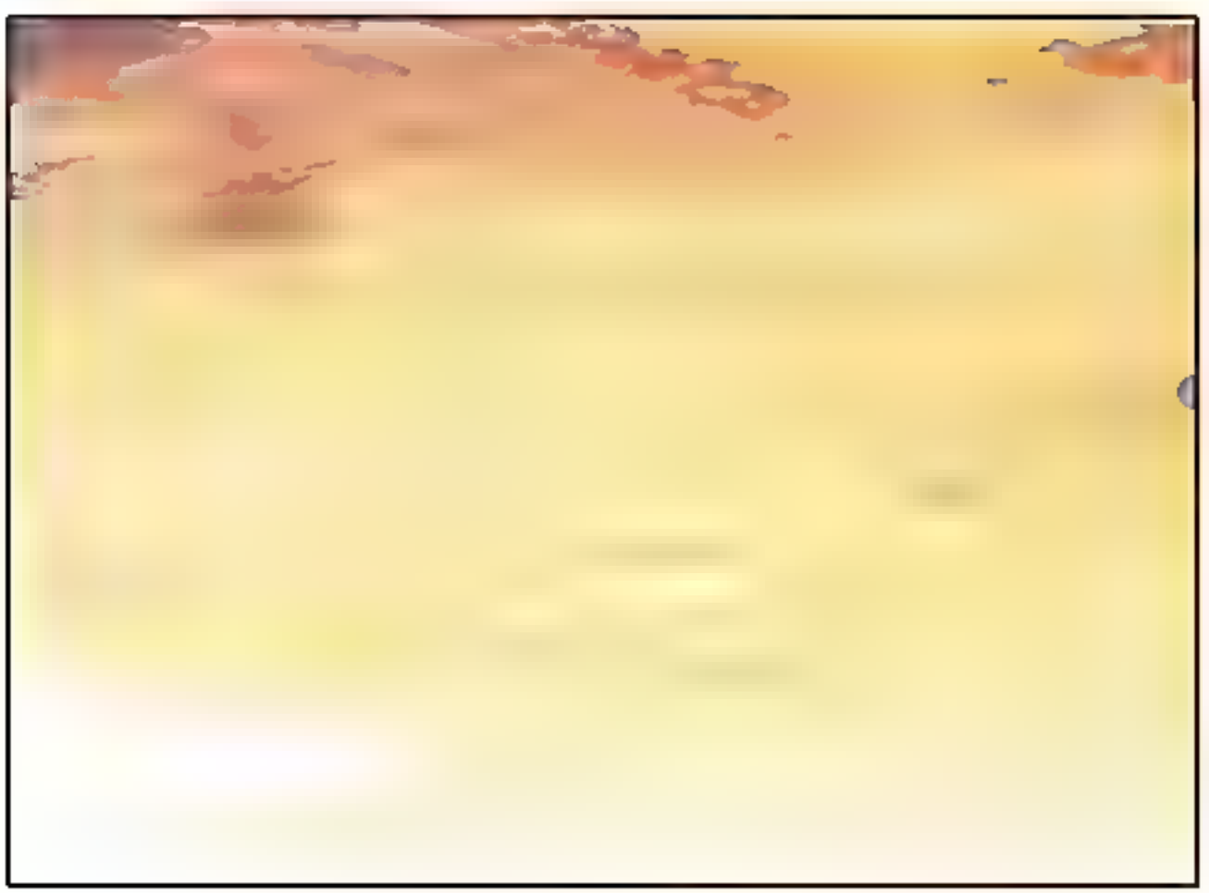
...EXCUSE ME,

BJ YUI?

?

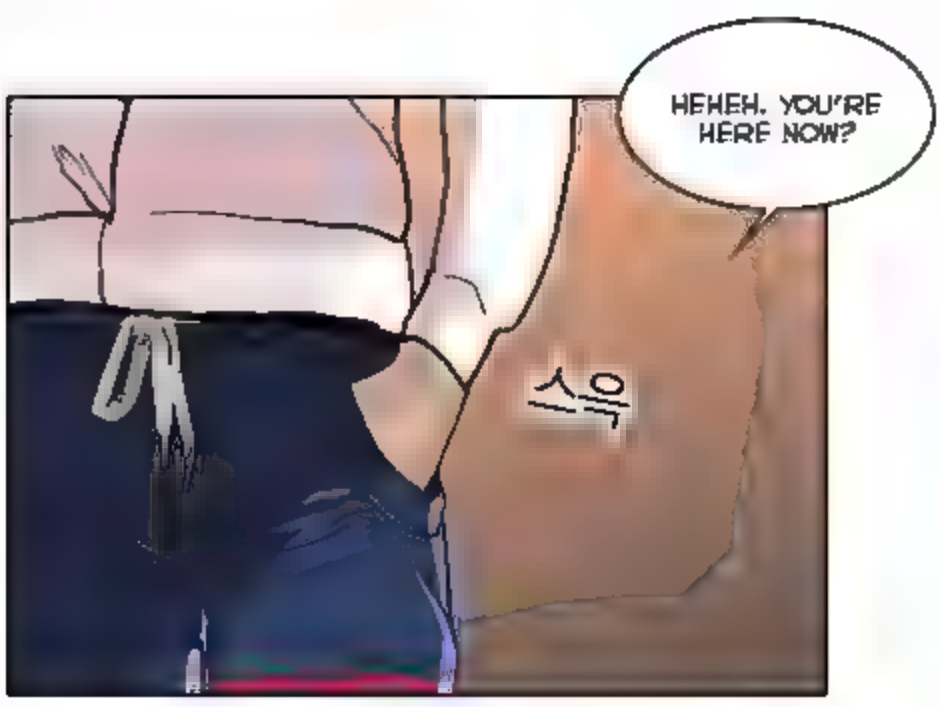
WH-WHO ARE YOU?
AAH... DON'T BE SCARED. I'M NOT A STRANGE PERSON.


I CAME TO SCOUT YOU FOR BUSINESS.
?

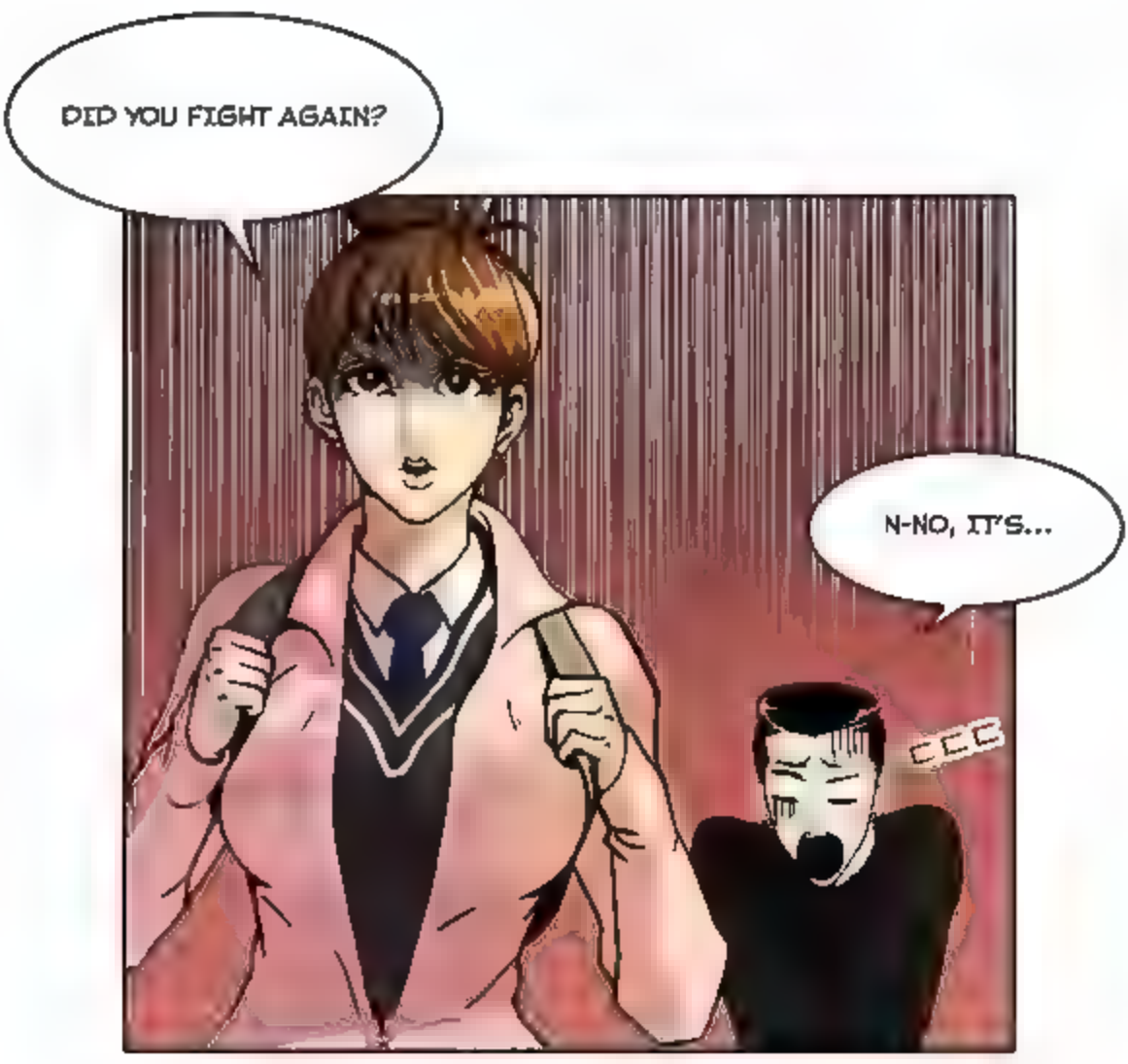


HEY... MI JIN. THAT'S NOT IT...
IT'S OKAY... WHY ARE YOU TALKING TO ME ABOUT IT?

WE ARE NOT THAT CLOSE.
상처
SOB!!


HEHEH. YOU'RE HERE NOW?
스윽

I FU*KING WAITED FOR YOU, YOU SHI*TY DOG!
YOU'RE GONNA BE F*CKING KILLED BY ME TODAY.


DID YOU FIGHT AGAIN?
N-NO, IT'S...
CCC

I'M LEAVING.
MI...MI JIN//

SHE...SHE LEFT...

추욱

MI JIN!

BROS, IT'S THIS BASTARD.

OH. DID YOU CATCH HIM?

LET ME SEE HIS FACE.

BRING HIM HERE

HOTS!! (YES!)

DID YOU SEND YOUR GIRL OFF BECAUSE YOU MIGHT BE ASHAMED IN FRONT OF HER? HEHE.

HEY HEY... LOOK UP.

HEY HEY! IS THAT BASTARD MAYBE CRYING?

SUCKER

HEHEHEHE

YOU'RE F*CKED NOW!

DO YOU KNOW WHO MY BROTHERS ARE? HEHE

LOOK UP...
WE'RE NOT THAT SCARY~
WHAT A NICE KID~

...YOU GUYS.
스윽

HUH??
HAVE WE SEEN THAT BASTARD SOMEWHERE?

...WHY ARE YOU ALL LIKE THIS TO ME...
주륵

UWA!!
HE...HE IS!

I HAVE NOTH-
ING TO LOSE.
EEEEK!

HEHEHE. WHAT!!
CAN'T YOU SEE THE SITUA-TION?

BROTHERS!! HE'S REALLY STUPID. HEHE.
AH...
...LOOK.

EVERYBODY COME AT ME
I HAVE NO PATIENCE TODAY.

...BECAUSE OF YOU, MI JIN IS...
HAHA...HELLO?
LOOK... YOU SEE...

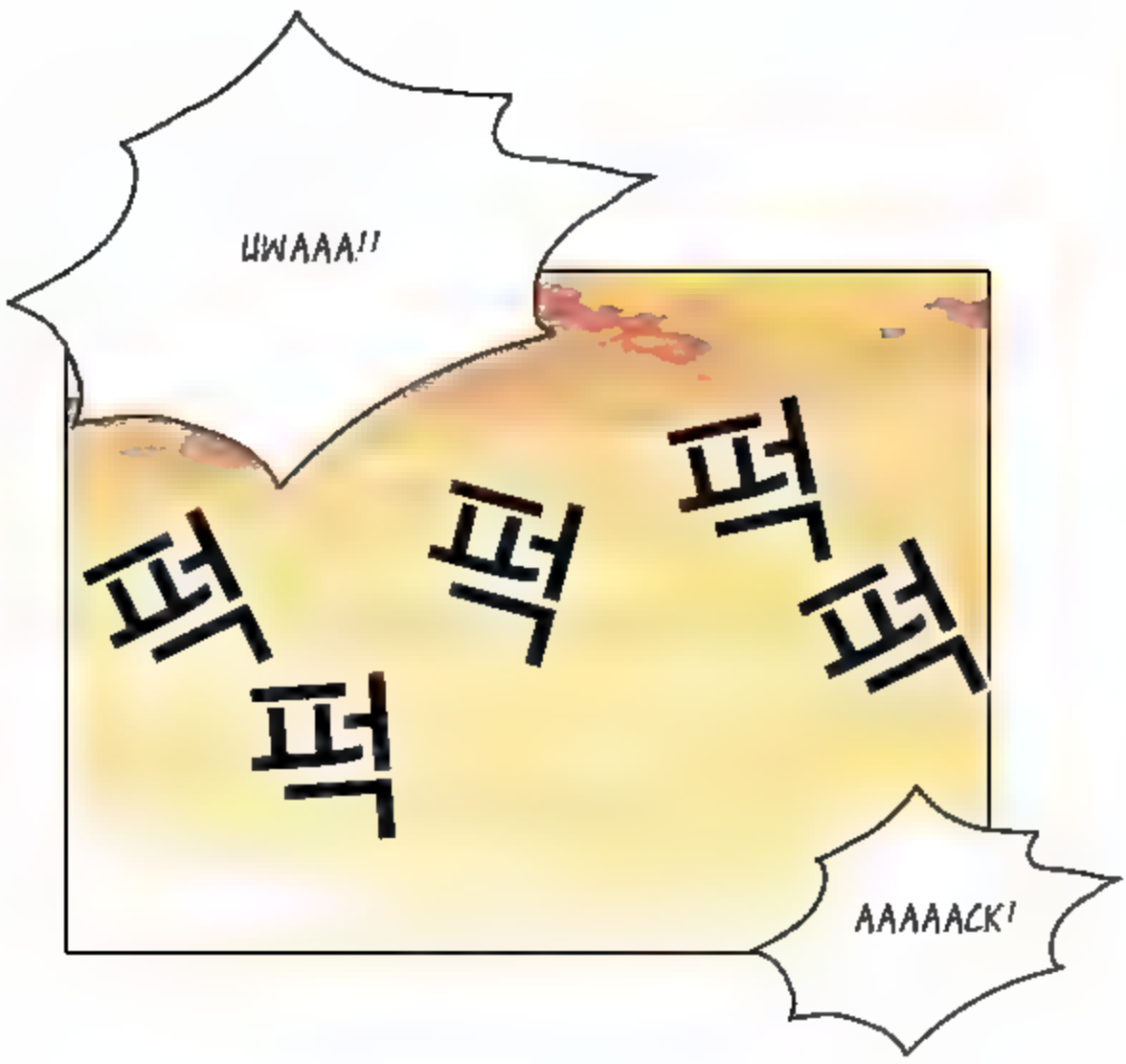
BECAUSE OF YOUUUUU!!

퍽

퍽

퍽

UWAAAAA!



JIN SUNG LOOKED VERY COMPLICATED TODAY.

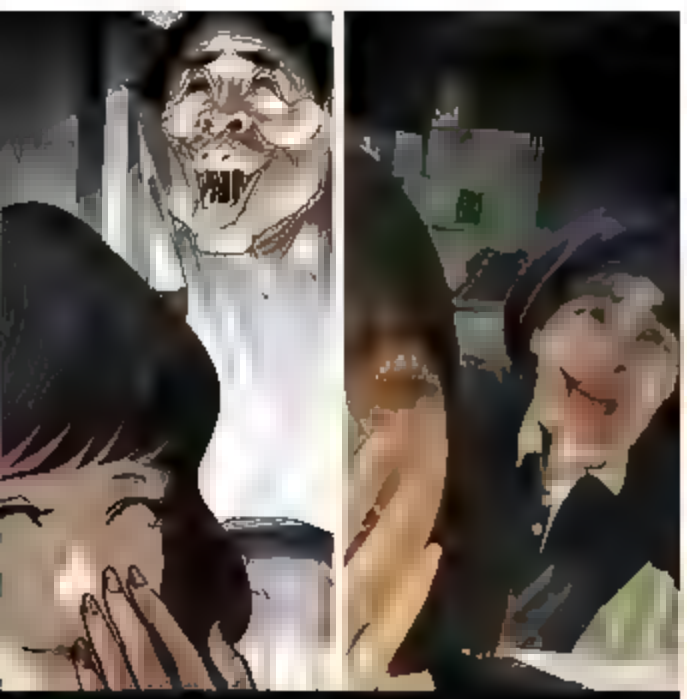
KOBATO CHAN DAISUKI

KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

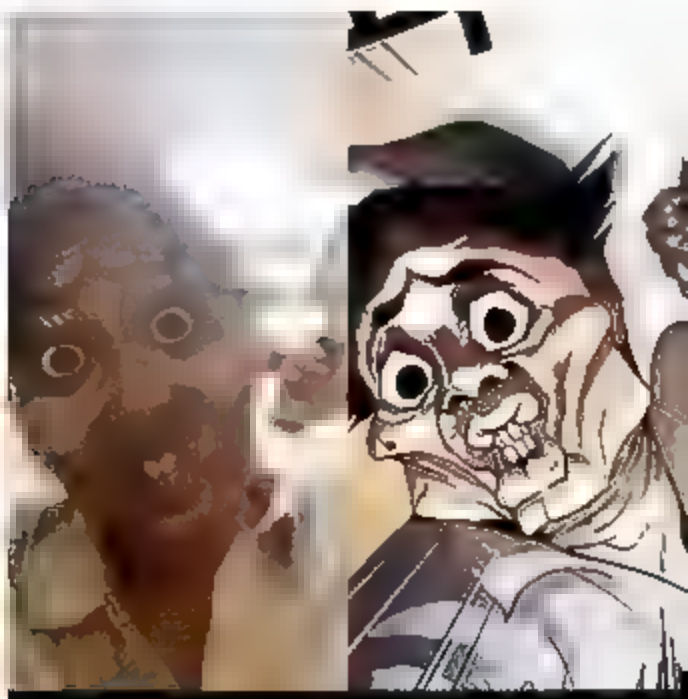
TL: JAY
EDITOR: WABIUTA

WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

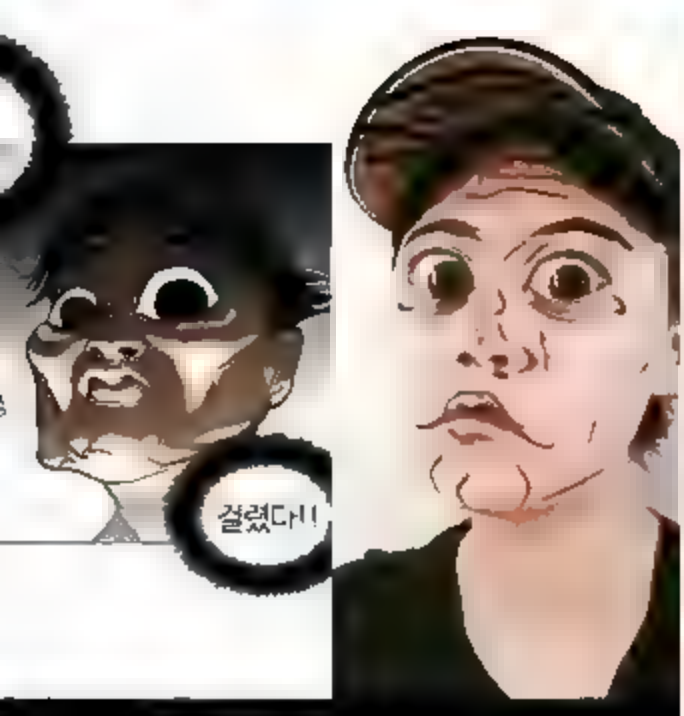
I FOUND MANY GANGNAM LANDLORDS
COINCIDENTALLY ON SNS...



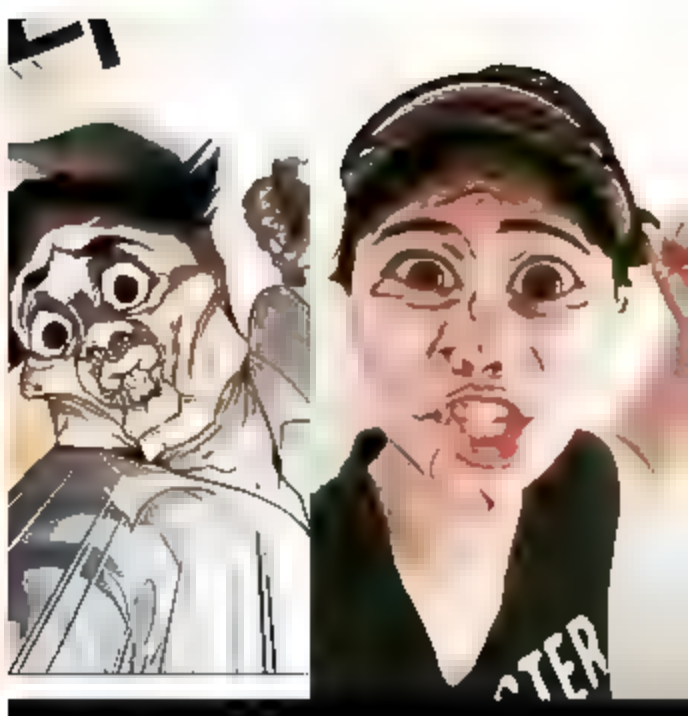
CHOI JI HYUN



HAN SO YUN



IM JI MIN



IM JI MIN

...THANK YOU...

*THINK EBAY

NAM SOO.

YOU'RE OFTEN ON SECOND-HAND RANA, RIGHT?

I CAN'T GET THE LIMITED EDITION JORDAN .

PLEASE FIND SOME GOODS.

...LEE JIN SUNG IS

HE GAVE ME AN ORDER.

HELLO. THERE IS AN AUTUMN RAIN FORE-WARNING THE COLD WEATHER. BE CAREFUL NOT TO CATCH A COLD IN A TIME LIKE THIS. I SAW DG JORDAN AT SECOND-HAND RANA. COULD I BUY IT FOR 300000 WON?

오후4:41

NO YOU CAN T

오후4:42

DAMN IT!! AS I THOUGHT!!

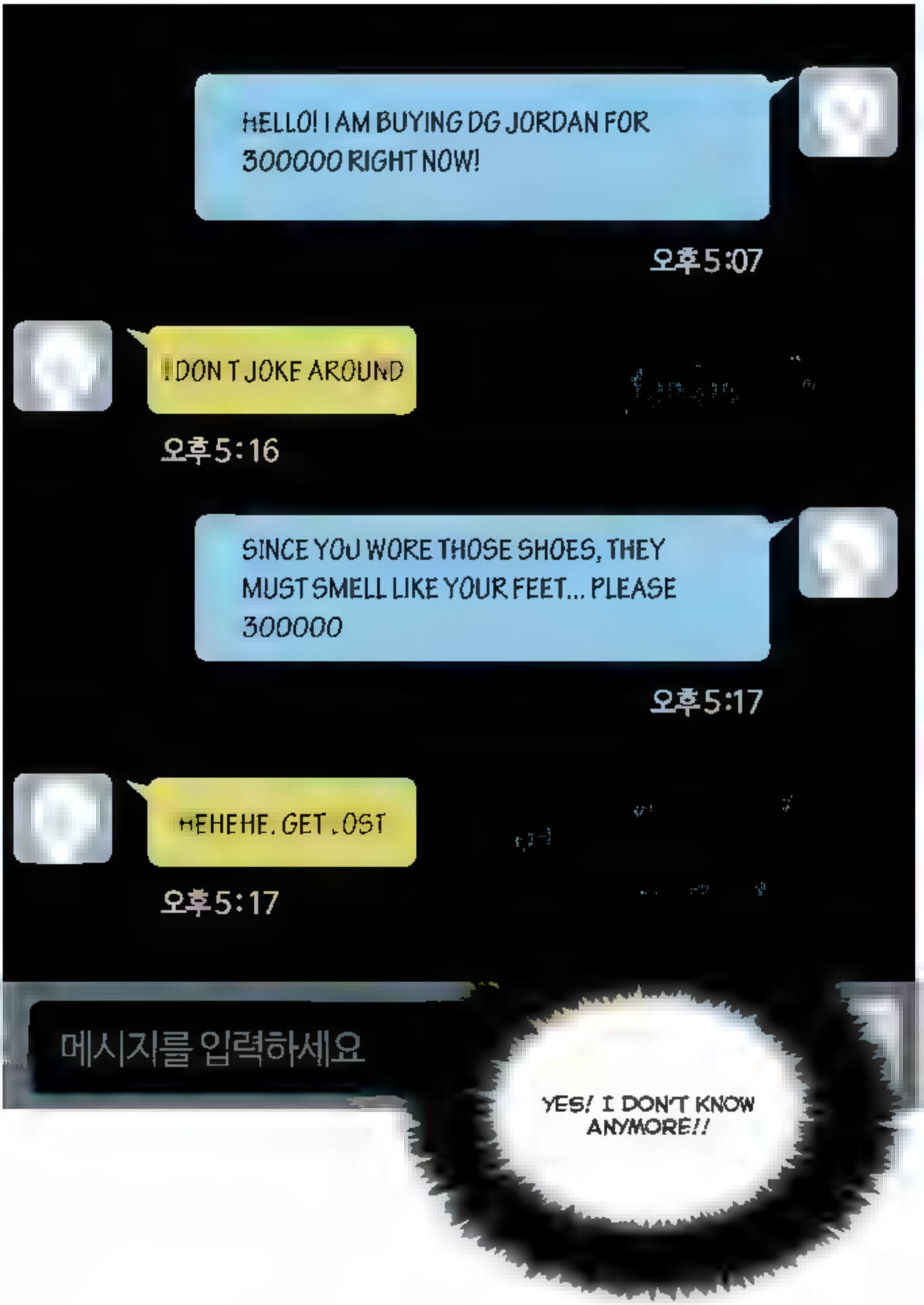
HELLO! I AM BEGGING YOU TO SELL DG JORDAN FOR 300000!

오후4:53

YES, I WILL GIVE IT TO YOU FOR 300000. CAN I TEAR UP THE SHOES THEN SEND IT?

오후4:53

SOB!! TT TT


HELLO! I AM BUYING DG JORDAN FOR 300000 RIGHT NOW!
오후 5:07
I DON T JOKE AROUND
오후 5:16
SINCE YOU WORE THOSE SHOES, THEY MUST SMELL LIKE YOUR FEET... PLEASE 300000
오후 5:17
HEHEHE. GET LOST
오후 5:17
메시지를 입력하세요
YES! I DON'T KNOW ANYMORE!!

LEE JIN SUNG, HE DIDN'T KNOW THE GOING PRICE AND ASKED ME!!

주룩 주룩

DO I HAVE TO ADD MY MONEY TO GET IT FOR HIM.

띠링

DC JORDAN FOR 300000 PLEASE

300000? HM ..YES, OKAY

오후5:28

HUH?!

IT...IT WORKED!!

300000? HM ..YES, OKAY

오후5:28

BINGO!!

HUH?!

띠링

YES! CAN I PICK IT UP TOMORROW?

오후5:29

띠링

오후5:30

COURIER??

I CAN'T GET IT BY COURIER!!

I BOUGHT A CAMERA BEFORE AND HAD IT SENT BY COURIER, AND A BRICK CAME INSTEAD.

AND IT IS LEE JIN SUNG'S MONEY!!

WHAT IF I GET SWINDLED!!

I HAVE TO GO AND GET IT MYSELF

COULD I SEND IT BY COURIER?

오후5:30

I HAVE TO CHECK THE SHOES PLEASE LET ME PICK THEM UP TT_TT

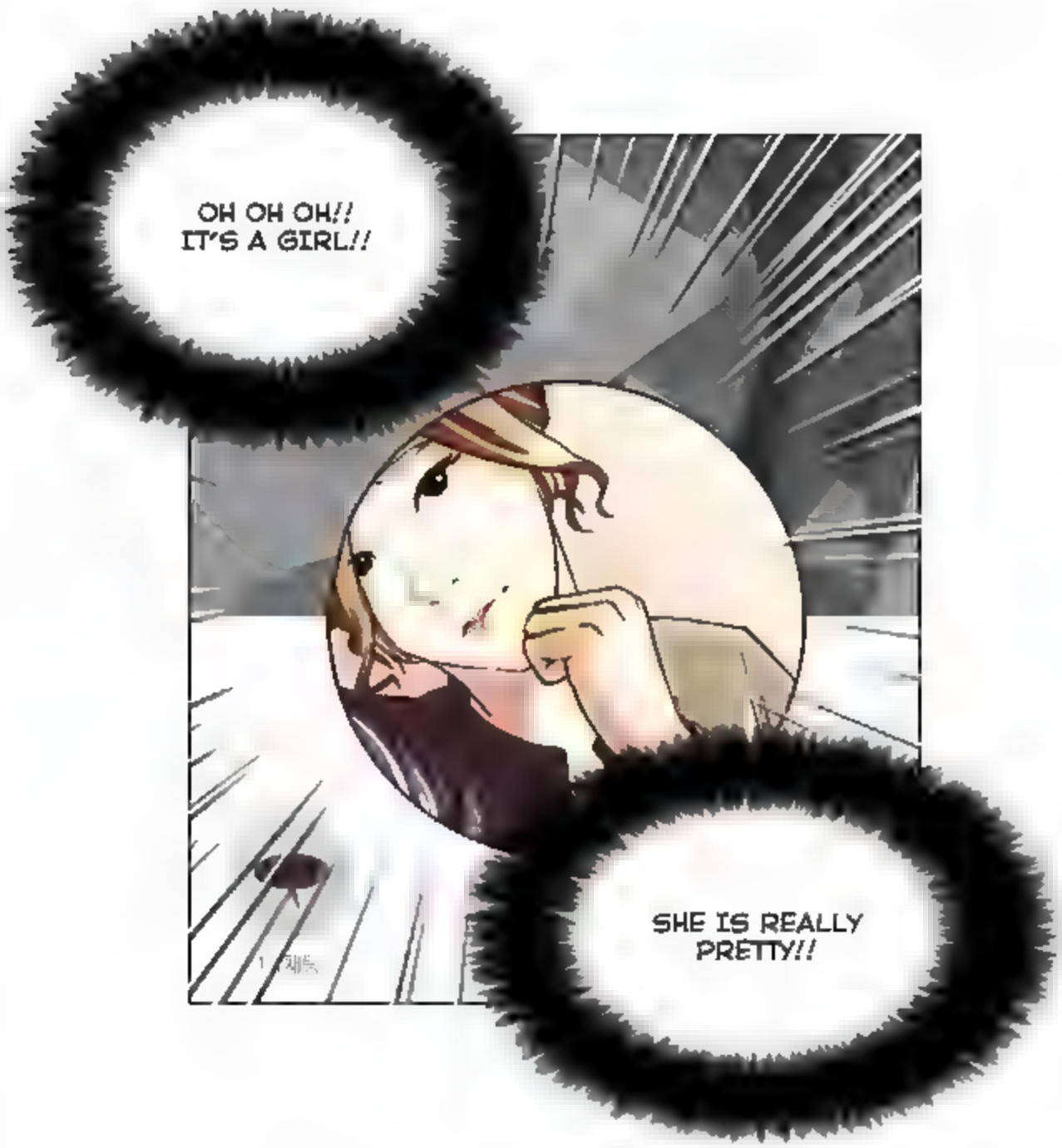
오후5:31

AH_MM THEN SHALL WE TALK ON KAKAOTALK MESSENGER RATHER THAN TEXT?

오후5:32

HUH?? WHY KAKAOTALK?

IS HE TRYING TO SAVE MONEY ON TEXTING?
YES, LET'S SEE HIS PROFILE PICTURE, TO SEE WHO HE IS.


OH OH OH!! IT'S A GIRL!!
SHE IS REALLY PRETTY!!

OK-OKAY!!

오후5:45

DG조단

HELLO ^^

까똑!!

YOU ARE VERY PRETTY ^^

오후5:35

DG조단

AH- THANK YOU.

오후5:35

YOU LOOK CUTE, TOO!

오후5:36

까똑!!

HEHE. THANKS

BUT A WOMAN IS SELLING A MAN'S SIZE SHOES. HEHE

오후5:37

DG조단

AH- IT'S MY BROTHER'S. HE IS GOING TO JOIN THE ARMY~

오후5:41

HEHE. ACK. HEHE. AH, BUT PLEASE LET ME PICK THEM UP T_T

오후5:43

DG조단

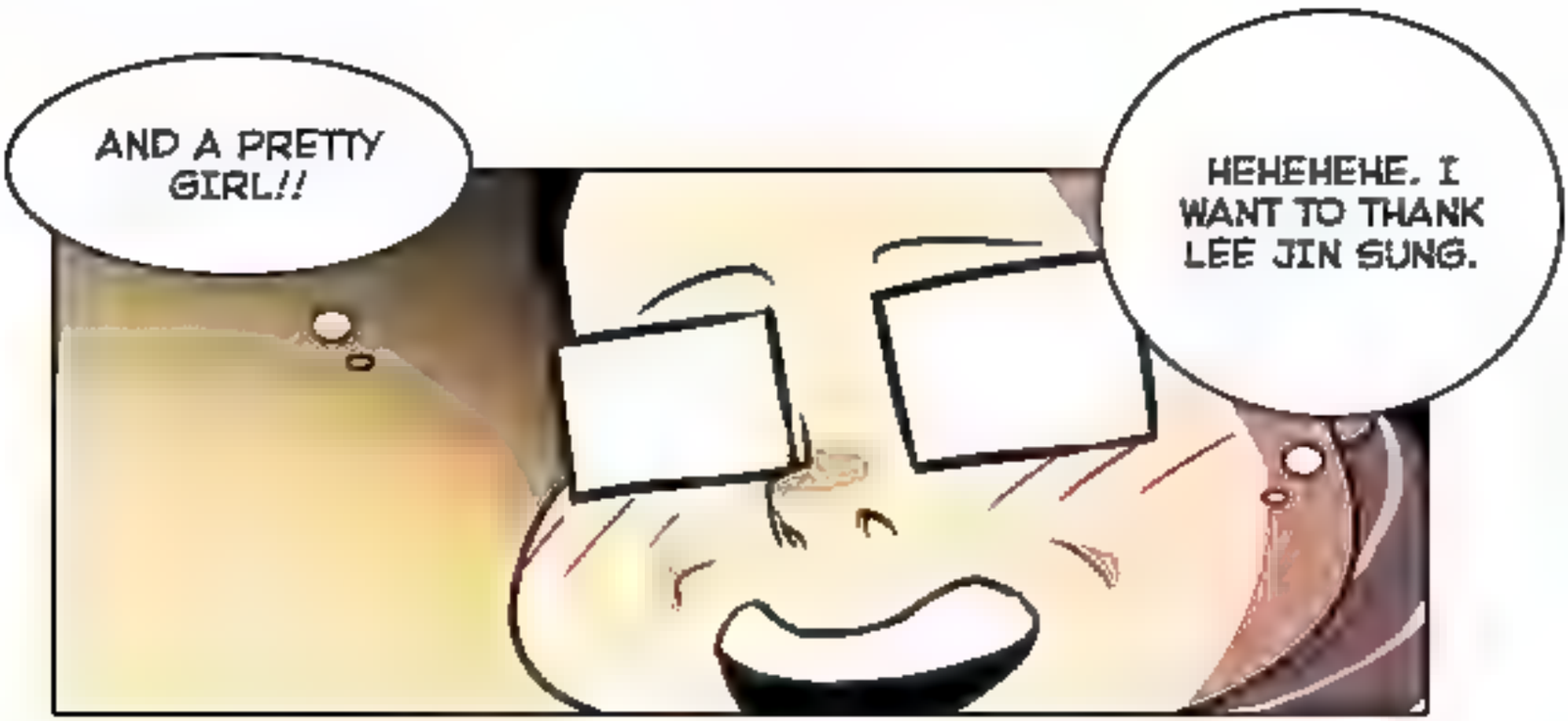
까똑!!

MM... I AM USUALLY SCARED SO I ONLY SEND ITEMS BY COURIER

OKAY. YOU CAN PICK THEM UP ^^

오후5:45

SUCCESS!


AND A PRETTY GIRL!!
HEHEHEHE. I WANT TO THANK LEE JIN SUNG.

YOU ARE GOING?

HEY, YOU DON'T HAVE TO DO THAT.

NO- I SHOULD HELP WITH EVERYTHING SINCE I'M HELPING.

IT'S MY SPECIALTY TO CHECK FOR REAL STUFF AND FAKE STUFF.

TRUST ME AND DON'T THINK ABOUT IT TOO MUCH-

WELL, IF YOU'RE GOING TO DO THAT, THEN IT'S MORE CONVENIENT...

...I'M SORRY... THANK YOU-

IT'S NOTHING

HOHO!! LEE JIN SUNG!! HE'LL THINK HE OWES ME?!

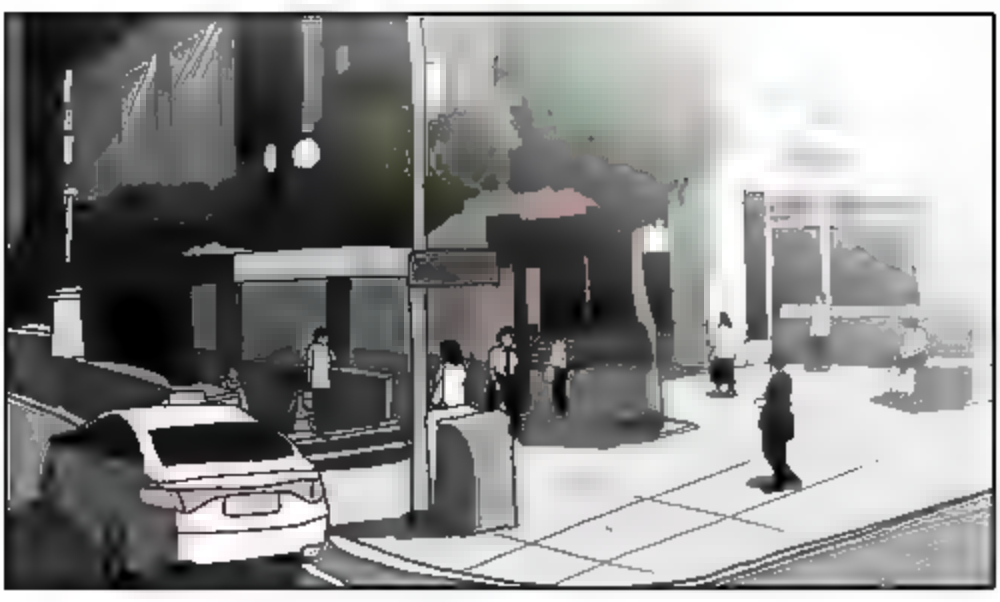
I'M MEETING A GIRL AND I GET TO BE THANKED!

ISN'T HE BUYING IT CHEAPER AND SAVING MONEY?

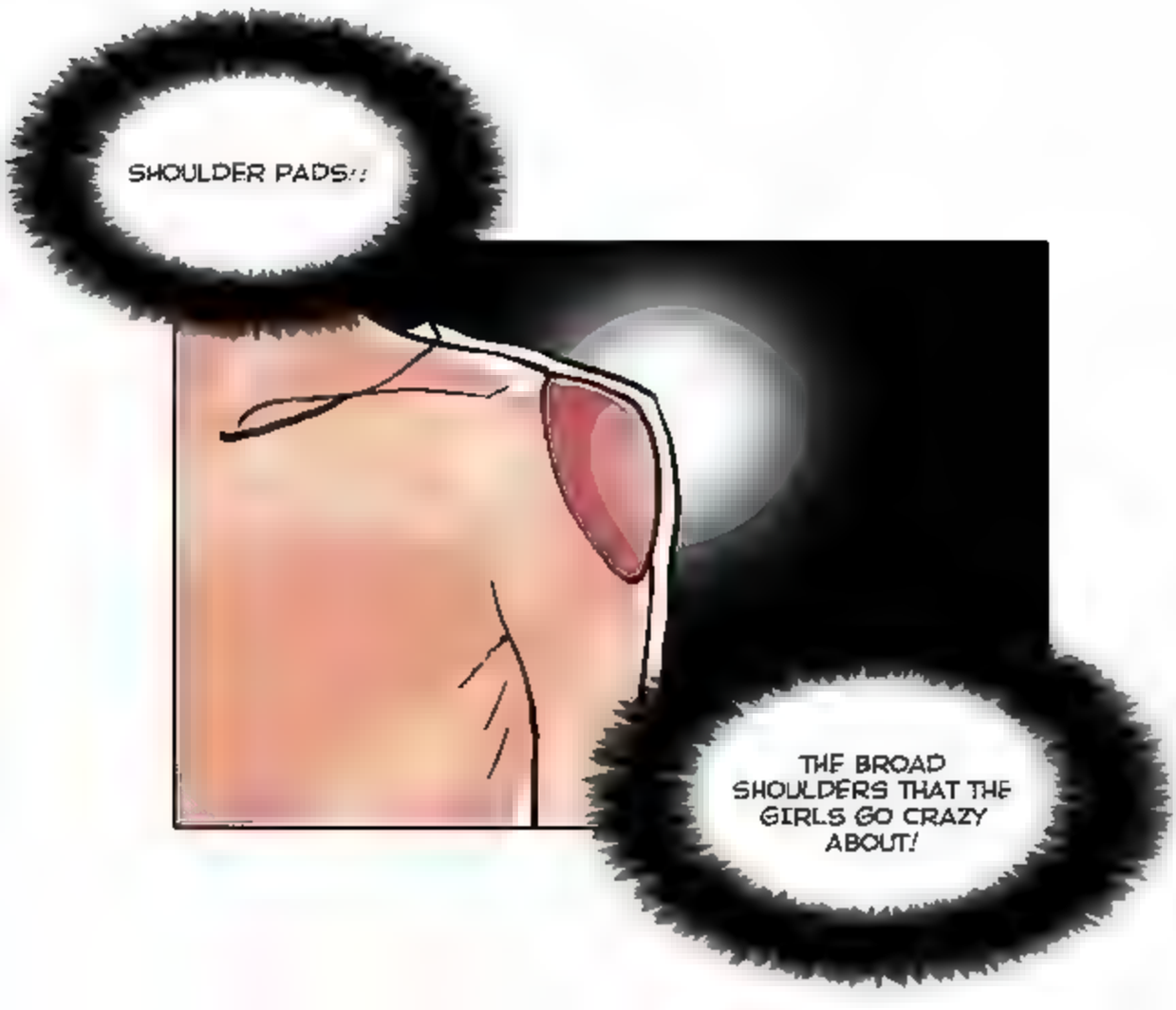
I THANKED HIM, BUT IT FEELS BAD.

I AM LETTING HIM GO BECAUSE HE WORKED HARD

KILLING TWO BIRDS WITH ONE STONE!



HOHO// I'M PERFECT TODAY!
I'M PREPARED WITH ALL THE THINGS A POPULAR GUY SHOULD HAVE!


SHOULDER PADS!!
THE BROAD SHOULDERS THAT THE GIRLS GO CRAZY ABOUT!

HIP PADS..

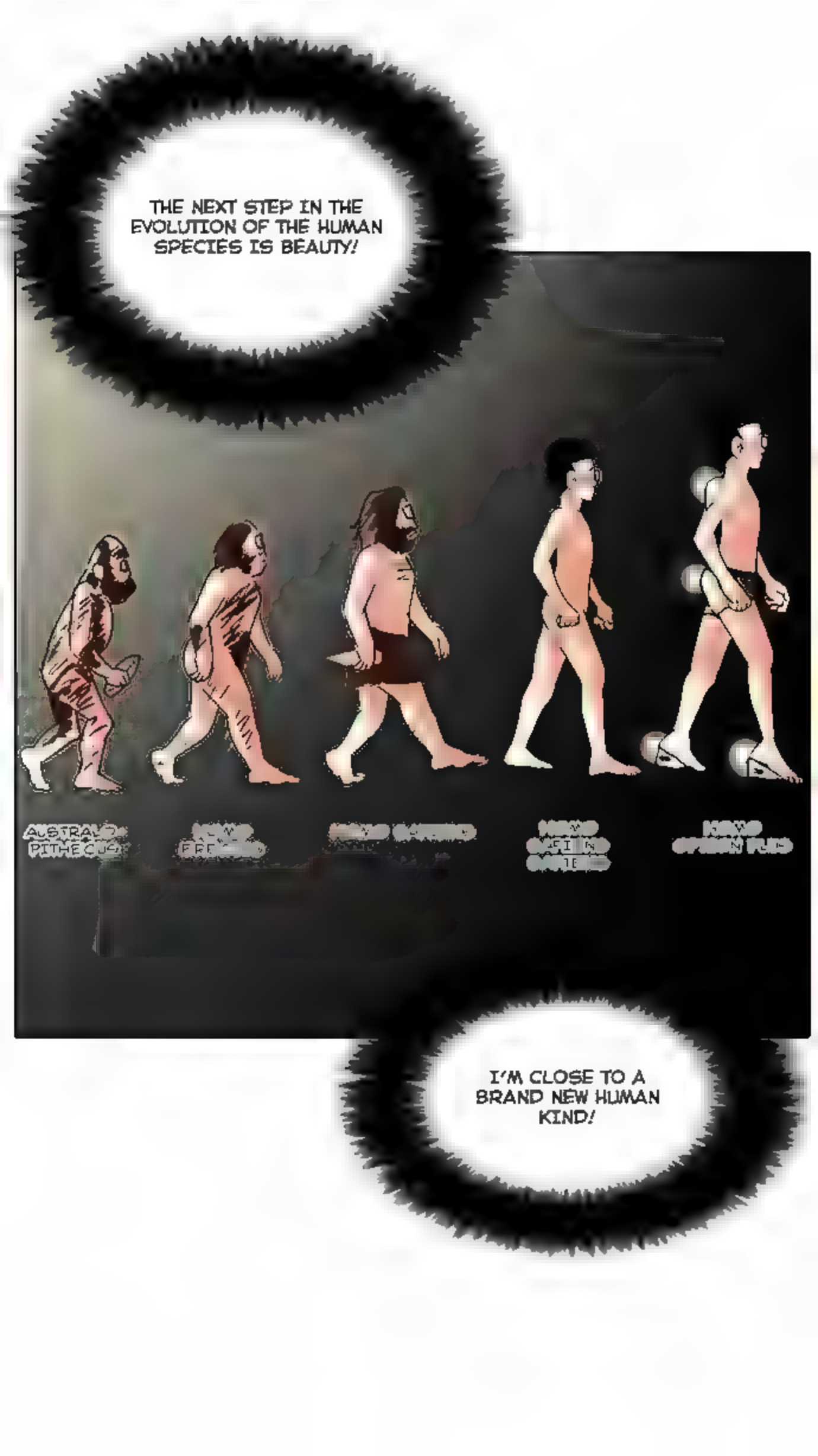
TO CONQUER A GIRL'S HEART BY HIP UP..

SHOE INSOLES..

WITH A WALKER, THE HEIGHT OF THE FEET LOOKS NATURAL!!

I'M CONFIDENT! I'M LIKE A GENERAL IN ARMOR WHO IS GOING TO A BATTLEFIELD

IT'S LIKE I'M WEARING IRON MAN'S SUIT.


THE NEXT STEP IN THE EVOLUTION OF THE HUMAN SPECIES IS BEAUTY!
I'M CLOSE TO A BRAND NEW HUMAN KIND!

I FEEL LIKE EVERYBODY IS LOOKING AT ME!!

I'M FULL OF CONFIDENCE!!

BUT SHE IS LIKE AN ANGEL.

SHE TOLD ME WE CAN MEET HALFWAY BECAUSE IT WAS TOO FAR. TT_TT

SHE CAME!!

ARE YOU THE PERSON WHO WANTS TO BUY THE SHOES?

WOW!!

SHE IS REALLY PRETTY!!

?

LET'S SPEND MORE TIME WITH HER.

LOOK... WE HAVE TO CHECK THE GOODS, SO LET'S GO SOMEWHERE...

A QUIET COFFEE SHOP...

터

억

?!

?!!

LOOK AHEAD
LOOK AHEAD

WHAT...WHAT IS IT?

SMILE

WHAT IS THIS SITUATION...?

IF YOU TRY TO SIGNAL FOR HELP WITH YOUR EYES, YOU ARE DEAD.

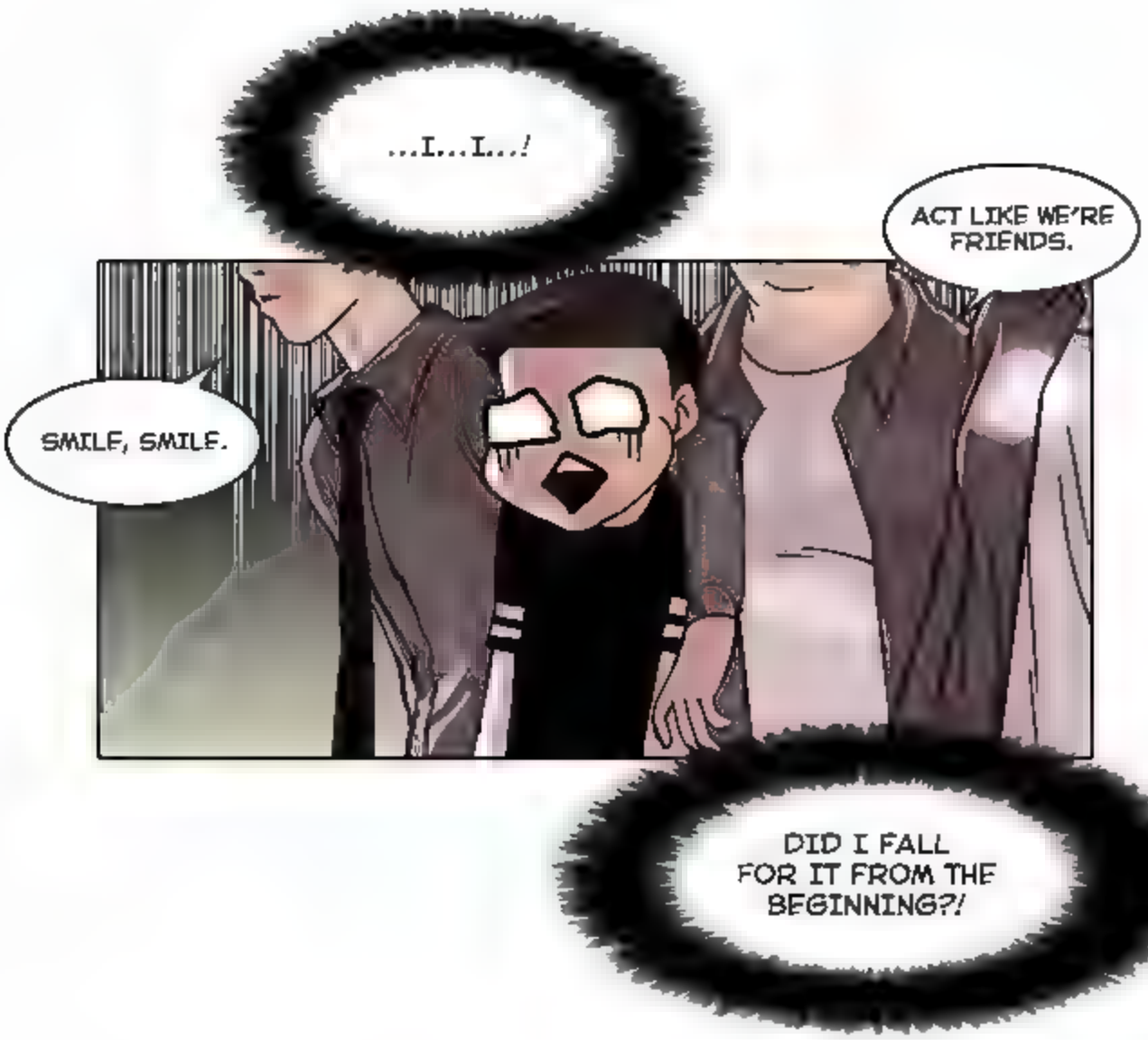
IF YOU OPEN YOUR MOUTH, YOU ARE DEAD.

WHAT?

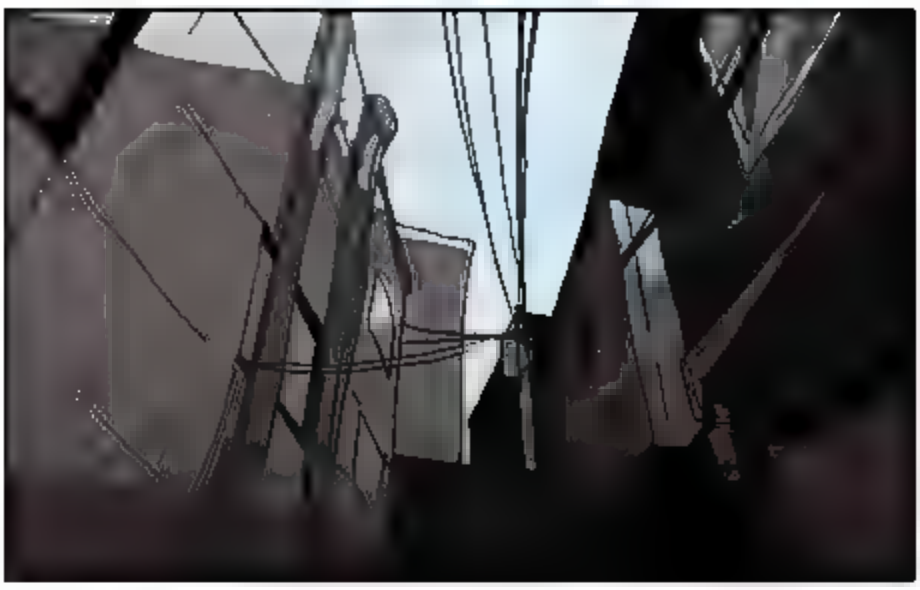
THE GIRL IS NOT REACTING TO IT...

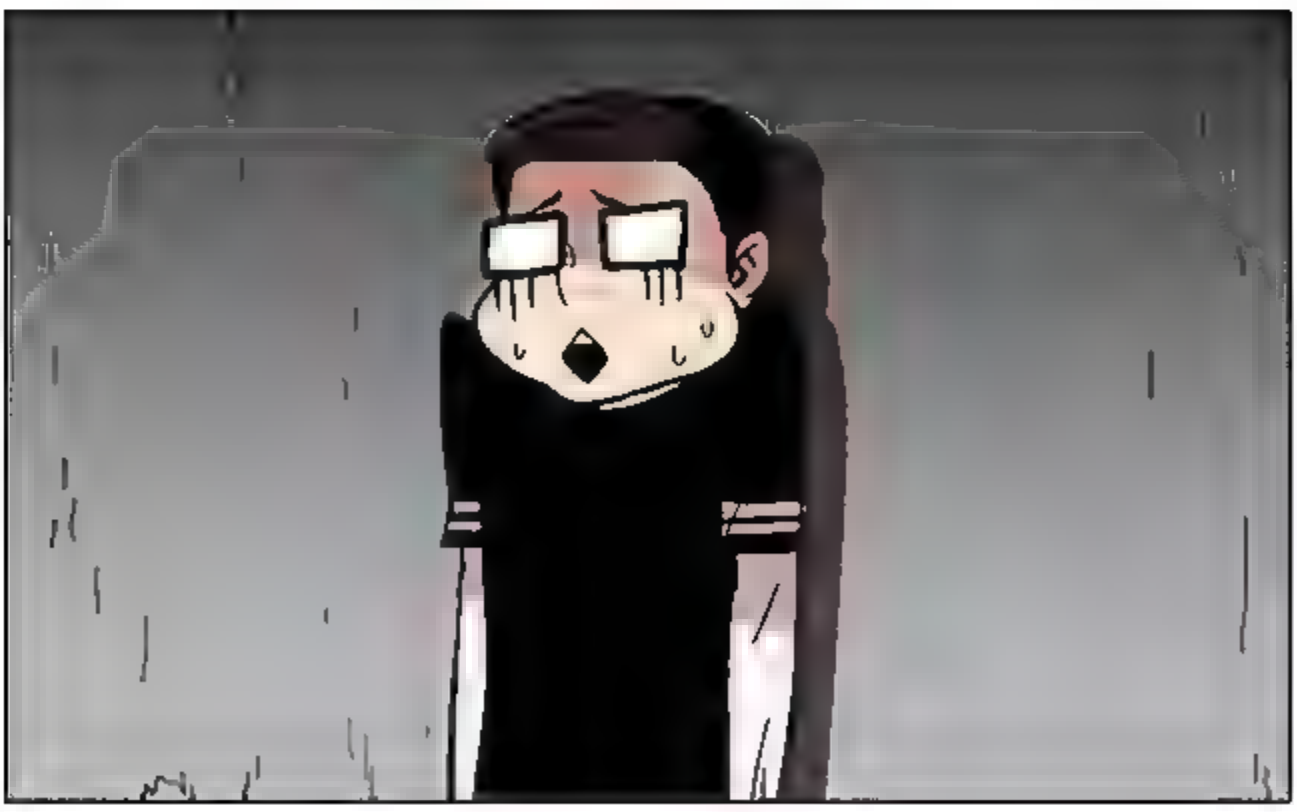
..

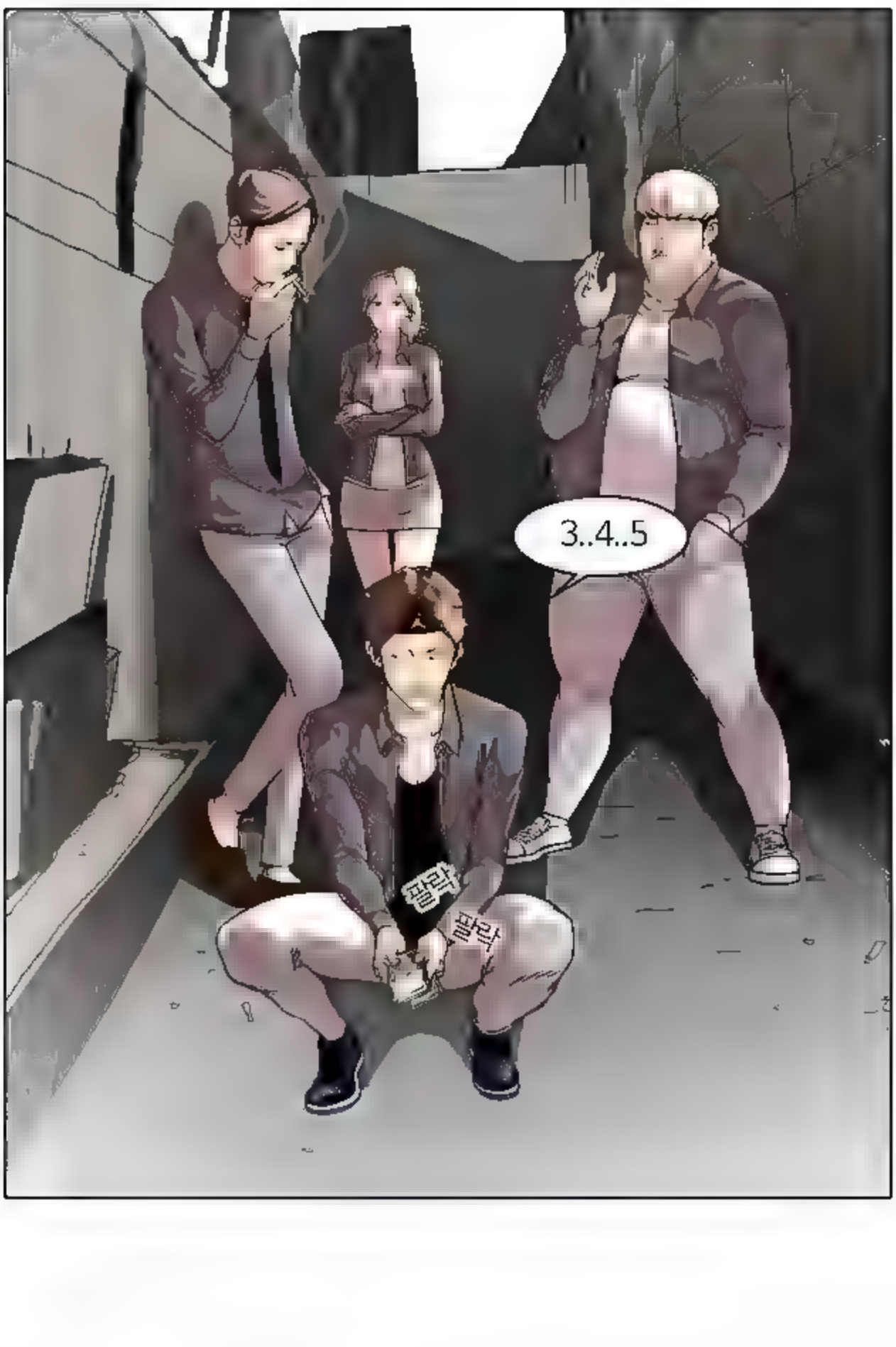
C-CAN'T BE!!


...I...I...!
ACT LIKE WE'RE FRIENDS.
SMILE, SMILE.
DID I FALL FOR IT FROM THE BEGINNING?!

AM I GOING TO LOSE MY MONEY??!






3..4..5
털락
털락

THEY...THEY TOOK EVERY-THING!!
WHAT? HEHE. 'LET'S HAVE SOME COFFEE'?
RIGHT? THAT BASTARD'S PROFILE PHOTO LOOKED LIKE A SMALL FRY. HEHE.
I WISH THIS WAS A DREAM!

LOOK... YOU DIDN'T TALK WITH ME...
IT'S NOT MY NUMBER... THEY ONLY USED MY PHOTO.
HUH?!

STOP USING MY PHOTO ON SECOND-HAND RANA.

IT'S REALLY ANNOYING.

팔락 팔랄

28..29

ARE YOU LISTENING?

OKAY. IT'S EXACTLY 300000 WON.

TH-THIS PERSON...

IT WOULD'VE BEEN EASIER IF YOU'D JUST DEPOSITED THE MONEY INTO A BANK ACCOUNT.

I COULDN'T USE MY FAKE ACCOUNT.

HE WAS THE ONE WHO CONTACTED ME?

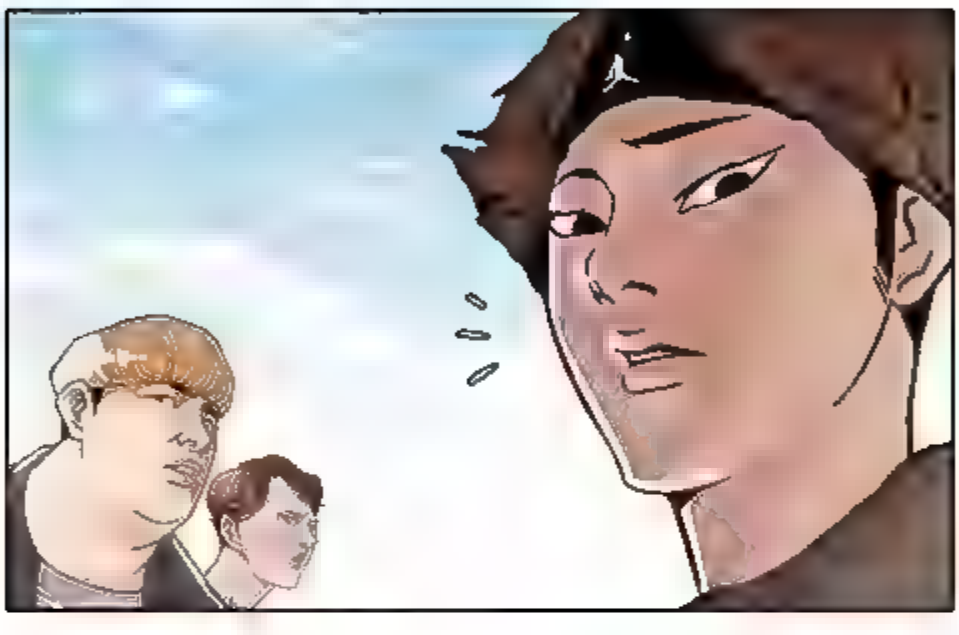
WHAT SHOULD I DO??
DID YOU WANT TO HAVE THESE SHOES? HEHE.
NOWADAYS, IF I DON'T PUT UP A PHOTO, THEY DON'T GET SWINDLED.
LEE JIN SUNG'S MONEY...!
HYE RI, THEY'RE ALWAYS CAUGHT BY YOUR PHOTO. HEHEHE. IT'S A FAKE PHONE!
DON'T USE MY PHOTO!
주룩주룩
SOB!

HEY. WE'RE LEAVING NOW. YOU KNOW WHAT WILL HAPPEN IF YOU REPORT US?
I SAW YOUR HOME ADDRESS, YOUR NAME, YOUR SCHOOL, YOUR PHONE NUMBER. EVERYTHING.

COUNT TO 100 AFTER WE LEAVE. BYE-
..

N-NO!!
IF I'M SWINDLED AND LOSE ALL OF LEE JIN SUNG'S MONEY...

WA-WAIT!!



COULD...COULD YOU LET THIS GO JUST...JUST ONCE?
IT...IT'S NOT MY MONEY.

PUHAHAHA!! WHAT IS THIS ASSHOLE SAYING!!
HE'S FUNNY!!

YES!! I DON'T KNOW ANYMORE!!

IT'S IT'S TRUE!!

IT WAS AN ERRAND FOR A BOXER!!

LET'S TRY TO SCARE THEM!!

IT'S MONEY FROM A REALLY SCARY GUY!!

...

HE'S GOOD AT FIGHTING!!

PLEASE GIVE IT BACK!!

IDIOT... YOU CAN'T FIND US BE-CAUSE WE'RE USING A FAKE PHONE...

YOU SHOULD JUST LEAVE WHEN THEY'RE LETTING YOU GO.

THAT ASSHOLE MUST THINK WE'RE CUTE.

HEHEHE, HE SAID A BOXER.

WHAT SHOULD WE DO, WOO JIN.

SIGH... THIS IS WHY I SHOULDN'T SMILE AT KIDS WHEN I DEAL WITH THEM.

HEY.

DO YOU THINK I LOOK FUNNY?
?!

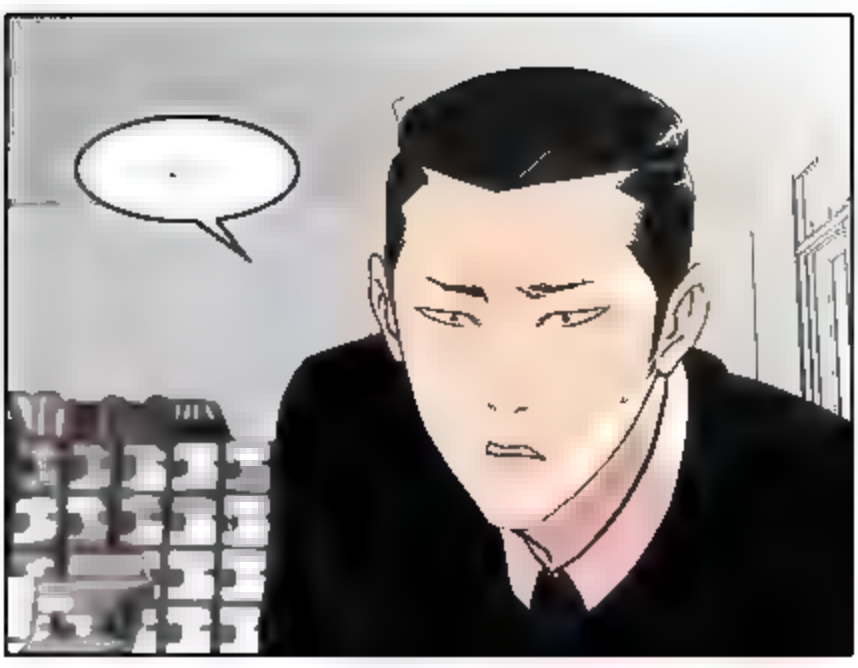
작가메일 - thesooha@naver.com
작가블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

KOBATO CHAN DAISUKI

KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

TL: JAY
EDITOR: WABIUTA

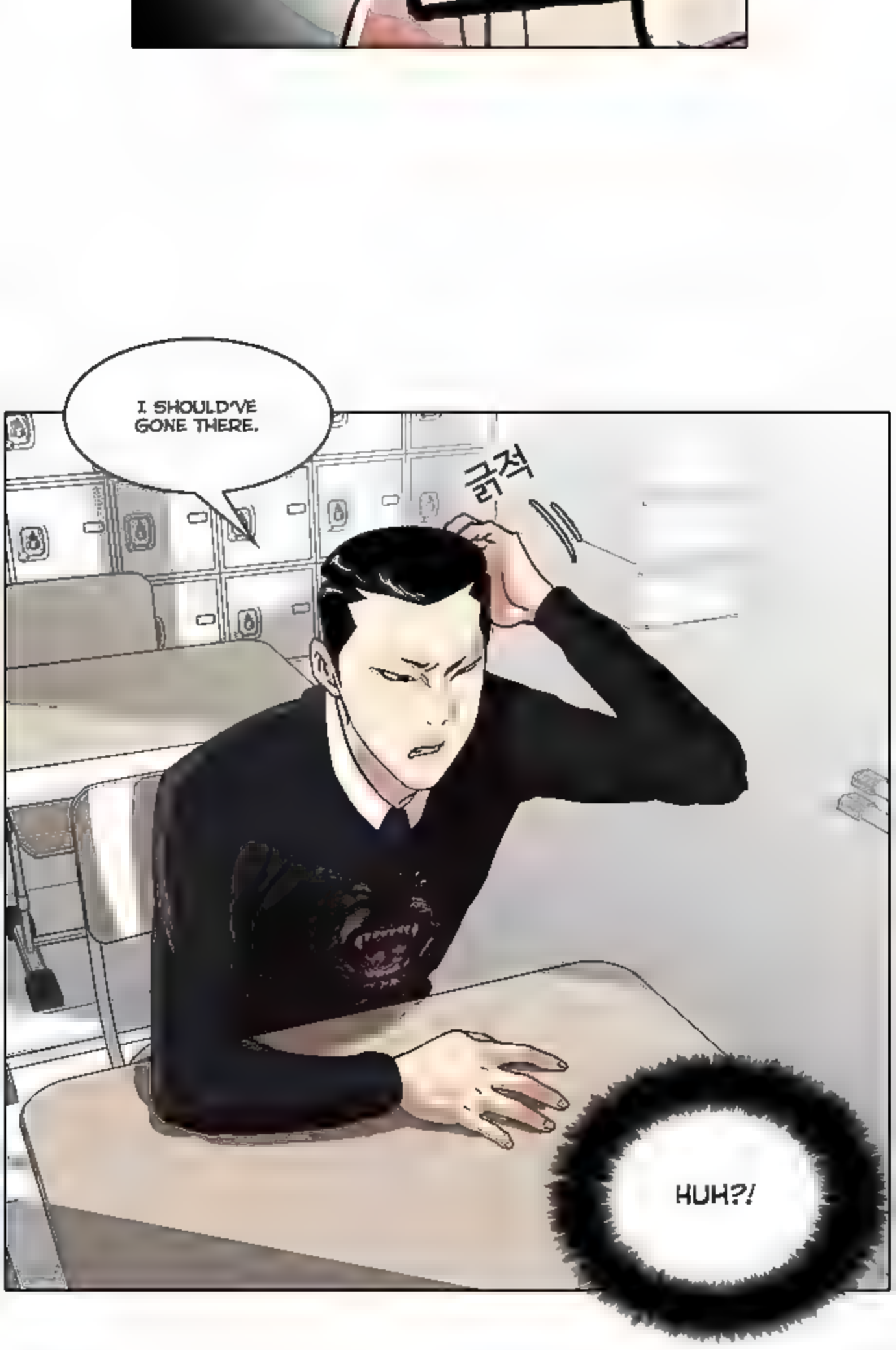
WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM



...so,
..

THEY STOLE EVERYTHING?
?!

NAM SOO WAS REALLY BEATEN UP.



YOU HAD TO GO THROUGH THAT BECAUSE OF ME... YOU'VE SUFFERED.

JI-JIN SUNG

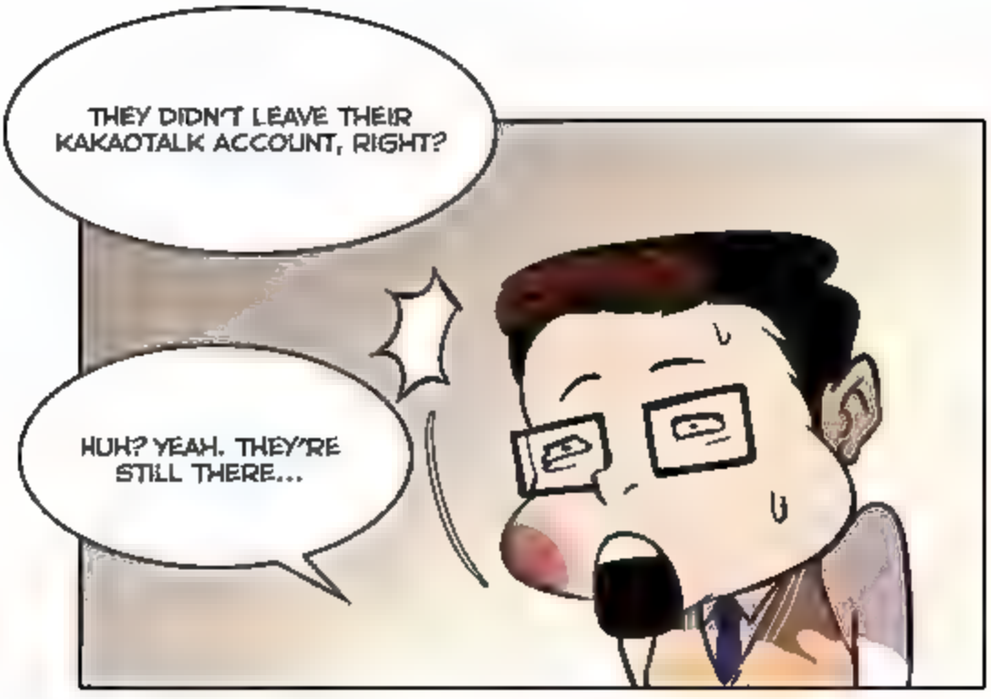
찌이잉

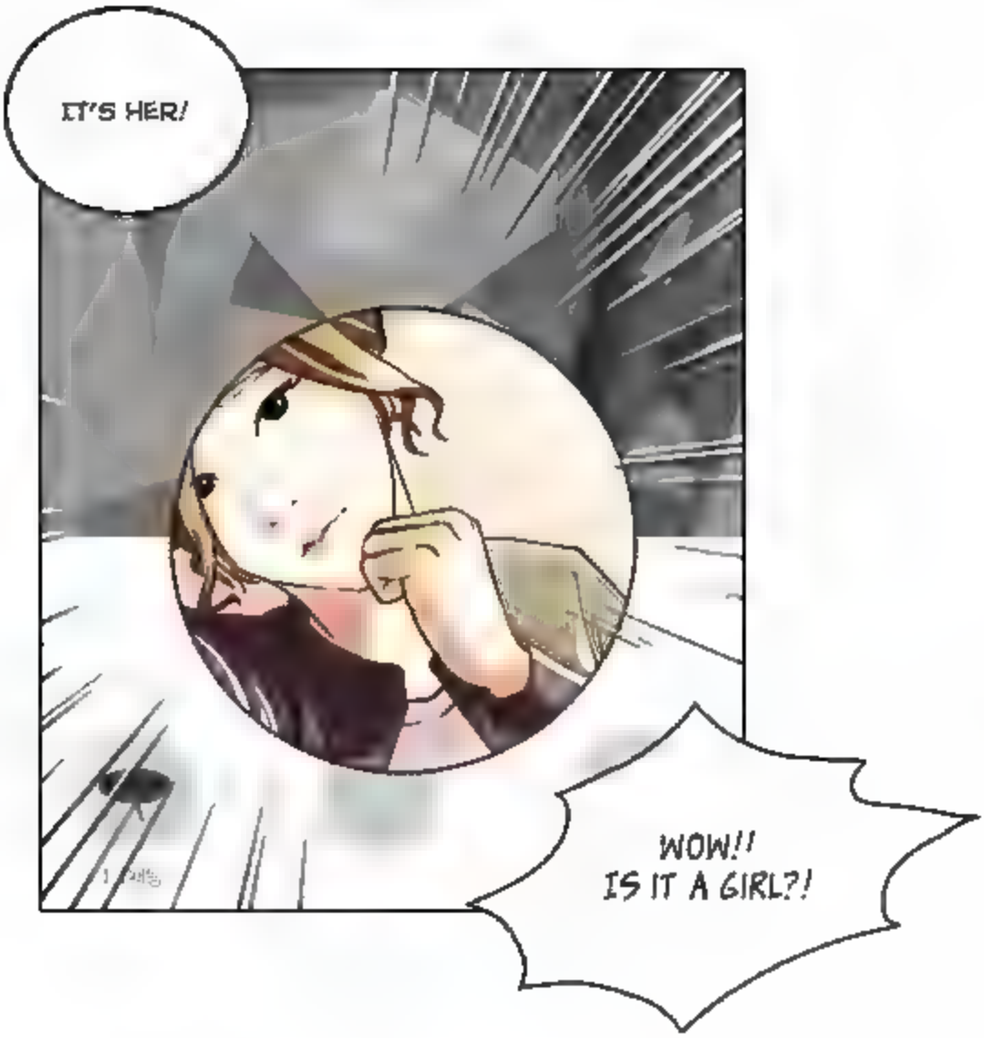
I'M TOUCHED.

YOU MUST NOT BE LYING TO ME...

UWAAA!!

YUI OFTEN COMES TO OUR SEATS NOWADAYS.


THEY DIDN'T LEAVE THEIR KAKAOTALK ACCOUNT, RIGHT?
HUH? YEAH. THEY'RE STILL THERE...


IT'S HER!
WOW!! IS IT A GIRL?!

NO, I THOUGHT IT WOULD BE HER, BUT THERE WERE A LOT OF GUYS INSTEAD.

OH HO.

JWA.

NOW,

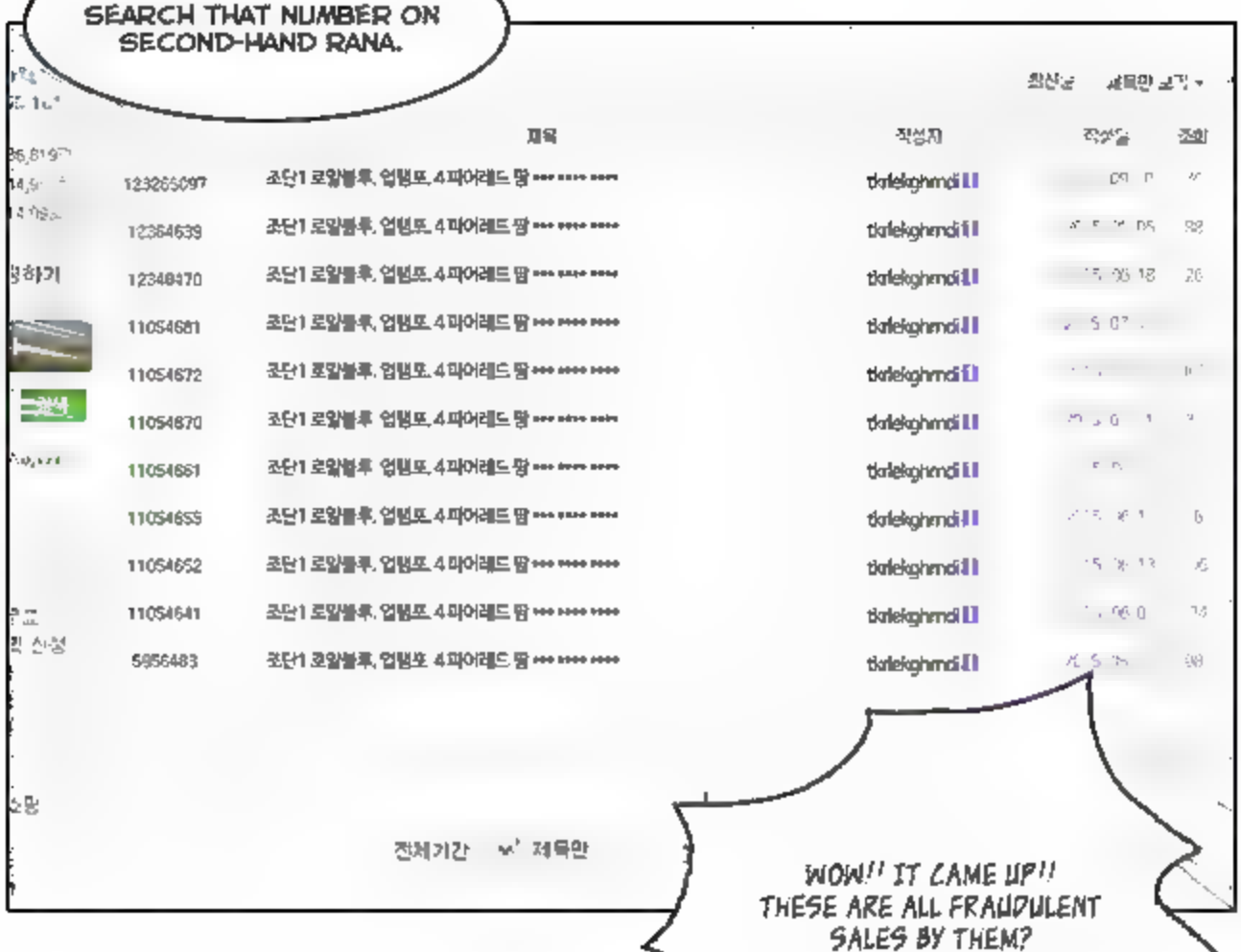
, I CAN SEE WHAT HAPPENED

I FORGOT ABOUT HIM:.

FAKE PHONES COST MONEY, TOO. THEY MUST BE TRYING TO USE IT UNTIL IT GETS REPORTED.

AHA!

SEARCH THAT NUMBER ON SECOND-HAND RANA.



WOW!! IT CAME UP!! THESE ARE ALL FRAUDULENT SALES BY THEM?

I THINK IT WOULD BE OKAY TO CONTACT THEM WITH YOUR PHONE AND ACT LIKE YOU WANT TO BUY THINGS. HOW ABOUT IT, JIN SUNG?

이글 이글

빠드득

I CAN MEET THE GUYS WHO STOLE MY MONEY?

JIN SUNG, CHANGE YOUR PROFILE PHOTO FIRST.

YOU HAVE TO TALK WITH AN EASY FACE LIKE NAM SOO. THAT'S HOW THOSE GUYS WILL COME OUT.

상

AH, RIGHT.

주륵 주륵

SOB!!

YES... LET'S FIND AN EASY FACE... AH! JI HO! LOOK HERE!

YEAH?

찰칵

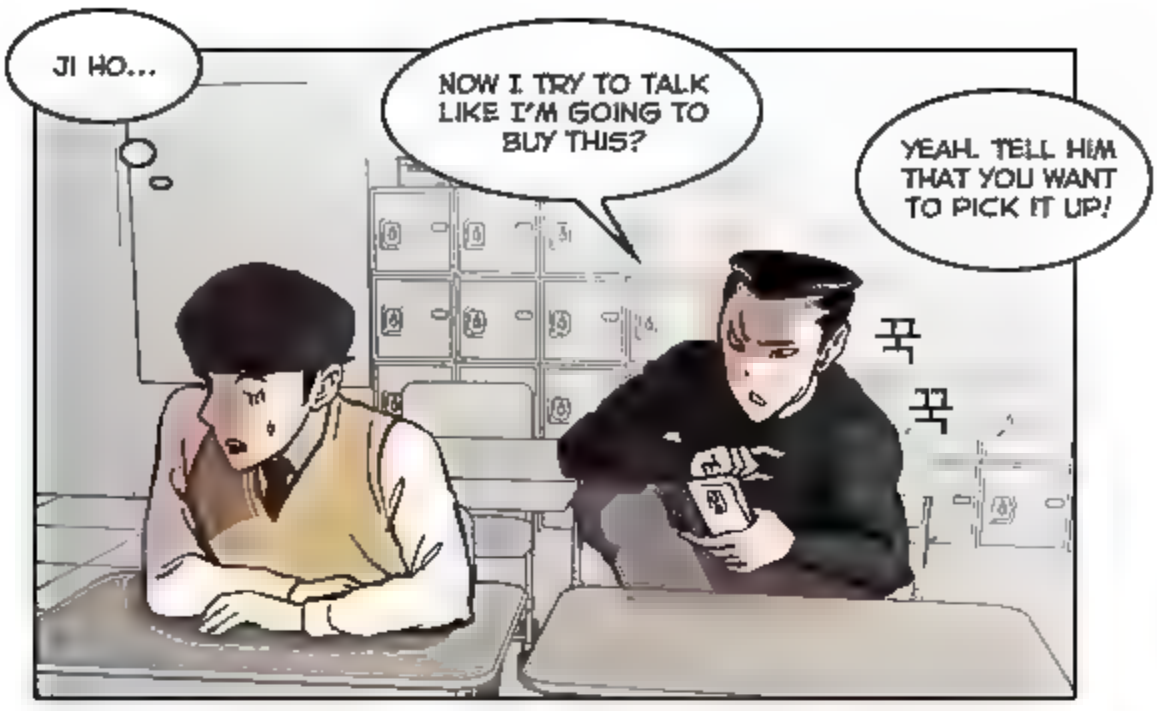
IT'S DONE. THANK YOU. ♥

NICE! IF YOU TALK WITH HIS FACE, YOU'LL CATCH THEM 100%, SINCE HE LOOKS LIKE A SMALL FRY.

HEHEHE. WOW, RIGHT!

I DON'T KNOW WHAT'S WHAT

BUT IT FEELS REALLY UNPLEASANT


JI HO...
NOW I TRY TO TALK LIKE I'M GOING TO BUY THIS?
YEAH. TELL HIM THAT YOU WANT TO PICK IT UP!
꾹 꾹

OH! THERE'S A REPLY.
HELLO
I WANT TO BUY UPTEMPO AND PICK IT UP
띠링
오전 9:55
HELLO~
띠링
YOU LOOK CUTE
오전 10:01
HOW ABOUT GIAN STATION? IF YOU COME, I WILL TAKE OFF THE TRAIN FEE
오전 10
HE WANTS TO SEE ME AT GIAN STATION?

HUH?? WHEN THEY MET ME, THE PLACE ON THE MIDDLE WAS GIAN STATION!
콰쾅
THEY PROBABLY ALREADY LIVE IN GIAN, BUT THEY LIED THAT IT'S ON THE MIDDLE... IT'S A COMMON TECHNIQUE.
SOB!

BUT YUI, HOW DO YOU KNOW SO MUCH ABOUT THIS STUFF?

...AH/ ...MY LAST BOYFRIEND SWINDLED PEOPLE A LOT... SO I SAW A LOT OF THIS KIND OF STUFF.

AH.. HIM..

IF IT WASN'T JIN SUNG, I STILL WOULD HAVE BEEN CAUGHT UP WITH HIM.

화끈

HEY/ HEY/ HEY!

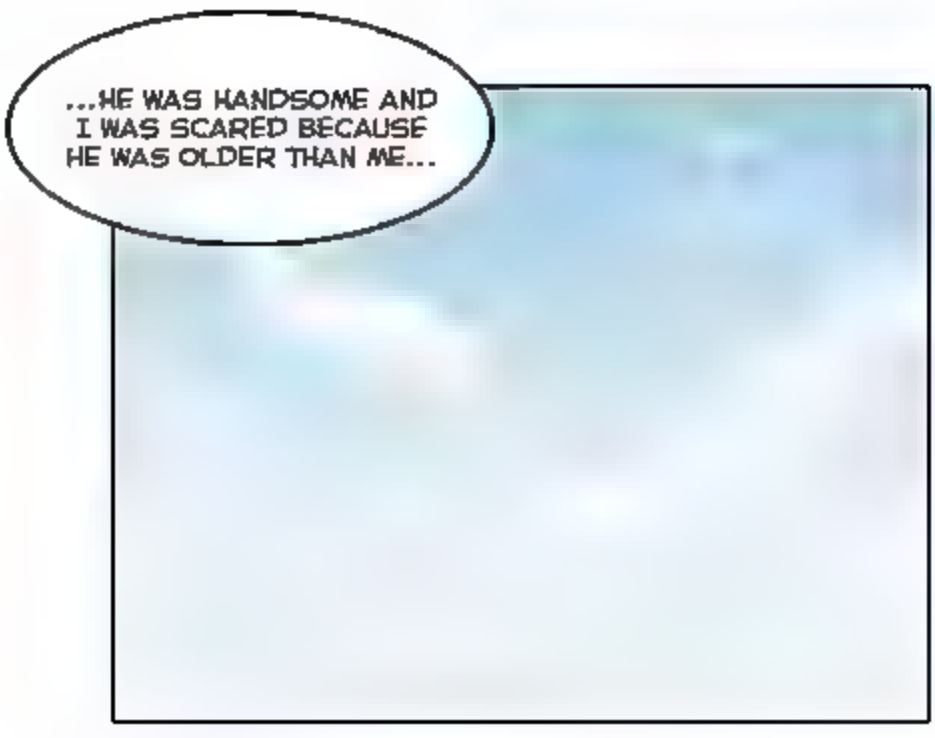
..ㅎㅎ

힐끔 힐끔

쫑긋

YOUR BOYFRIEND DID ALL THAT AND YOU JUST WATCHED HIM?

AH... THAT'S...


...HE WAS HANDSOME AND I WAS SCARED BECAUSE HE WAS OLDER THAN ME...

...IF HE WASN'T THERE, I'D HAVE NOBODY.
...

HEHEHE...WHAT SHOULD WE DO?
HEHE THIS IS UNEXPECTED.
...
WOW-

YOUR PROFILE PICTURE LOOKS LIKE A SMALL FRY

LOVE WILL NAVER COME BACK TO ME

...I DIDN'T KNOW YOU WOULD BE THIS BIG...

EVEN YOUR FRIENDS.

WHAT. IT'S NO GOOD?

HEHEHEHE. YOU WERE TRYING TO TRADE WITH A PRETTY GIRL AND PUT WAX IN YOUR HAIR .

HEY, I THINK THIS IS A FRAUD.

기안 유도회

기안 유도회

기안 유도회

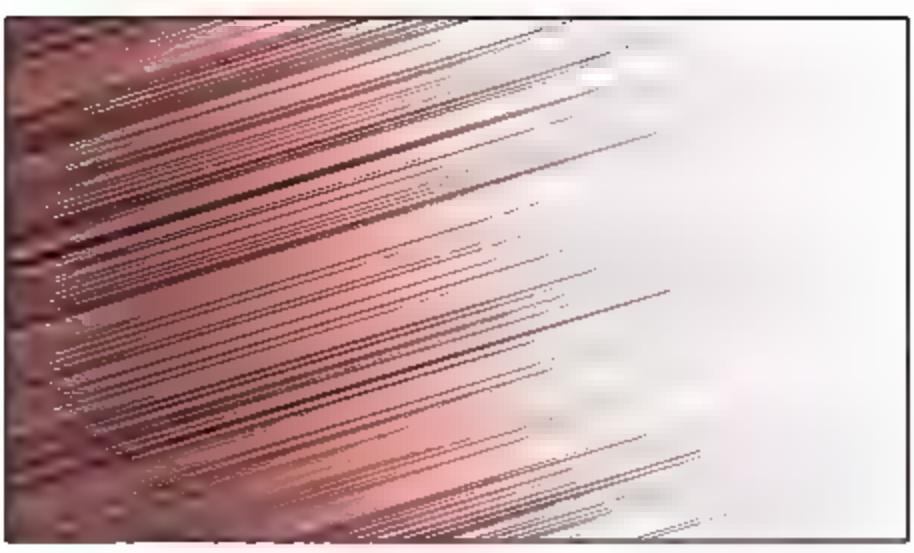
*T SHIRT: GIAN JUDO CLUB

YOU GUYS ARE REAL BASTARDS.

YOU'RE MESSING WITH THE WRONG GUY.

HEHEHE. WHAT.

YOU CAME A LONG WAY. LEAVE YOUR MONEY AND GET LOST. HEHE. I WILL GIVE YOU THE TRAVEL FEE.
NO WAY. THESE GUYS...
COME HERE.
CAN'T YOU SEE WHAT'S HAPPENING?
저벅 저벅
저벅 저벅



퍼억
?!

?!

우득 우득

UGH ACK!

CAN'T YOU SEE WHAT'S HAPPENING?

HEHEHE. YOU'RE REALLY AN EXPERT AT TAE KWON DO.

털썩

YOU..YOU BASTARDS!

!!

YOU..YOU!

YOU'RE FLYING. HEHEHEHE.

콰

악

?!

!!

WH-WHAT IS THIS?

...JUDO.

. IT'S BEEN A LONG TIME

I'M THE STRONGEST ONE IN MY JUDO DOJO!

UWAAAA!

우두둑

AACK!!

WH-WHAT THE!

HEHE. YOU REALLY HAVE IDIOTIC STRENGTH. HEHE.

DO YOU SEE WHAT'S HAPPENING NOW?

DO YOU WANT TO CONTINUE?

UWA!

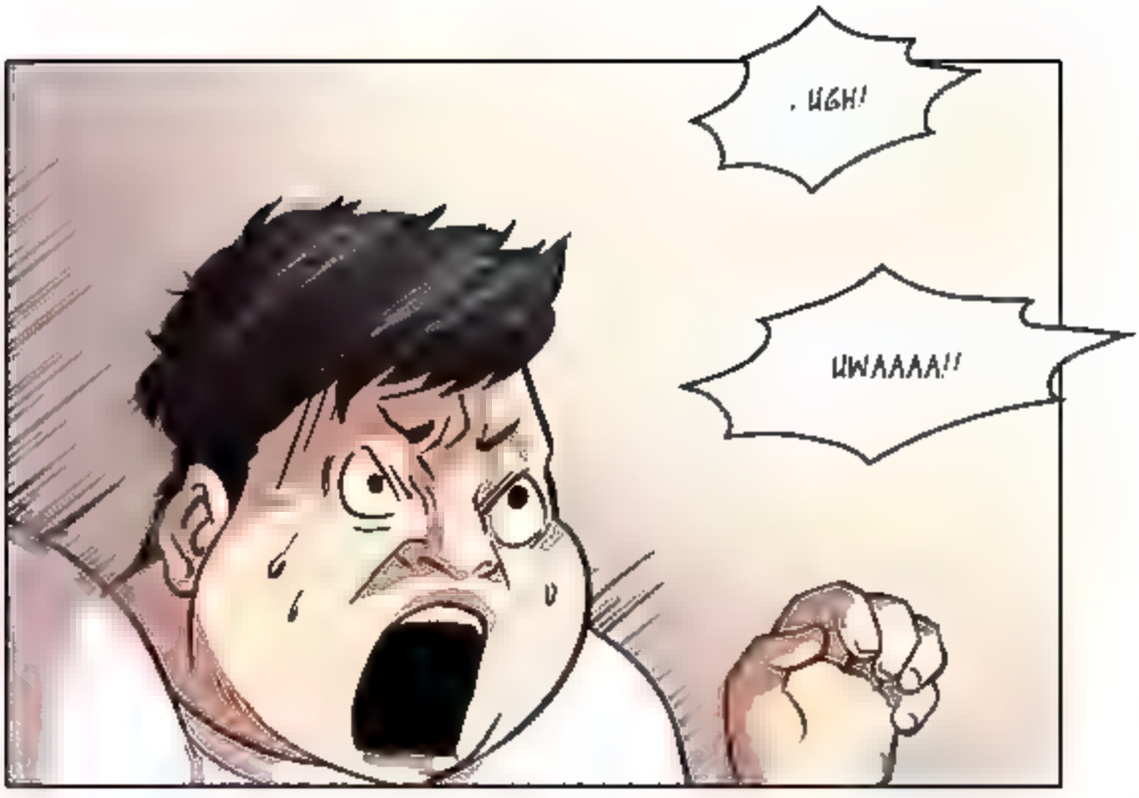
AAACK!

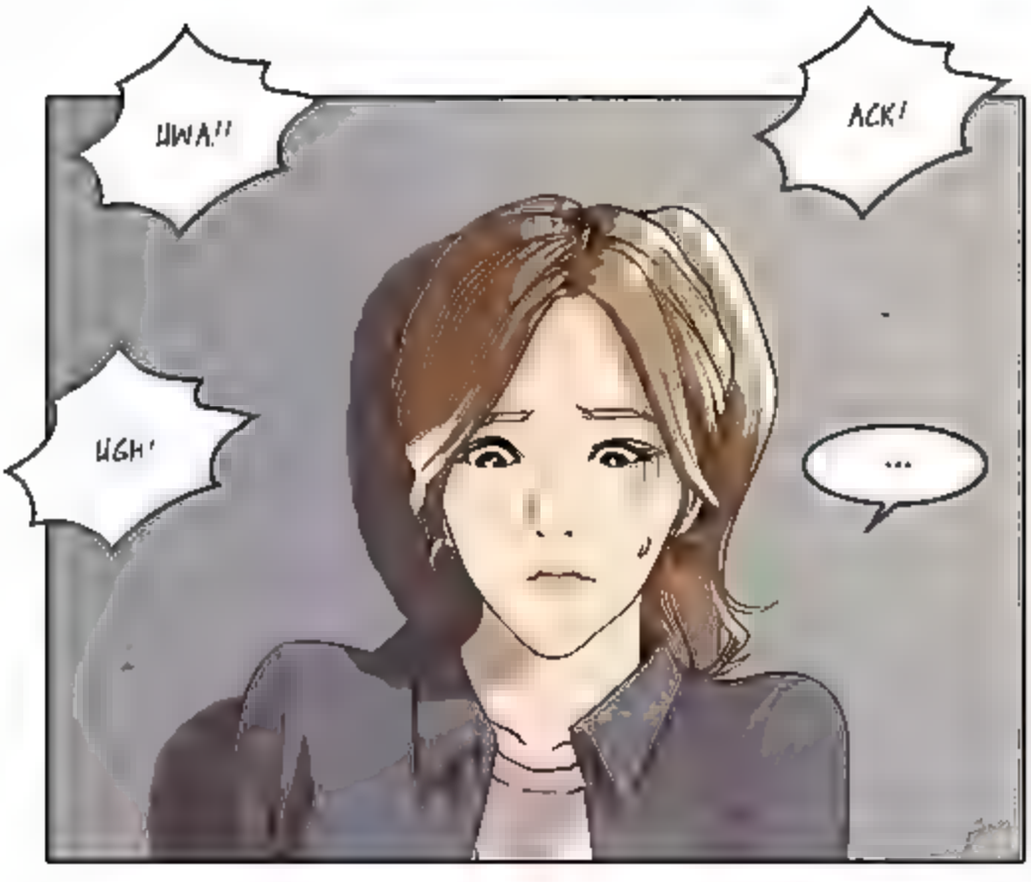
FOR YOUR INFORMATION, I AM THE STRONGEST.

?!

AAACK!

UGH


. UGH!
UWAAAA!!


UWA!!
ACK!
UGH!
...

87...
88...
90. JUST THE RIGHT AMOUNT. HEHE.
팔락 팔락

...AS I THOUGHT.
THE LAPTOP BAIT IS GREAT. HEHE.
탁
UGH...
. UGH

UGH..
UGH...
...HYE RI. HEHEHE.
DO YOU HAVE SOMETHING YOU WANT TO EAT?

HEHE. TODAY IS GREAT!!

...

LET'S DRINK TODAY?

THERE'S GOING TO BE ONE MORE LATER HEHE

TODAY IS GREAT HEHE.

...SOME-SOMEBODY

HELP ME!

LET'S GO.

벌떡

OH OH!
벌떡!
벌떡!
벌떡!

WOW, SCARY.
THERE'S GOING TO BE A FIGHT IF EVERYBODY GOES.
IT'S NICE THAT WE ONLY HAVE MORNING CLASSES TODAY.
WE'RE MEETING THEM AT GIAN STATION AT 3 PM.
ARE YOU GOING TO TAKE THE SUBWAY?
THE KIDS IN THAT TOWN ARE REALLY LOW.

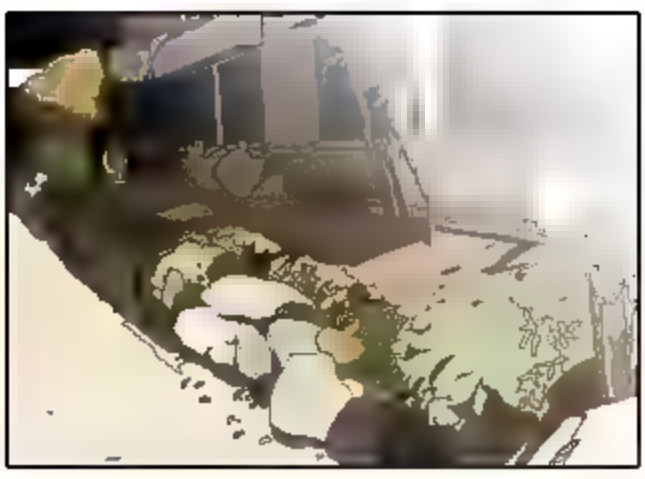
HEY, WHAT ARE YOU DOING?

HURRY UP AND LET'S GO.
WE'RE GOING TO EAT FIRST.

I WAS REALLY REALLY SCARED.

I WAS HAPPY TO BE INVOLVED IN A GROUP LIKE I BELONGED THERE.

WHAT DO YOU LIKE EATING, HYUNG SUK? HEHE.
...



VASCO,
WHAT SEED DID YOU PLANT?
B.N.C
쥴
쥴

IT'S A FRUIT.
IT WAS DELICIOUS, SO I SAVED THE SEEDS.
쥴
쥴

WHEN I HARVEST IT, I'M GOING TO SHARE IT WITH EVERYBODY.

찌잉

감동

VAS-VASCO!! WHAT KIND OF FRUIT IS IT?

VASCO...!!

DURIAN.

IT'S CALLED THE KING OF FRUIT.

I'LL GIVE YOU TWO, BUM JAE.

VASCO. TROPICAL FRUIT .

주륵

WON'T GROW IN SOUTH KOREA

LET'S NOT TELL HIM.

HYUNG SUK/ WHERE ARE YOU GOING?
HUH?
VASCO?

IT'S LIKE THIS AND THAT.
HM...

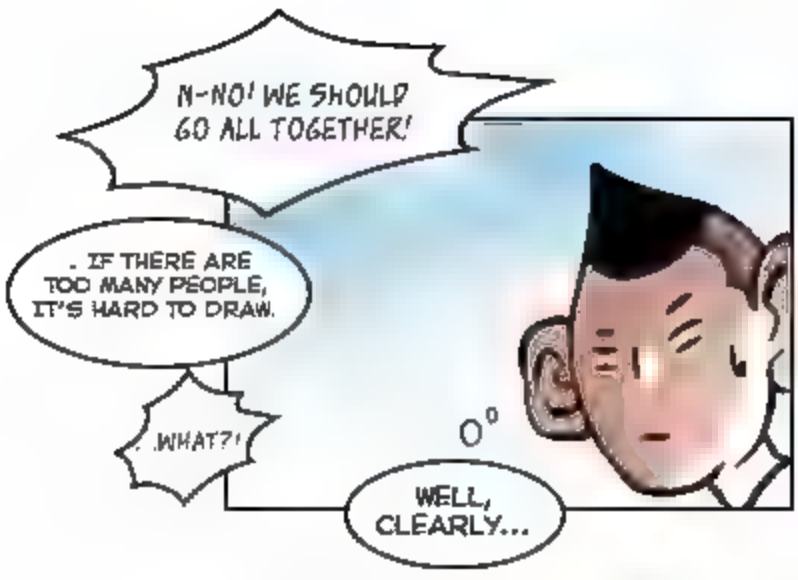
...THAT BOY... DID HE GET HURT A LOT?
YEAH... IT'S A LITTLE SAD...

...

THEY'RE BAD GUYS. I'M GOING WITH YOU.
쾌광
WHAT?! VA-VASCO!! THEN TAKE FEW OF OUR GUYS .
NO, PLANT THE SEEDS IN PEACE. I'LL COME BACK SOON. DON'T FIGHT.

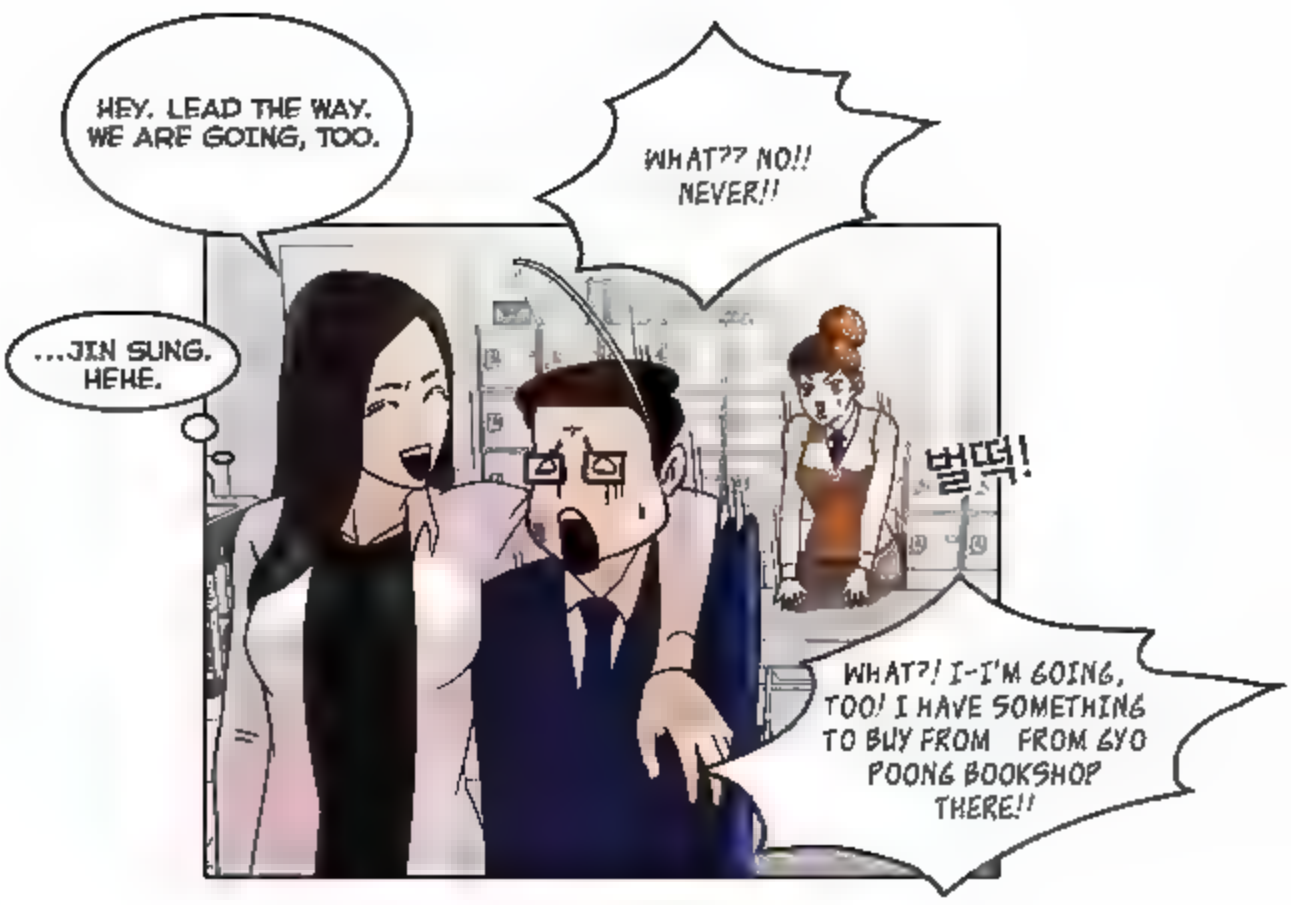
...

HEY. YOU GUYS DON'T COME, EITHER. I'LL GO THERE WITH HYUNG SUK.
깜짝
LET'S GO AND HAVE SOME FOOD.
RIGHT . RIGHT, WELL..
WE... WE DON'T HAVE TO ALL GO.
WH-WHAT?! WHY?


N-NO! WE SHOULD GO ALL TOGETHER!
. IF THERE ARE TOO MANY PEOPLE, IT'S HARD TO DRAW.
. .WHAT?!
WELL, CLEARLY...

I SHOULDN'T HAVE TO WORRY...

IF IT'S THOSE THREE...
...YOU PAY THE TRAIN FEE
WHAT?! HEY! YOU SHOULDN'T COME, EITHER!
...LET'S ALL GO...
B.N.C


HEY. LEAD THE WAY. WE ARE GOING, TOO.
WHAT?? NO!! NEVER!!
...JIN SUNG. HEHE.
벌떡!
WHAT?! I-I'M GOING, TOO! I HAVE SOMETHING TO BUY FROM FROM GYO POONG BOOKSHOP THERE!!

AND THERE IS ANOTHER TEAM OF THREE PEOPLE THAT I'M WORRIED ABOUT!

부릉

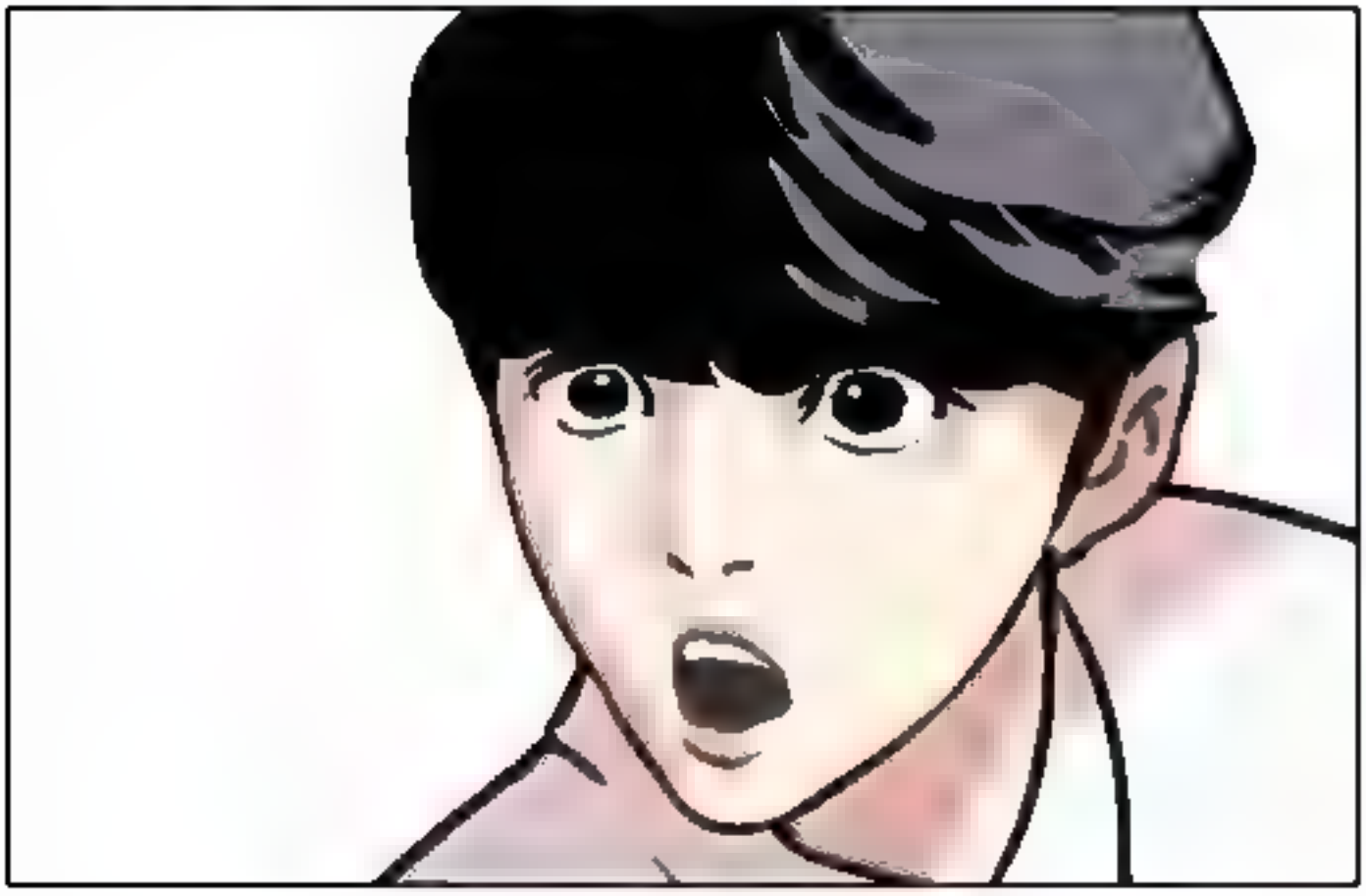
부릉

작가메일 - thesooha@naver.com
작가블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

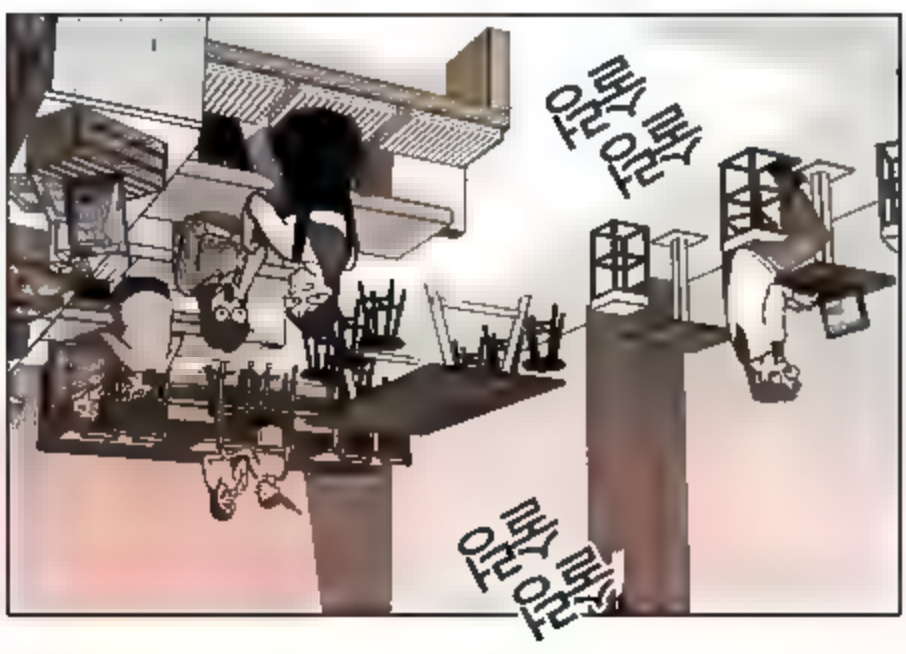
KOBATO CHAN DAISUKI

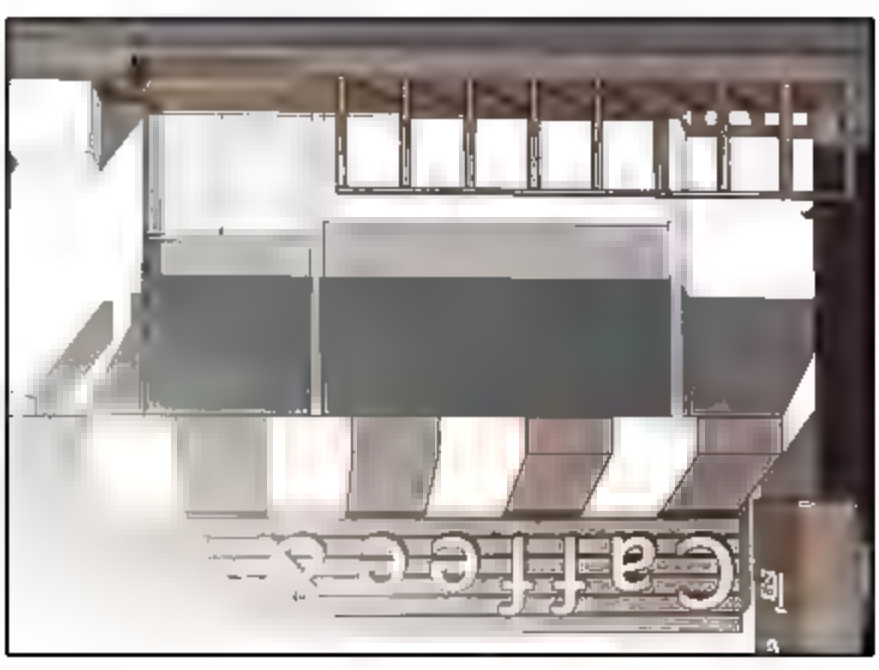
KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

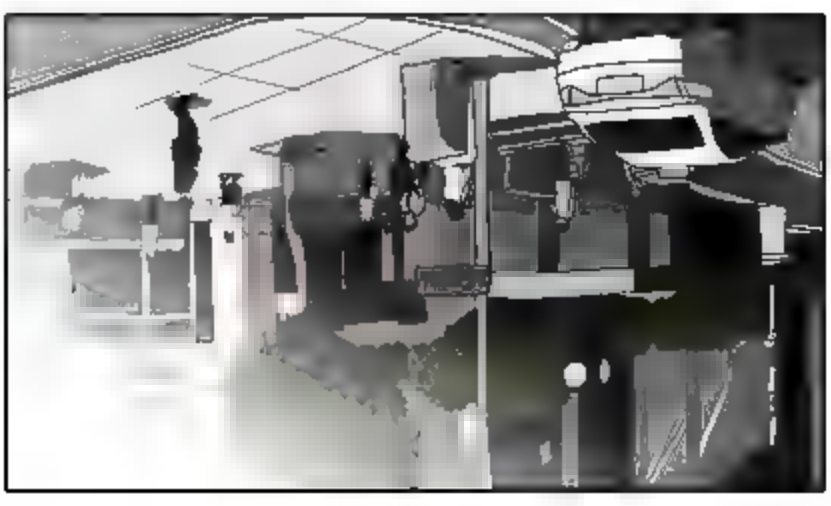
TL: JAY
CLEANER: SKY
EDITOR: WABIUTA



WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

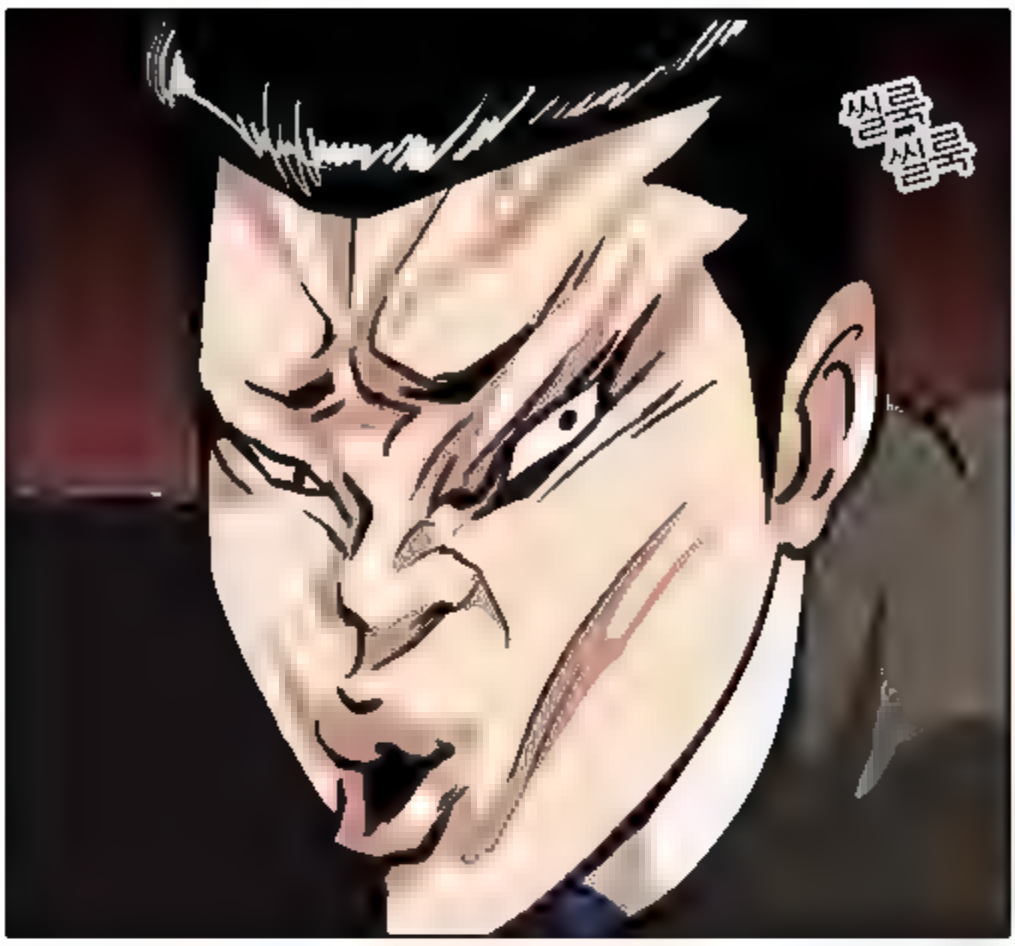


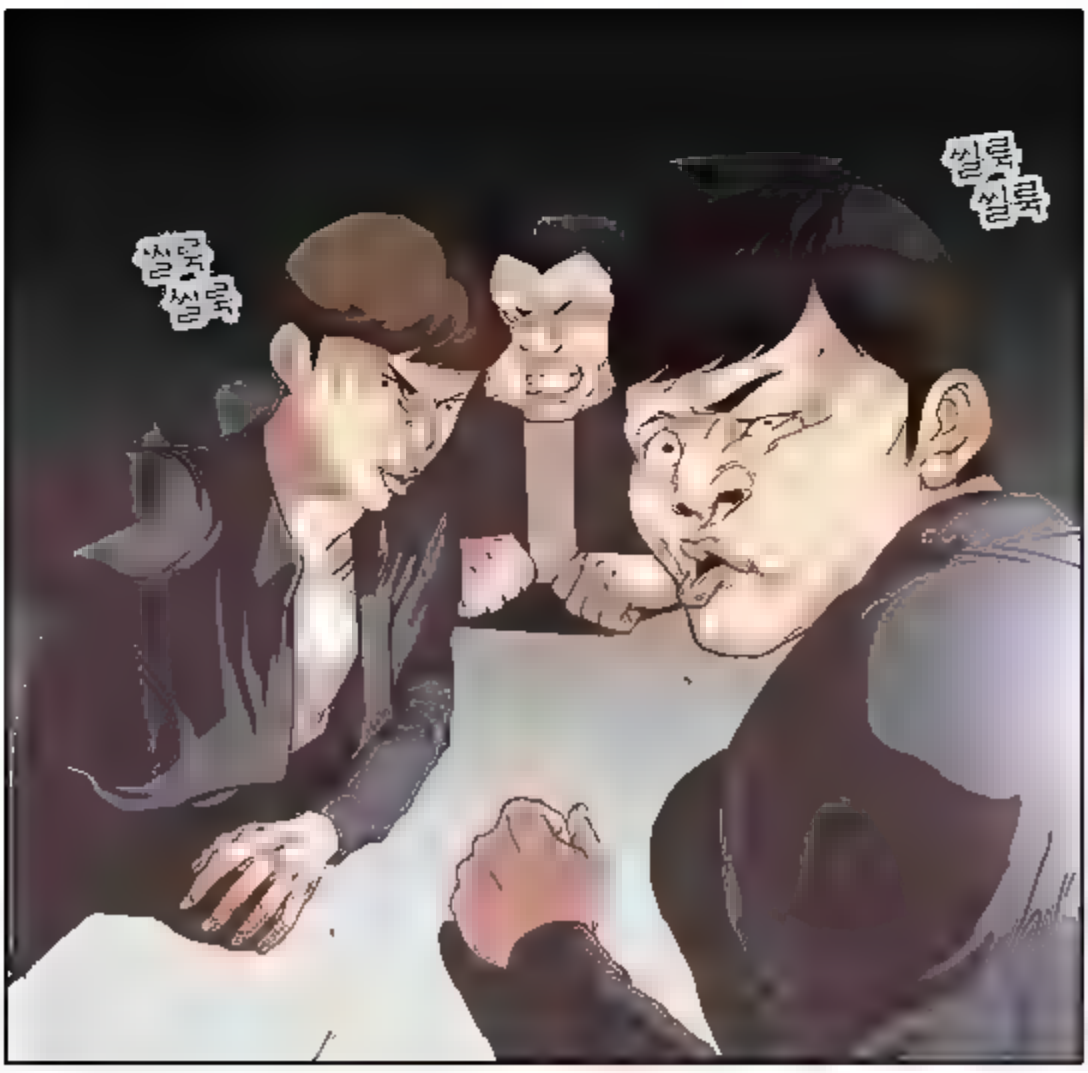




"SIGN: GIAN STATION"

...RIGHT NOW I'M...


씰룩씰룩


씰룩씰룩
씰룩씰룩

I'M HAVING A HARD TIME.

WE CAME TOO EARLY TO THIS UNFAMILIAR TOWN, SO WE'RE SPENDING SOME TIME IN A LOCAL CAFE.

MY HEART SEEMS TO SHRINK AS THE TIME APPROACHES.

DON'T TRY TO PICK A FIGHT SO MUCH. AND BUY ME ONE MORE MILK.

HEY! DO YOU WANT TO DIE FIRST??

퍽!

VASCO! WHAT YOU'RE SAYING IS RIGHT, BUT!!

TO HEAR SOMETHING LIKE THAT FROM YOU. ...

MI...

JIN SUNG'S PHONE IS TURNED OFF...

I... I'M HERE TO BUY A BOOK, BUT I'M HELPING YOU LOOK FOR THEM!!

I'M GOING HOME!!

MI JIN?!

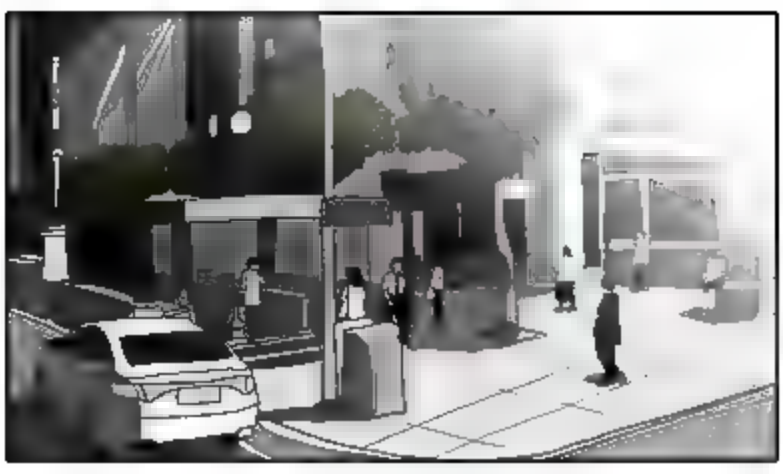
WHY DID MI JIN COME HERE...?!

HEY, I'LL BE OUTSIDE FOR A MOMENT.

DO THEY REPLY THE MILK?

IT'S 'REFILL'.

DON'T LEAVE, NOT YOU, TOO!!



MI JIN.

...YEAH/

JIN SUNG-

WHY DID YOU COME HERE?

JIN SUNG!!

WHY DID YOU COME HERE?

HUH? I THOUGHT WE COULD GO TO KARAOKE ALL TOGETHER AFTER YOU'VE DEALT WITH IT...

I... THERE IS A KYO POONG BOOKSHOP HERE. I...I HAD A BOOK TO BUY. SO I CAME ALONG.

울컥

...BUT ARE YOU GOING TO KARAOKE?

H-HUH? DO YOU WANT TO GO? LET'S GO! LET'S GO LATER NO MATTER WHAT!

JIN SUNG! WHY DID YOU TURN OFF YOUR PHONE?

Y-YES! AFTER I BUY THE BOOK, AND IF WE STILL HAVE TIME...

MI JIN, I'LL BUY YOU DINNER LATER. LET'S EAT TOGETHER.

J-JUST THE TWO OF US?

JIN SUNG! ME, TOO!

THEY'RE A PAIN IN THE ASS!!

울컥

AH! ANNOYING!

울컥

I FOUND HIM.

HE'S HERE. HEHE.

UWA!

TH-THOSE...

HEY YOU, COME HERE.

I DON'T THINK HE'S FROM OUR TOWN.

WHY ARE YOU GLAR-ING AT US?

쭈읍

THOSE GUYS FROM THE CAFE.

DID THEY FOLLOW ME?

FOLLOW ME!!

SEE US IN THAT ALLEY.

빠득

AUGH, REALLY!!

...JIN SUNG, AGAIN..

WHAT ARE YOU?

JWAAA.

MI JIN IS WATCHING..

HAHAHA... I DON'T KNOW WHAT YOU'RE TALKING ABOUT.

WHO WAS GLARING?

HEHEHE. HE'S ALL WEAK.

빠직

빠직

SUCKER.

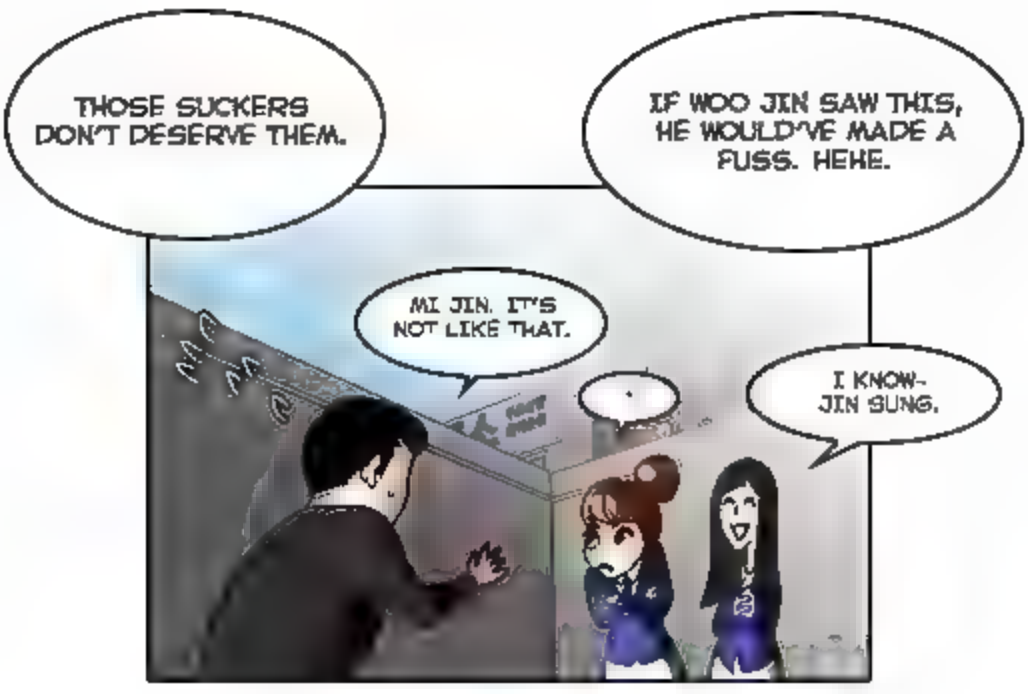
UGH!!

...HEY. LOOK OVER THERE.

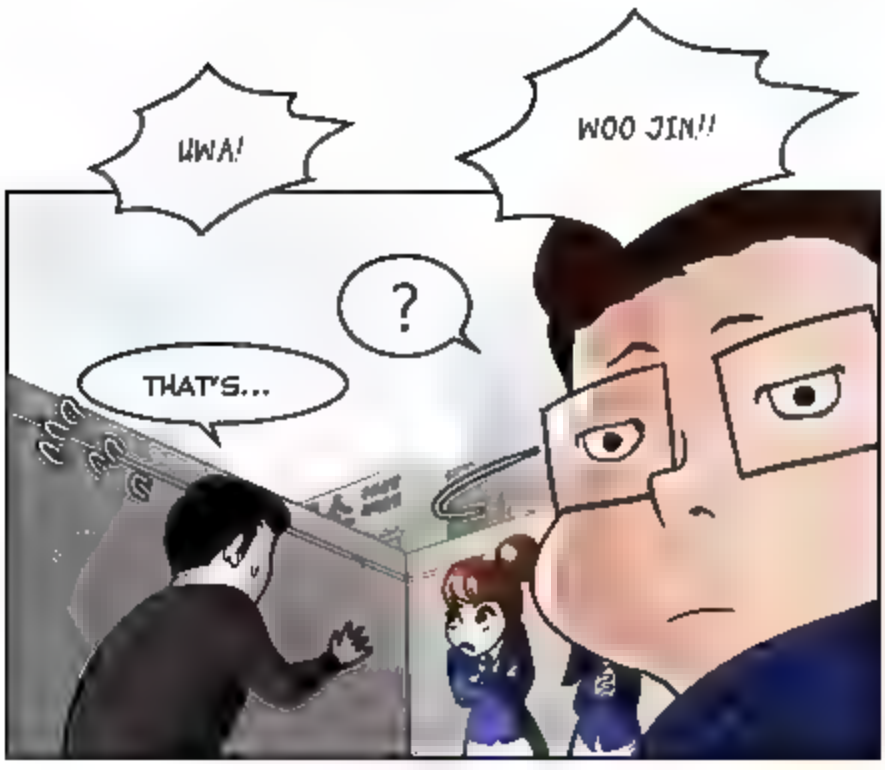
WOW.

THE GIRLS ARE REALLY PRETTY.

WOW, THEY REALLY ARE. HEHE.


THOSE SUCKERS DON'T DESERVE THEM.
IF WOO JIN SAW THIS, HE WOULD'VE MADE A FUSS. HEHE.
MI JIN. IT'S NOT LIKE THAT.
I KNOW- JIN SUNG.

..WHO IS MAKING A FUSS?
저벅


UWA!
WOO JIN!!
?
THAT'S...

UWA!!

I-IT IS HIM!

HELLO, WOO JIN!!

WHO IS MAKING THE FUSS. I HAVE HYE RI WITH ME, DO YOU WANT TO DIE. HEHEHE.

BUT WHAT ARE YOU GUYS DOING?

HELLO!

HELLO TO YOU TOO, HYE RI

HE BEAT ME!

UWA!

HUH?

...YOU ARE?

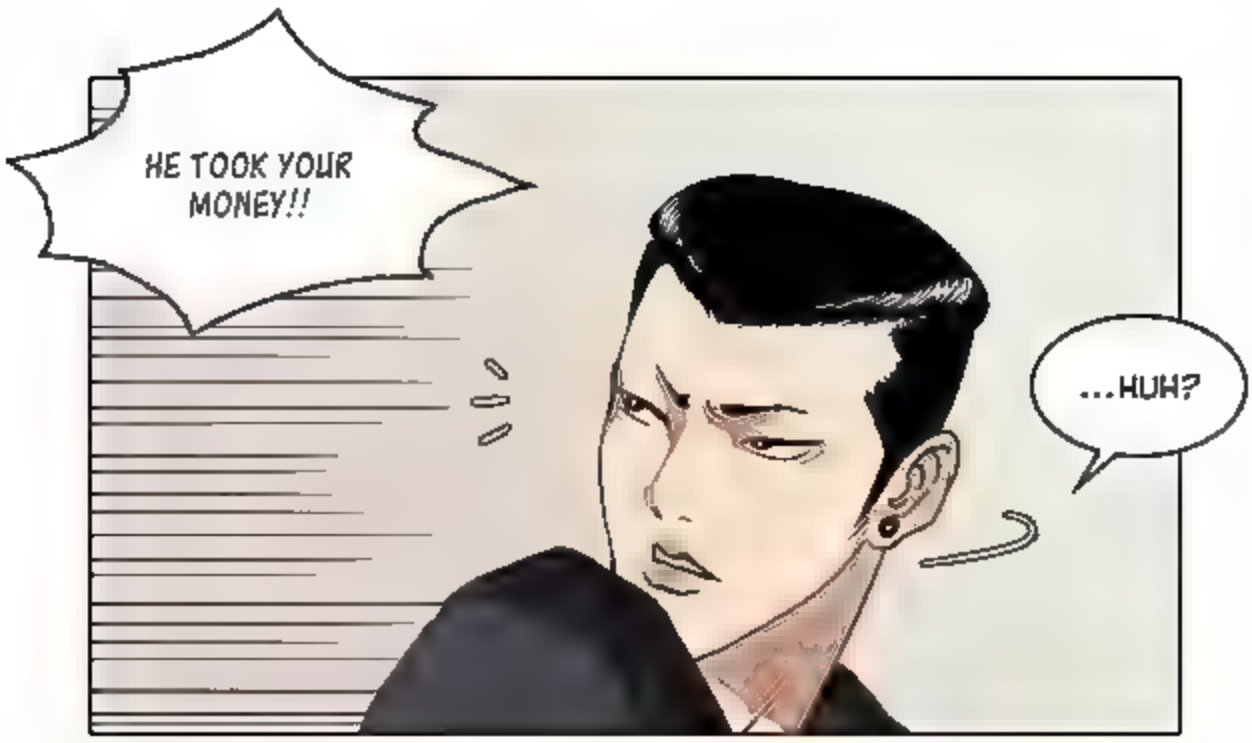
SOMEBODY WAS GLARING AT US.

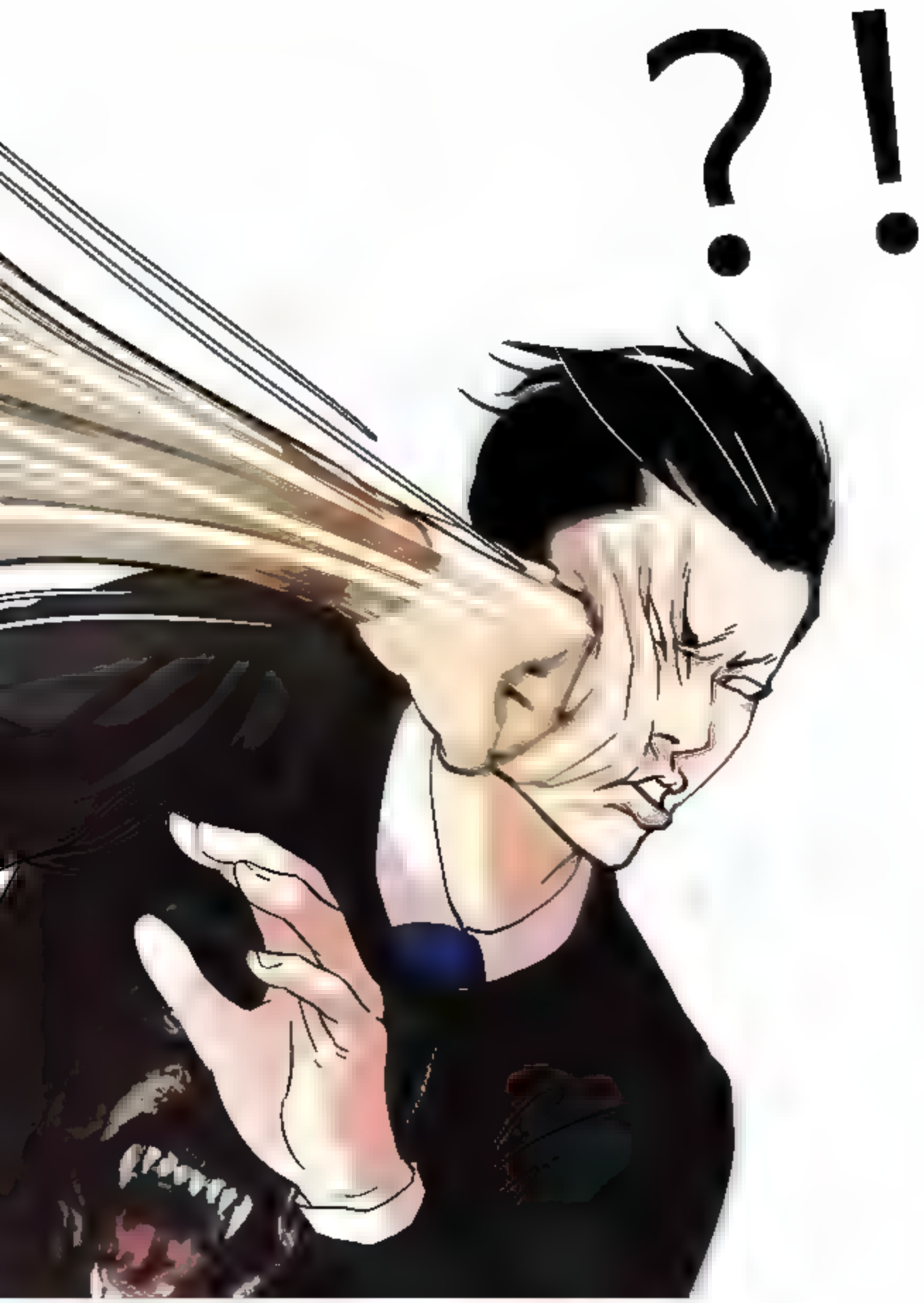
H-HE SAW ME!

JIN SUNG!!

MI JIN~

IT'S.. IT'S HIM!!


HE TOOK YOUR MONEY!!
...HUH?


?!

WH-WHAT??

WAS HE HIT?

BOX... BOXING?!

KYAAA

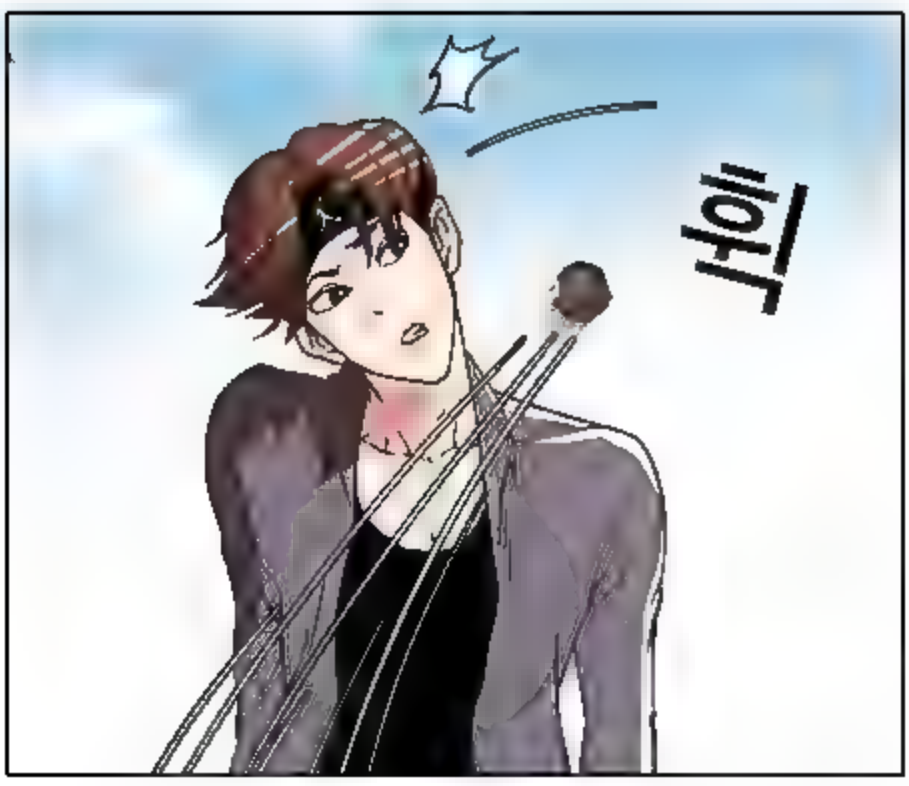
JIN SUNG

HE WAS...
HE WAS DE-
FENSELESS...

HE RECEIVED TOO
MANY HITS...

털썩

DID YOU BRING YOUR FRIEND?
TO REVENGE?
KYAAAAH!
KYAAAH!
KYAAA!! JIN SUNG!!

YOU TRUSTED A PATHETIC GUY LIKE THIS? HEHE.
WOO JIN IS REALLY AMAZING AS I THOUGHT
HE'S GREAT!
AAH. .
HE'S FAN-TASTIC!
SUCKER. THIS IS REALLY FUNNY. HEHEHE.

퍽!

HEY!! WHO ARE YOU!!
HOW COULD YOU BEAT A PERSON LIKE THIS!!

KYAAH!! YOU DID THIS TO JIN SUNG!!
WHO ARE YOU!!
THE GIRLS ARE PRETTY.
...IF I COULD...

I CAN'T HELP IT... IF HYE RI WASN'T HERE...

I WOULD HAVE PLAYED WITH THEM...

...

I'M GOING TO CALL THE POLICE

YOU BASTARD

I HAVE BUSINESS SOON- GOODBYE.

DON'T COME AGAIN. HEHE.

ㅋㅋㅋㅋ

ㅋㅋㅋㅋ

찡긋

JIN SUNG !

SOB!!

TRY REPORTING IT TO THE POLICE. I KNOW WHERE THAT KID LIVES. HEHEHE.

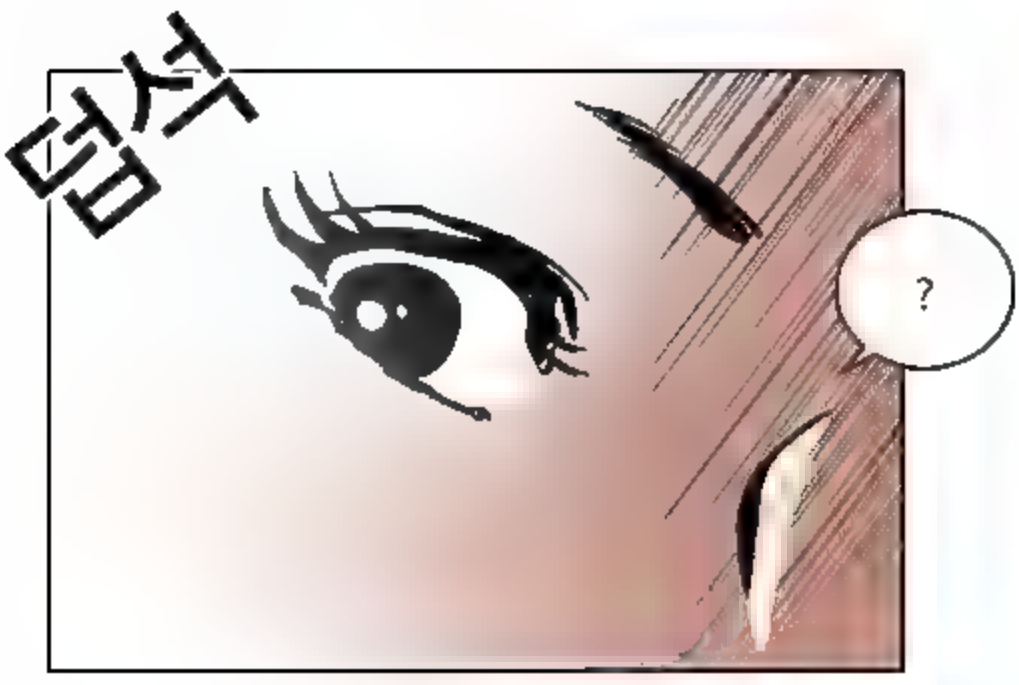
HEHEHE!

KYAA JIN SUNG! HEY YOU DOG SHITS!

SOB!

...

POLICE
POLICE!!
THOSE
JERKS!!


지끈
?

...DON'T
...REP...
REPORT IT.
JIN SUNG?!

MI JIN...I...I...

ARE YOU OKAY? YOU'RE BLEEDING!

...YOU DON'T LIKE ME GETTING BEATEN, RIGHT?

I DON'T!! YOU IDIOT!! LET'S GO TO THE HOSPITAL!!

NAM SOO... HOW MUCH TIME IS LEFT UNTIL WE ARE SUPPOSED TO MEET THEM?

HUH?

2 ..20 MINUTES!

...IT'S NOT OVER YET.

...I WASN'T BEATEN.

비틀

OH OH

툭툭

YOU IDIOT!! SOB!!

WHO IS COMING FOR WHAT?

SHOES. HEHE.

NOWADAYS SHOES WORK GREAT. HEHE.

AH RIGHT.
...JUST NOW,

THE GUY WHOSE MONEY WAS STOLEN YESTERDAY CAME WITH A FRIEND.

REALLY? HEHE. WHAT DID YOU DO?

I BEAT HIM LIKE A DOG. HEHE

HEHEHE.

WO-WOO JIN...

OH!! HYE RI!! DID YOU BRING THEM?

HEHE. YOU DO FINE ON YOUR OWN NOW.

...YES, I'M HERE.

저벅

...YOU SWINDLER.

?!

훅훅 훅훅

HUH?

YOU...

?

YOU KNOW HIM?

HEHE. WHAT IS THIS? WAS IT YOU?

DID YOU BRING FRIENDS?

HEY, IT'S HIM. THE GUY I BEAT LIKE A DOG JUST NOW. HEHE.

HEHEHE

AH IS IT HIM? HEHE.

...

B.N.C

WHY DID YOU COME AGAIN? DO YOU WANT TO BE BEATEN AGAIN?

DO YOU WANT TO GET BEATEN, TOO?

DO YOU WANT US TO BEAT YOU LIKE THAT KID YESTERDAY? HEHEHE

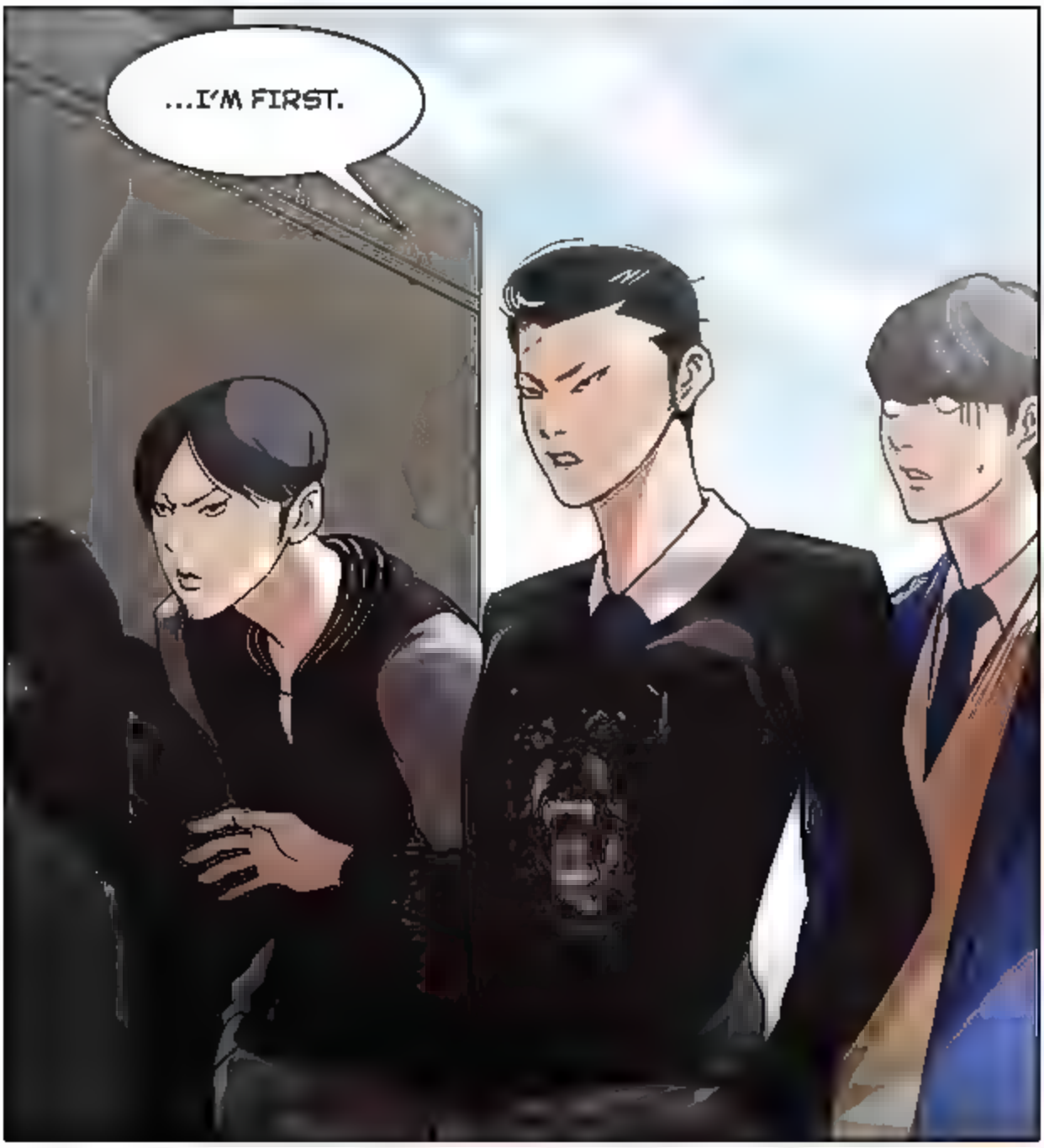
YOU CAME AGAIN, KID? HEHE.

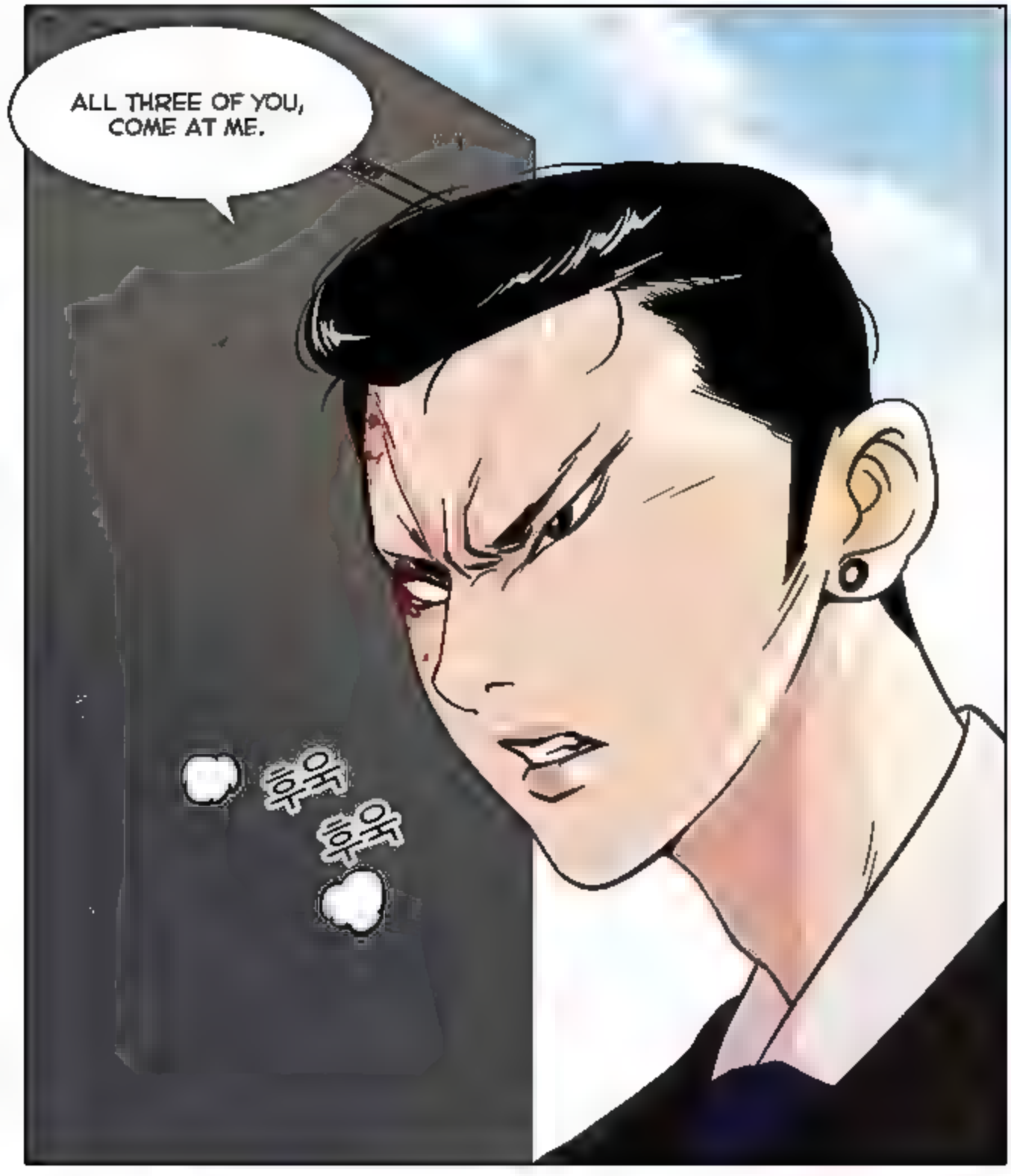
...

스윽

B.N.C

...WAIT.
B&N C
덥석


...I'M FIRST.

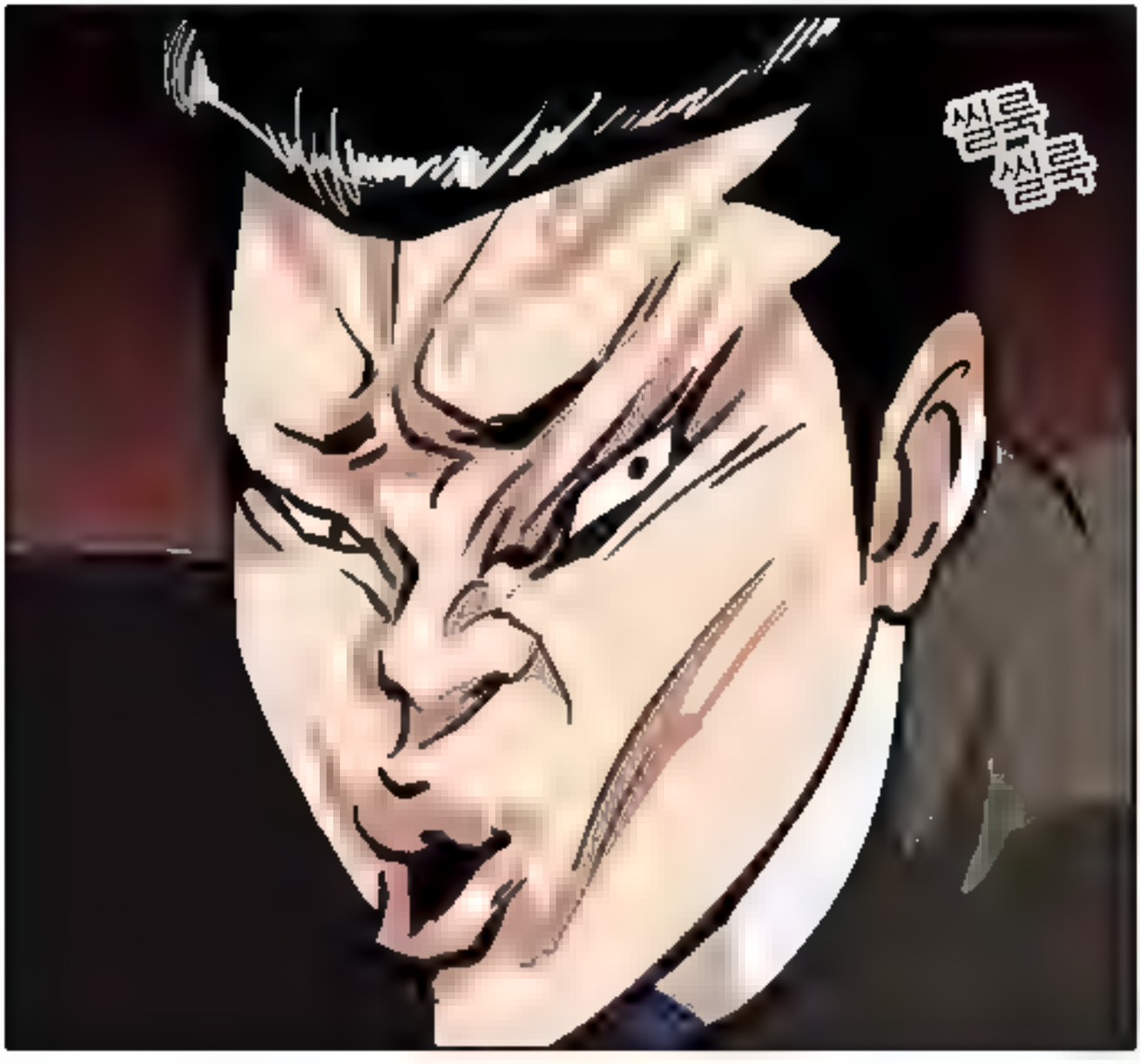


작가 메일 - thesooha@naver.com
작가 블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

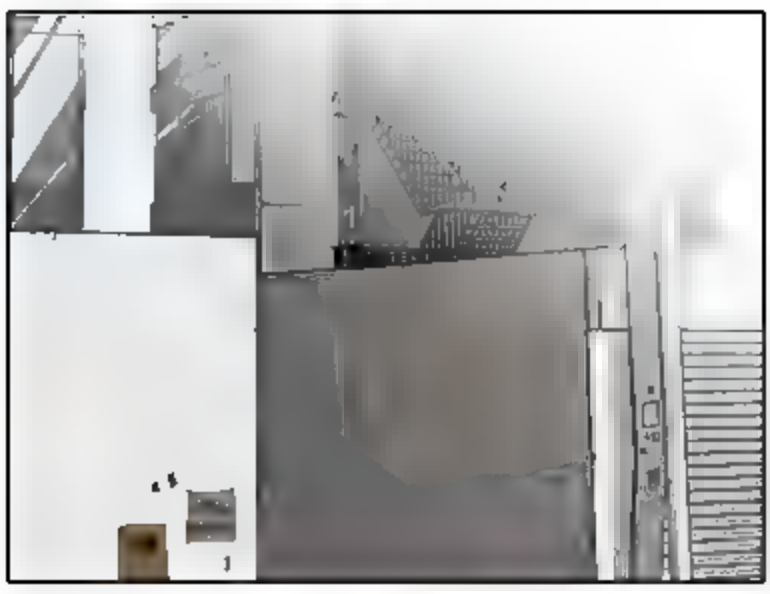
KOBATO CHAN DAISUKI

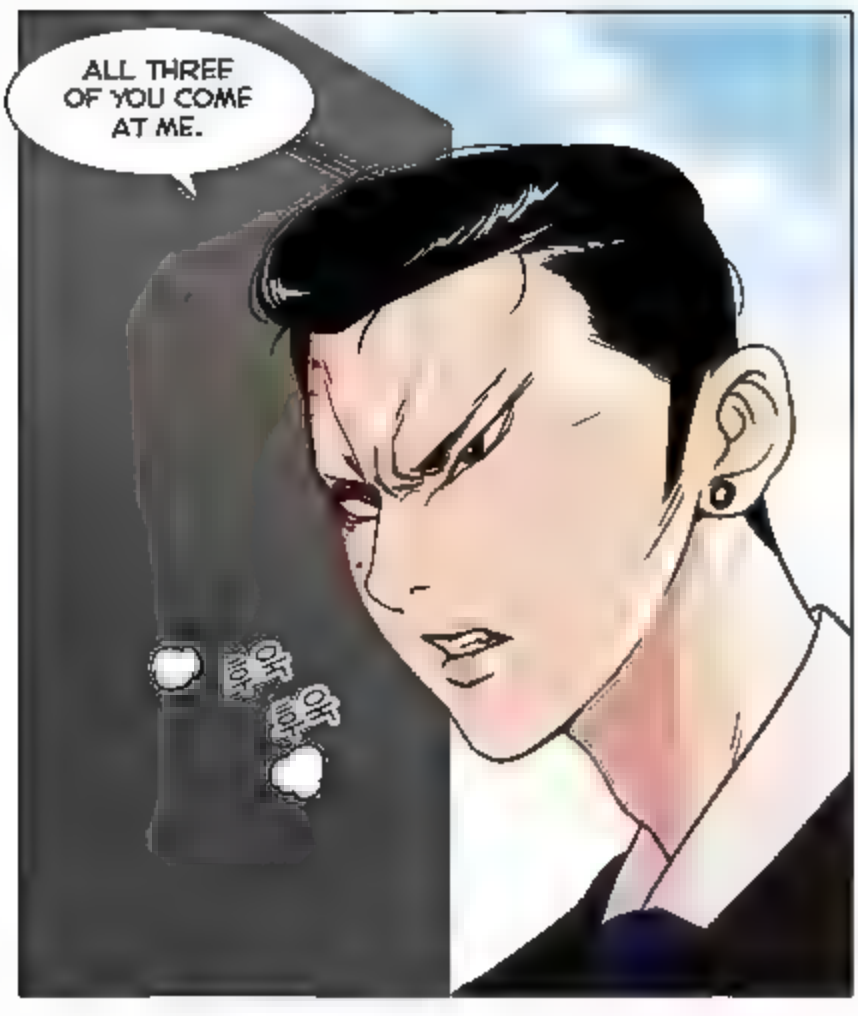
KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

TL: JAY
CLEANER: SKY
EDITOR: WABIUTA



WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM




ALL THREE OF YOU COME AT ME.
OH NO!
OH NO!

WHAT?
WHAT'S HE SAYING?

HEHEHEHE
I'M LOST FOR WORDS THAT SUCKER HEHE.
...
B.N.C

HE WAS BEATEN AND BROUGHT TWO MORE GUYS HEHE

ACK, HEHEHE.

THAT GUY BEHIND IS SCARED?

I...I AM SCARED::

HEHEHE.

YOU'RE REALLY INTERESTING.

스윽

YOU WANT ALL THREE OF US TO ATTACK YOU? HEHE.

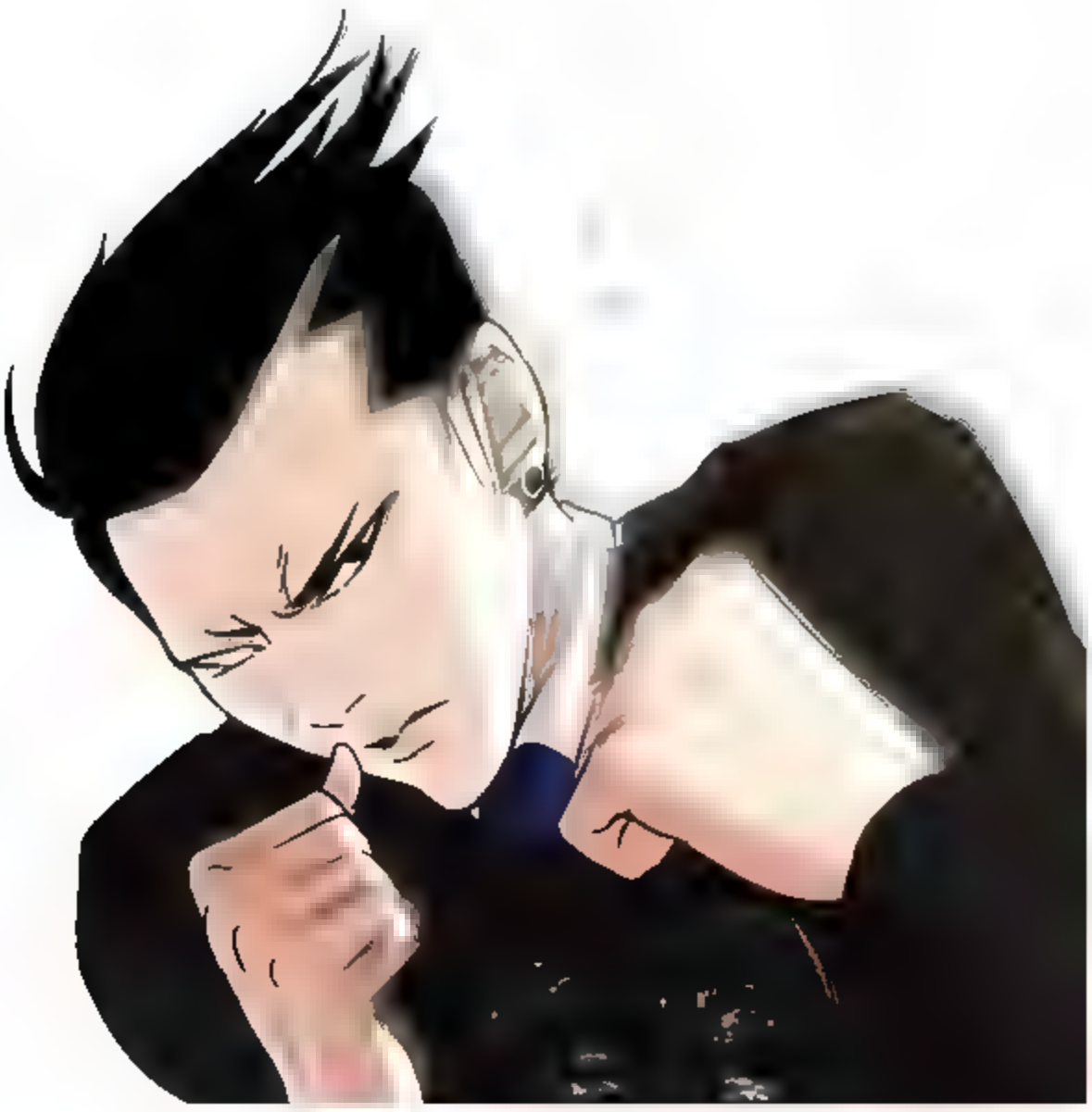
N-NO. SEUNG PYO IS....

HE MAKES SURPRISE ATTACKS.. /

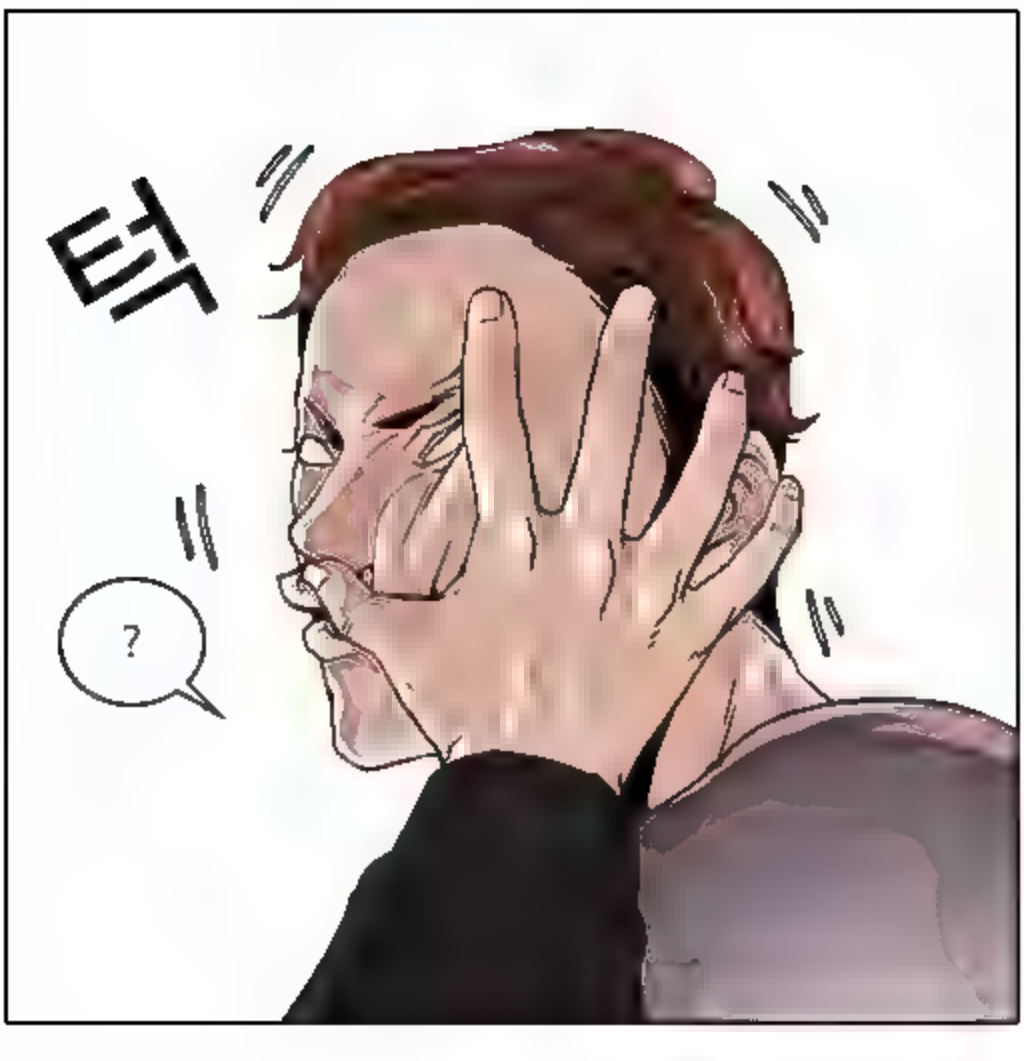
HOW OLD ARE YOU?
째릿!

HUH?
...
하악
하악

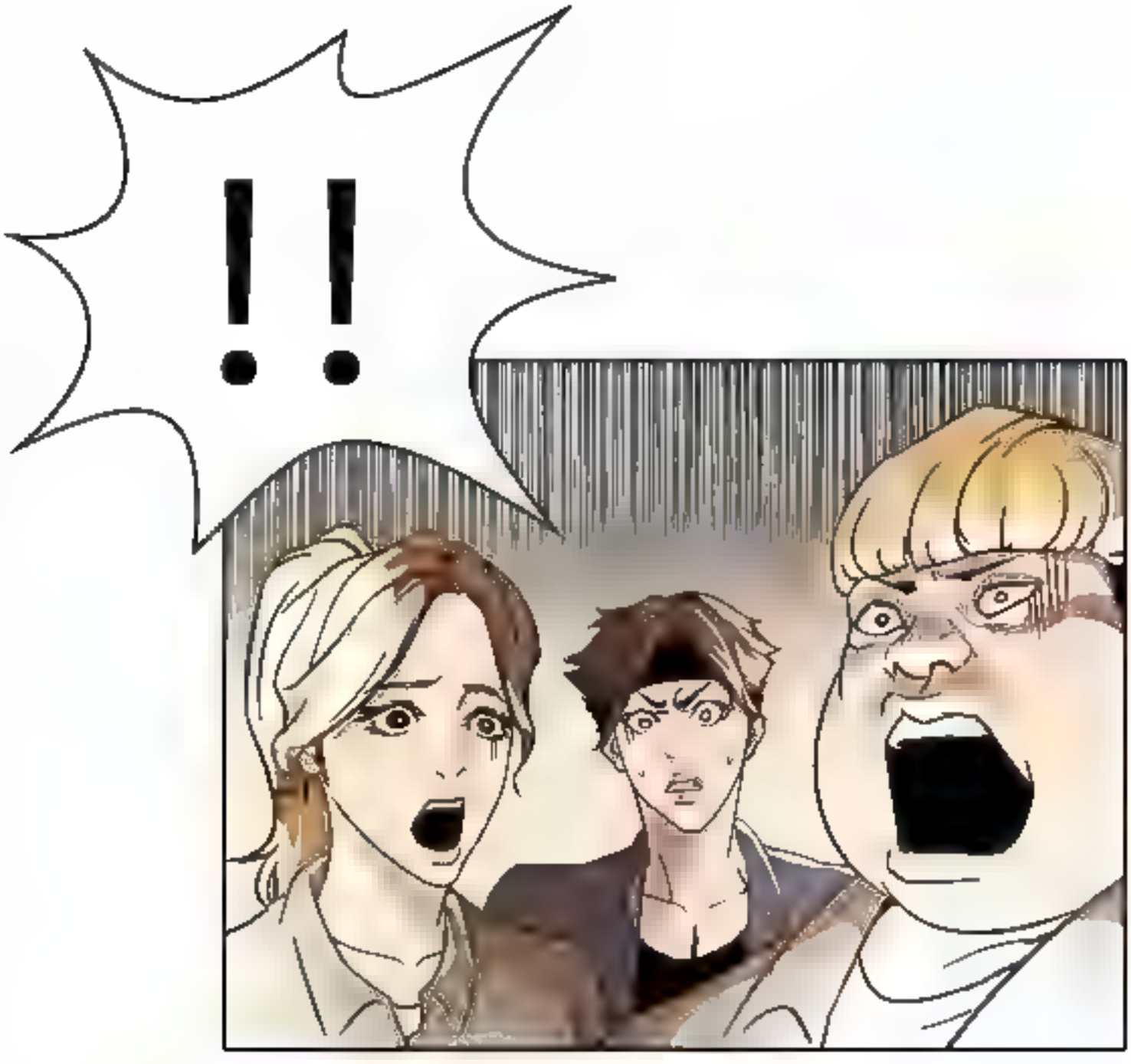
파
앗



!!


ㅠㅠ
?

퍽
퍽



FA-FAINT?

슥

S-SEUNG PYO'S KICK!

HE AVOIDED IT?

...NEXT.

하악 하악

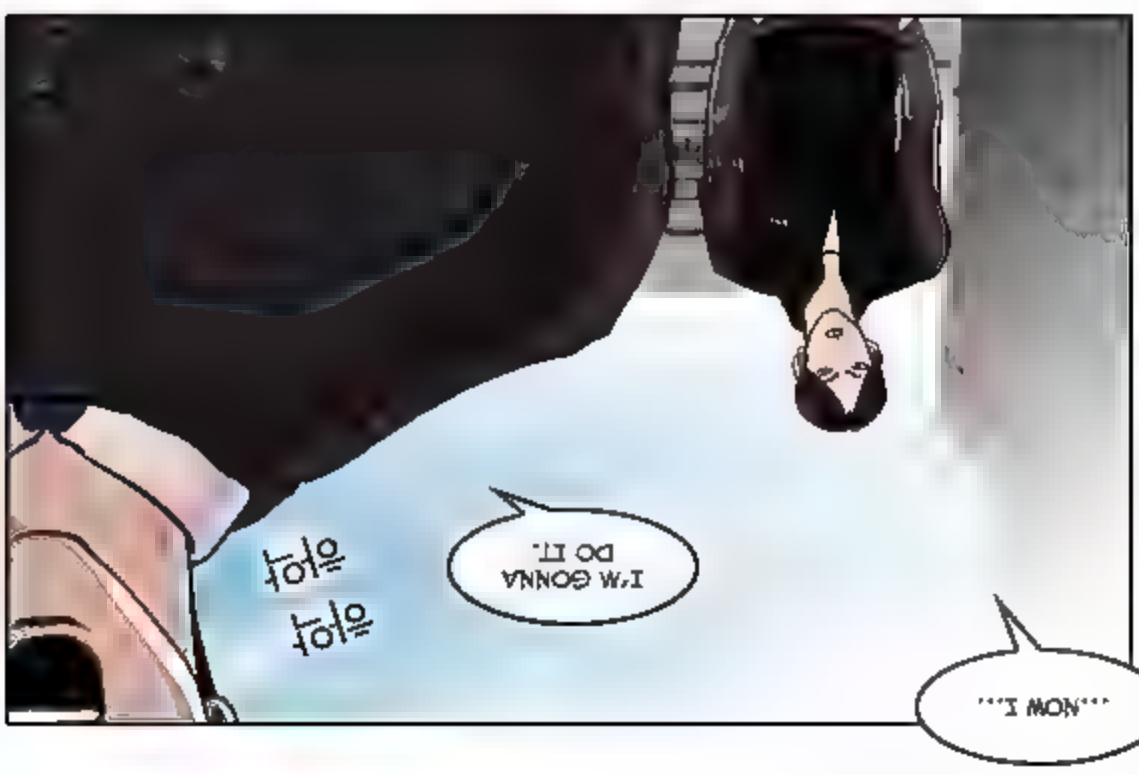
WOW.

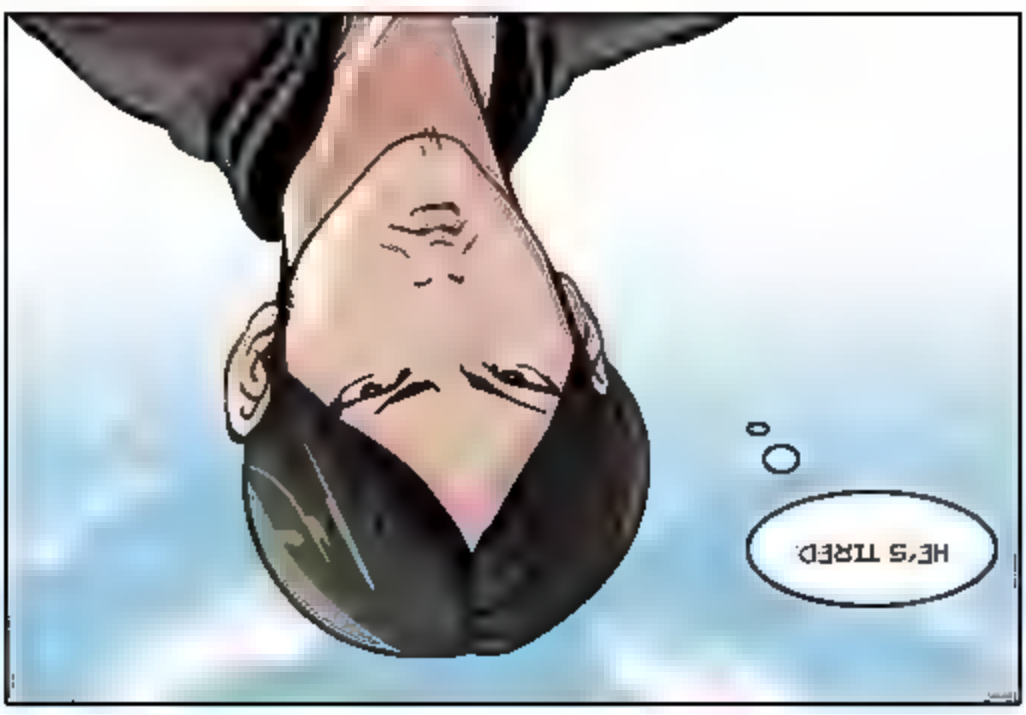
HE'S NO JOKE.

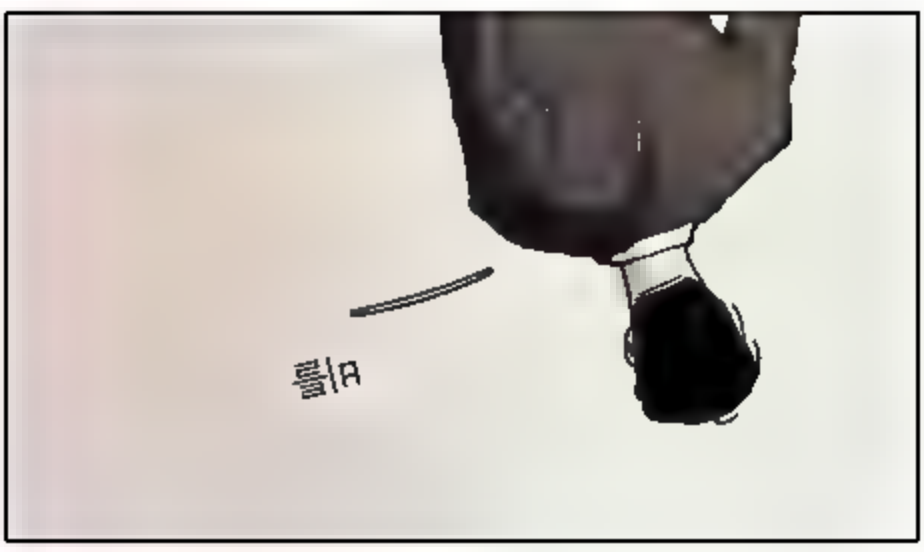
...

B.N.C

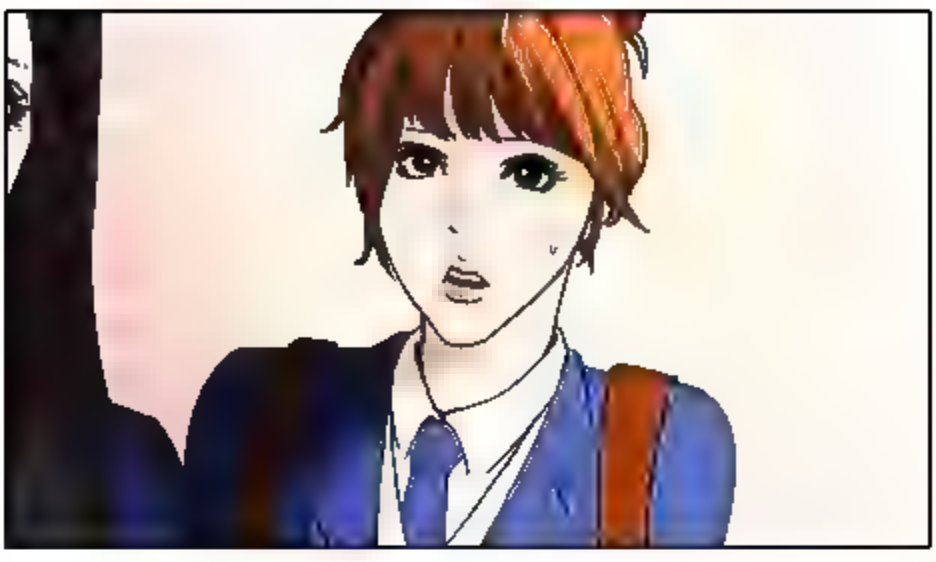
?
휴우


...NOW I...
I'M GONNA DO IT.
하아
하아


HE'S TIRED.


씨익

하악
하악



I'M GONNA DO IT.
NEXT.
하악
하악

파
앗

HE LEARNED BOXING!!

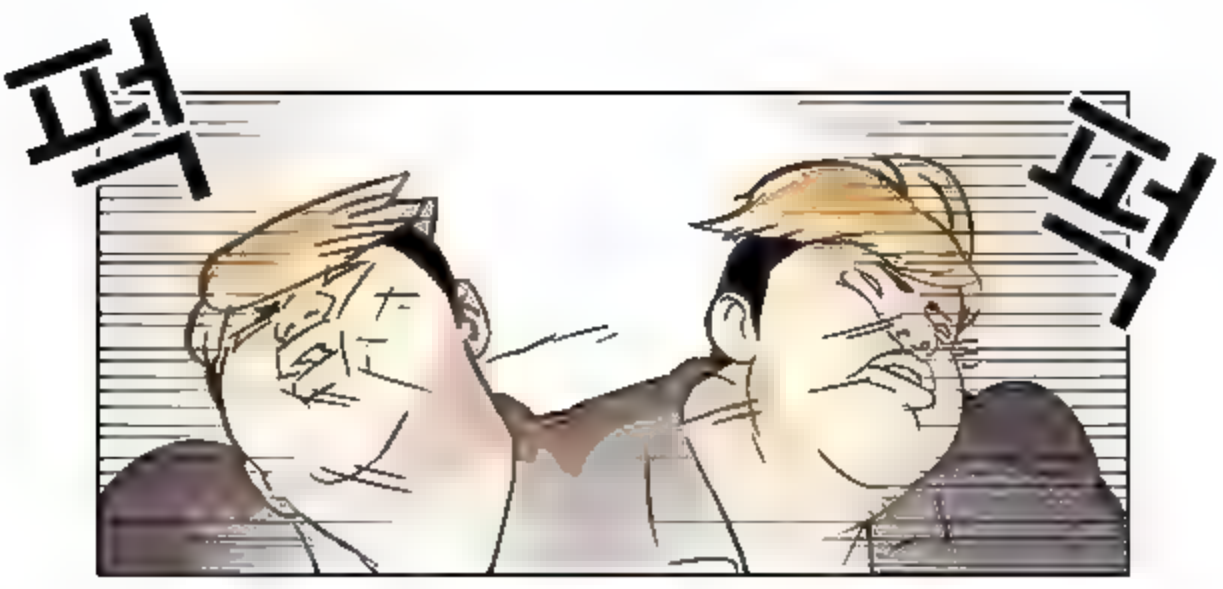
HE'S FINISHED WHEN I CATCH HIM!!

..IF I CATCH HIM!!

"아!

퍽

...IF I CATCH HIM!
우당탕


퍽
퍽

I...I CAN'T CATCH HIM!!

WHY IS HE SO FAST??

하아

하아

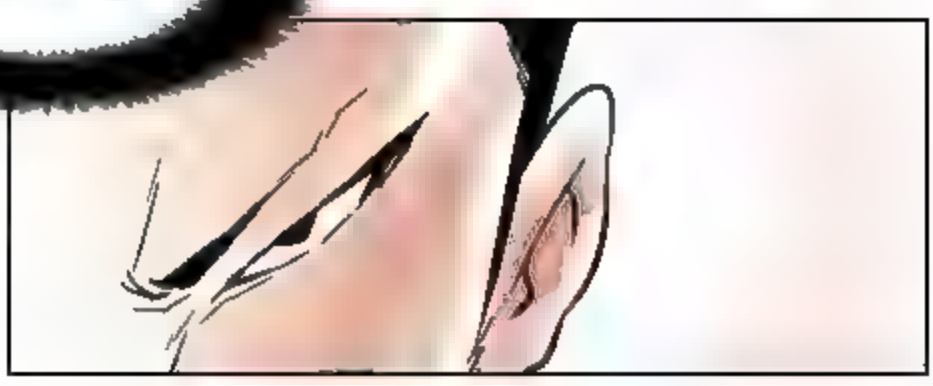
하아

SOME- SOMEHOW...!

꾸욱

. .EVEN MORE THAN WOO JIN!!

...HE SEEMS FASTER.....



퍼버버벅

!!

TH-THIS GUY!!

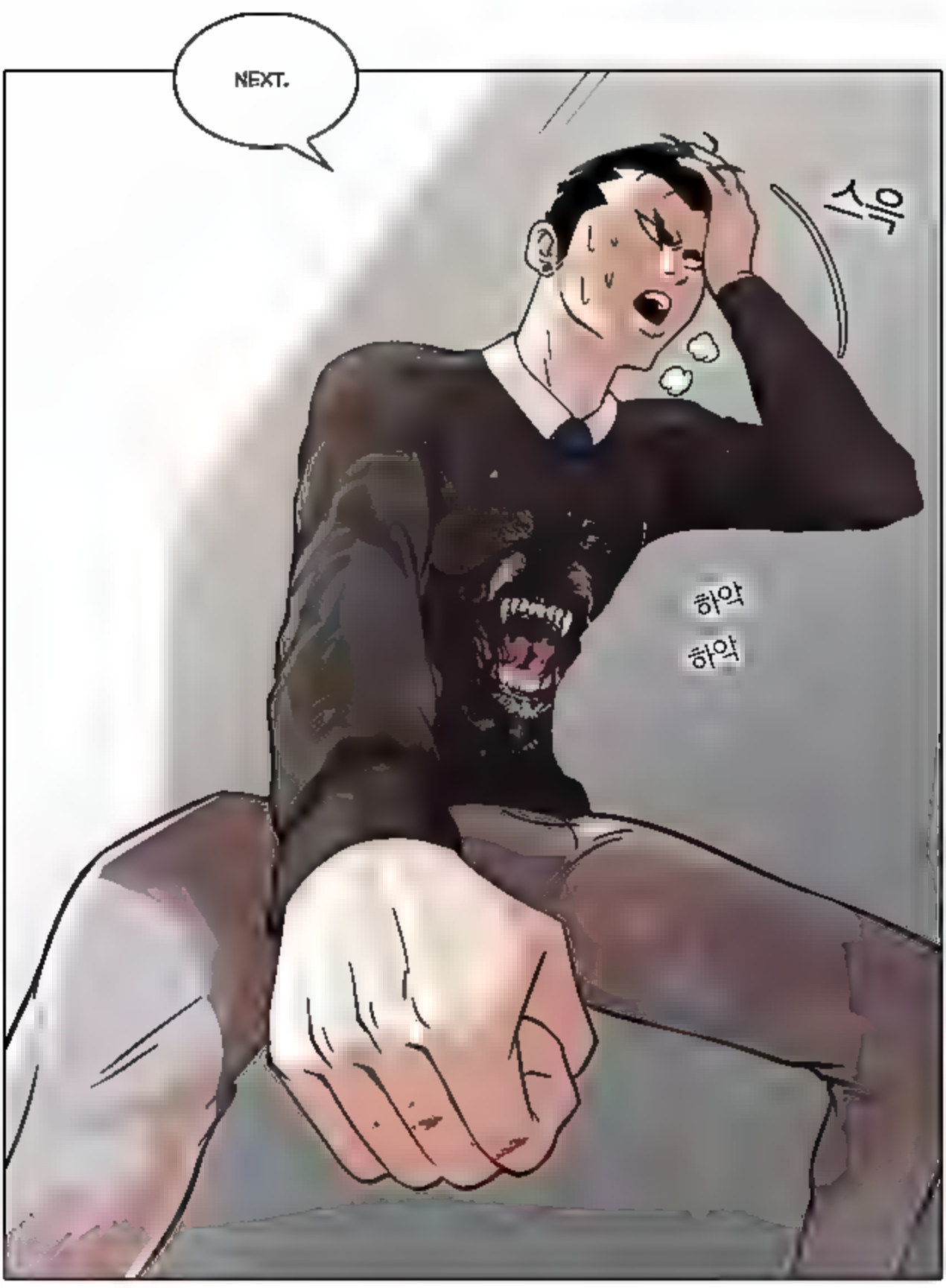
WH-WHAT'S ALL THIS?

FAST!!

!!

쿠웅

...NOW-
하악
하악


NEXT.
하악
하악

TH-THAT GUY
WH-WHAT THE !
WHAT'S THAT?
HE KNOWS HOW
TO FIGHT?!

HE'S LIKE ME, AN OUT BOXER

BUT HE'S STILL DAMAGED FROM THE LAST FIGHT

하악 하악

하악 하악

HIS LEGS ARE SHAKING!!

HE'S AT HIS LIMIT..

후들

후들

EVEN THOUGH HE'S AT HIS LIMIT, HE IS FIGHTING ALONE. .

THOSE TWO BEHIND ARE USELESS UNDERLLINGS!

...

JIN JIN SUNG

BNC

. .THEN!!

파앗

IF I BEAT HIM...!!

I CAN WIN!!

파바바박

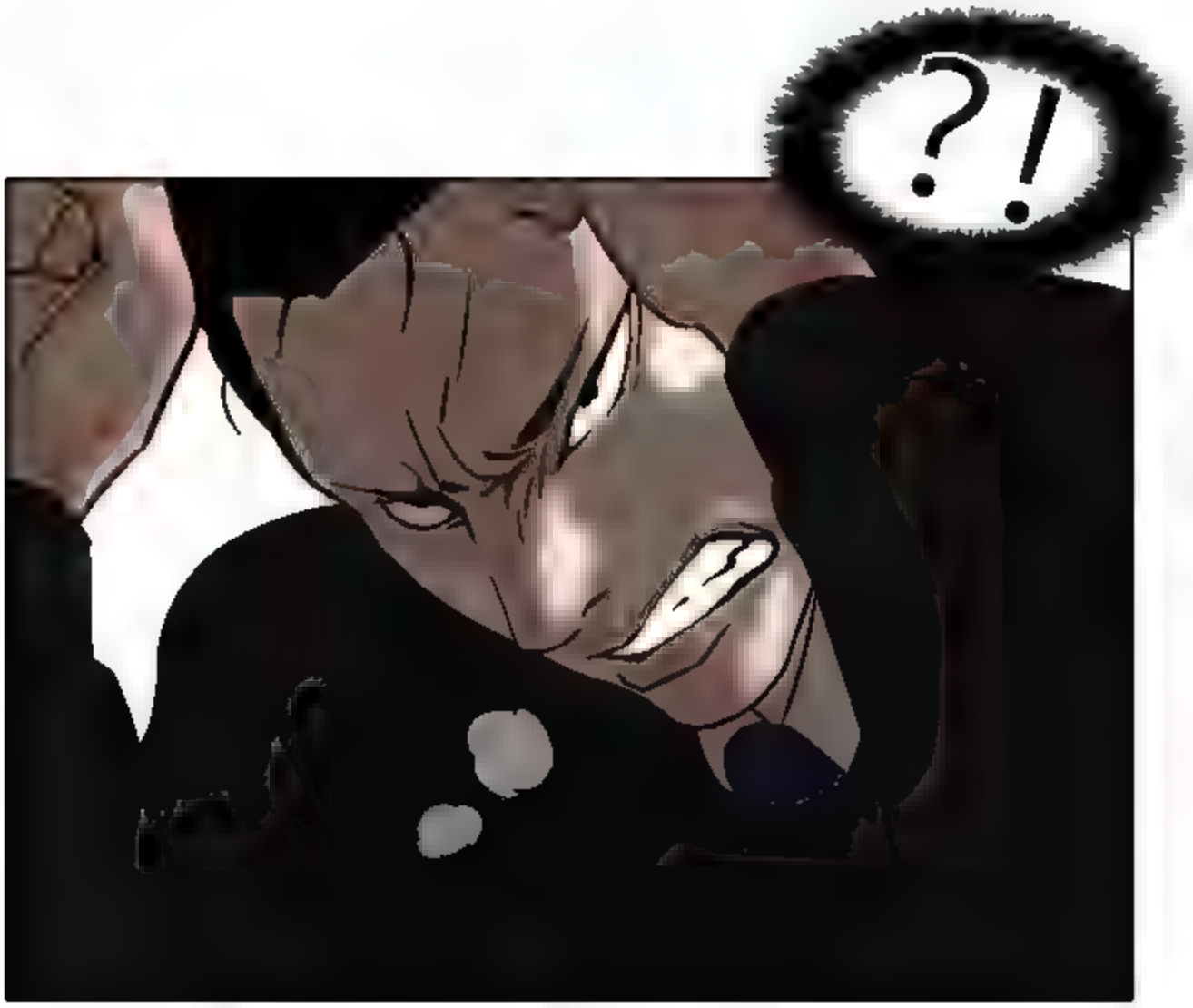
파바바박

JIN ..JIN SUNG

...IS IT OVER?

스윽

B.NC


?!

...HE IS...
HEHEHE HOW ABOUT IT? AM I FAST?
YOU BOX? . I!
...PLANNING SOMETHING!!

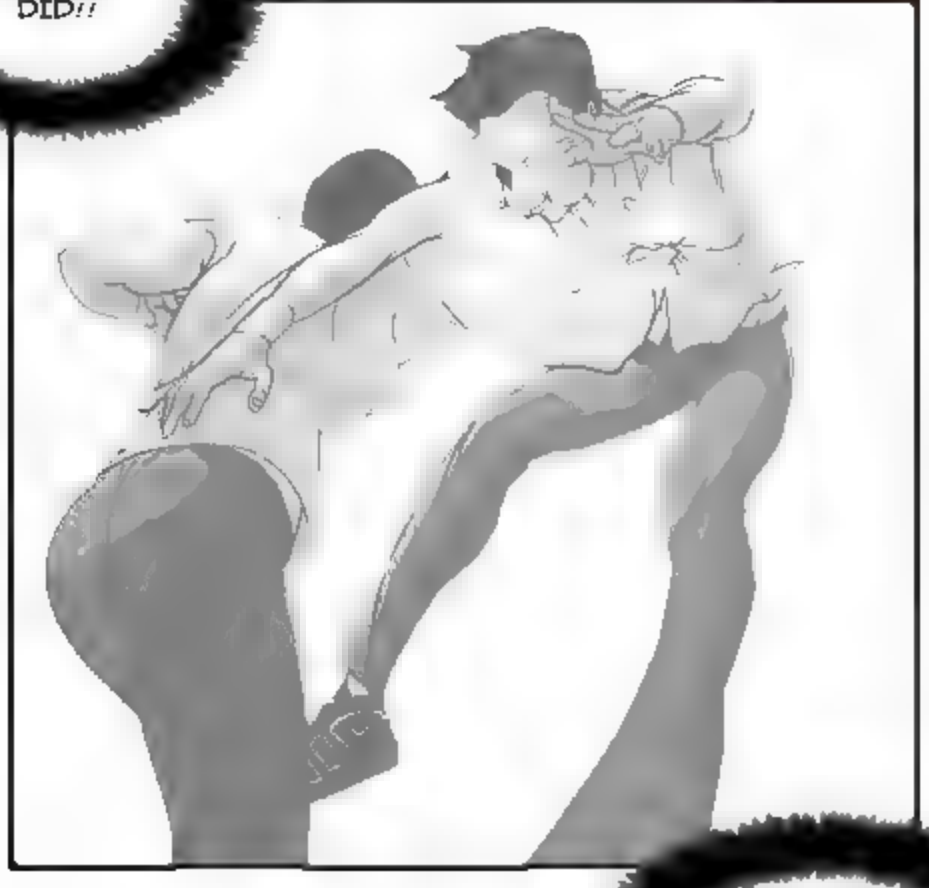
I WAS ONCE IN A NATIONAL TOURNAMENT!

꾸욱

THAT...

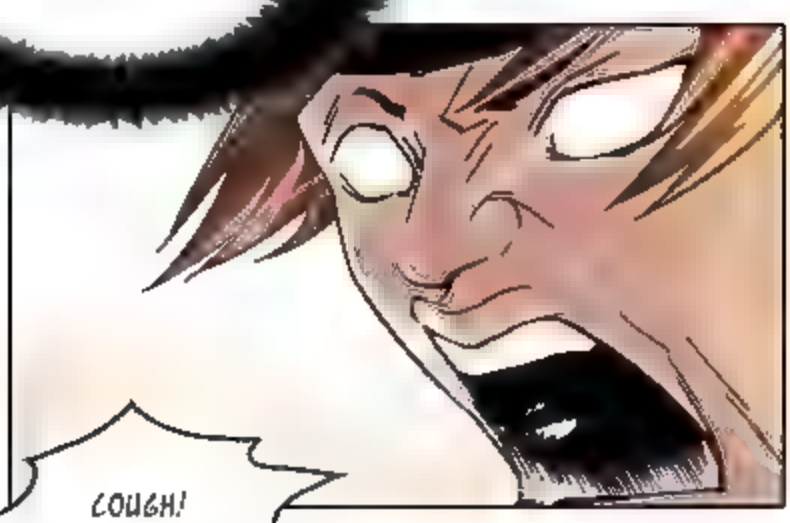
THAT'S.

.. WHAT I DID!!

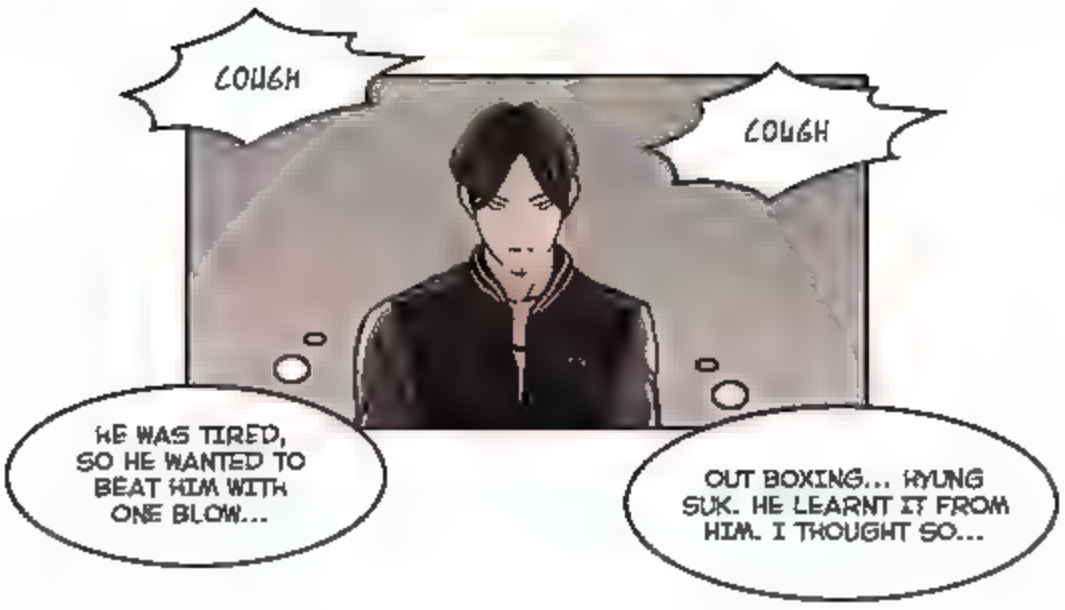


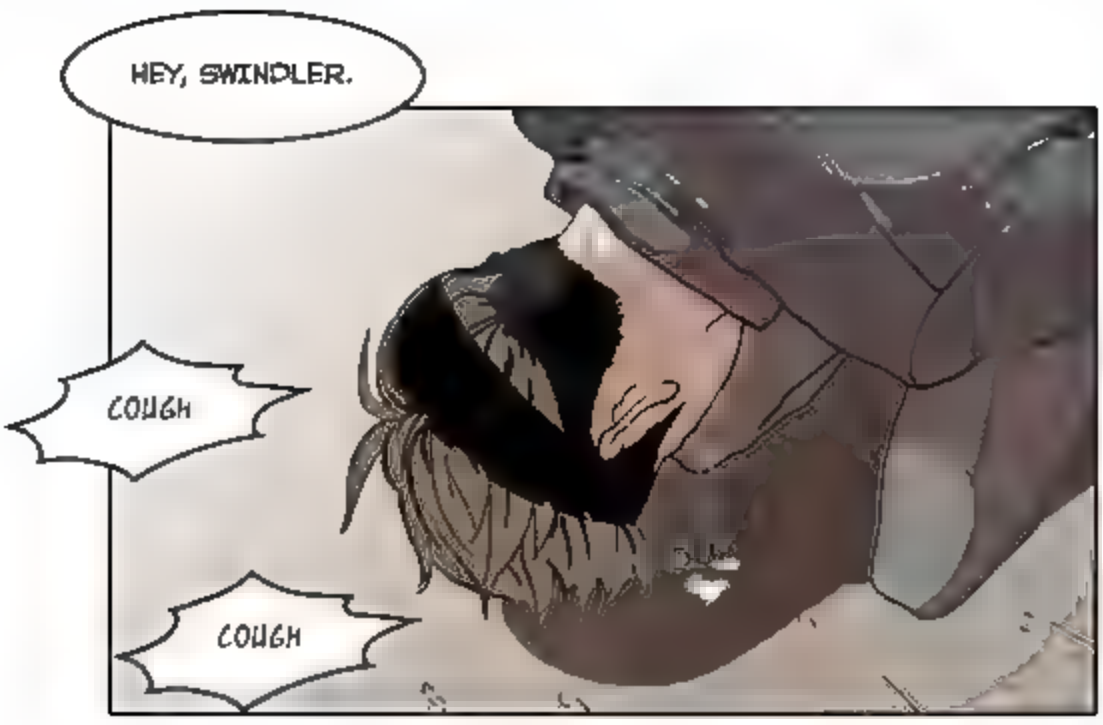
TO JIN SUNG.. !!

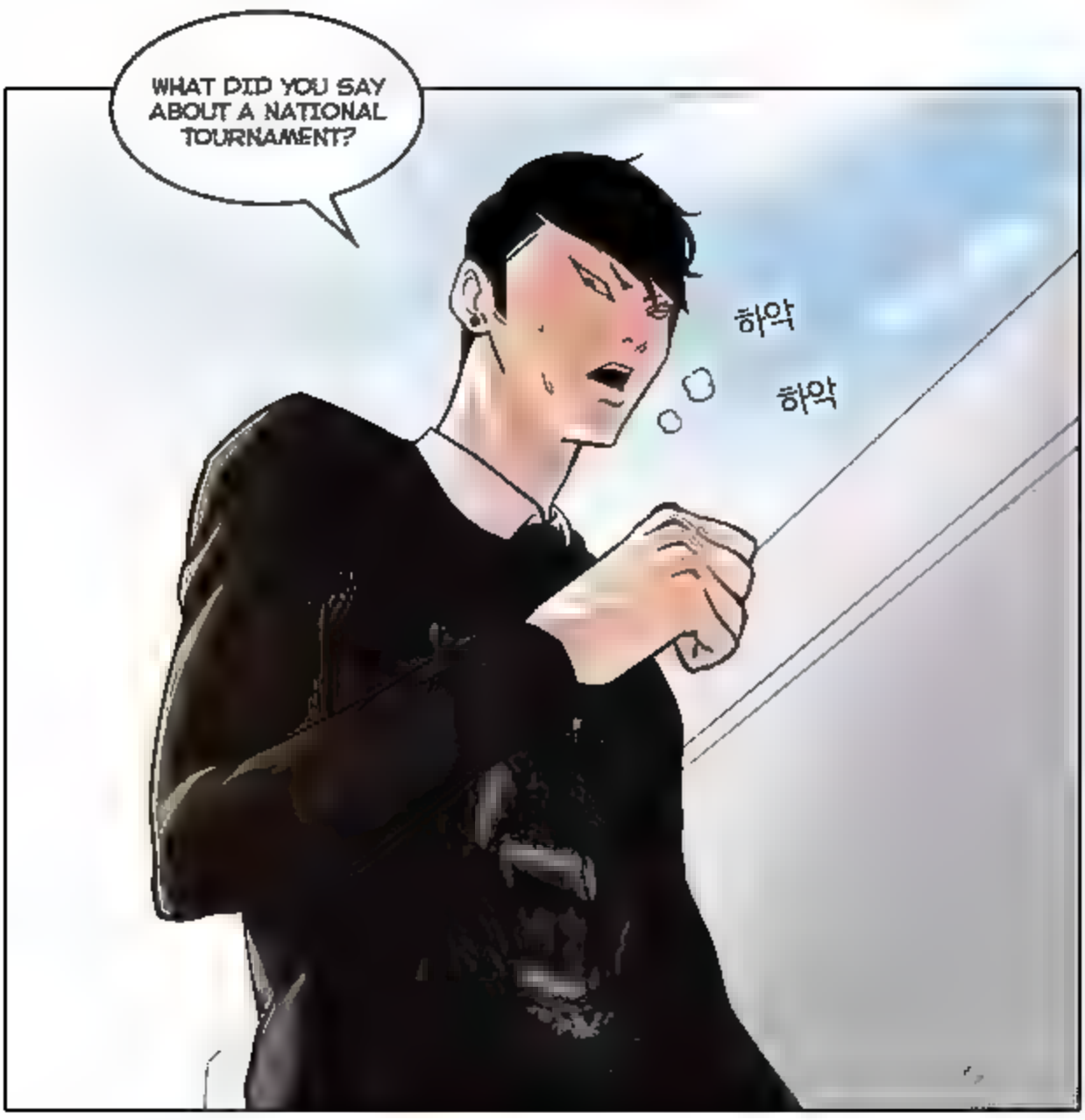
SOLAR PLEXUS PUNCH!!



COUGH!


COUGH
COUGH
HE WAS TIRED, SO HE WANTED TO BEAT HIM WITH ONE BLOW...
OUT BOXING... HYUNG SUK. HE LEARNT IT FROM HIM. I THOUGHT SO...


HEY, SWINDLER.
COUGH
COUGH


WHAT DID YOU SAY ABOUT A NATIONAL TOURNAMENT?
하악
하악

IT'S NOT ENOUGH TO BE FAST...

DOES IT HURT A LOT?

하이

하아

MI JIN'

하 하 하 하

...

I WON.

I'M NO LONGER A GUY WHO WAS BEATEN..

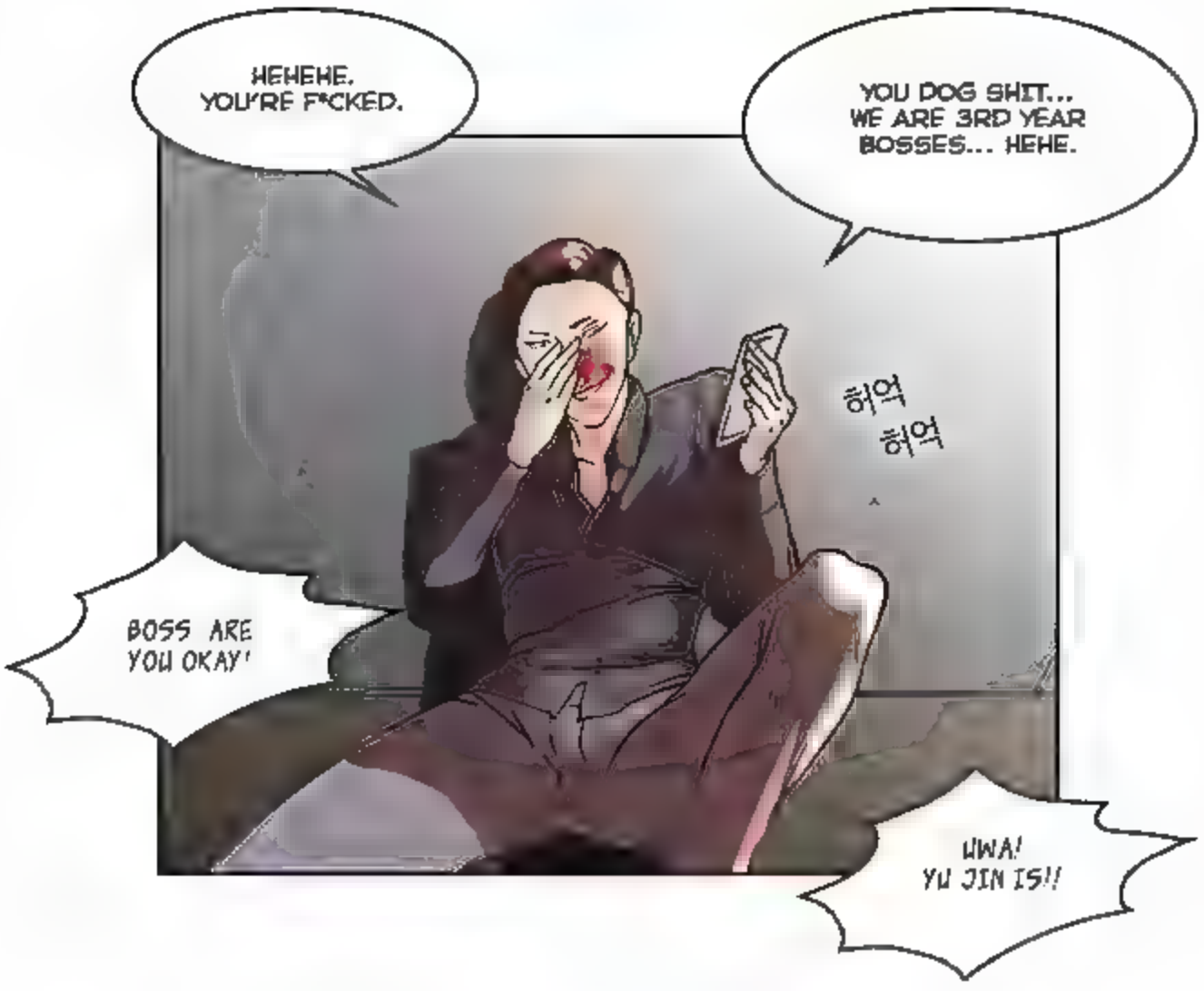
HERE IT IS!!

HUH?

SEUNG PYO!! WE CAME!!

HERE!! WE FOUND THEM!!

!!!


HEHEHE.
YOU'RE F*CKED.
YOU DOG SHIT...
WE ARE 3RD YEAR
BOSSES... HEHE.
허억
허억
BOSS ARE
YOU OKAY!
UWA!
YU JIN IS!!

...DAMN IT.
I DON'T HAVE ANY
STRENGTH LEFT...
허억
허억
YOU COME
HERE!!
YOU DOG SHITS!!

YOU'VE DONE WELL.

HEY, IS THAT A TATOO?

술렁 술렁

F*CK. IS HE A GANGSTER?

HE HAS BEARD AND A TATOO.

I'VE HEARD ABOUT HIM FROM SOMEWHERE?

YOU YOU BASTARD YOU'RE GOING TO ATTACK US BY YOURSELF?

DO YOU WANT TO DIE?

17?

I CAN DO IT.

18 GUYS?

HYUNG SUK IS BEHIND ME!!

HYUNG SUK,

PLEASE TAKE CARE OF MY BEHIND.

빙글

HEY!

SCUM!

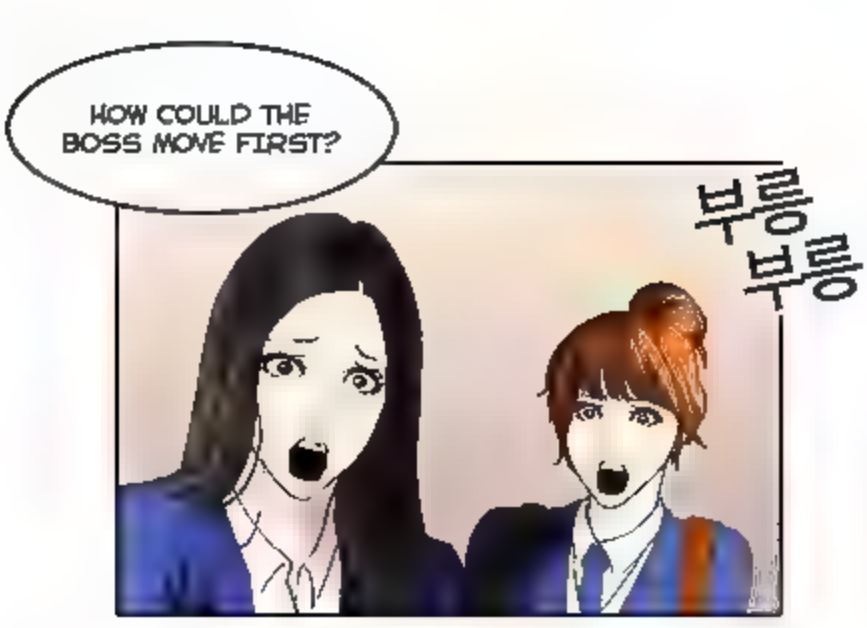
UWAAAA!!

I CAN WIN.

I'M GOING TO ATTACK. FOLLOW ME.
W-WAIT!

부릉
.. HUH?

부릉
부릉
? ? ?
WHAT'S THIS, VASCO?


HOW COULD THE BOSS MOVE FIRST?
부릉
부릉

...WE'RE SAD.
AAH....!!

DON'T LEAVE US BEHIND.

?!

AAH... YOU'RE HERE!

BUM JAE.

REST, VASCO.

WE'LL TAKE CARE OF IT.

TH-THAT MARK IS?!

I'VE HEARD ABOUT IT.

A GROUP OF 1ST YEAR MONSTERS FROM THE WESTERN AREA!

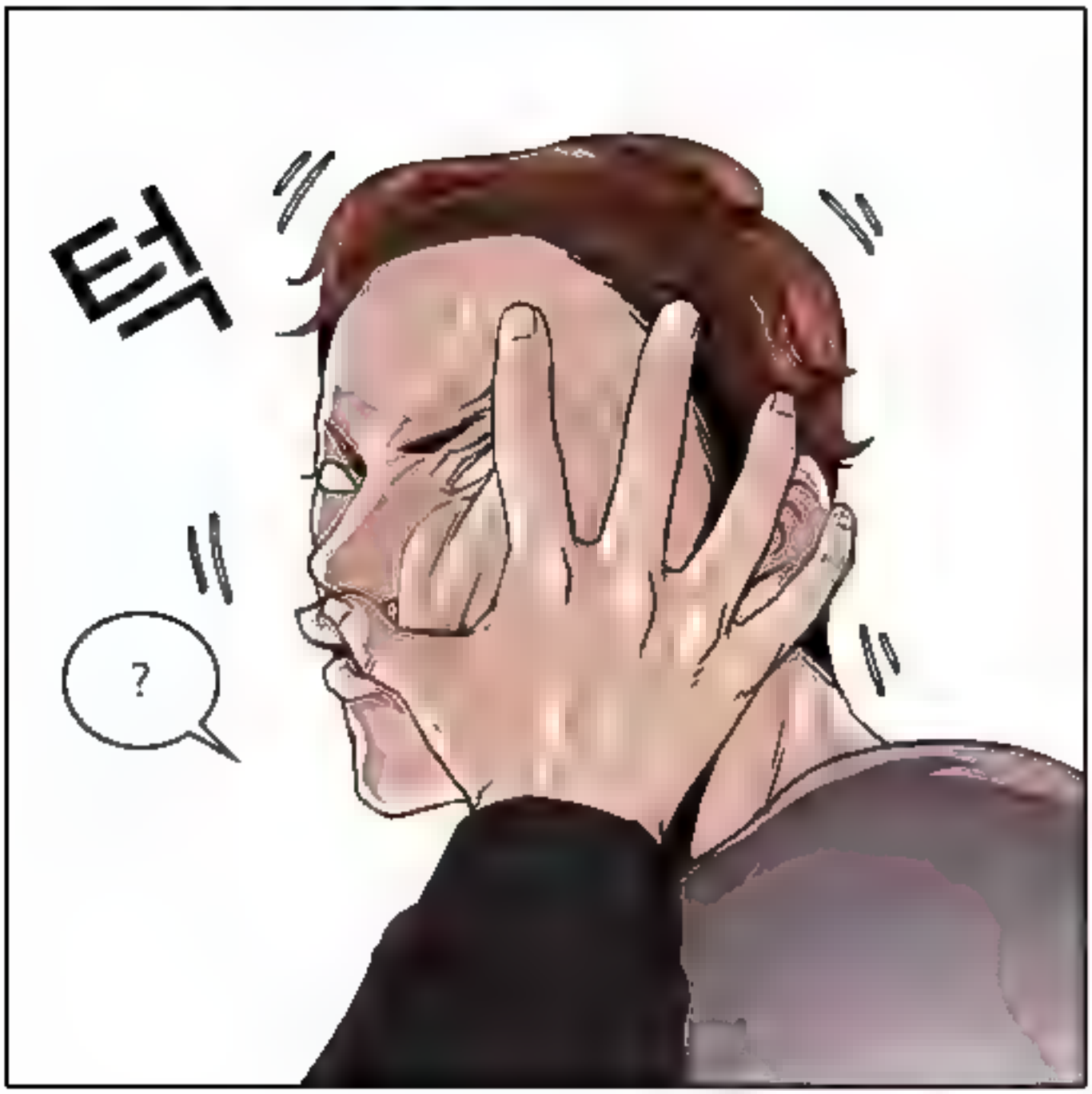
BURN KNUCKLE!!

두두두

KOBATO CHAN DAISUKI

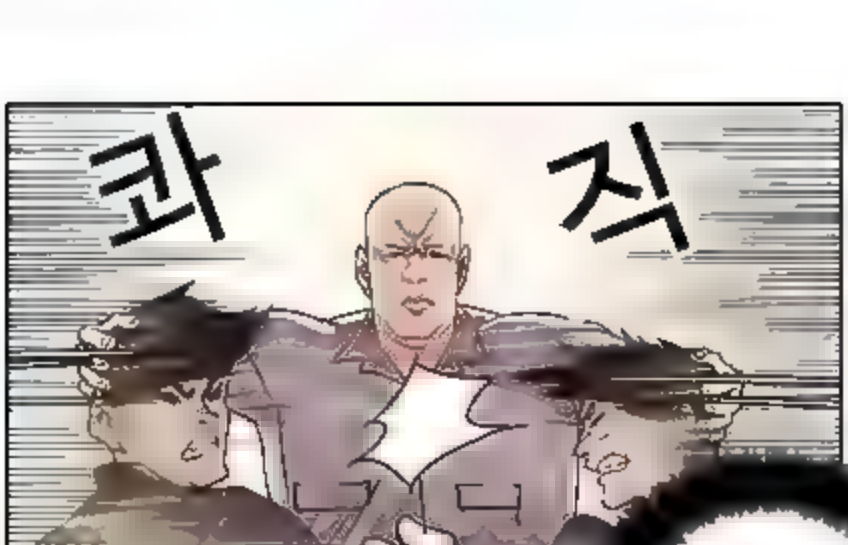
KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

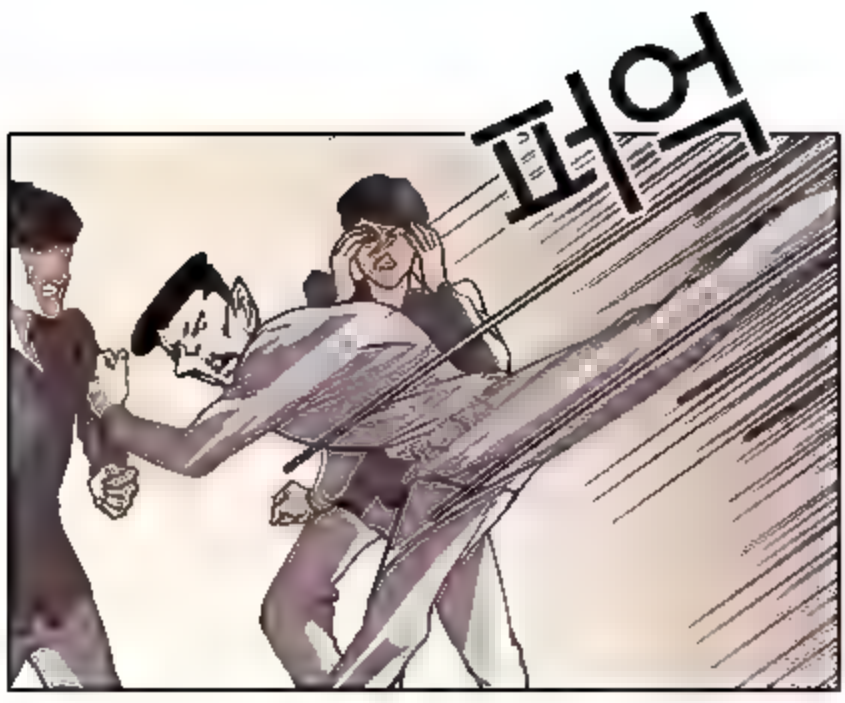
TL: JAY
CLEANER: SKY
EDITOR: WABIUTA



WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

UWAAA!
ACK!!


콰
직
...WHAT.


파앗

WHAT IS THIS.
WE'RE NOT EVEN A MATCH?!

I DIDN'T EVEN CARE ABOUT HIM...

...

HE'S THE LEADER OF BURN KNUCKLE?

...BUM JAE.

HOW DID YOU KNOW WHERE I WAS...

IT'S OUR FRIENDSHIP/ WE HAVE TELEPATHY BETWEEN US NOW.

AAH... AS I THOUGHT// I SEE!

TOUCHED

I'M SORRY, VASCO!

I PUT A LOVER APP ON YOUR PHONE SOME TIME AGO! I GOT YOUR LOCATION WITH GPS.

...BUT YOU ALL DIDN'T HAVE TO COME...

WHAT DO YOU MEAN!! VASCO!! IT'S FRIENDSHIP!! I'M SAD!!

WE DON'T WANT TO PLANT THE SEED !

WE DON'T WANT TO PLANT DURIAN SEED

IT'S MEANING-LESS.

AAH... EVERYBODY!!

BNC

BNC

BUT YOU HAVE TO WEAR A HELMET.

WE'RE ALL WALKING BACK HOME.

AAH .. VASCO!!

번무룩..

I CAUGHT YOU!!

꽈악

?!

YOU'RE OVER AS LONG AS I CATCH YOU!!

I'M GOING TO CRUSH YOUR SHOULDERS, SO MAKE THOSE GUY STOP!!

턱억

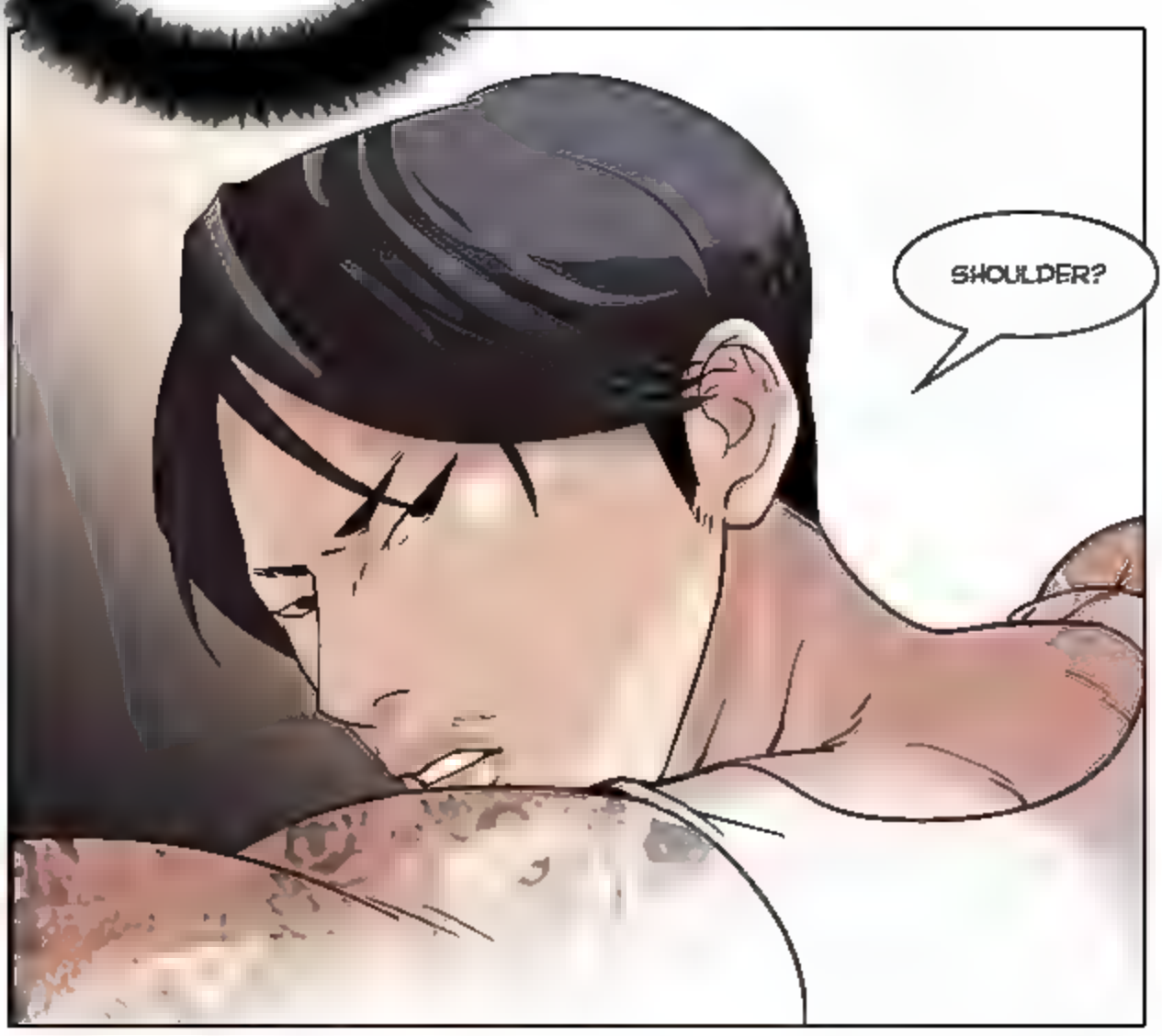
꾸우우욱

?!

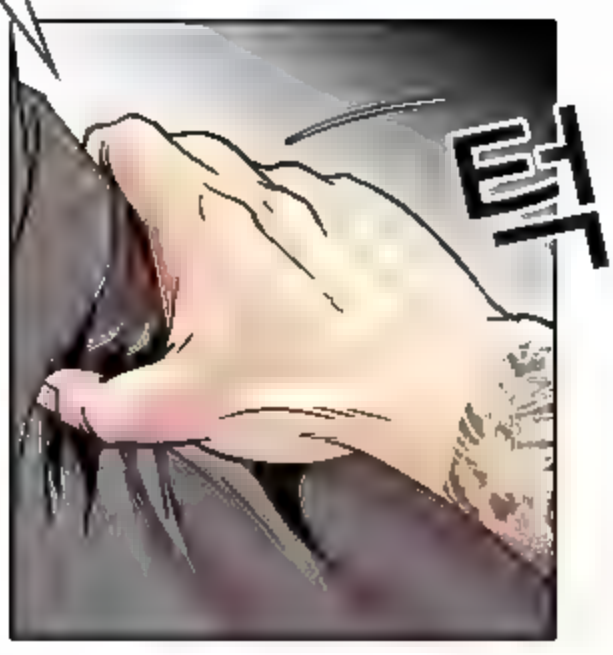
WH-WHAT KIND OF STRENGTH?

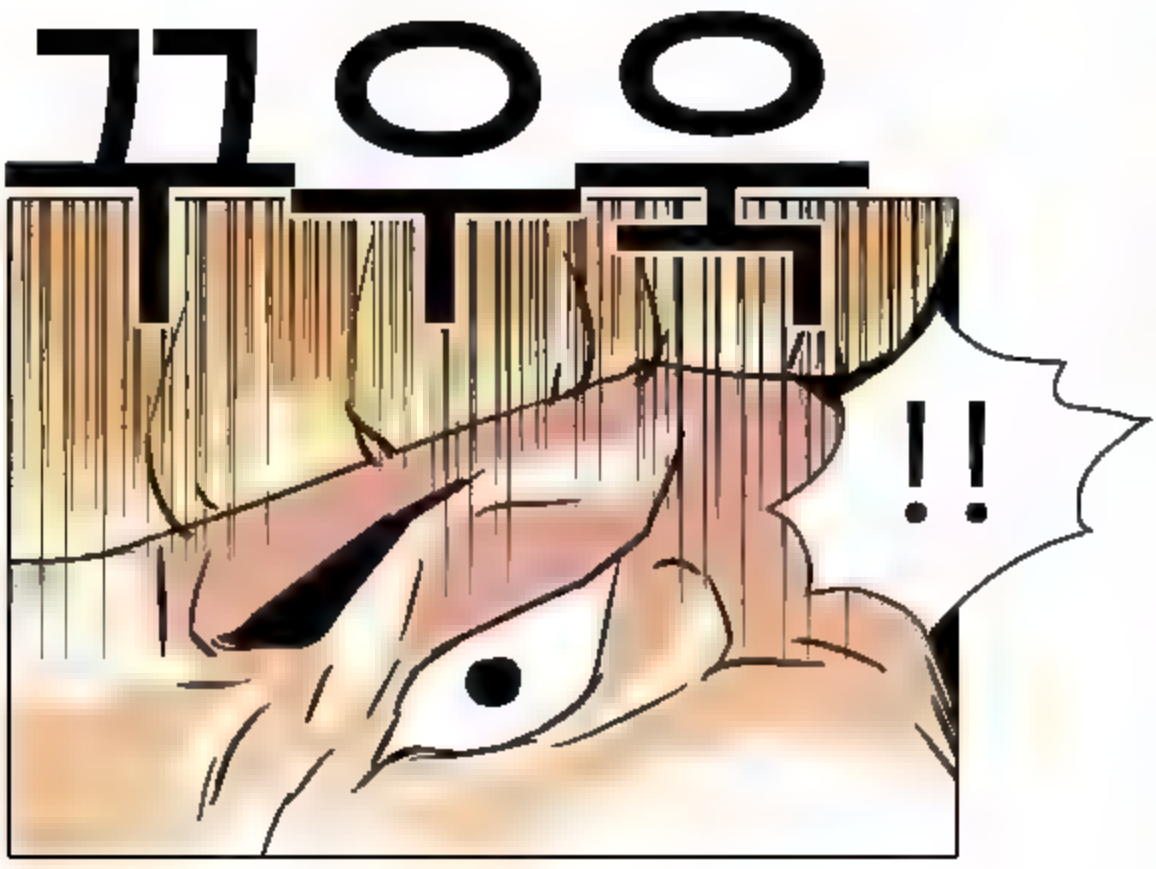
IT CAN'T BE TRUE!!

HE'S A MONSTER!!



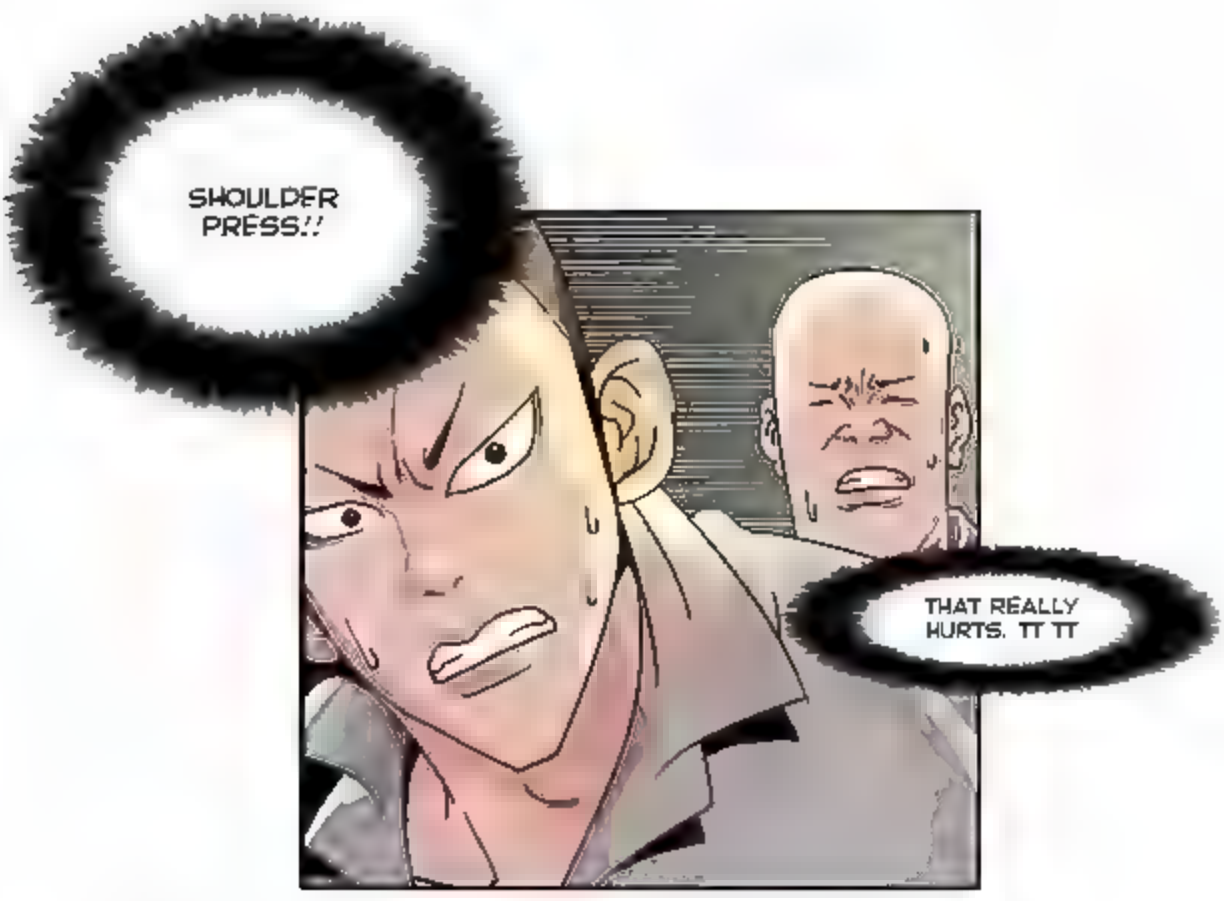
DON'T BE CHEEKY.



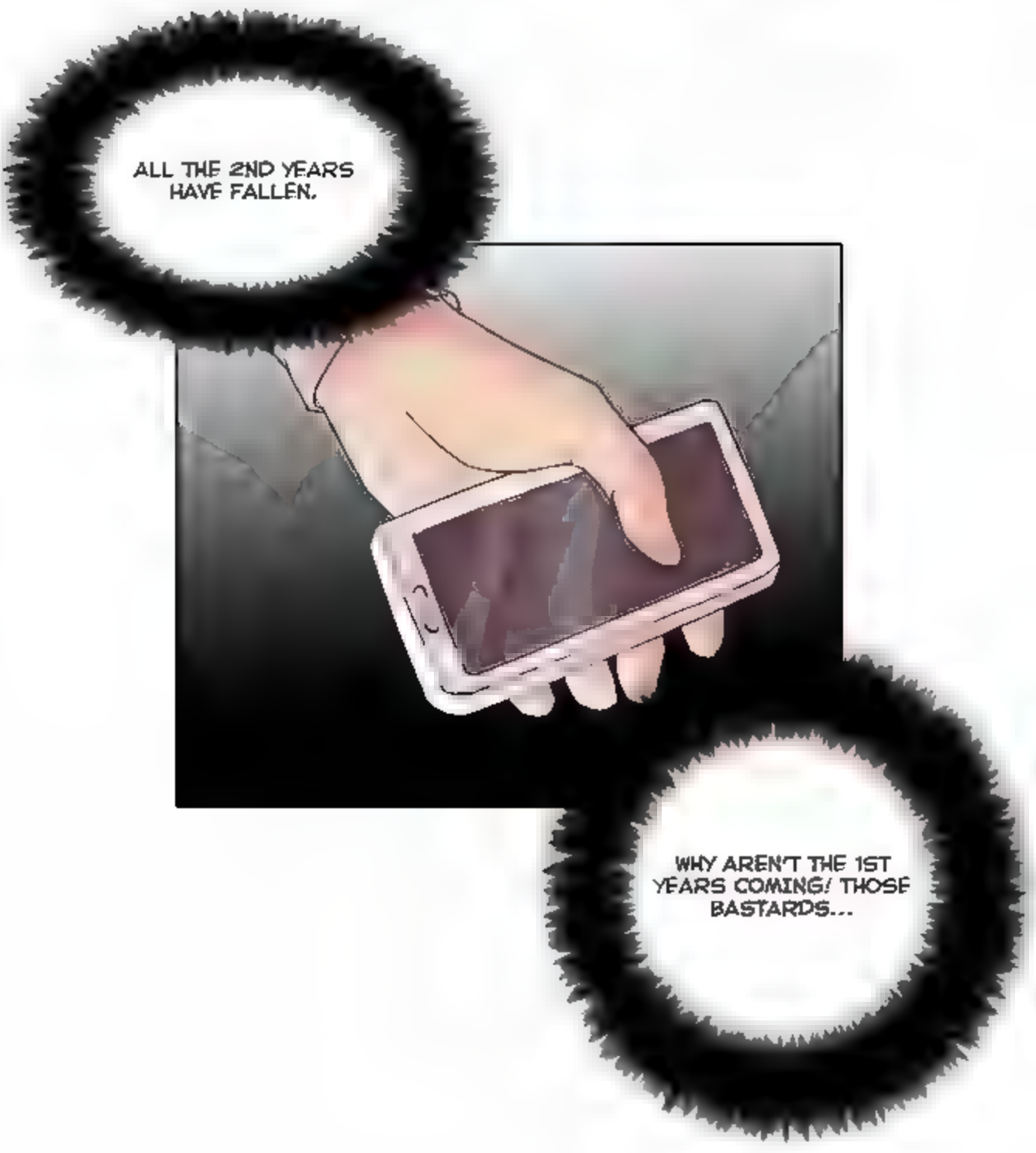


UWAAAAA!!

IT . IT'S HERE


SHOULDER PRESS!!
THAT REALLY HURTS. TT TT

N-NO WAY!!
HE'S PRESSING IN WAN WITH HIS STRENGTH!


ALL THE 2ND YEARS HAVE FALLEN.
WHY AREN'T THE 1ST YEARS COMING! THOSE BASTARDS...

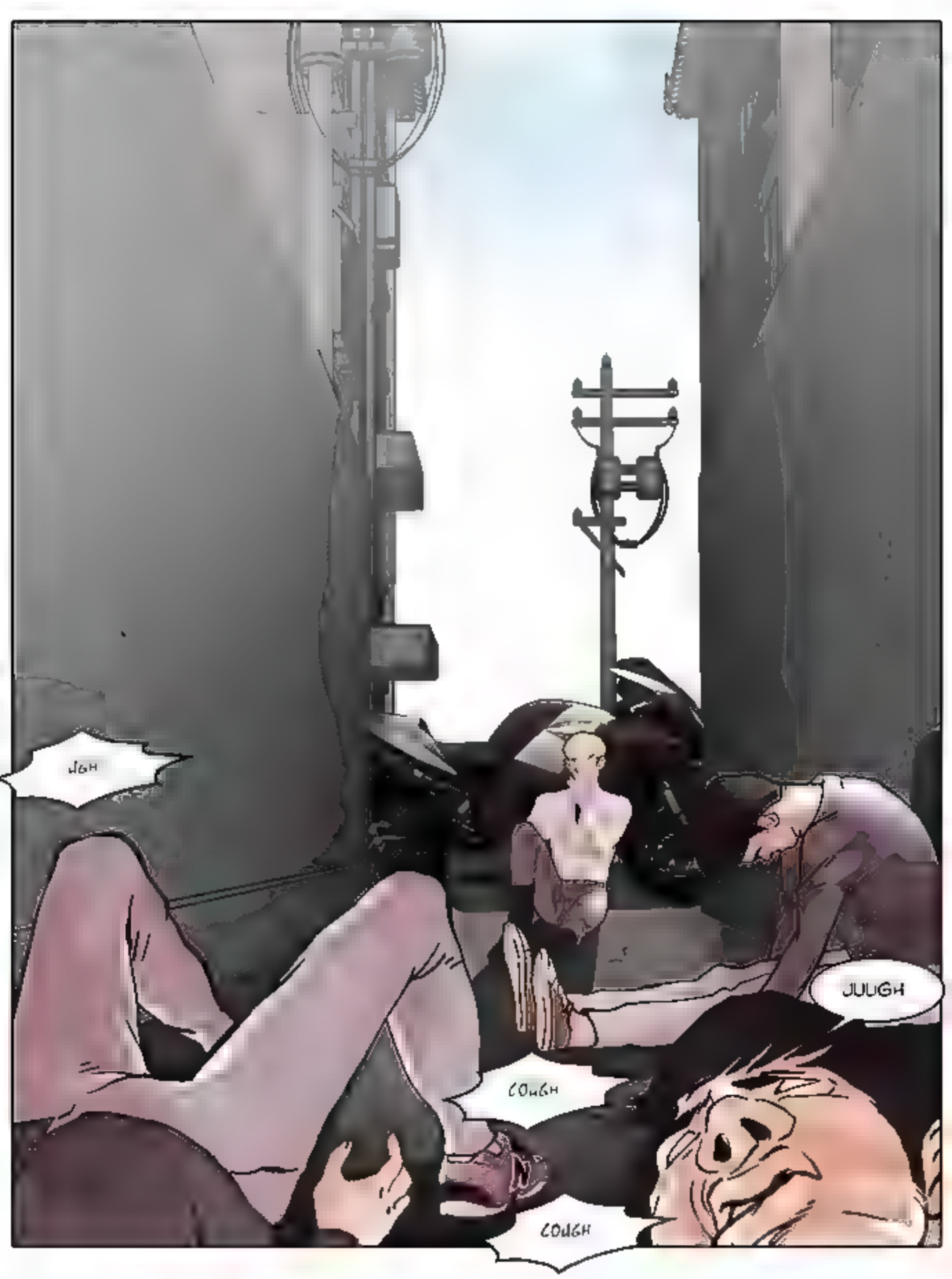
THEY DITCHED US!!

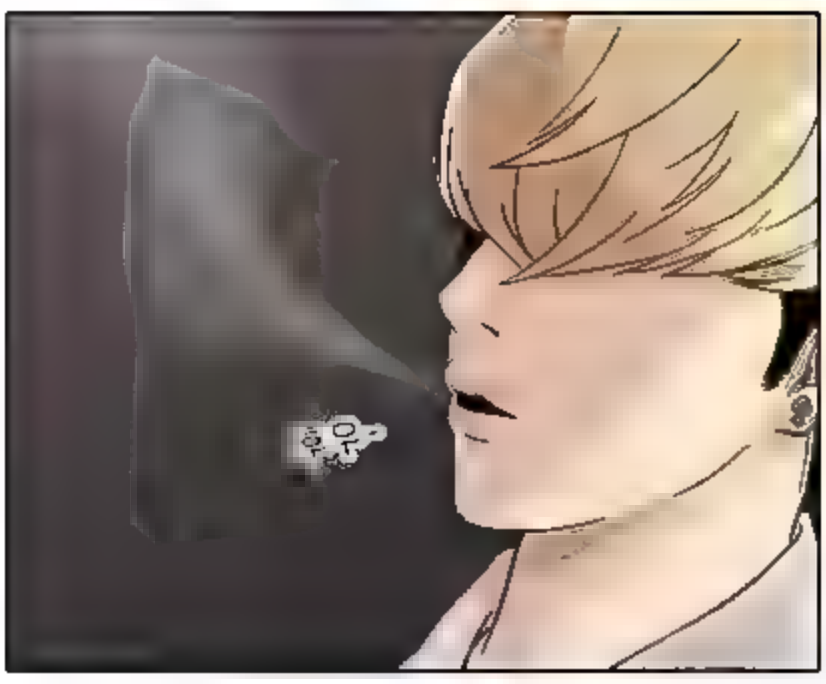
...
IF WE GO, THEY'RE GONNA BE DEAD HERE
ALL THE 2ND YEARS ARE THERE AS WELL. HERE

LET'S GO.
THREE GUYS? THEY CAME TO GET US!!
...
WHAT!
QEII

DON'T YOU KNOW?
WHAT IS IT?
HEY!! COME HERE QUICK
WOO JIN CALLED ALL THE GUYS!!
우르릉

...


UGH
JUUGH
COUGH
COUGH



WOW, WHAT'S THIS?

DID YOU DO ALL THIS?

YOU'RE GREAT.

...

?!

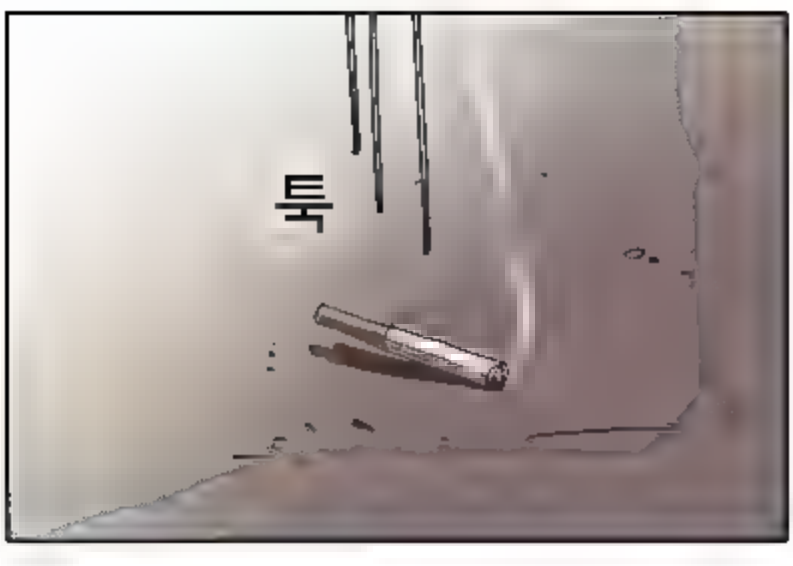
...
벌떡

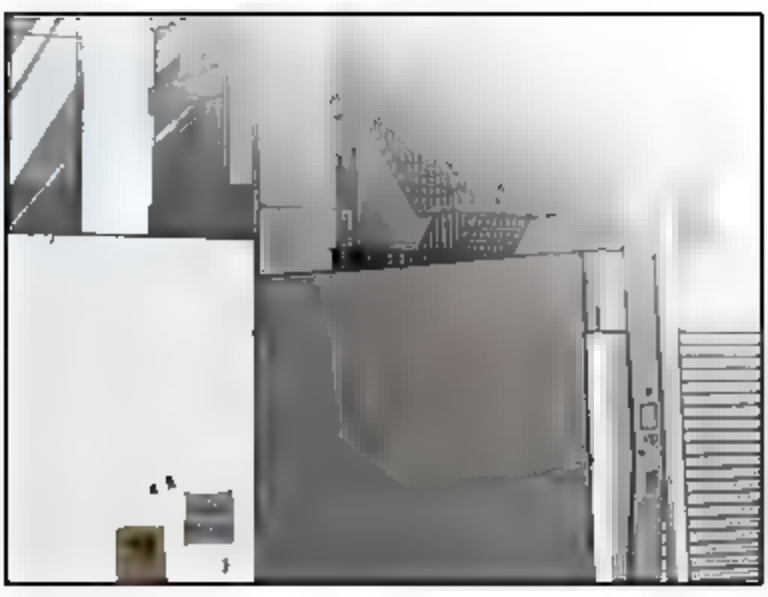
AAH, IT'S OKAY.
IT'S OKAY.
DON'T WORRY.

THEY'RE ALWAYS PICKING A FIGHT WITH US. I'M TIRED OF THEM.
HEY, COME HERE.

AND YOU SHOULDN'T SMOKE.
DON'T YOU KNOW THAT YOU GET A LOVER IF YOU QUIT SMOKING? HEHE.

ME AND HIM ALSO GOT LOVERS AFTER WE QUIT SMOKING.
HEY! COME HERE NOW!!
...


툭



파
앗
?!

THIS IS BAD··
I HAVE TO ESCAPE.
THE BOXER AND THE TATOO GUY ARE TOO STRONG! THE HOLE I CAN ESCAPE THROUGH IN THIS SITUATION IS...!
WH-WHAT?
GET HIM!

...YOU!!
YOU COWARD!!
UWAAA?!

I'LL GET PAST HIM IN A SECOND
UWAAA!!
IF I STAND ASIDE, YUI AND MI JIN WHO ARE BEHIND ME WILL!!
BEHIND HIM, THERE ARE ONLY GIRLS. HEHE

B-BUT...!!
...
THOSE GUYS...
WHY ARE THEIR FACES...
...
ㅈㅈㅈ
SO RELAXED??

...JUST WHY!

?!

스팟

UWA!!

...HE
HE AVOIDED IT?

TH-THIS GUY, TOO!!

THERE ARE KIDS BEHIND ME!

I HAVE TO STOP HIM.

I CAN'T AVOID HIM!

ISN'T HE JUST A COWARD?

WH-WHAT SHOULD I DO?

...FIRST... FIRST LET'S DO THAT!

퍽

!!

WH-WHAT!!
J-JAB?!

TH-THAT'S IT

NOW SOMETHING THAT I FAILED BEFORE...

두근
두근

...WHY IS HIS JAB SO HEAVY!!

...AT THAT TIME!

IT WAS SHORT!!

DEEP INSIDE

삭!

ONE MORE STEP.

...HOOK!!

퍼

억

ACK!

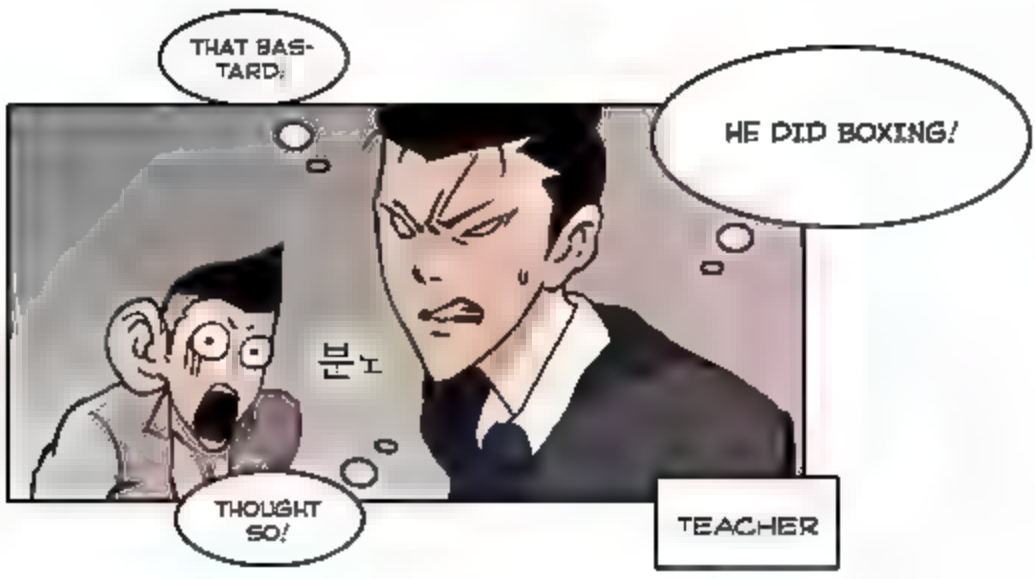
AND THE THING I LEARNT FIRST...

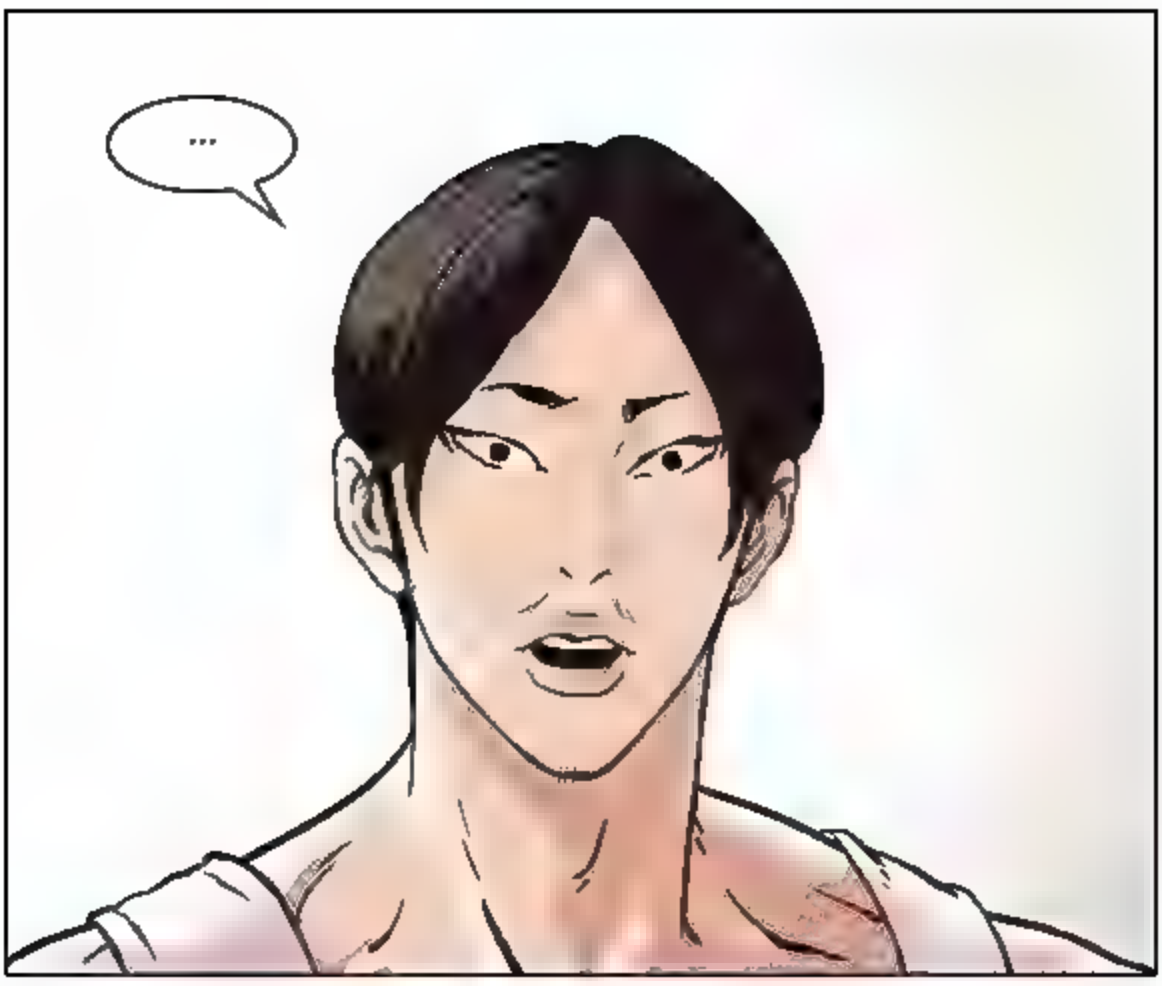
IT NEVER SUCCEED UNTIL NOW, EITHER.

STRAIGHT!!

툭툭

!!!


THAT BAS-
TARD!
HE DID BOXING!
분ㄴ
THOUGHT
SO!
TEACHER


...

TH-THIS
SCENE!!
I'VE SEEN
IT BEFORE!!

...CONVENIENCE STORE BOY!

HE KNOWS PARK HYUNG SUK!

HIS POSITION AND HABITS ARE THE SAME!

Y-YES

I WAS SUCCESSFUL

HE FAINTED!

WOO WOO JIN?

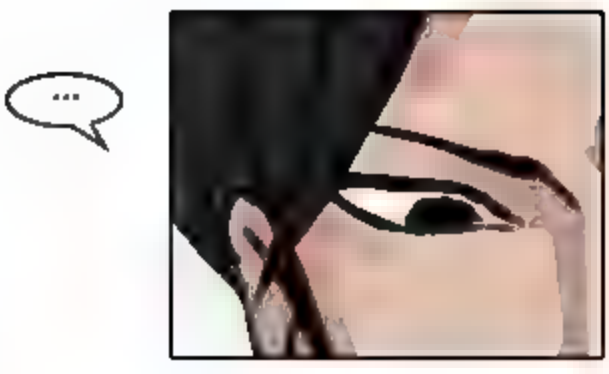
WHO IS HE?

WHAT KIND OF RELATIONSHIP DO THEY HAVE?

ARE YOU OKAY?
H-HUH?
SOB

...YOU.
CHERISH YOUR GIRL.

YOU SHOULDN'T USE HER BECAUSE SHE LIKES YOU.


...

SO THE SECOND-HAND RANA INCIDENT WAS OVER.

?!

I CAME HERE BECAUSE YUI CALLED ME.
THEY TOOK CARE OF IT BY THEMSELVES.

BURN KNUCKLE?
THERE ARE TIGERS POPPING UP EVERYWHERE ..

MORE SURPRIS-
ING IS...!

HIM...!!

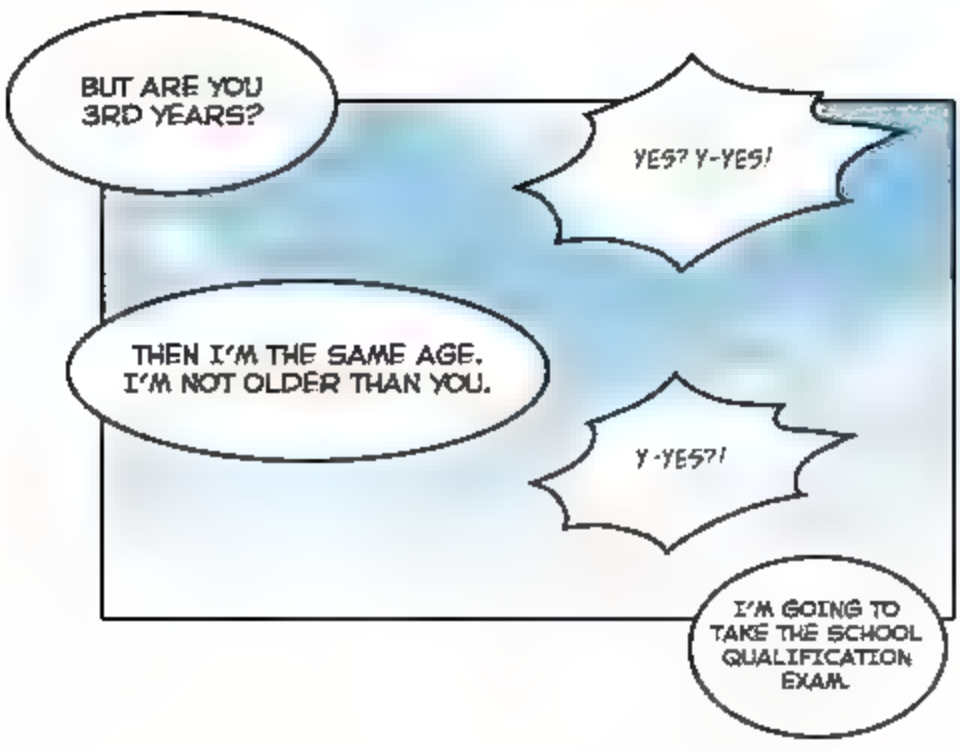
HE IMPROVED.

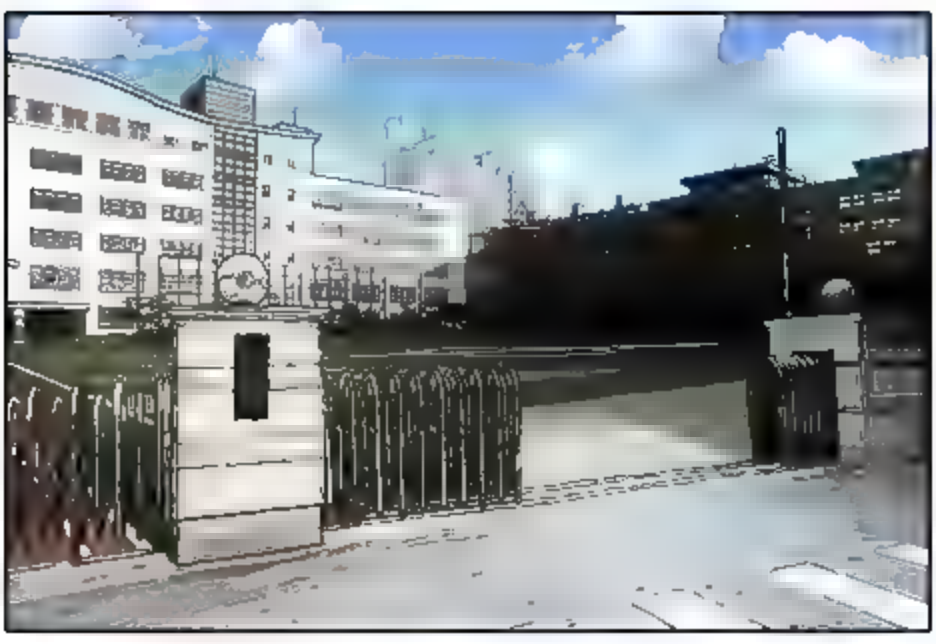
I GET WHY
HE WANTED HIM
WATCHED... THERE
IS SOMETHING
THERE...

JO...JONG GUN?
스읏
?
AREN'T YOU JONG GUN?

WHO? ...DO YOU KNOW ME?
Y-YES! WE WATCHED YOU FROM AFAR WHEN YOU CAME TO THIS PLACE SOME TIME AGO!
WE RESPECT YOU !!
IT'S AN HONOR

AH RIGHT? WE'RE THE SAME FAMILY. I'M IN DIFFERENT PLACE NOW, SO I DON'T COLLECT MONEY ANYMORE. ONLY JOON GOO IS DOING IT.
I'M SORRY NOT HELPING YOU, WHEN WE'RE THE SAME FAMILY.
N-NO!
THANK YOU FOR CARING ABOUT US!
I COULDN'T HELP ANYWAY...


BUT ARE YOU 3RD YEARS?
YES? Y-YES!
THEN I'M THE SAME AGE. I'M NOT OLDER THAN YOU.
Y-YES?!
I'M GOING TO TAKE THE SCHOOL QUALIFICATION EXAM.

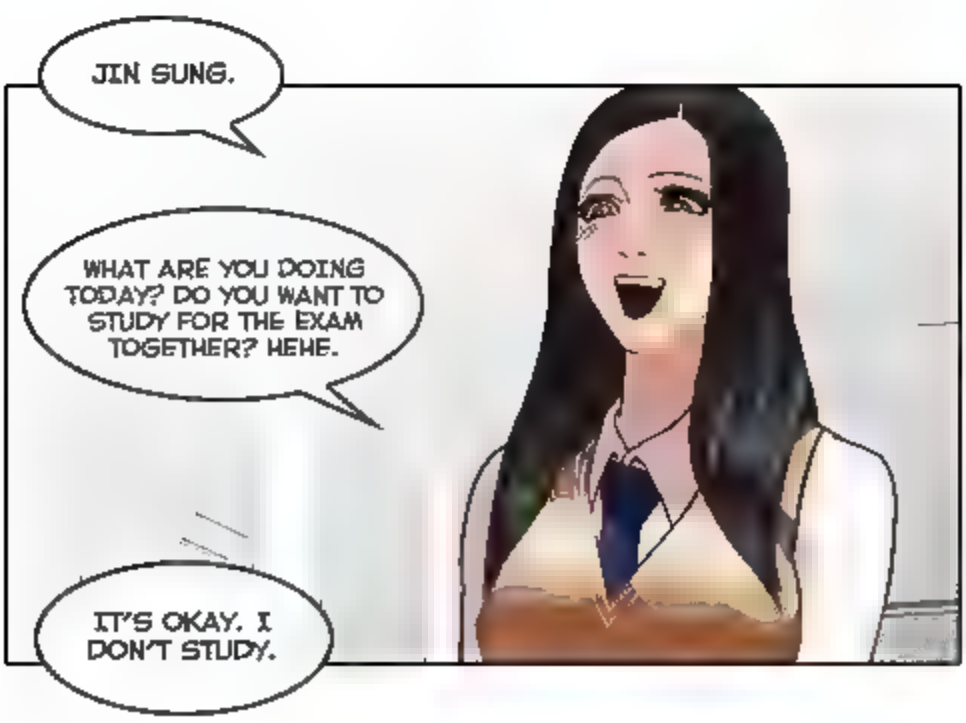


WHEN I WENT TO SCHOOL NEXT DAY...

HEY, PARK HYUNG SUK. YOU DID BOXING.
YOU CHEAP GUY... LET'S FIGHT AGAIN.
HUH? N-NO, I DIDN'T?;;;
ARE YOU LYING TO ME?
DO YOU WANT TO FIGHT IN A RING?

I COULDN'T TAKE BLOWS WELL, SO WE COULDN'T FIGHT THEN... IF I WEAR A HEAD GEAR AND GLOVES, YOU CAN'T DEFEAT ME.
N-NO!
...WE COULDN'T FIGHT THEN?;;

JIN SUNG WAS WEARING THOSE SHOES.



WHAT?
EX-EXAM?

YES... THERE'S AN EXAM SOON!!
I...I FORGOT ALL ABOUT IT!!

I...I HAVEN'T STUDIED AT ALL!

SOON THE MID TERM EXAM WAS COMING.

작가 메일 - thesooha@naver.com
작가 블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

KOBATO CHAN DAISUKI

KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

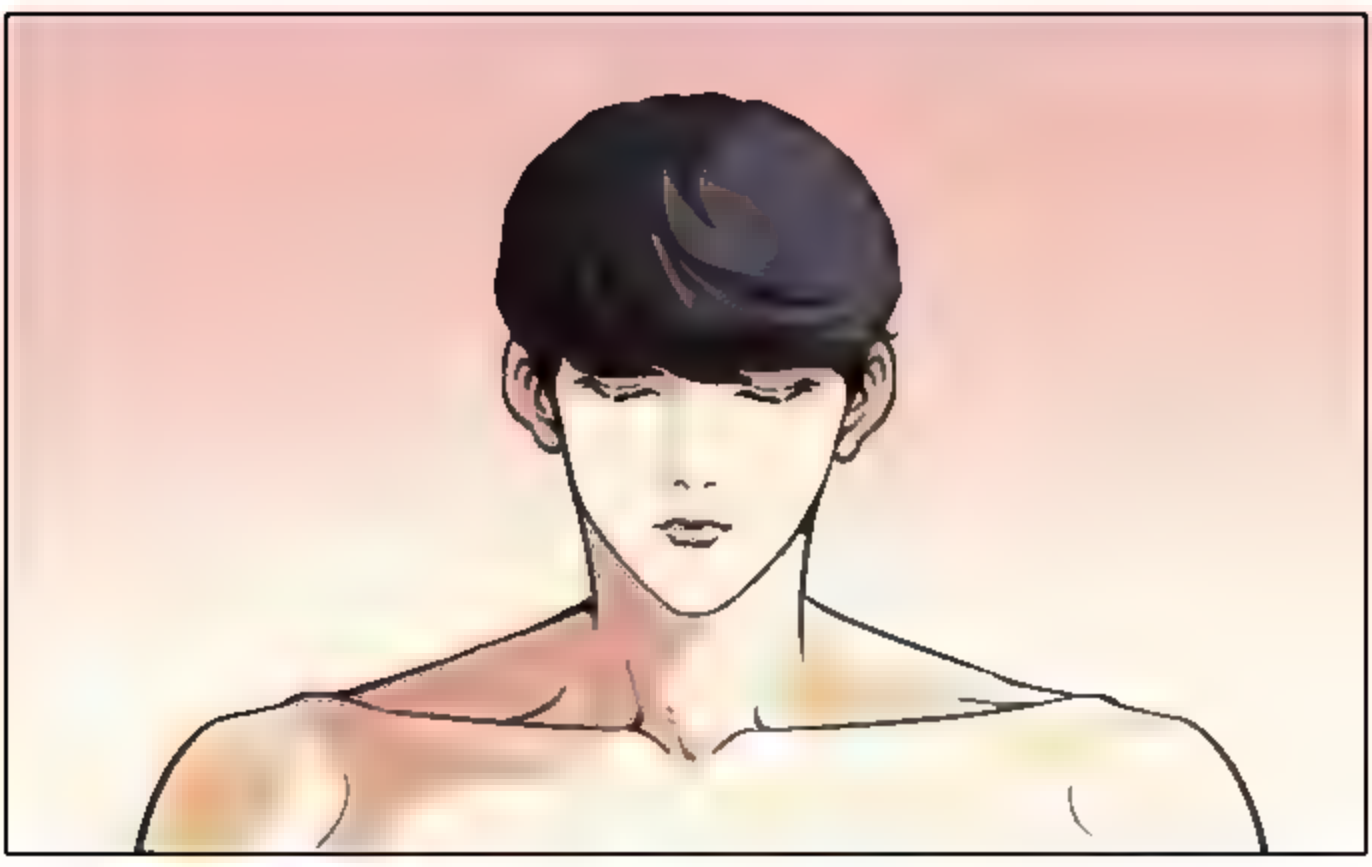
TL: JAY
CLEANER: SKY
EDITOR: WABIUTA

WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

CHEON AN SANG YONG HIGH SCHOOL,
VASCO, MOON SOO YOUNG

THANK YOU.....SIGH.....

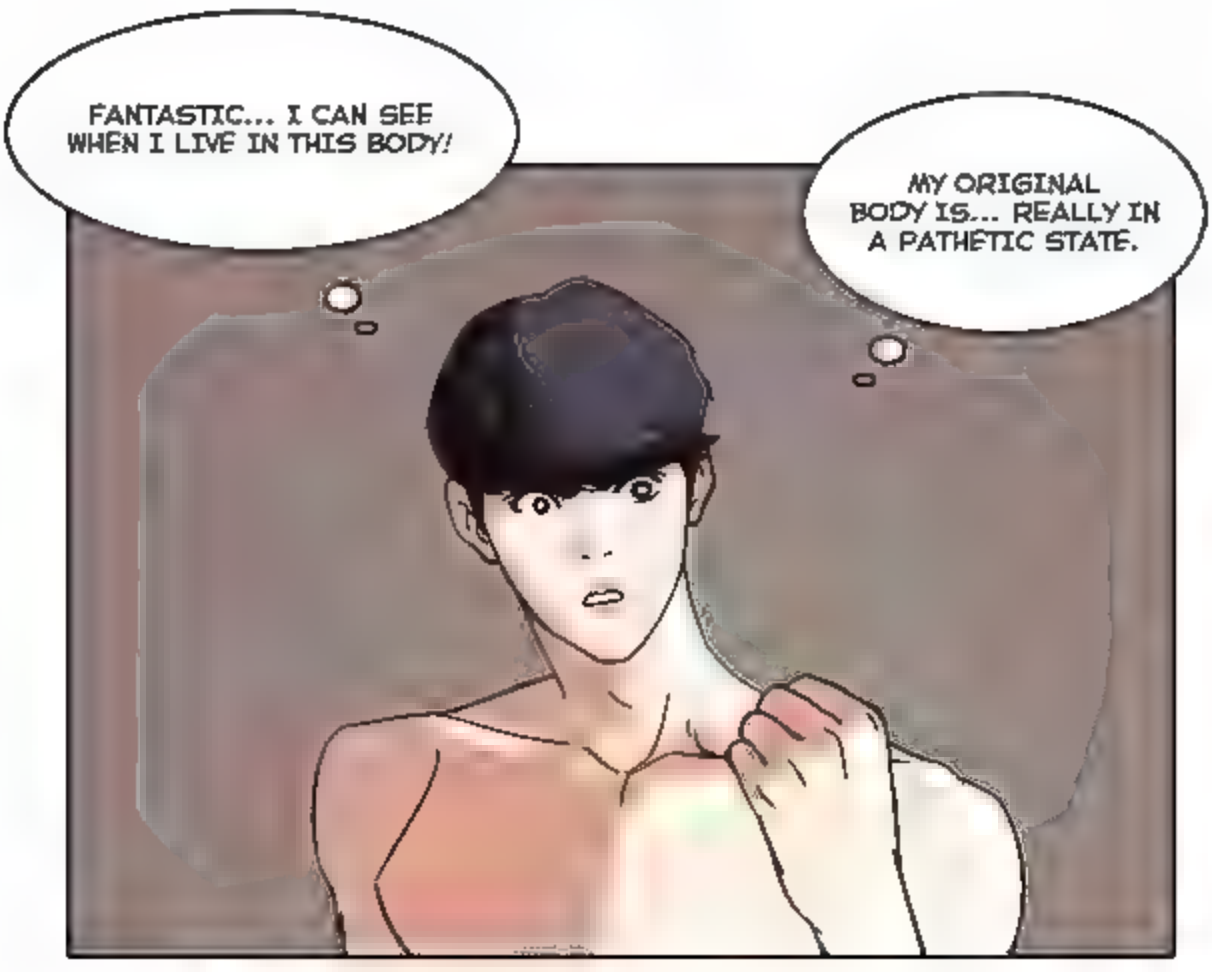
I HAVE TWO BODIES NOW.



I DON'T KNOW HOW I GOT MY NEW BODY.

WHAT'S CERTAIN IS...

I HAVE LOTS OF POWER!



...IF EVEN THE BRAIN IS EXCELLENT!!

...BUT THE BRAIN IS NOT MUCH DIFFERENT FROM THAT OF MY ORIGINAL BODY'S.

MOM CALLED ME.

I HAVEN'T STUDIED AT ALL...

COULD YOU WIPE THIS TABLE-

AH! YES.

SON, I WILL CALL YOU LATER AFTER I FINISH WORK. ^^

딸칵

Y-YEAH.

SHE'S WORKING HARD AND ONLY THINKS ABOUT TAKING CARE OF ME...

I HAVEN'T DONE ANYTHING GOOD TO HER SINCE I TRANSFERRED TO THIS SCHOOL.

I SHOULD DO WELL ON THIS EXAM!

...I CAN DO IT· NOW I...

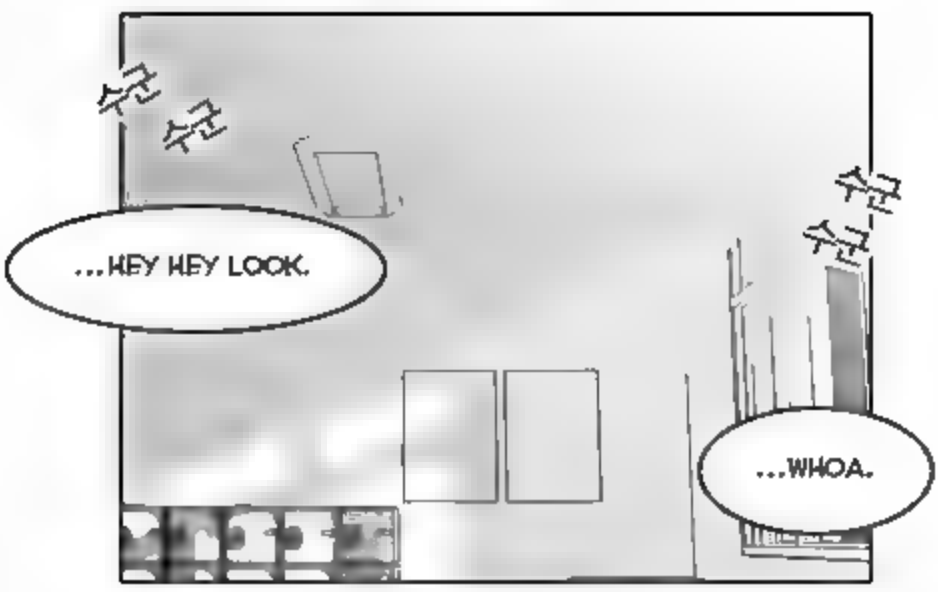
I CAN STUDY FOR 24 HOURS!!

I DECIDED TO USE THIS OPPORTUNITY THE BEST I CAN.

I DECIDED TO MEMORIZE THINGS AT NIGHT AND GET HELP FROM FRIENDS ON KOREAN, ENGLISH, AND MATH.

...THE PERSON RANKED FIRST IN OUR CLASS IS...

IT'S JAE YEOL!!

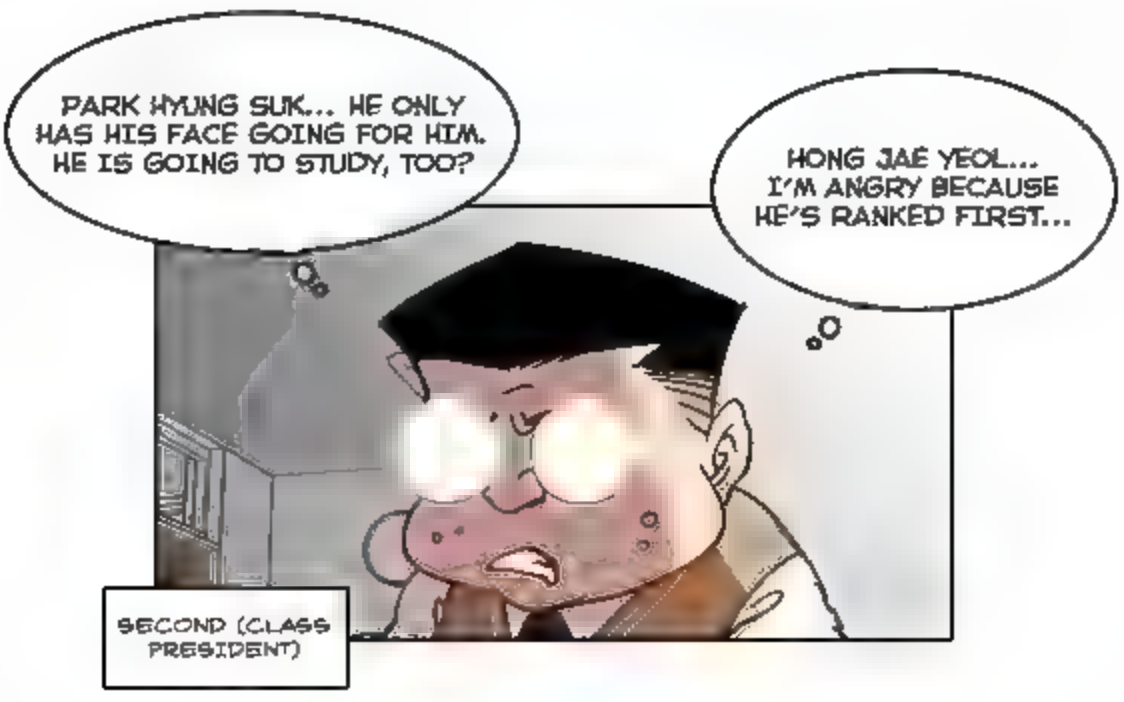


...WITH JAE YEOL AND HYUNG SUK.

...B-BUT...
...R-RIGHT?

HOW ARE THEY TALKING?
CAN THEY TALK AT ALL?
YOU HAVE TO SUBSTITUTE LIKE THIS?
AND THIS IS LIKE THIS?
WOW, REALLY?
...

HYUNG SUK IS STUDYING REALLY HARD? IS HE GOOD AT STUDYING?
I THOUGHT HE ONLY PLAYED AROUND LIKE LEE JING SUNG, BECAUSE HE'S ALWAYS WITH HIM. IT'S UNEXPECTED.
...


PARK HYUNG SUK... HE ONLY HAS HIS FACE GOING FOR HIM. HE IS GOING TO STUDY, TOO?
HONG JAE YEOL... I'M ANGRY BECAUSE HE'S RANKED FIRST...
SECOND (CLASS PRESIDENT)

HE PLAYED AROUND ENOUGH AND NOW HE IS STUDYING?

HE'S PATHETIC.

WAIT AND SEE, HONG JAE YEOL! WHEN YOU WASTE YOUR TIME ON A GUY LIKE THAT. .!!

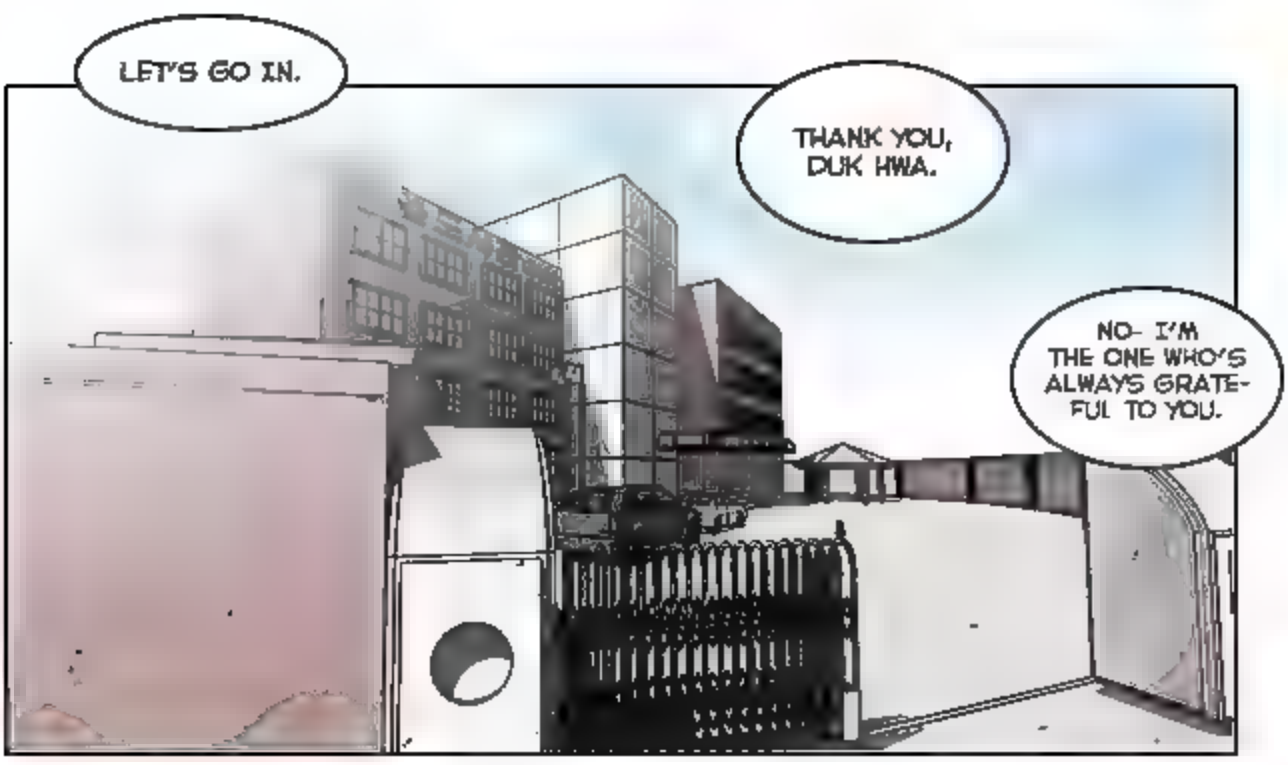
I WILL WIN AGAINST YOU.

I WAS HELPED BY JAE YEOL IN SCHOOL.

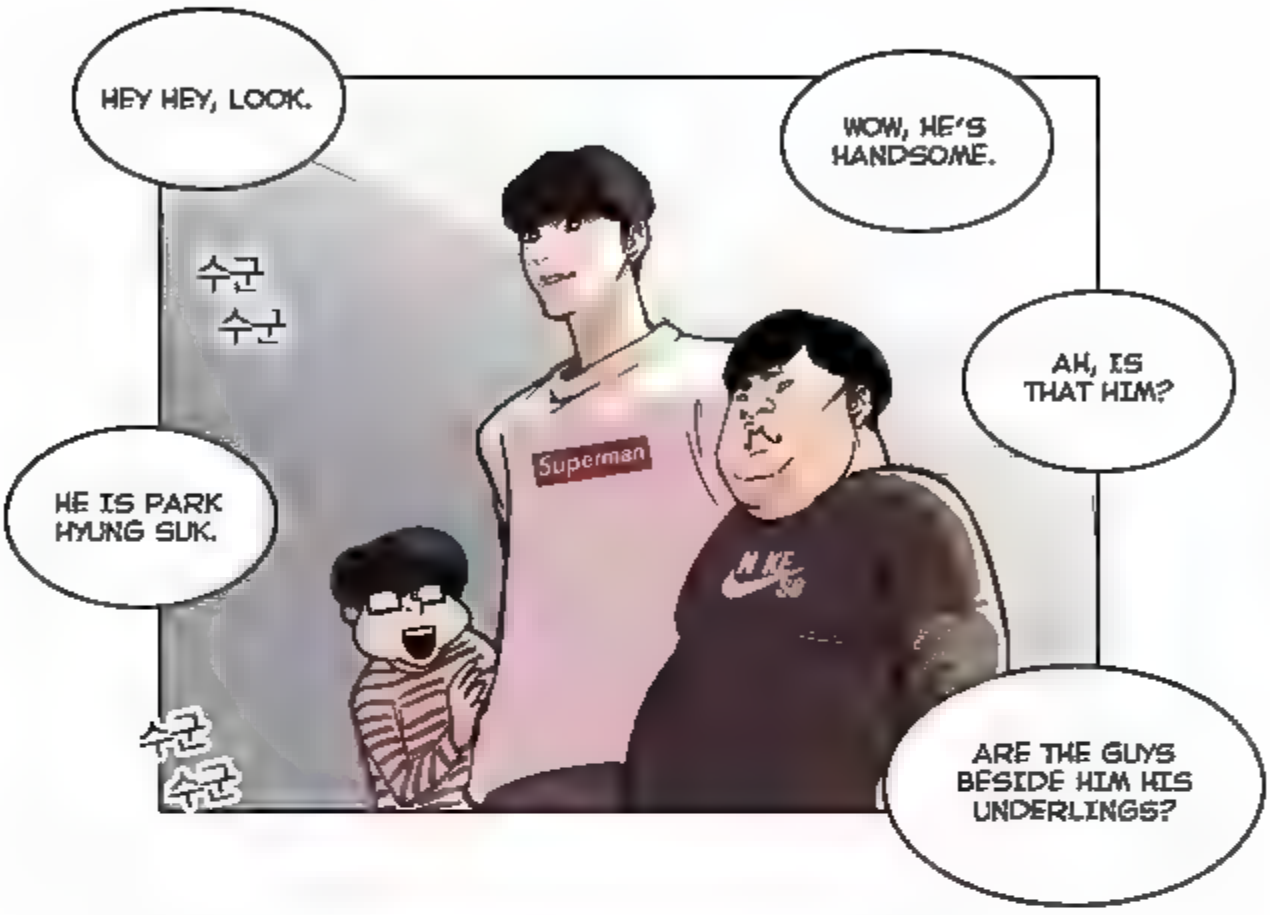
IT'S OVER!!

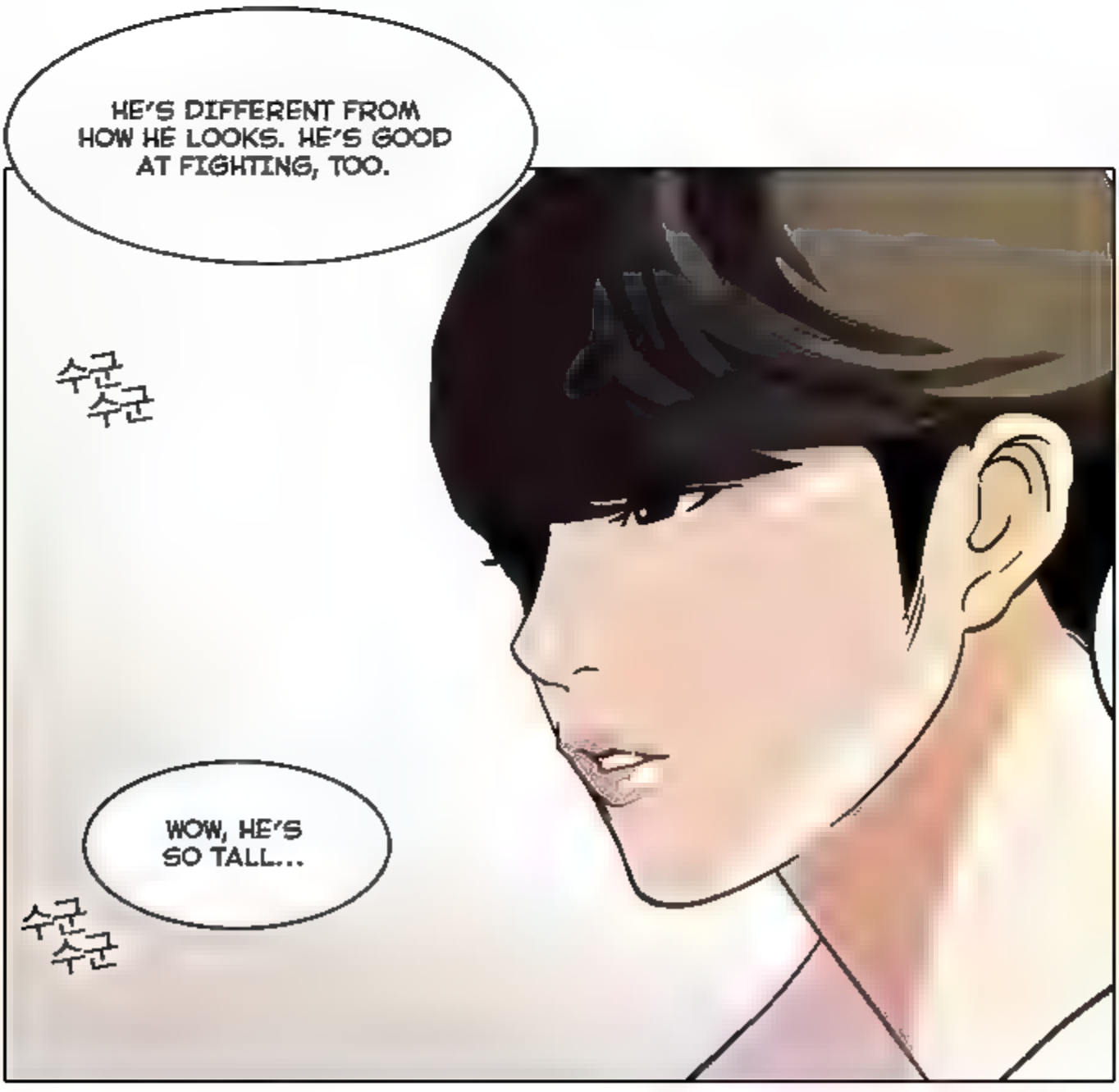
ANYONE WANT TO GO TO THE PC CAFE?

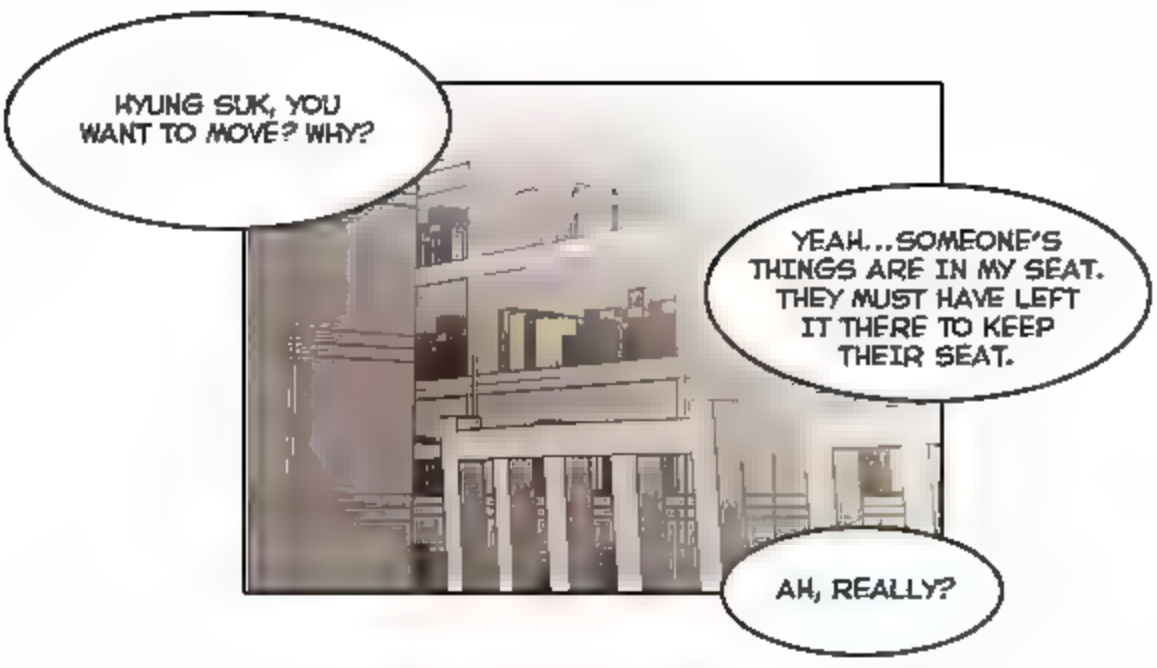
...AND WHEN SCHOOL IS OVER...



I DECIDED TO STUDY AT THE LIBRARY WITH DUK HWA AND JI HO.



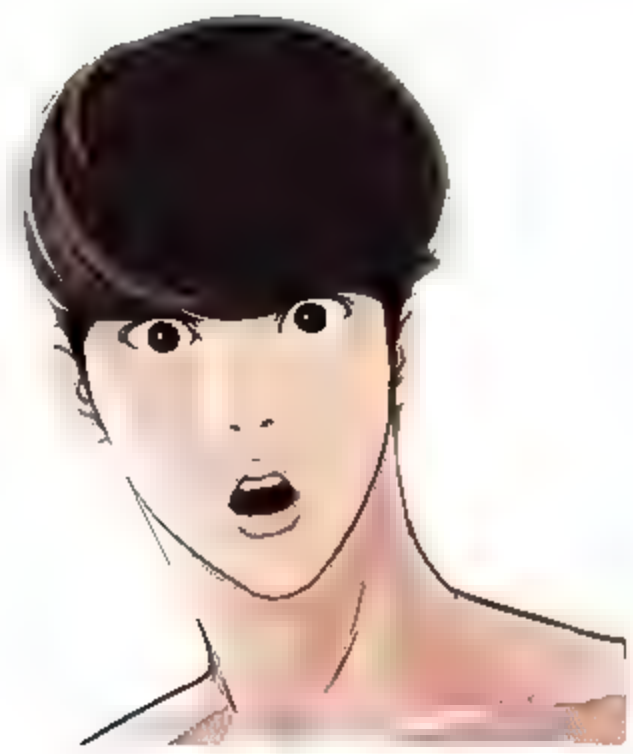




DUK HWA GOT RECOGNIZED IN HIS CLASS AFTER THE FESTIVAL. THERE ARE LOTS OF FANS ON HIS PAPRIKA TV.

IN A SIMILAR CONDITION...

HOW COULD DUK HWA BE SO RECOGNIZED?



PERHAPS I...

PUT AWAY MY CHANCES...

I HIDE BEHIND THE DISCRIMINATION,
AND GIVE UP ON MYSELF...

..I WANTED TO BE WITH MI JIN, JUST TWO OF US.

I FOLLOWED HER TO THE LIBRARY''

WHY THE F*CK IS EVERYBODY HERE!!

JIN SUNG. LET S HAVE SOME FOOD ♥

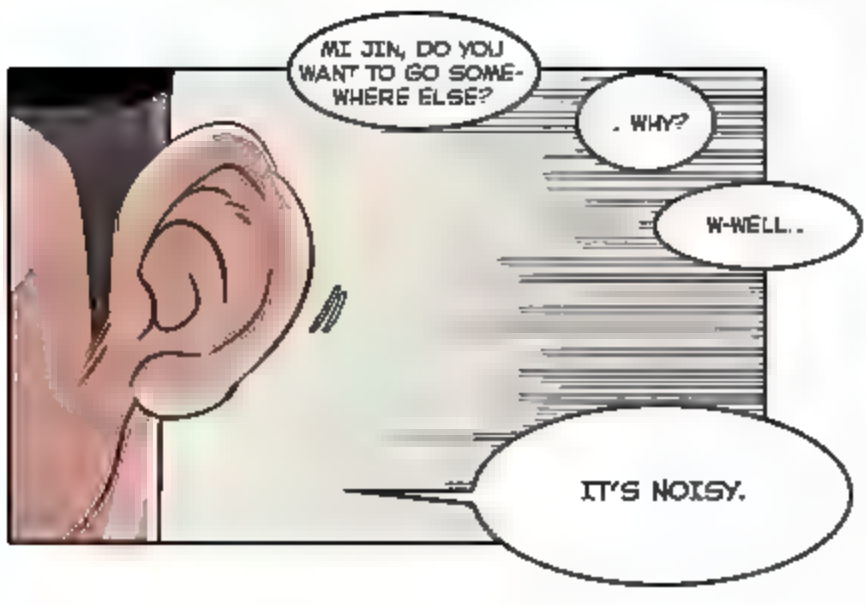
OWAAA

AH

HYUNG SUK THAT IS LIKE THIS

IS IT A SCHOOL REUNION!!

HEY, YOU ALL GO OUTSIDE!!
WHAT?!
JIN SUNG, LET'S GO OUTSIDE TOGETHER.


MI JIN, DO YOU WANT TO GO SOMEWHERE ELSE?
. WHY?
W-WELL..
IT'S NOISY.

DID THEY RENT THIS PLACE?
HUH?!
GO OUT!
JIWA!
...

VASCO, ISN'T IT TOO LOUD FOR A PUBLIC PLACE?

SHOULD I MAKE THEM QUIET?

.. BUM JAE.

OUR TELEPATHY... COULD YOU SEND IT DURING THE EXAM?

IMPOS-SIBLE!

주르

주르

콰광

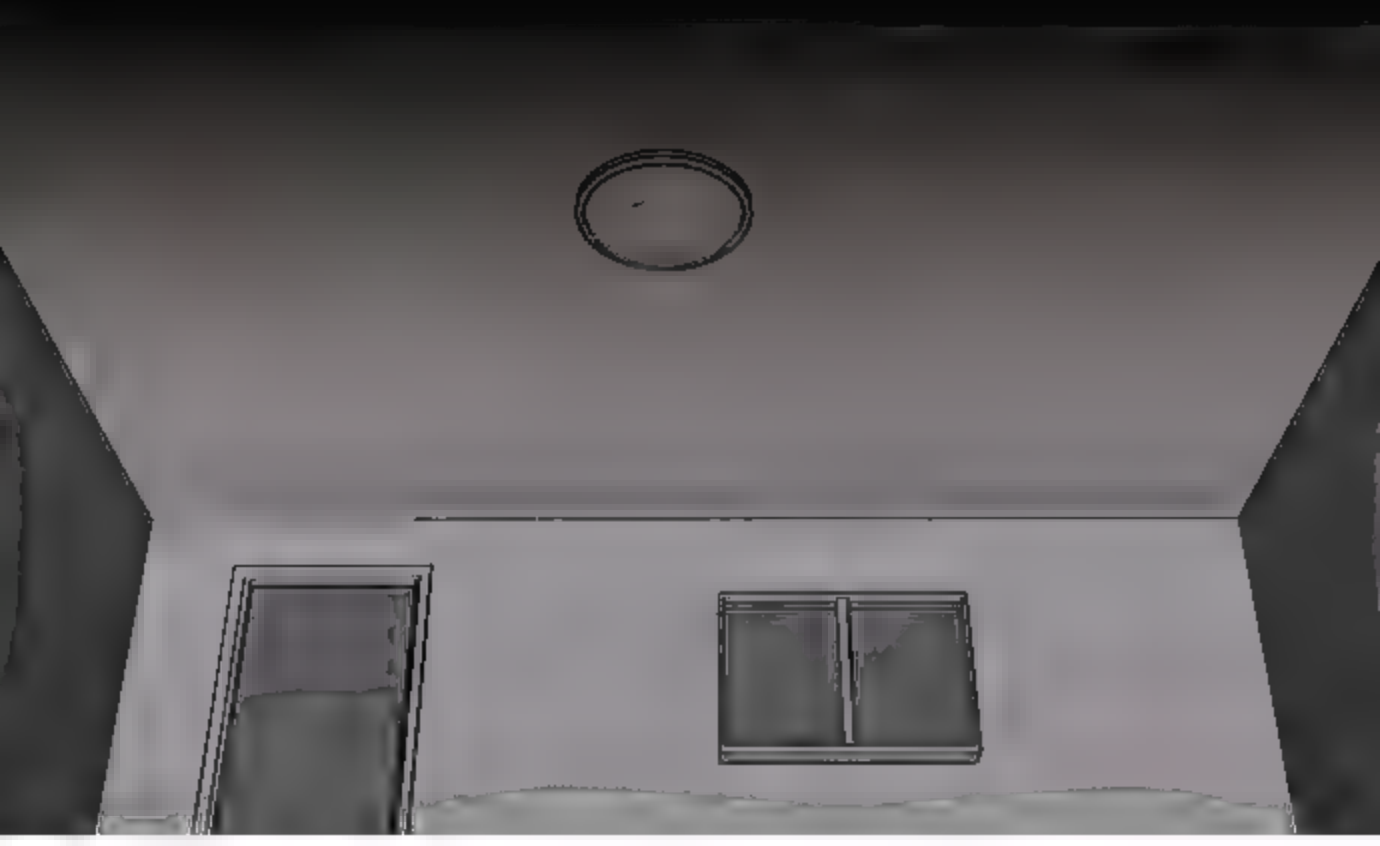
VASCO... IT MUST BE THAT YOU DON'T KNOW ANYTHING.

I STUDIED WITH THE NEW BODY
FROM MORNING UNTIL NOW.

I'M TIRED...
ZZZ
I DON'T WANT TO READ ANYTHING MORE.

I CAN'T DO IT.
IT'S TOO HARD .

EVEN IF I FALL ASLEEP WITH A TIRED BRAIN...

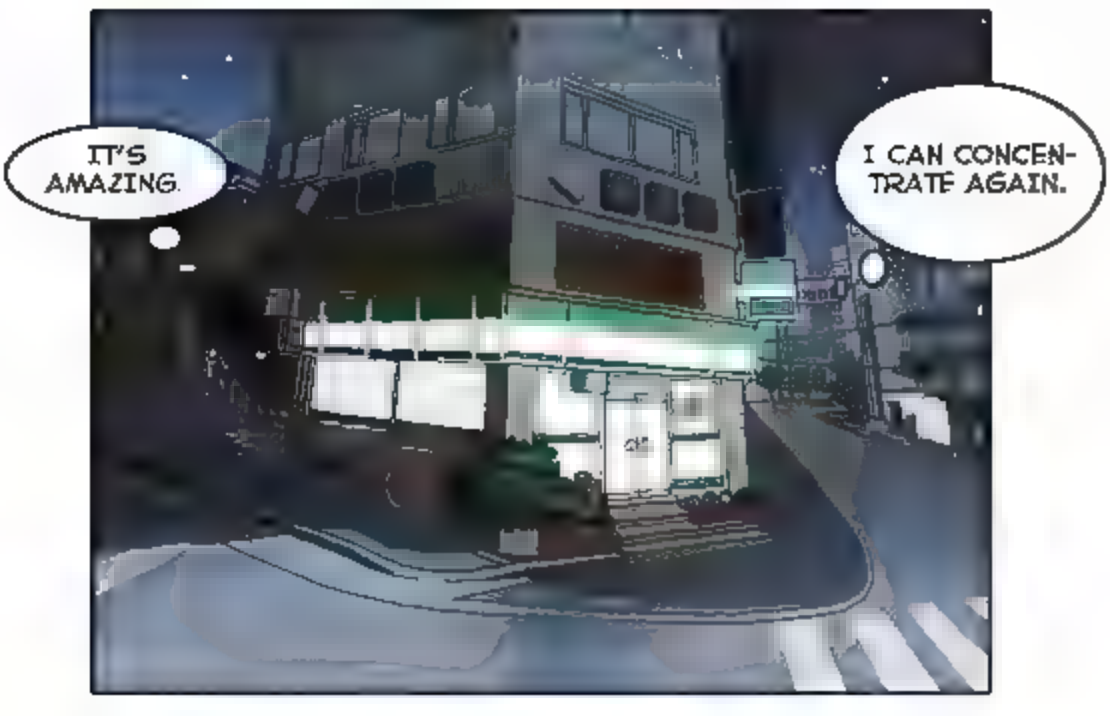


WHEN I WAKE UP WITH A FRESH BODY,
MY HEAD IS REFRESHED.

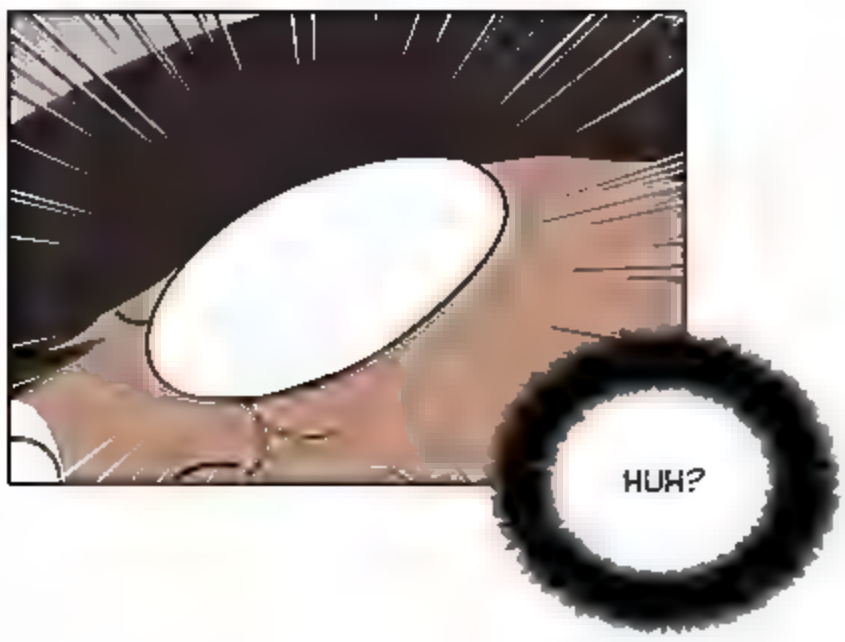
MY MIND IS CLEAR

IT'S LIKE I'M STUDYING FOR THE FIRST TIME IN THE MORNING!

IT'S THE BRAIN OF A BODY THAT SLEPT WELL,
SO IT FEELS LIKE IT'S CHARGED 100%.



I STARTED MEMORIZING THINGS ALL NIGHT.



?!

...HI?

I CAME-

HA...!

HA NEUL?

ARE YOU BORED?

WHAT ARE YOU DOING, PIG-

...HUH?!

...WHY?!

KYAAA! BANG TAN IS ON AIR!

I'M GOING CRAZY BECAUSE OF V APP~ IT'S GREAT!

KYAAA! THEY ANSWERED MY QUESTION! AWESOME!

...SHE

...WHY DID SHE COME?

SHE DIDN'T COME HERE TO BUY ANYTHING... SHE'S STAYING HERE AND NOT LEAVING...

KYAAA~ HE READ MY REPLY YOU'RE GREAT!

WHAT IF A WEIRD GUY IS FOLLOWING HER AGAIN...

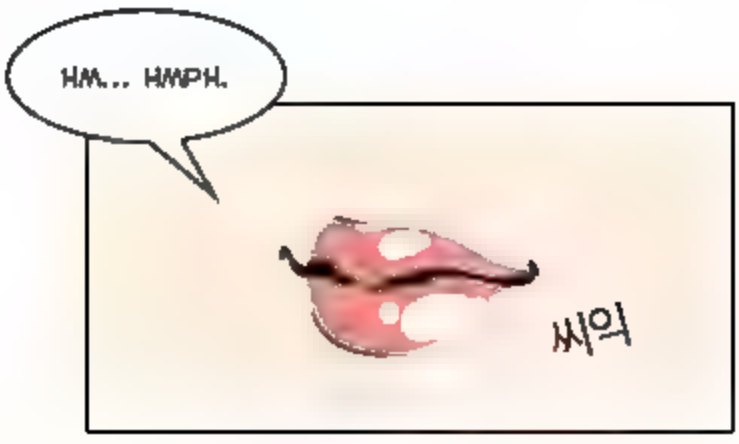
LOOK...

COULD YOU LEAVE IF YOU'RE NOT HERE FOR BUSINESS?

WHAT?! YOU WANT ME TO LEAVE?

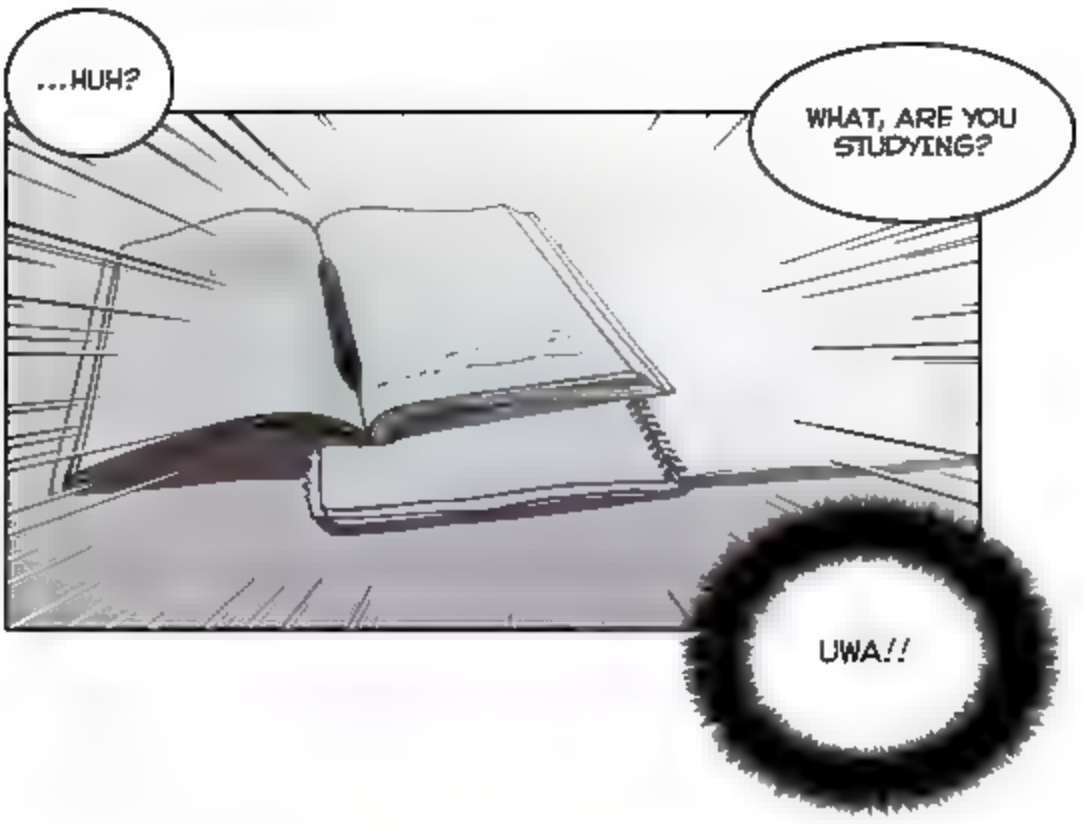
N-NO... YEAH!

...WHAT WILL HAPPEN IF YOU'RE IN DANGER AGAIN...


HM... HMPH.
흐응

WHAT'S THAT, ARE YOU WORRIED ABOUT ME, NOW?
ANNOYED
AH
WHY IS SHE LIKE THIS, REALLY

YOU... DON'T HAVE A GIRLFRIEND, RIGHT?
IT'S OBVIOUS.
...YOU DON'T HAVE ONE?
슬쩍
ANGRY
DOES SHE WANT TO FIGHT?!


...HUH?
WHAT, ARE YOU STUDYING?
UWA!!

HOW COULD YOU GO TO SCHOOL WHEN YOU'RE WORKING AT A CONVE-NIENCE STORE AT NIGHT?
AH... I, THAT'S ...I... AM PREPARING FOR THE SCHOOL QUALI-FICATION EXAM!
AH-
U-UWA!!

HM-

OKAY!

I'LL COME EVERYDAY AROUND THIS TIME AND TEACH YOU.

. I HAVE AN EXAM SOON, TOO.

?!

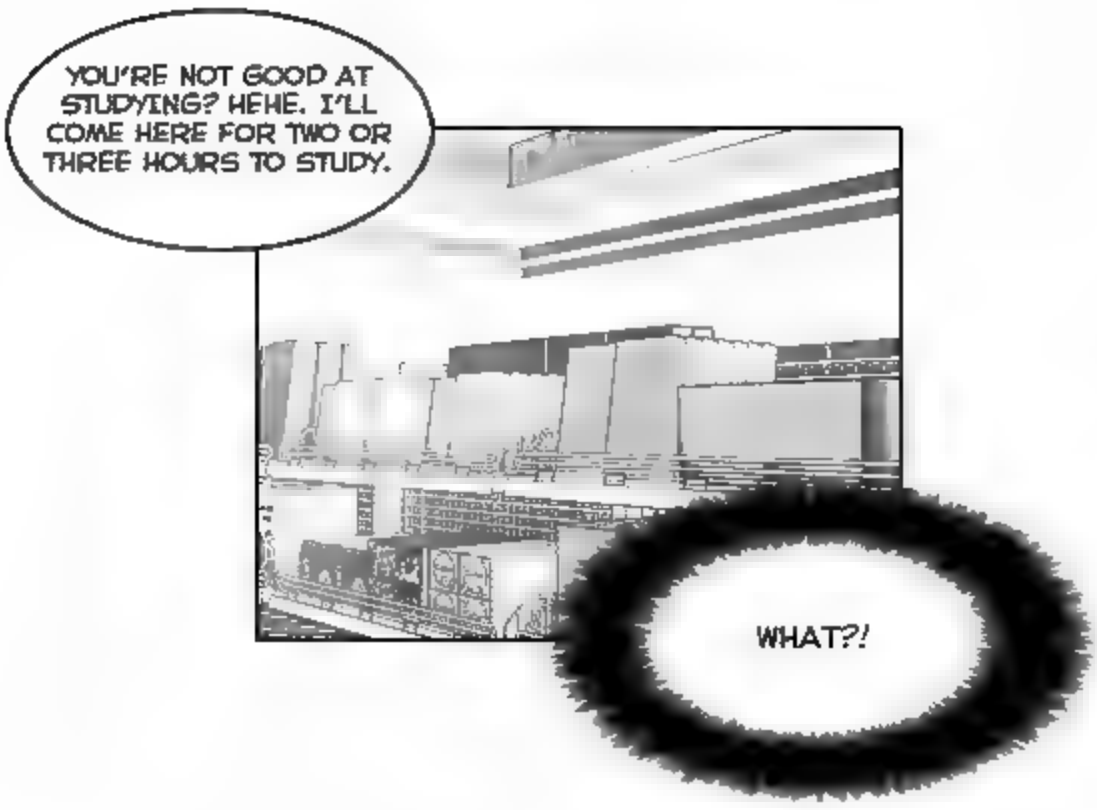
WHAT... KIND OF NONSENSE IS SHE SAYING!

...WHAT'S WITH THAT EXPRESSION. CAN'T YOU TRUST ME?

I'M RANKED FIRST IN MATH IN OUR CLASS.

깜짝

WH-WHAT?



...MOM.

I THINK I WAS THE MOST PATHETIC PERSON ALIVE!
THE TRIANGULAR SUSHI IS YOUR LESSON FEE. ^^
WHAT?!
I SHOULD MEMORIZE THINGS AFTER SHE LEAVES AND DO IT AT DAWN.

...SO SOMEHOW I STARTED TO STUDY WITH HA NEUL AT NIGHT.

My study schedule

School - Study with Jae Yeol
Library - Study with Duk Hwa
} New body 12 hours

Shop night - Study with Ha Neul
Shop dawn - Memorize
} Original body 12 hours

작가 메일 - thesooha@naver.com
작가 블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

KOBATO CHAN DAISUKI

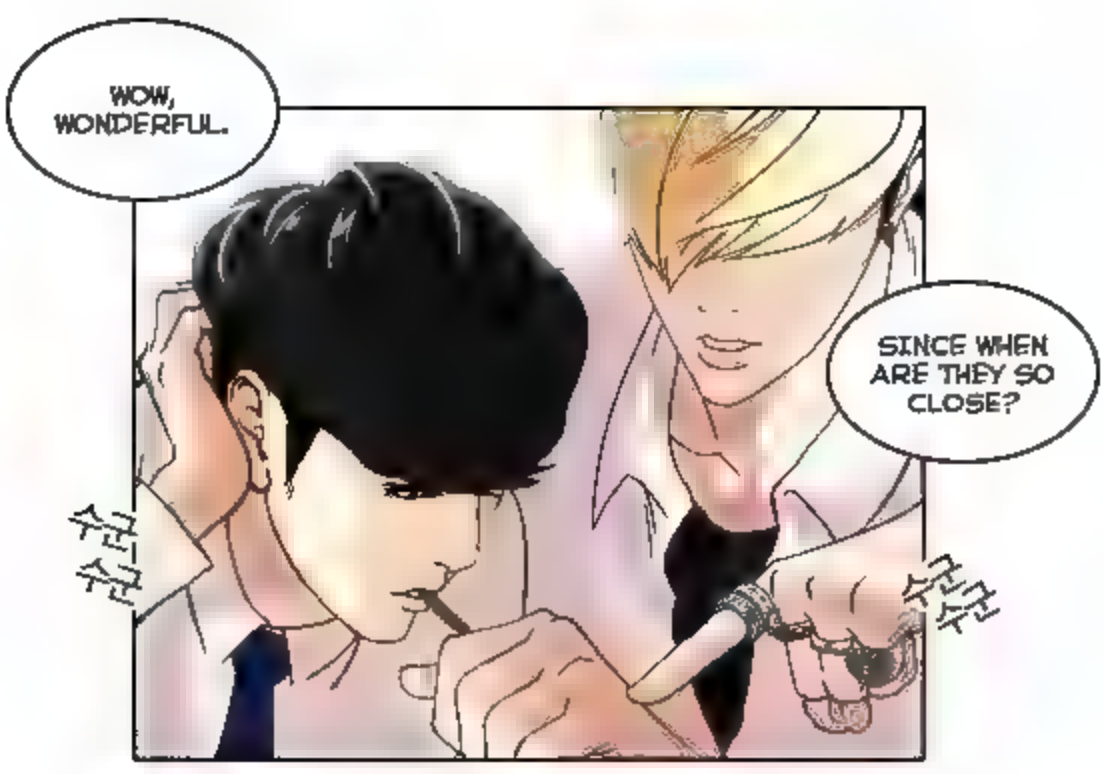
KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

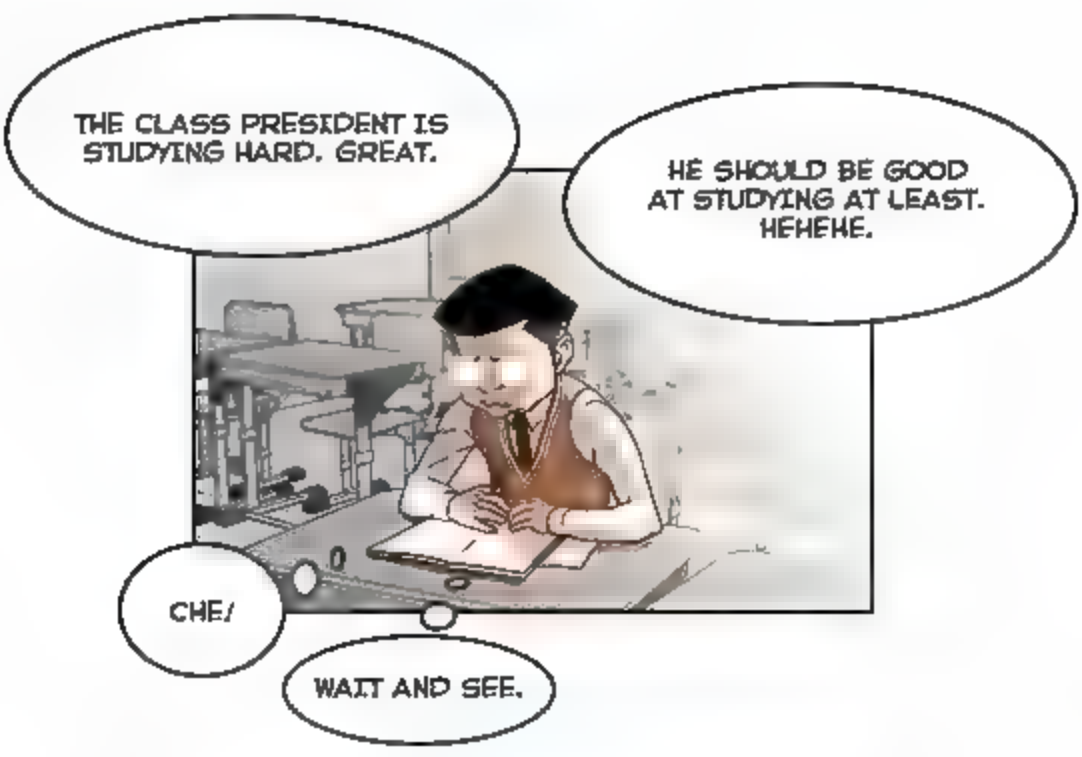
TL: JAY
CLEANER: SKY
EDITOR: WABIUTA

WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

I AM STUDYING FOR 24 HOURS NOW.

AM 08:40~PM 4:00





HUH? JAE YEOL, WHAT'S THIS?

YOU WANT ME TO STUDY THEM?

YOU ARE FINISHED WITH THEM?

YOU DON'T NEED THEM ANYMORE?

NOD NOD

NOD NOD

NOD NOD

WOW? HEY, THIS IS GREAT. ISN'T THAT CD BY A REALLY EXPENSIVE TUTOR?

THAT TUTOR'S LESSON FEE IS REALLY EXPENSIVE.

NOD NOD

AS I THOUGHT... HYUNG SUK, HE MUST BE LIVING WELL....

MUST BE NICE FOR JAE YEOL-

THANK...THANK YOU. JAE YEOL... EVERYTIME...

...

AT SCHOOL I STUDY WITH JAE YEOL, WHO IS RANKED FIRST IN CLASS...

PARK HYUNG SUK... THAT... SILVER SPOON BASTARD...!

NO MATTER WHAT KIND OF EXPENSIVE STUFF HE STUDIES, IT WILL BE OF NO USE TO IDIOTS!

*BORN WITH A SILVER SPOON IN HIS MOUTH • BORN RICH AND LUCKY

PM 5:00 ~ PM 07:00

AFTER CLASS, I'M HELPED BY DUK HWA AT THE LIBRARY.

HYUNG SUK, YOU SHOULD DO IT LIKE THIS...

I'M SORRY, DUK HWA. YOU CAN'T STUDY BECAUSE OF ME...

NO, BECAUSE I'M TEACHING YOU, I'M LEARNING A LOT-

술렁 술렁

술렁 술렁

WOW WHO IS HE?

HE'S GREAT. HOW HANDSOME.

HEHEHE. WHAT'S WITH HIS FRIEND?

EVEN WHEN I LEAVE NOTES, HE DOESN'T RESPOND. TT TT

IT'S LIKE A NOBLEMAN AND HIS SERVANT.

THE EYES THAT WATCH DUK HWA...

IT'S LIKE HE'S MINI SIZED. HEHE.

HEHE. HE SHOULD COMMIT SUICIDE

WOW, I'M HAPPY I DON'T LOOK LIKE THAT.

WHAT WOULD YOU DO IF I LOOKED LIKE THAT?

I KNOW A LOT ABOUT THOSE EYES...

THEY MUST KNOW THAT HE CAN HEAR IT, BUT THEY DON'T CARE.

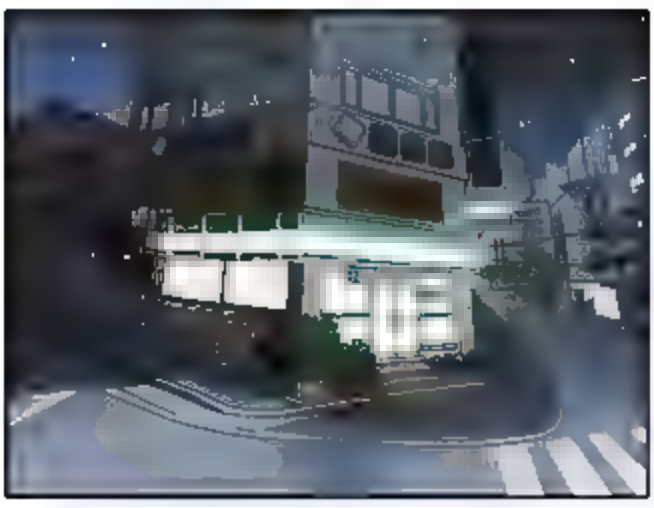
NO COM-PARISON.

HEHE. HE'S A PIG.

HYUNG SUK, THIS IS...

THIS IS LIKE THAT...

DUK HWA IS SPLENDID.



I CHANGE MY BODY AFTER THE LIBRARY AND START WORKING AT THE CONVENIENCE STORE.

CONVENIENCE STORE (NIGHT)
PM 8:00
~PM 11:00

HEY, PIG. YOU IDIOT.

...

I TOLD YOU THAT'S NOT THE FORMULA.

I STUDY WITH HA NEUL.

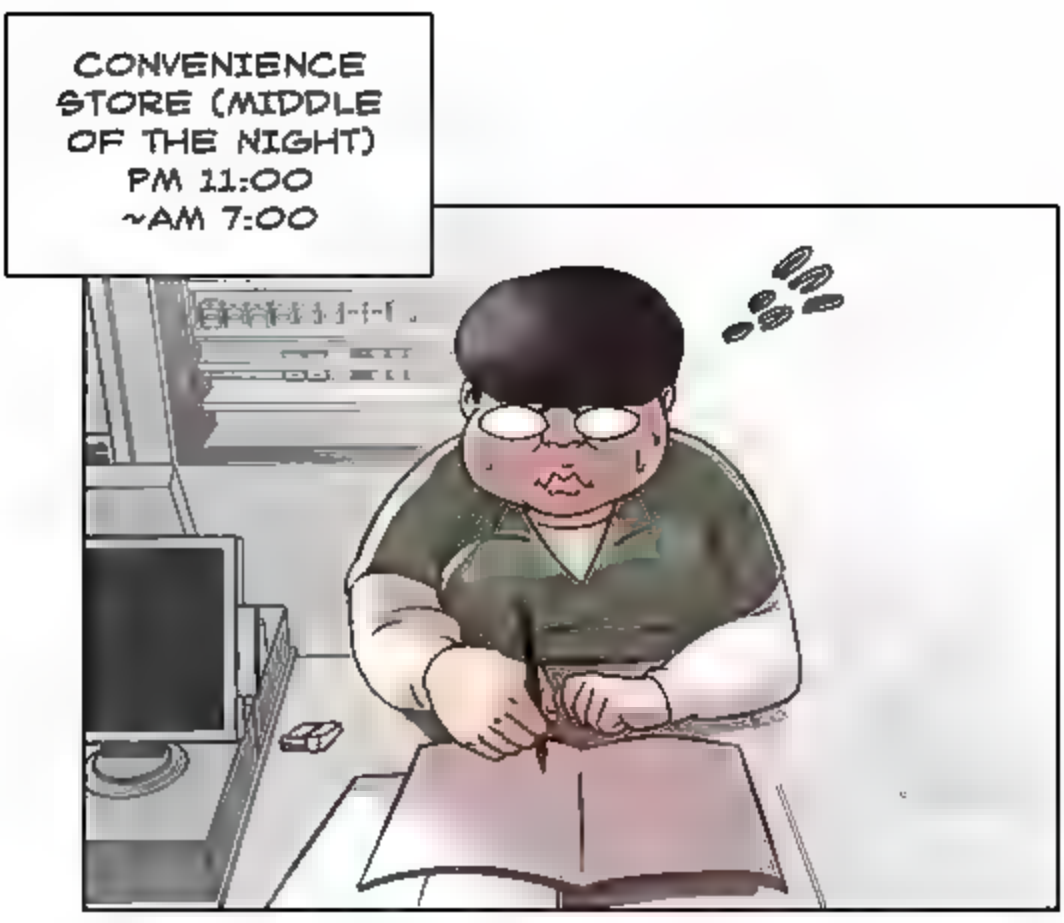
THAT'S WHY YOU HAVE NO GIRL-FRIEND.

YOU... DON'T... DON'T HAVE ANYONE YOU LIKE?

IT'S HARD TO CONCENTRATE ON STUDYING, SO IT'S A WORRY.

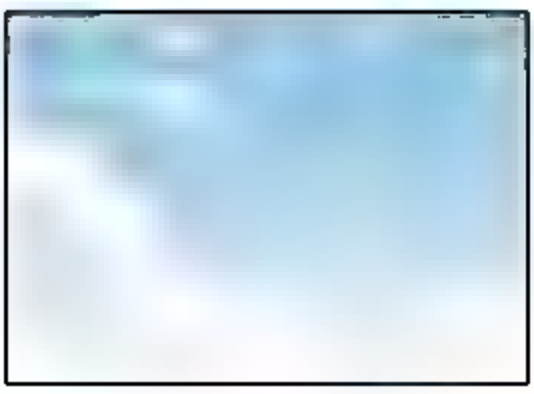
SEE YOU TOMORROW. PIG, YOU MEMORIZE THE FORMULA UNTIL TOMORROW.
I'M LEAVING-♥
YEAH;;
.. WHY DOES SHE ALWAYS WEAR PANTS LIKE THOSE IN AUTUMN?

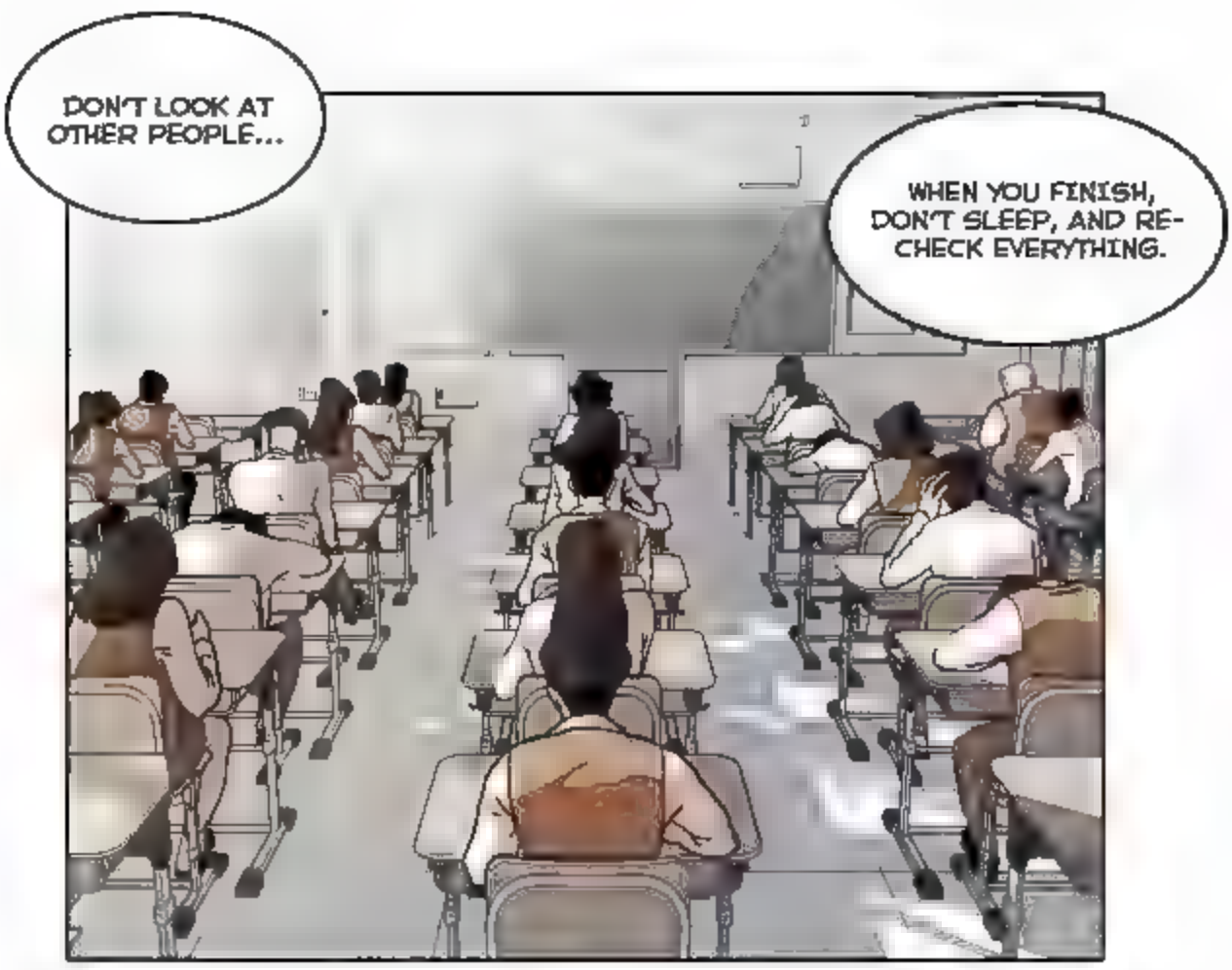
WHEN HA NEUL'S GONE AND I'M LEFT ALONE,

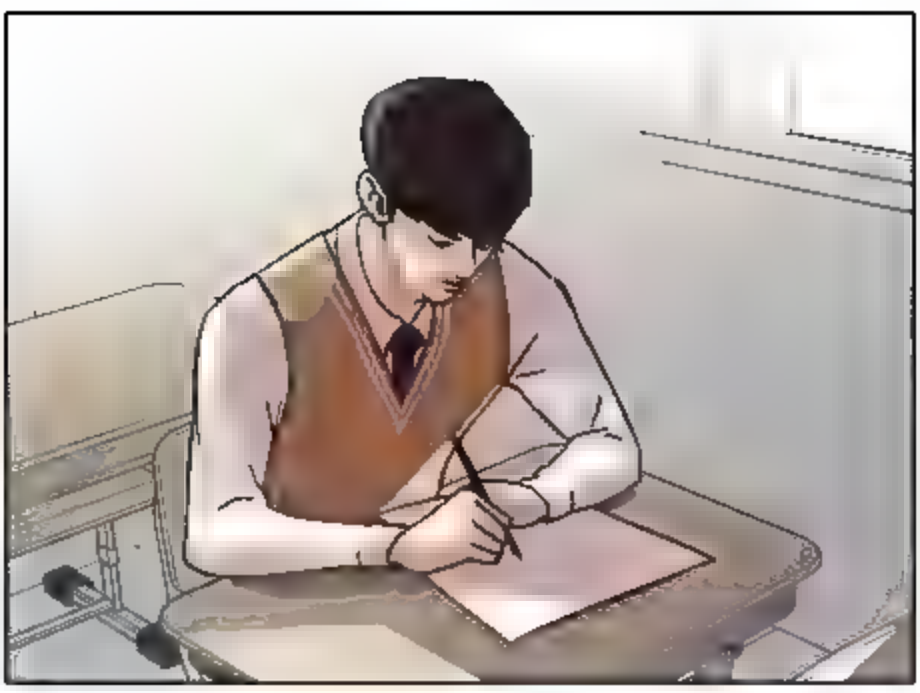


I STUDY THE THINGS I CAN DO MYSELF. (AND MEMORIZE)

I FEEL LIKE I CAN CONCENTRATE BETTER AT NIGHT.





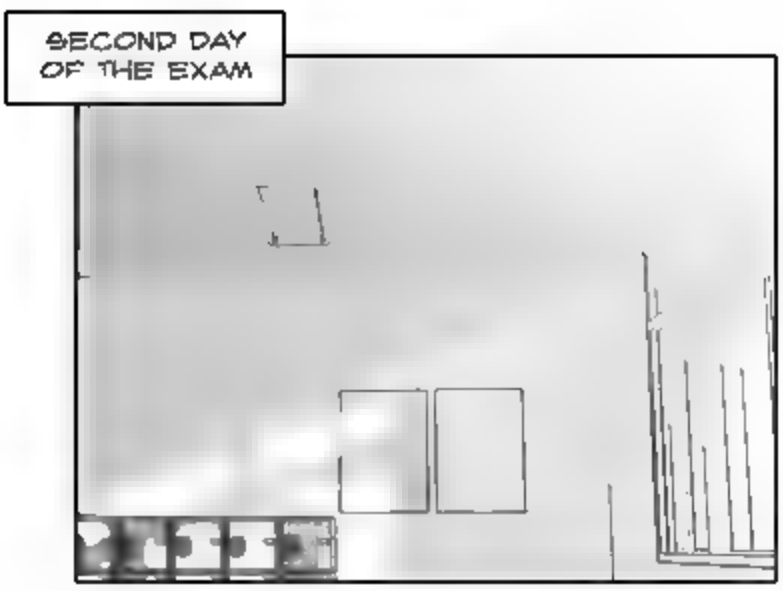


IT WAS IN THE TEXTBOOK JAE YEOL GAVE ME.

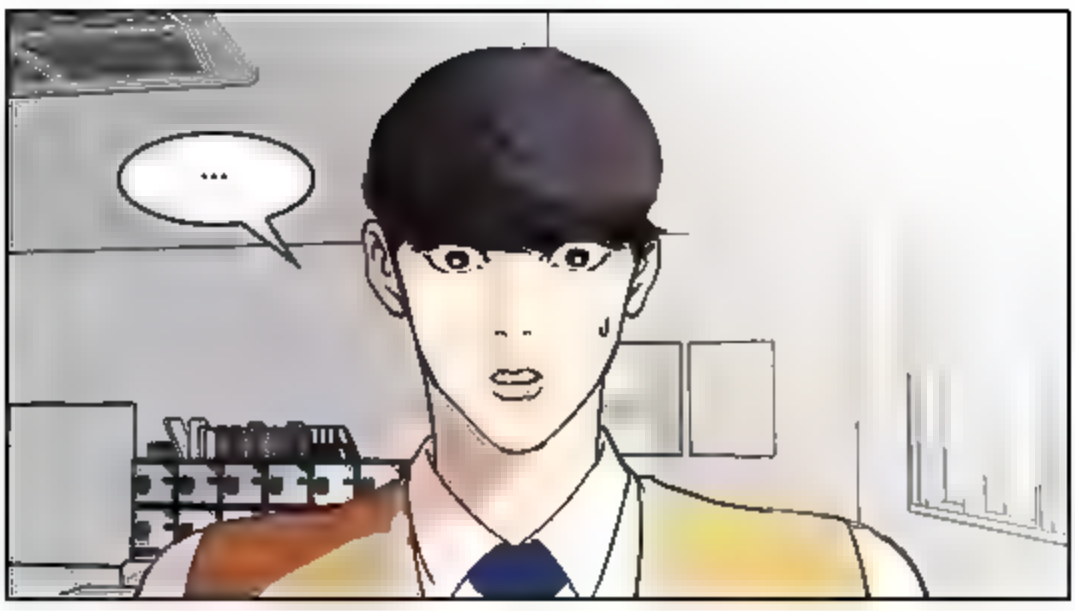
IT WAS WORTH TRYING!!

I CAN SOLVE THE PROBLEMS!!

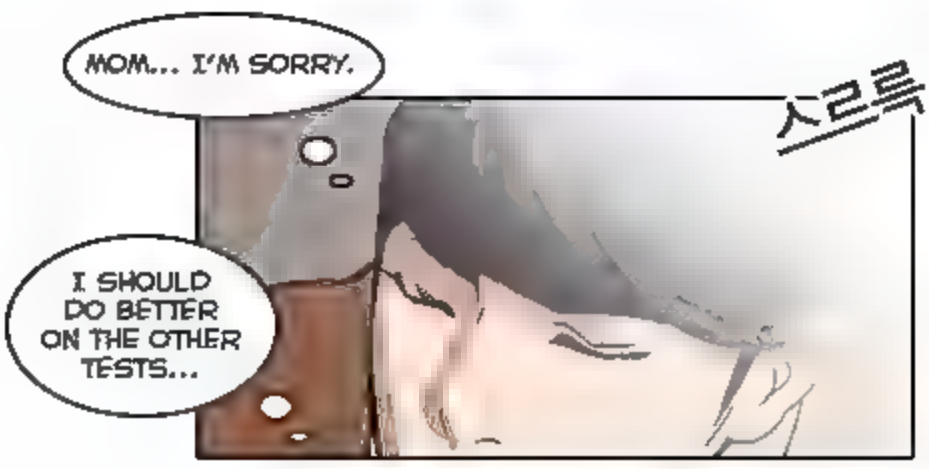
IT WAS MY FIRST EXPERIENCE THAT IT WAS WORTH STUDYING STEADILY.



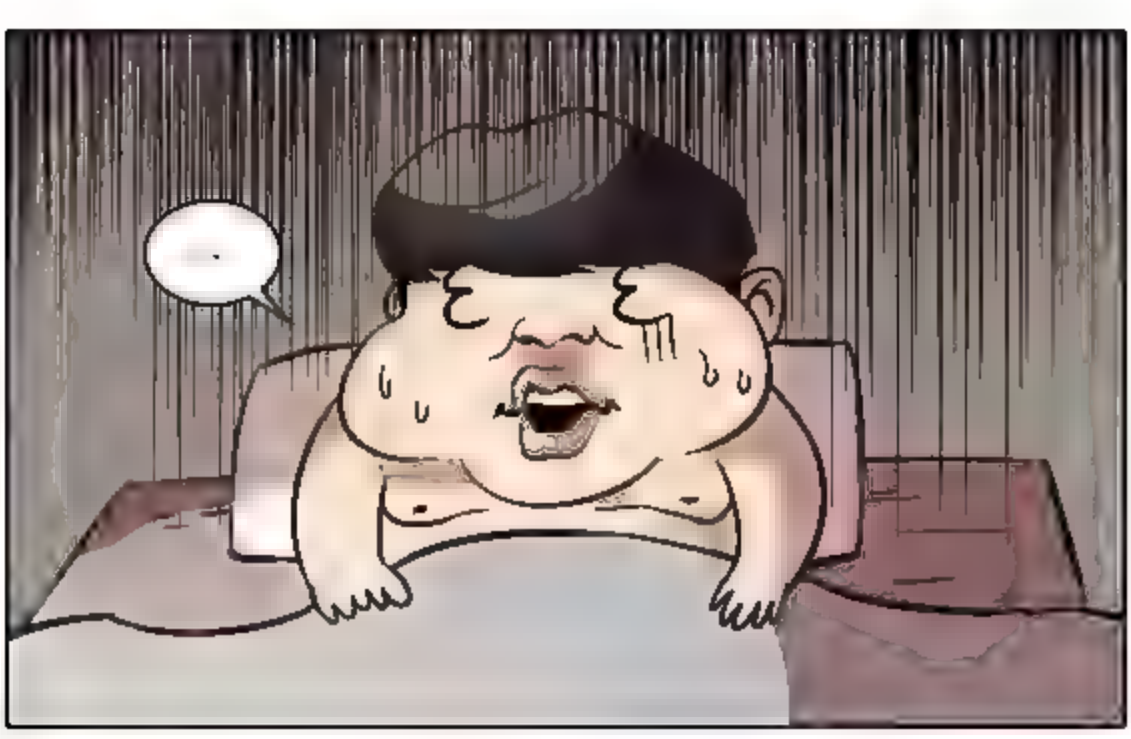
...THE TROUBLE



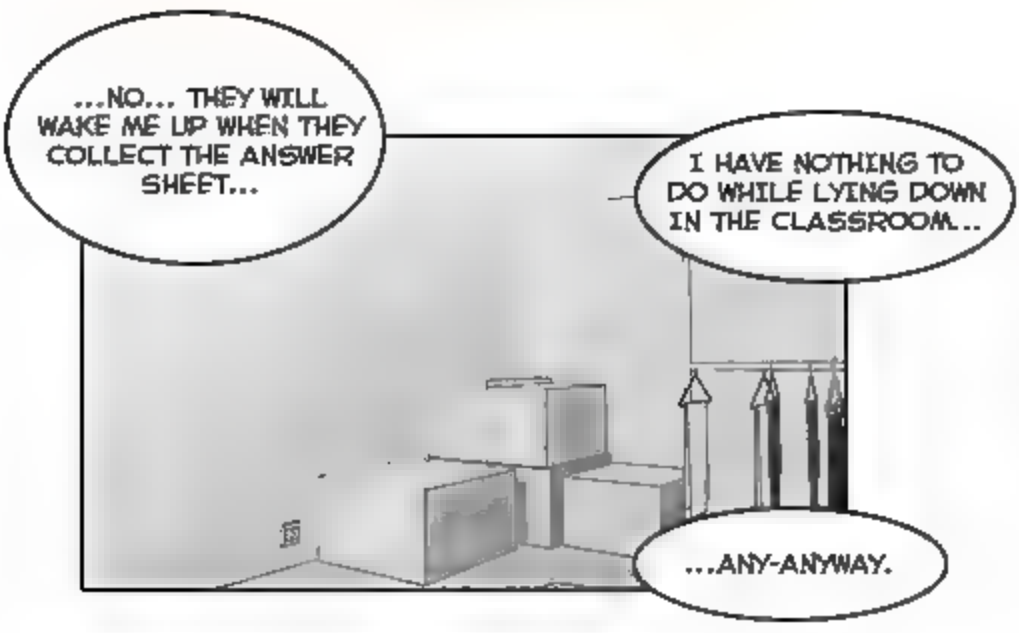
...HAPPENED DURING THE MATH TEST.



AS I WAS THINKING ABOUT VARIOUS THINGS LYING DOWN...



...I WOKE UP AT HOME!!


...NO... THEY WILL WAKE ME UP WHEN THEY COLLECT THE ANSWER SHEET...
I HAVE NOTHING TO DO WHILE LYING DOWN IN THE CLASSROOM...
...ANY-ANYWAY.

I COULD CHANGE MY BODY EVEN WHEN MY BODIES ARE FAR AWAY FROM EACH OTHER?!

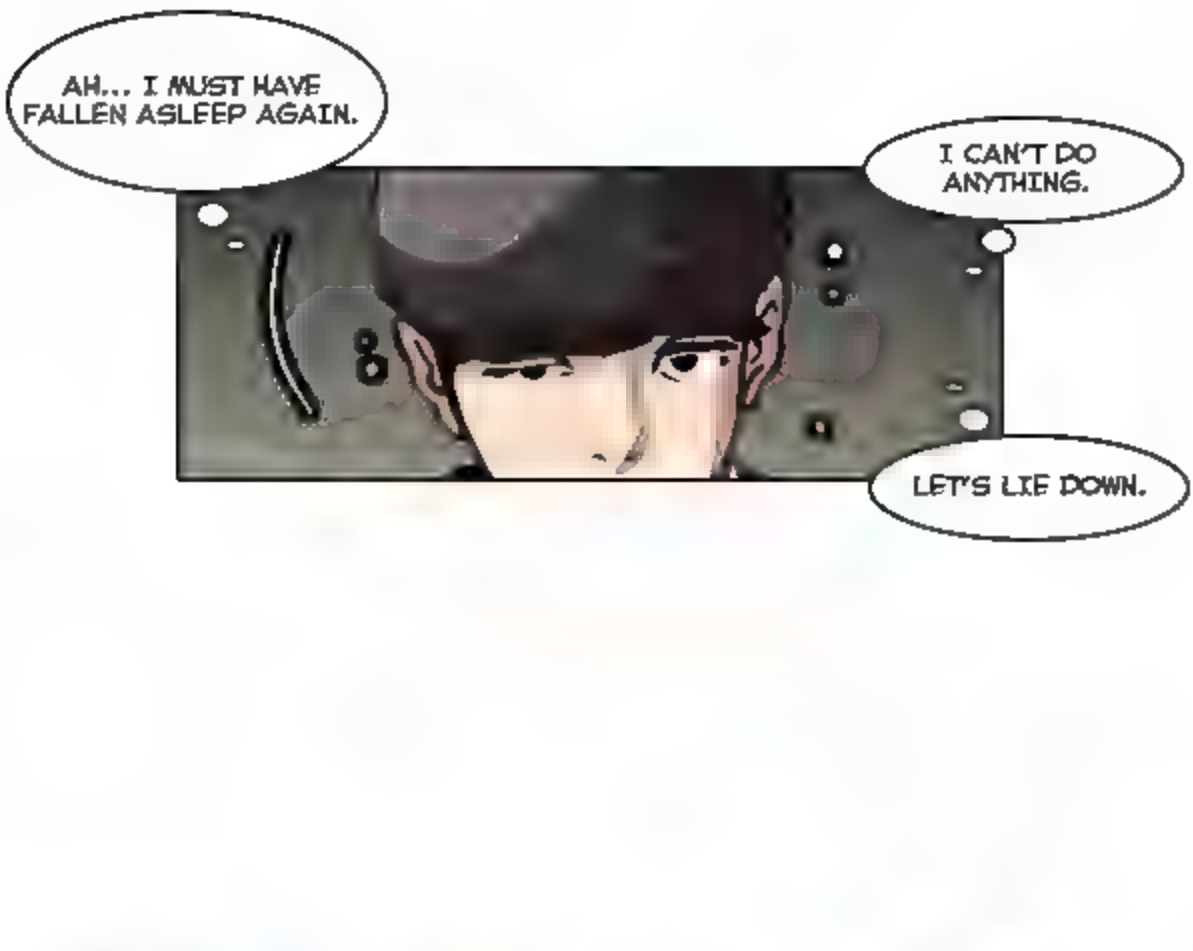
I ALWAYS CHANGED BODIES WHEN THE TWO OF THEM WERE CLOSE TOGETHER. I FORGOT ABOUT IT!!

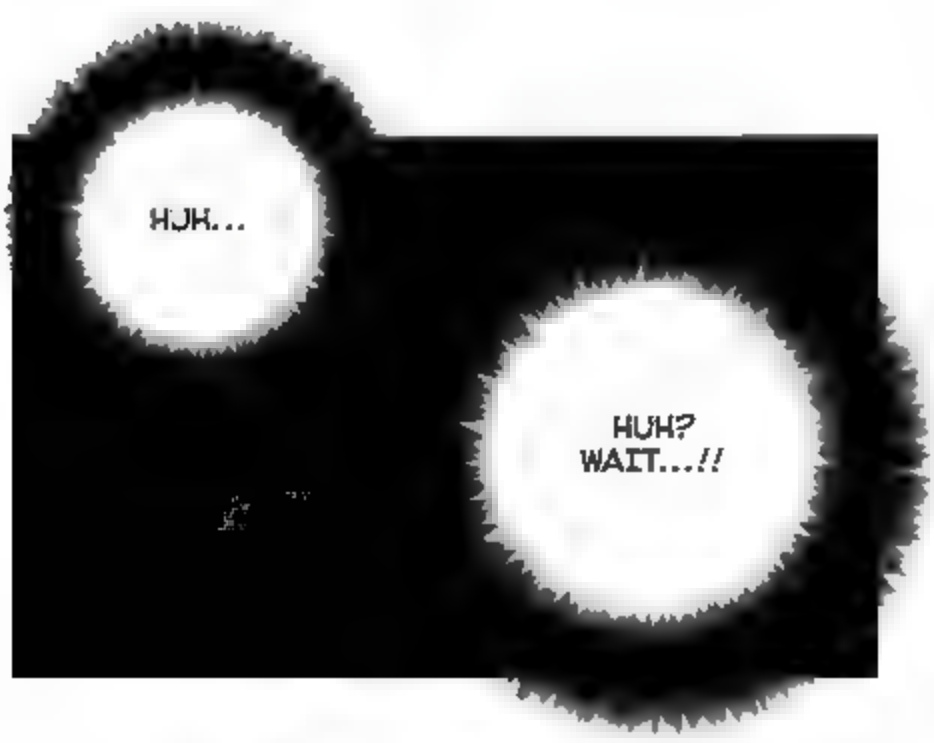
THE FIRST DAY AFTER I TRANSFERRED,
I NODDED OFF A LITTLE AND HA NEUL WOKE ME UP.

WHEN HE GETS WOKEN UP, HE MIGHT FALL DOWN THE WRONG WAY WHEN HE LOSES CONSCIOUSNESS. SO HE'S WAITING IN A SAFE BODY POSITION.

THIS IS NICE TO DO DURING THE EXAM. HEHEHE. LET'S DO THIS FOR A LITTLE LONGER.
THIS BODY IS TIRED, SO I COULD FALL ASLEEP ANY SECOND...

...I CAME BACK TO MY BODY AGAIN.





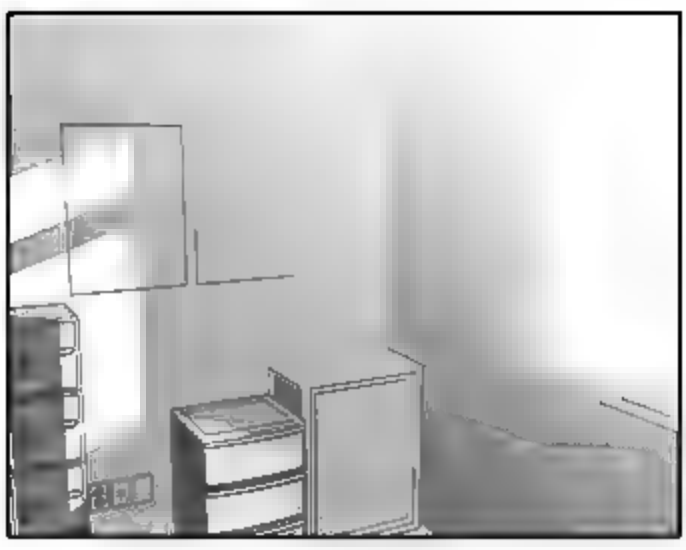
WAIT/ I...

...I KNOW THE ANSWER NOW?!

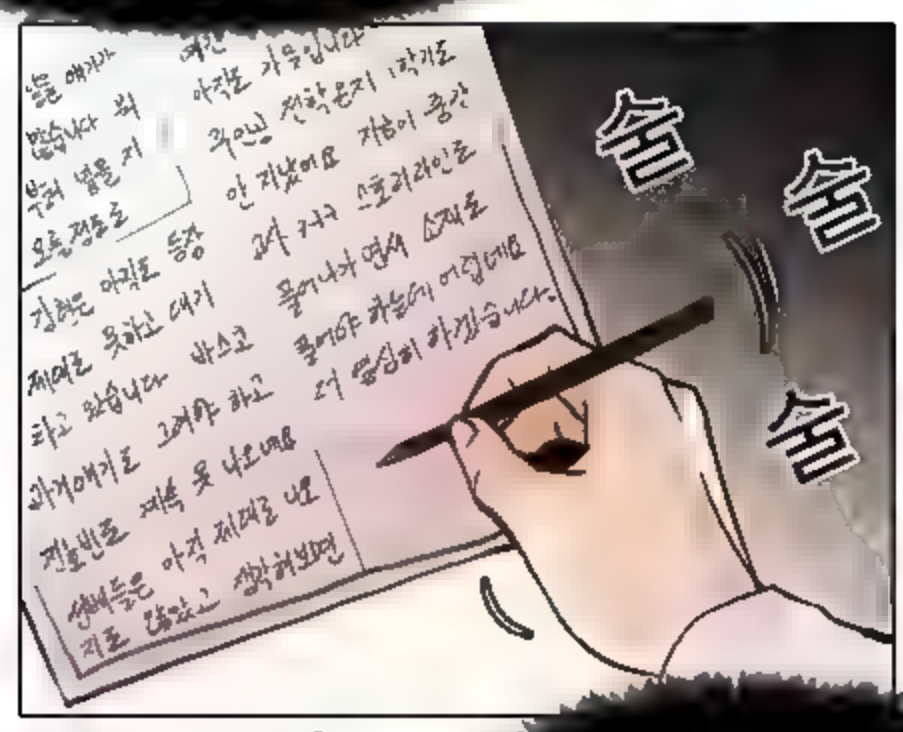
THIS IS NOT A JOKE!!

I SAW THE ANSWER JUST NOW!

I CAN GET FULL MARKS!



THIS IS EASY EASY EASY··



*PAPER: THERE IS A LOT OF STORY I HAVEN'T YET TOLD. I DON'T KNOW WHERE TO START. . HYUN KIM HASN'T APPEARED PROPERLY YET AND HE'S WAITING. I HAVE TO TELL VASCO'S PAST AND JIN HO BIN IS NOT SHOWING UP IN THE STORY. THE SENIORS ARE NOT IN THE STORY YET AND IT'S STILL AUTUMN. THERE HASN'T BEEN 1 SEMESTER SINCE THE MAIN CHARACTER HAS TRANSFERED. NOW IT'S THE MIDTERM EXAM. I SHOULD TELL MORE STORY AS THE MANHWA PROGRESSES. IT'S DIFFCULT. I WILL WORK HARD.

I SAW THIS SUBJECT, TOO!!

IT WAS HARD TO SLEEP
BUT IT WAS NOT IMPOSSIBLE.

IT'S DIFFICULT TO SLEEP ON MY OWN IN BOTH BODIES...

COULD I FORCE EVEN ONE OF THE BODIES TO WAKE UP?

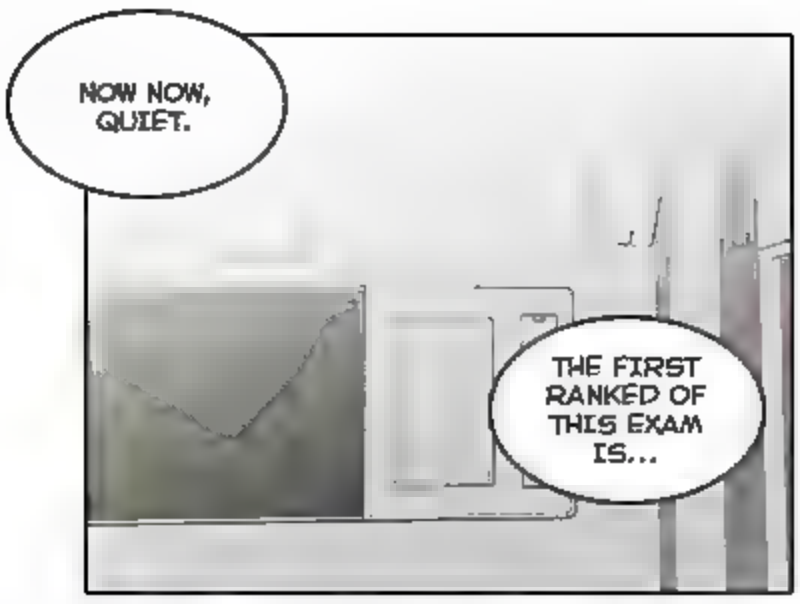
JI HO. IF I'M SLEEPING, COULD YOU WAKE ME UP FIVE MINUTES BEFORE THE TEST ENDS?

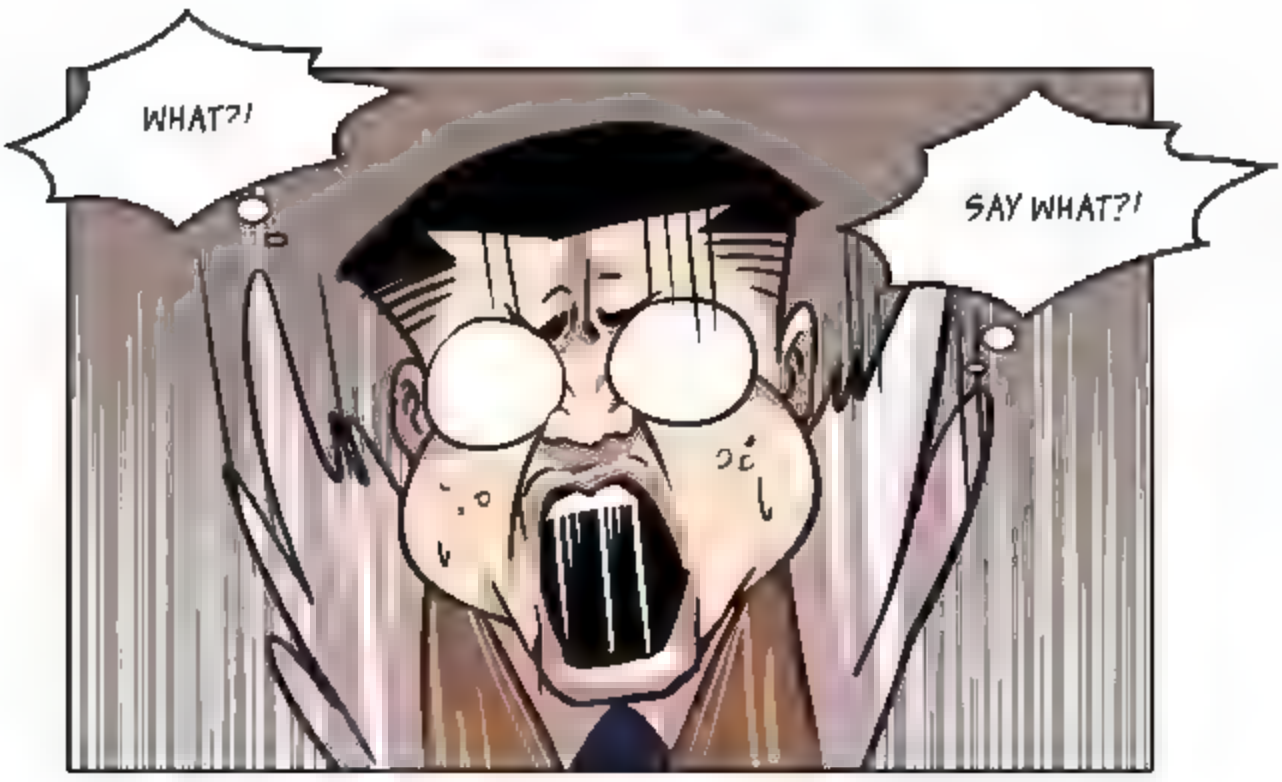
I CAN'T WAKE UP WELL, SO USE LOTS OF FORCE.

YEAH? AH... OKAY.

I CAN GO BACK TO SCHOOL WITHOUT A PROBLEM. HEHE.

THERE WASN'T A QUESTION I COULDN'T SOLVE.




WHAT?!
SAY WHAT?!

I.. I'M RANKED FIRST?!
WOW, HYUNG SUK IS WONDERFUL.
HE'S GOOD AT STUDYING.
짝짝
짝짝
짝짝
HE TAKES THE FIRST PLACE AS SOON AS HE WAS TRANSFERED.
R-RIGHT... I SAW IT ALL. .

MOM WOULD BE HAPPY
.....
I USED TO ALWAYS BE AT THE BOTTOM OF THE CLASS. .

NICE!!

T-TRAITOR!

I THOUGHT HE WAS MORE STUPID THAN ME...

LET'S FIGHT WITH BOXING!

LAST PLACE

I DON'T NEED TO STUDY FOR EXAMS NOW!

HEHE. LOOK, THE CLASS PRESIDENT IS CRYING?!

HEHE. HE SUCKS.

IS HE CRYING BECAUSE HE'S NOT FIRST? WOW.

WHOA-

I ONLY HAVE THIS.

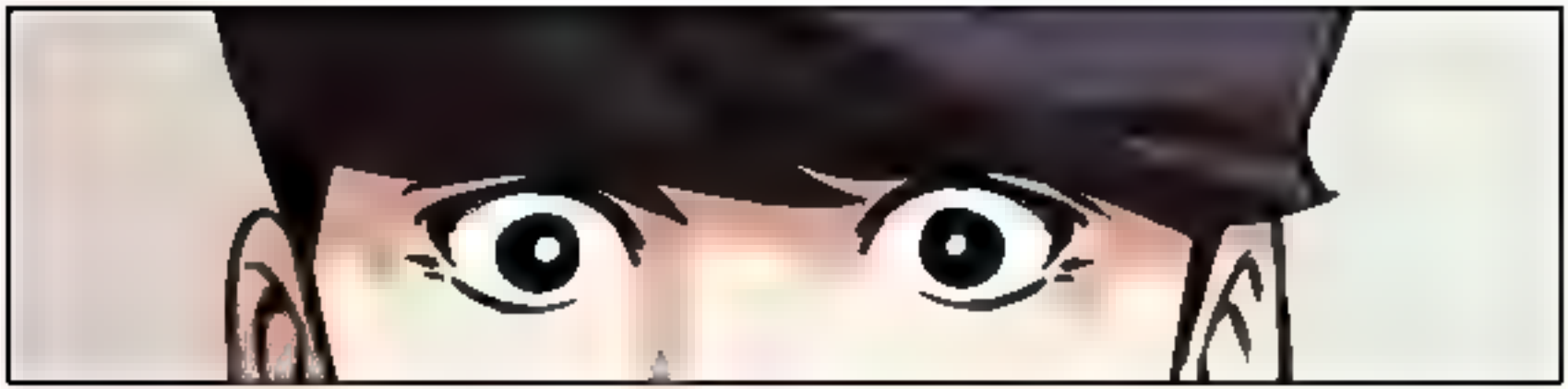
YOU HAVE EVERYTHING.

NO WAY-

HE STUDIED REALLY HARD.

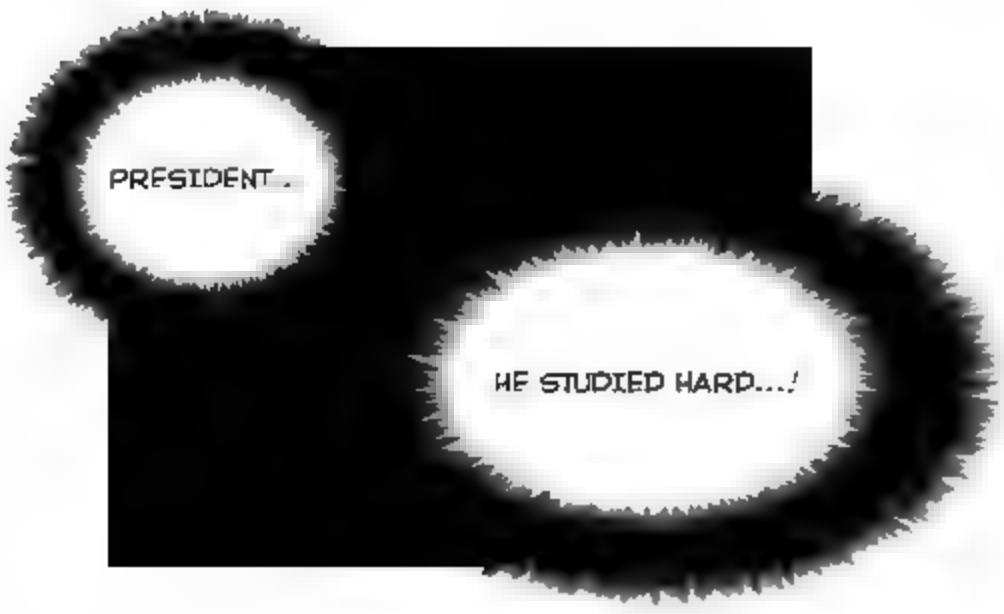
HEHEHE.

WHY CAN'T I DO IT?



WHEN I SAW THE CLASS PRESIDENT CRYING,

I FELT THAT SOMETHING WAS WRONG.



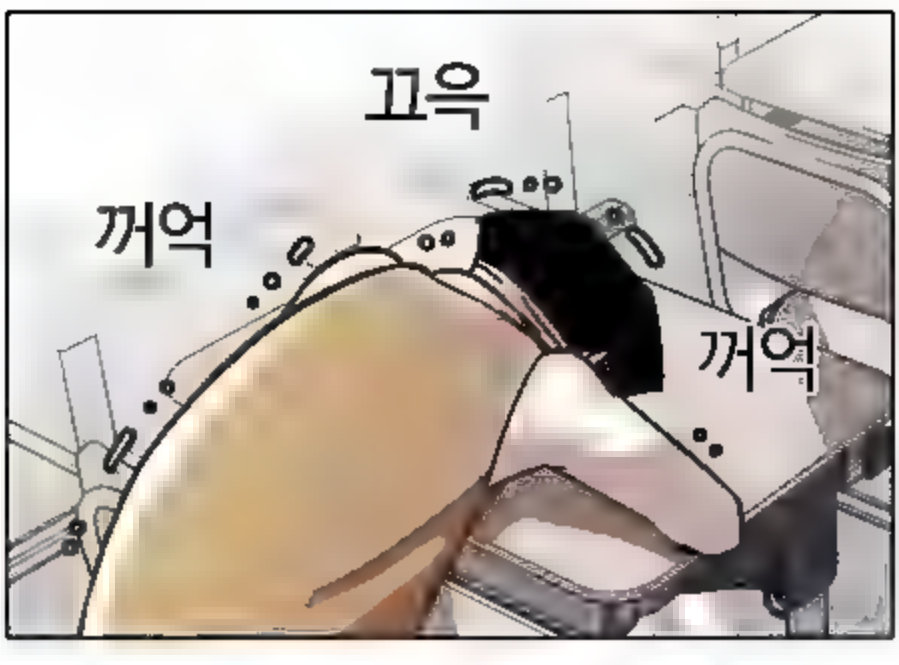
HA...HA NEUL!
HYUNG SUK. THAT'S GREAT. CONGRATULATION~
...AS I THOUGHT, HYUNG SUK. HE'S COOL T T. BUT WHAT AM I GOING TO SAY TO PIG? I TOLD HIM THAT I WAS FIRST IN MATH.....
UWA! WHY DO I KEEP THINKING ABOUT PIG WHEN I HAVE HYUNG SUK IN FRONT OF ME! I MUST BE CRAZY! T T
펙 펙 펙
I WOULD HAVE ACTUALLY FAILED MATH...

EVERYDAY, EVERYDAY...

I STUDIED HARD EVERY NIGHT...!

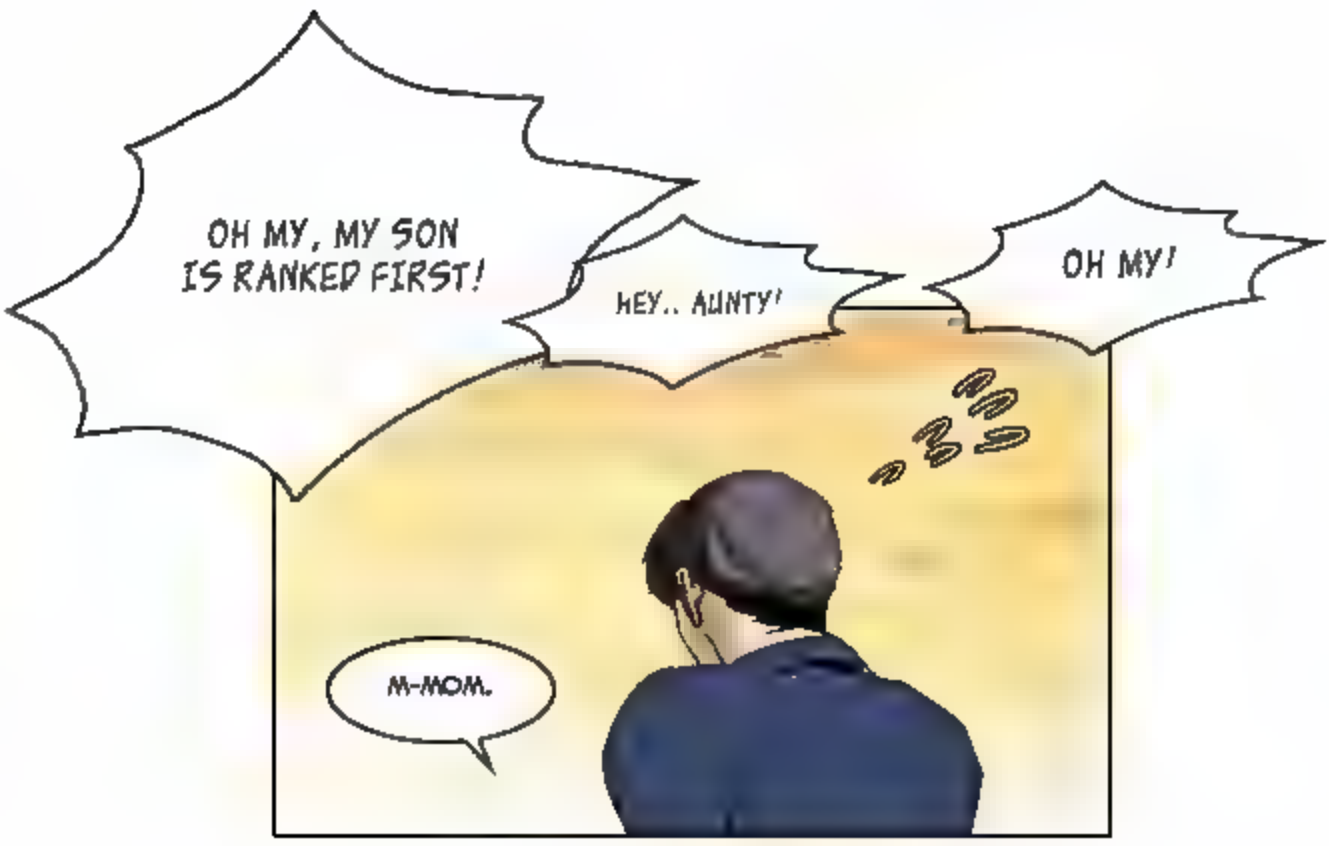
DUK HWA

HE DID RAP, COMPOSING MUSIC, AND STUDY ALL TOGETHER. ..!

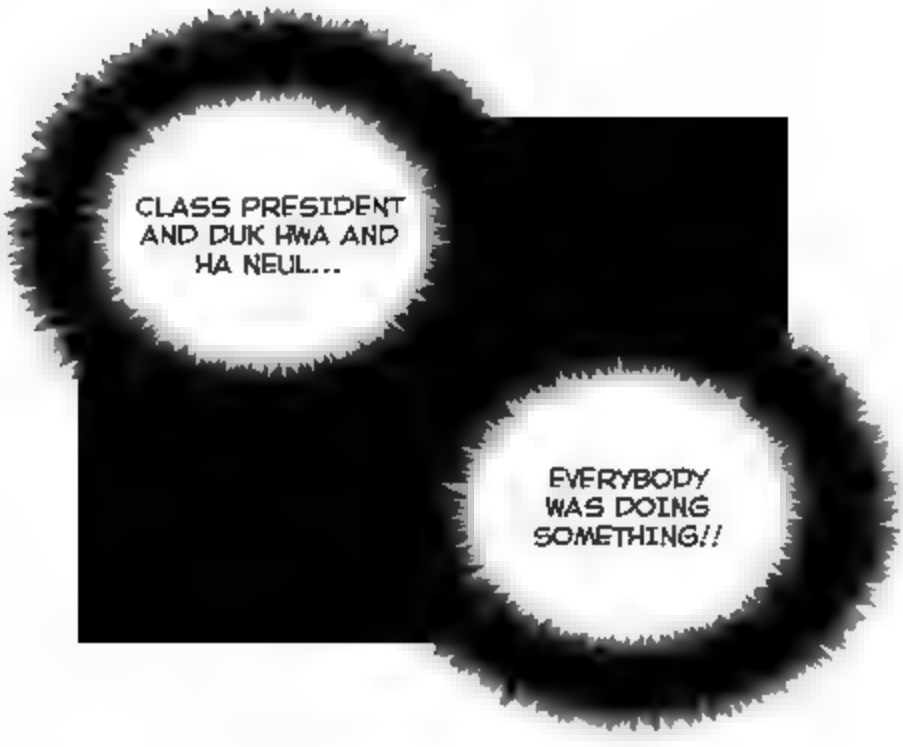


I FEEL LIKE I CHEATED....

WHEN THAT FEELING CHANGED TO CONVICTION

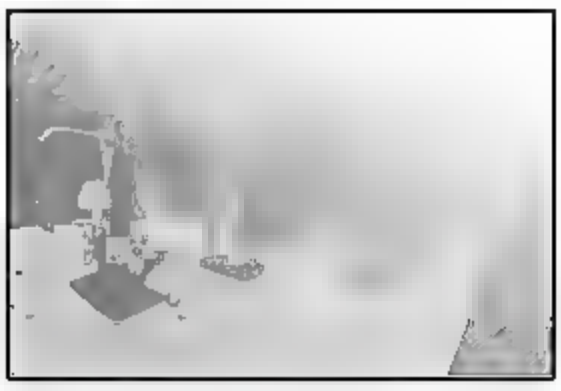


I REALIZED THAT I WASN'T PROUD AT ALL.



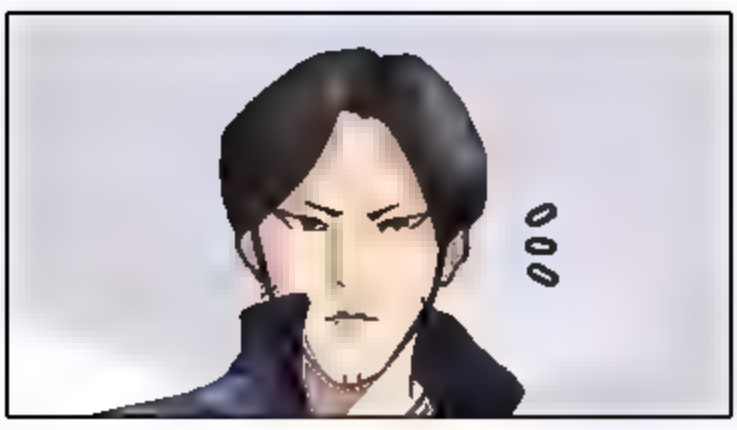
I WAS ONLY SITTING IN MY SEAT...

DID I WISH FOR SOMEBODY TO PUSH ME ALL ALONG?



꾹
꾹

꾸욱
꾸욱



훅훅
헉헉
탁탁

...EVERYONE'S HAD IT HARD....
씨익 씨익
...NOW I'M ALWAYS RUNNING FOR 30 MINUTES WHEN I FINISH WORK.
씨익 씨익
허억 허억
허억

I DECIDED TO CHANGE MYSELF.

AFTER 10 SECONDS

IT STILL FEELS LIKE IT'S FAR AWAY.

작가 메일 - thesooha@naver.com
작가 블로그 - http://blog.naver.com/thesooha
팬카페 - http://cafe.naver.com/goodfacenow

KOBATO CHAN DAISUKI

KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM

TL: JAY
CLEANER: SKY
EDITOR: WABIUTA

WE'RE RECRUITING!
- KOREAN TRANSLATOR
- JAPANESE TRANSLATOR
- TYPESETTER
- REDRAWER
MORE INFO VISIT:
HTTP://KOBATOCHANDAISUKI.WORDPRESS.COM